TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado, helada intensa.
TEMPERATURA MAXIMA DE AYER: 10,2 grados C., a las 15.50 horas.
TEMPERATURA MINIMA DE AYER: 3,7 grados C., a las 8 horas.
APRECIACION GENERAL: Provincias centrales seguirán con tiempo despejado. Heladas intensas en la madrugada.

LA NACION

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — SABADO 1.o DE AGOSTO DE 1964 — PRECIO: Eº 0,15 — N.o 17.041

Edición de 20 páginas — En dos secciones



Exito en la Carrera Espacial:

"Ranger-7" Fotografió Millares de Secretos de la Luna

LOS NORTEAMERICANOS SE HAN PUESTO A LA CABEZA EN LA PUGNA CON RUSIA POR LLEGAR AL SATELITE TERRESTRE

PASADENA (California), 31 (Por Douglas Diltz).— Los Estados Unidos se adelantaron hoy a la Unión Soviética en la exploración del espacio cuando el proyectil Ranger-7 envió a la Tierra millares de "excelentes" fotografías de primer plano de la Luna, momentos antes de hacer blanco con precisión matemática en la superficie del satélite terrestre.

El triunfo del Ranger, calificado de "hazaña magnífica" por el Presidente Johnson, proporcionó información que los hombres de ciencia deben poseer acerca de la superficie de la Luna antes de que pongan en ella su planta los primeros astronautas norteamericanos en 1970. Las fotografías son las primeras de primer plano tomadas jamás de la superficie lunar.

El Ranger-7 "hizo blanco sólo a 15 ó 16 kilómetros de la Diana", en la cara iluminada por el Sol, a las seis y 25 minutos y 45 segundos de la mañana de hoy, hora del Pacífico.

Lo más importante del éxito es que sus seis cámaras de televisión transmitieron 4.320 fotografías a través de cerca de 400.000 kilómetros de espacio sideral, la última de ellas sólo dos décimas de segundo antes de chocar el vehículo con la superficie lunar, mientras descendía allí, desde una distancia de 400 metros y a una velocidad de 9.415 kilómetros por hora.

Rusia tomó las otras únicas fotografías de la Luna desde una distancia de 60.000 kilómetros con el Lunik-3 en 1959.

La estación rastreadora Goldstone, situada en el desierto Mojave de California, calificó las fotografías del Ranger

(PASA A LA PAGINA 12)

UNA DE ELLAS SERA "MISS UNIVERSO"



MIAMI BEACH, Florida.— Las quince bellezas finalistas del concurso "Miss Universo" posan para los fotógrafos después de su designación en la noche del 30 en esta ciudad, ellas son, de izquierda a derecha: Miss Finlandia, Sirpa Wallenius; Miss Noruega, Joruan Hystedt; Miss Suiza, Siv Marta Aberg; Miss Israel, Ronit Rinat; Miss Estados Unidos, Bobbi Johnson; Miss Argentina, María Amelia Ramírez; Miss Italia, Emanuela Stramana; Miss Inglaterra, Bredna Blackier; Miss Grecia, Kiriaki Tsopei; Miss Brasil, Angela Vasconcelos; Miss Venezuela, Mercedes Revenga; Miss Paraguay, Miriam Brugada; Miss Bolivia, Olga Mónica del Carpio Oropeza; Miss Francia, Edith Nóel, y Miss China, Lana Yi Yu. (Radiofoto UPI.)

Esta noche eligen a la Mujer Más Linda del Mundo

MIAMI BEACH, 31 (UPI).— Las 51 bellezas que participan en el Concurso de "Miss Universo" pasaron el día de hoy en actividad ante las cámaras de televisión y ensayando su participación en el programa final de mañana en la noche.

Las quince semifinalistas, entre quienes figuran Miss Argentina, Miss Bolivia, Miss Brasil y Miss Venezuela, comparecerán mañana ante los jueces a partir de las 9 de la noche, para la elección, finalmente, de Miss Universo 1964.

Las cámaras de televisión se mantuvieron hoy en actividad tomando escenas de los ensayos.

Para romper la monotonía de la ocasión, se permitió a las concursantes prorrumpir en números de baile.

Las semifinalistas se pusieron hoy los trajes de baño que lucirán mañana, con el fin de corregirles cualquier defecto que pudieran tener y asegurar que les queden a la medida y perfectamente bien. Los fotógrafos se habían quejado de que en las fotos muchos de los trajes de baño mostraban arrugas que desdecían de la nitidez deseada.

Las semifinalistas pasaron parte del día hablando también con los directores del torneo, pero ninguna de ellas reveló las instrucciones que habían recibido para la prueba final.

Las demás semifinalistas son las "misses" Estados Unidos, Finlandia, Francia, Grecia, Israel, Italia, Noruega, República China y Suecia.

La representante de Nigeria, Edna Park, se desmayó anoche al terminar el programa.

Habla para LA NACION



JESUS ROMEO GORRIA, Ministro del Trabajo de España. La inversión más rentable de un país es la que tiene por objeto el perfeccionamiento de los trabajadores.

Seguridad social y la formación profesional preocupan a España

Bases de una nueva política en desarrollo que expone el Ministro Jesús Romeo Gorría.— "La inversión más rentable es la que se hace con la superación de los hombres"

"Razones de tipo humano y social nos han movido a promover por todos los medios la formación profesional, cultural y social de nuestro pueblo, con la convicción cada vez más firme que la inversión más rentable en lo económico, es la que se hace en la superación de los hombres". Así explica su política general el Ministro del Trabajo de España, quien realiza visita oficial a Chile, rubricada ayer con la firma de una declaración de principios sobre asuntos laborales y asistencia técnica con nuestro país.

Con la tesis "El régimen de subsidio familiar en España y en el extranjero", Jesús Romeo Gorría se doctoró en Derecho al tiempo que se especializaba en economía y sociología. Nació en Bilbao, comenzó a estudiar en la Universidad de Zaragoza y se tituló en Madrid. Hoy tiene ágiles 47 años y es Ministro del Trabajo del Gobierno español, desde hace dos. Tres

(PASA A LA PAGINA 12)

PROBABLEMENTE HOY SERA DADA A CONOCER NOTA CHILENA SOBRE EL CASO DE PALENA

El Ministro de Relaciones Exteriores, Julio Philippi, trabajó ayer en la mañana y en la tarde en la redacción de una nota de respuesta al Gobierno argentino sobre el caso Palena. El texto de la réplica de nuestro Gobierno probablemente sea conocido hoy, aunque no hay seguridad al respecto. La nota chilena refleja el pensamiento del Presidente de la República, que de acuerdo a las disposiciones constitucionales tiene a su cargo el manejo de los asuntos exteriores.

La información acerca de la nota chilena fue entregada a los periodistas en la mañana de ayer por el Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva, quien también informó de las labores realizadas por el Consejo de Gabinete, que se reunió al mediodía para considerar diversas materias entre las cuales no estaba incluido el diferendo fronterizo con Argentina.

El Consejo de Gabinete consideró, entre otras materias, la extraordinaria gravedad que representa la cesantía de obreros que podría producirse como consecuencia del financiamiento aprobado por el Congreso Nacional para el proyecto de ley que suplementa diversas partidas del presupuesto de Obras Públicas, desechando el que fuera propuesto por el Ejecutivo

El Jefe del Estado cursó instrucciones a los Ministros de Hacienda y de Obras Públicas para que tomen contacto con las mesas directivas del Senado y la Cámara de Diputados y con personeros de los partidos políticos con el objeto de que se acelere el despacho del veto que el Presidente de la República formulará, en uso de sus atribuciones constitucionales, para corregir la situación creada.

Mientras se desarrollaba el Consejo de Gabinete, el Ministro de RR. EE., Julio Philippi, celebró una reunión en la Sala Bello de la Cancillería con Fausto Soto, Director del Departamento Político; José Miguel Barros, subdirector del mismo Departamento; Enrique Gajardo, Director del Departamento de Fronteras y Límites; Enrique Bernstein, Director General de la Cancillería, y Alvaro Droguett, Asesor Político de la Cancillería.

En dicha reunión se estudiaron todos los antecedentes utilizados en la redacción de la respuesta chilena al gobierno argentino sobre el diferendo fronterizo surgido en Palena.

Solución amistosa con Chile desea Canciller argentino Zavala Ortiz

BUENOS AIRES, 31 (UPI).— "La Cancillería mantiene el propósito de resolver amistosa, fraternalmente, cada uno de los problemas con Chile", declaró este mediodía el Ministro Zavala Ortiz, al referirse al supuesto incidente fronterizo con el país vecino. Dijo que, "recíprocamente" se dieron seguridades con su colega chileno, y terminó pidiendo "tiempo para informarse sobre el problema". El Canciller no quiso hacer otras manifestaciones en torno a la cuestión "ya que recién me voy a informar de la situación", dijo.

Celebran impacto del vehículo lunar



PASADENA, CALIFORNIA.— Científicos del laboratorio de propulsión a chorro del Centro de Control de Pasadena gritan y se revuelcan de júbilo en sus asientos, al saber el buen término del viaje del RANGER-7. Cientos de "excelentes" fotos de primer plano de la superficie lunar fueron captadas por el aparato. Las vistas serán dadas a conocer hoy.— (RADIOFOTO UPI.)

Robert Kennedy no será candidato demócrata a vicepresidente en USA

Su nombre fue descartado por el Presidente Lyndon Johnson

WASHINGTON, 31 (UPI).— (Por Alvin Spivak).— El Presidente de la nación, Lyndon Johnson, descartó al Secretario de Justicia, Robert F. Kennedy, y a otros altos funcionarios de su Gobierno, de toda consideración como posibles candidatos a la Vicepresidencia de la nación, en la pró-

(PASA A LA PAGINA 12)

Declaración conjunta chileno-española



En el Salón Rojo de la Cancillería se firmó ayer, a las 18 horas, una declaración conjunta sobre Cooperación y Asistencia Social entre Chile y España. Estamparon sus firmas, al pie del documento, el Ministro del Trabajo y Previsión Social de nuestro país, Miguel Schweitzer, y el Ministro del Trabajo de España, Jesús Romeo Gorría. La declaración conjunta es previa a un convenio que sobre estas mismas materias celebrarán próximamente Chile y España. En el grabado, el Ministro del Trabajo de España, a la izquierda, y su colega chileno, a la derecha, firman la declaración conjunta en el Salón Rojo de la Cancillería. Observan el Ministro de Relaciones Exteriores, Julio Philippi, a la derecha, sentado, y altos funcionarios de la Cancillería y del Ministerio del Trabajo.

Chile y España celebrarán convenio de cooperación y asistencia social

Declaración conjunta fue firmada ayer en el Salón Rojo de la Cancillería

Los Ministros del Trabajo de Chile y España, Miguel Schweitzer y Jesús Romeo Gorría, respectivamente, firmaron ayer, a las 18 horas, una declaración conjunta de Cooperación y Asistencia Social, previa a un convenio que sobre estas materias celebrarán próximamente ambos países. La ceremonia de firma de la declaración conjunta tuvo lugar en el Salón Rojo de la Cancillería.

Se encontraban presentes también el Canciller, Julio Philippi, y altos funcionarios del Ministerio de Relaciones, Ministerio del Trabajo, de la Dirección de Servicio Social, el Embajador de España y funcionarios de esa misma representación diplomática.

El siguiente es el texto de la declaración conjunta:

Considerando que el mundo del trabajo tiene cada vez una más alta significación en la vida nacional y que sus problemas sociales deben ser debidamente considerados dentro de las relaciones internacionales;

Considerando que Chile y España están unidos por vínculos indestructibles de tra-

(PASA A LA PAGINA 12)

FIJARON PRECIO A ENTRADAS DEL CLASICO UNIVERSITARIO

Se informó en la Dirección de Industria y Comercio que, después de recibir una solicitud de la Asociación Central de Fútbol, se había acordado fijar oficialmente los mismos precios a que ya se estaban vendiendo las entradas, para el Clásico Universitario de fútbol que se realiza el domingo en la tarde.

La solicitud fue estudiada por el Departamento Jurídico de la DIRINCO, y luego redactada la resolución correspondiente, la cual aparecerá publicada en el Diario Oficial de hoy.

Como se recordará, no hace mucho se dictó un decreto en el Ministerio de Economía, seguido de una resolución, por la cual se declaran los espectáculos deportivos artículos de primera necesidad y, por lo tanto, sujetos a fijación oficial de precios, los cuales fueron establecidos de inmediato. En dicha resolución se estampaba que los espectáculos especiales, deberían solicitar la fijación del precio correspondiente. Eso es, precisamente, lo que ha sucedido con el Clásico Universitario.



GRAN CONCURSO LA NACION
FOTO-FUTBOL


RAMIREZ reemplaza a SALGADO en Rangers

(San Luis) TORRES


(San Luis) VELASCO

(Rangers) MEDINA


(Rangers) SCANDOLLI

(Palestino) VERDEJO


(Palestino) GUIROGA

(Palest.) Hugo CASTAÑEDA


(Palestino) SPENCER


PULGAR reemplaza a AZOCAR en Rangers

arte y cultura

Décimo Concierto Filarmónico

por PABLO GARRIDO

La Orquesta Filarmónica de Chile rindió su décima fecha de abono con un programa con obras de Bach (Suite II), Mendelssohn (Concierto de violín) y Beethoven (Sinfonía VII), bajo la dirección del maestro argentino Julio Malaval, y con la actuación de los solistas Zvi Zeitlin (Mendelssohn) y Domingo Rulio (Bach). El Teatro Municipal se vio desbordante de un público excepcionalmente efusivo. Esto último correspondió, por cierto, a la presentación de Zvi Zeitlin, violinista israelí que ya actuó en nuestro país en la temporada última.

La bellísima y conocida obra de Bach tuvo una instrumentación coja, debido a la ausencia del "continuo", parte que permite el equilibrio entre las voces superiores y la exigua escritura para los arcos graves. Bien pudo suplirse el instrumento arcaico de tecla por un piano discretamente pulsado, como suele hacerse en medios desmantelados de claves. En general, y por esta misma razón, la obra perdió ambientación, cosa que se aumentó más aún debido a las arcadas a-bachianas, sin el estilo severo, parco y aun seco, que demanda climáticamente la obra. Quizás si todo ello concurrió para aminorar el despliegue de fantasía que fluye connaturalmente de la participación concertante de la flauta. Rulio es un ejecutante de gran pureza sonora, que frasea con inteligencia y cuida de la figuración rítmica sin llegar a la cuadratura que hace fatigoso el discurso musical. No obstante, no se le pudo apreciar como debiera. Lo expuesto condujo a que el trozo final (Badinerie) resultara una suerte de paganiniana, ágil, alada, pero sin la fuerza incisiva estilística tradicional.

La actuación de Zeitlin permitió observarle un agradable progreso sobre su presentación anterior, donde cierta recurrencia no controlada a un tipo caprino de vibrato malogra mucho de la pureza cristalina de su rico Guarnerius del Gesú. En general, puso un fuego brioso en la obra, luciéndose plenamente en el escabroso movimiento final (Allegro molto vivace), el que fue desmembrado del todo, con la consiguiente pérdida de ilación discursiva. El acompañamiento que rindió Malaval con la Filarmónica fue de primer orden, pasando a ser lo mejor de la velada.

La tan conocida Séptima Sinfonía de Beethoven quedó totalmente fuera de estilo, con una auténtica "marcha fúnebre" de segundo movimiento y libertades inexplicables en los cornos.

AL DIA

ESCULTORES CONTEMPORANEOS CHILENOS.— La exposición de escultura que se exhibe en el Instituto Cultural de la Municipalidad de Providencia, Avda. Providencia 2653, ha sido muy visitada por el público y ha recibido excelentes comentarios de los críticos de arte. Participan en esta muestra: María Fuentealba, a quien se le rinde un homenaje póstumo; Marta Colvin, Matías Vial, María Cristina Trigos, Arturo Edwards, Sergio Castillo, Walgran Peterson, Arauco Villalón, Sergio Mallol, Juan Egenau, Germán Montero, Laura Rodig, Marta Benavente, Luis Guzmán, Humberto Soto, Alicia Blanch y otros. Esta exposición, que ha sido auspiciada por la Asociación Chilena de Pintores y Escultores, permanecerá abierta al público en el horario de 11 a 13 y de 16 a 21 horas, y hoy sábado, de 10 a 12.30 horas.

NUEVAS EXPOSICIONES.— El próximo lunes, a las 19 horas, se inauguran las exposiciones de los pintores Arturo Pacheco Altamirano, en la Sala de Previsión del Banco de Chile, San Antonio 327, subterráneo, y Manuel Casanova Vicuña, en Sala Banco de Chile, Huérfanos 972, entrepiso.

CONCIERTO DE CAMARA.— La temporada de los Conciertos de Cámara de la Universidad Católica, 1964, continúan los miércoles en el Salón de Honor de la Casa Central de dicho plantel. A las 19 horas del próximo miércoles se efectuará el concierto que ofrece la Orquesta de Cámara de la Universidad, que dirige Fernando Rosas. El programa incluye: Concierto Brandeburgués N.o 4, en Sol Mayor, de Juan S. Bach. Esta obra se interpreta por primera vez en Santiago en su forma original, con flautas dulces. Actuarán como solistas Mirka Stratigopoulou y René Covarrubias, con flautas, y Francisco Quesada, con violín. También se presentará la "Cantata de Bodas N.o 202", del mismo autor, en la que actuará la soprano M. Teresa Reinoso. En la segunda parte, figura "Serenata para Cuerdas", de Tchaikowsky. Las incripciones se reciben en Lira 28, de 15 a 21 horas.

CONCIERTOS CORALES.— El próximo lunes, a las 19.15 horas, se inaugura en el Salón Moneda de la Biblioteca Nacional, Moneda 650, la Temporada Oficial de Conciertos Corales del presente año, bajo el patrocinio de la Federación de Coros de Chile. La temporada comprende ocho conciertos, que se realizarán entre el 3 de agosto y 21 de septiembre. Se incluye una Historia del Canto Coral, desde el Gregoriano hasta los compositores modernos. En el concierto del lunes se presentará el Coro de Canto Gregoriano, que dirige José Gaete. La segunda parte estará a cargo del Coro Juan Subercaseaux, grupo masculino que ofrecerá obras renacentistas de Palestrina Ingegnieri y Victoria, bajo la dirección de Mario González. La entrada es libre.

Conferencias, Exposiciones, Música

MUSEOS

MUSEO DE BELLAS ARTES. — Parque Forestal de martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 horas, y de 15 a 16.20 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO HISTORICO.— Miraflores 50. Martes a sábado, de 9 a 12, y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

MUSEO BENJAMIN VICUÑA MACKENNA. — Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 13 a 18 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO. — Quinta Normal, horario de martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingos y

MUSEO DE HISTORIA NATURAL. — Quinta Normal.

LAR. — Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30, y de 15 a 18.30 horas.

MUSEO DE ARTE POPU-

Martes a sábado, de 9 a 12 y festivos de 11 a 18 horas.

BIBLIOTECAS

BIBLIOTECA COMERCIAL: Embajada de Estados Unidos, Agustinas 1343, 9.o piso. De lunes a viernes, de 9 a 13 y de 14 a 18 horas.

BIBLIOTECA EDUCACION SECUNDARIA: Compañía 1579, de 9 a 12 y de 15 a 19 horas.

BIBLIOTECA EDUCACION PRIMARIA: Cerrada por trasladarse a Cienfuegos 56.

BIBLIOTECA NACIONAL.— Avenida Bernardo O'Higgins, entre Miraflores y Mac Iver.

H O Y: EXPOSICIONES

HECTOR PINO: Artista con estudios en París. Exposiciones en París, Stutgart y La Habana. Galería Beaux Arts, Bandera 183, subterráneo.

1945-1964 ¿AÑOS DE TRANSICION?— Cuadros de los 32 pintores más destacados chilenos del mencionado período. Inst. Ch.-Norteamericano Moneda 1467. Abierto de 10.30 a 12.30 y de 16.30 a 20.30 hrs. de lunes a viernes.

ERNESTO BARREDA.— Pinturas. Sala Reifschneider, Agustinas 117, Galería Alessandri, interior.

HEDI KRASA.— Pinturas, retratos. Galería Bolt, Londres 92.

EDUARDO VILCHES.— Grabados, Galería Carmen Waugh, Bandera 121.

LUIS STROZZI.— Oleos, paisajes del mar y cordillera chilena, y de pintorescos lugares en EE. UU. Sala Banco de Chile, Huérfanos 972, entrepiso. Visitas en el horario de 10 a 21 horas.

PINTURA ESCOLAR PERUANA.— Auspiciado por el Departamento Cultural de la Embajada del Perú. Club Peruano, Avenida B. O'Higgins 520.

ISRAEL ROA: 30 acuarelas sobre temas de Chiloé y otros puntos pintorescos del país. El Artista recibió Premio de Honor en el Salón Oficial 1964. Sala Universitaria, Avenida B. O'Higgins 1038, altos.

PEDRO MARTINEZ SANCHO: 40 telas, marinas y paisajes de la Zona Central y de Chile. Palacio La Alhambra, Catedral 1340. Horario: 11 a 13 y 17 a 21 horas.

ALFONSO SALINAS AGUILERA: 30 óleos. Sala Arte, Círculo de Periodistas, Amunátegui 31. Horario de visita de 10.30 a 13 y de 17 a 19 horas

LUIS VIDAL: óleos, Prof. de Artes Plásticas. Sala Libertad, Mac Iver 142, entrepiso. De 10 a 13 y de 16 a 21 hrs.

PINTORES Y ARTE POPULAR PERUANO: 10 pintores y artesanía del Perú. Galería Marta Faz, Moneda 873.

ESCULTURA CONTEMPORANEA DE CHILE: Auspiciada por la Asoc. Chilena de Pintores y Escultores. Inst. Cultural, Avenida Providencia 2653.

IVAN CONTRERAS: Acuarelas, Sala Previsión Banco de Chile, San Antonio 327, subterráneo

JOSE ALBERS.— Homenaje al Cuadrado, enviada por el Museo de Arte Moderno de Nueva York. Cuarenta cuadros del artista. Museo Arte Contemporáneo, Quinta Normal.

DOS NUEVOS ESCULTORES. — Valentina Cruz, seis obras; Lautaro Labbé, cuatro obras. Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal.

PREMIO CAP 1964.— "Huecu", de Carlos Ortúzar, obra ganadora del premio para pintores menores de 35 años, y de los otros concursantes. Museo Arte Contemporáneo, Quinta Normal.

MARIO ARAUJO: pintor salvadoreño. Palacio La Alhambra. Compañía 1340.

PINTURAS Y ESCULTURAS BRITANICAS: 15 esculturas, y 10 grabados y dibujos de Eduardo Paolozzi, y 17 pinturas de Alan Davie, traídas a Chile bajo los auspicios del Consejo Británico. Museo de Bellas Artes, Parque Forestal.

MARIANA GIANETTI TORRES: dibujos enviados por Ministerio de Relaciones Exteriores del Brasil. Galería del Centro Brasileño, Avda. B. O'Higgins 1640.

Pintor salvadoreño


El pintor salvadoreño Mario Araujo Rajo exhibe su exposición, titulada "Rostros Morenos y Paisajes del Perú y Brasil", en el Palacio La Alhambra (Compañía 1340). La muestra consta de 24 telas, las que fueron muy admiradas por el numeroso público que asistió a la inauguración de la exposición. EN EL GRABADO, el óleo "Bahiana en verde bajo el alicanto", captado en el Brasil, que se exhibe actualmente en el Palacio La Alhambra.

Donación de damas árabes


A las 11.30 horas de ayer, el Comité Unido de Damas Arabes donó un Ropero permanente, para abastecer las necesidades de vestuario, a la población José María Caro. La Dirección de Asistencia Social tuvo a su cargo la recepción de este vestuario, por ser éste el organismo estatal al que le corresponde, según su Ley Orgánica, solucionar estos problemas a las clases más necesitadas del país. EN EL GRABADO: La Presidenta del Comité Unido de Damas Arabes, María Numan de Libán; la directora, Victoria Zalaquet y la señora del Agregado Cultural de la Embajada de la República Siria, hacen entrega de vestuario y juguetes a los hijos de las madres que recurren al Centro Asistencial que la Dirección de Asistencia Social mantiene en dicha población, en Avenida Central 2551.

NOTICIAS de EDUCACION

LA U. DE CHILE EN CONFERENCIA CIENTIFICA.— Del 2 al 9 de agosto próximo tendrá lugar en Buenos Aires —Argentina— una Conferencia Internacional de los Años del Sol Tranquilo y la Universidad de Chile estará representada por el profesor Gabriel Alvial, Director del Centro de Radiación Cósmica de la Corporación.

El profesor Alvial dará a conocer en ese evento científico las últimas investigaciones realizadas en nuestro país sobre problemas cósmicos.

SOCIEDAD CHILENA DE FILOSOFIA.— El profesor Manuel Atria, será recibido en sesión solemne por la Sociedad Chilena de Filosofía, como nuevo miembro, el próximo viernes 7 de agosto.

El acto tendrá lugar a las 19 horas, en la Sala Egaña, calle Huérfanos N.o 1117, tercer piso y será presidido por el profesor Jorge Millas.

El trabajo de incorporación del profesor Atria versará sobre "Ciencia y Pensar Pitagórico". La presentación estará a cargo del presbítero Eduardo Rosales.

INSTRUCCIONES PRE-ELECCIONARIAS.— A partir del 4 de agosto próximo ningún funcionario dependiente del Ministerio de Educación Pública podrá ser cambiado de residencia, por traslado o comisión de servicio, según circular con instrucciones sobre la materia enviada ayer por el Subsecretario de esa Secretaría de Estado, Horacio Oñate García, a los jefes de Departamentos para que a su vez se transcriba a sus servicios subordinados.

Agrega en dicha nota la Subsecretaría, de que las peticiones de renuncia, vacancia o destitución, dentro del período de 30 días antes de la elección presidencial, sólo podrán ser cursadas, previo sumario administrativo instruído por la Contraloría General de la República. Por último señala, que los funcionarios que se hallen en Comisión de Servicio deberán retornar a sus cargos de origen.

Síntesis Noticiosa

REUNION DEL INSTITUTO O'HIGGINIANO.— En una de las salas de comisiones del Senado, se reunirá el próximo lunes, a las 19 horas, el Consejo Directivo del Instituto O'Higginiano de Chile. En dicha sesión se dará cuenta de la labor realizada por la institución, y del resultado del Concurso Histórico que fue programado como parte de los festejos de la próxima Semana O'Higginiana. Además se tratará de la admisión de nuevos socios. Se encarece la asistencia de los miembros de número.

MEDICOS HONORARIOS DEL SNS.— Fueron nombrados médicos honorarios del Servicio Nacional de Salud los doctores Alfonso Tobar Brito, Santiago Muzzo Pons, y el dentista Guillermo Vargas Albornoz, como reconocimiento a sus revelantes condiciones profesionales, y brillantes carreras funcionarias.

CONTROL DE ALIMENTOS.— Los Drs. Roberto Viveros, jefe de la Sección Control de Alimentos, y Enrique Arenas, del Subdepartamento de Protección de la Salud visitarán hoy la Oficina de Control de Alimentos del SNS. en Curicó que funciona en el hospital de dicha ciudad. Ayer realizaron una inspección semejante en las oficinas ubicadas en Talca.

VISITAS JAPONESAS.— Un atraso del avión impidió ayer la visita al Senado de una misión parlamentaria japonesa en viaje a Europa. Hoy llegará un segundo grupo, que viajan procedentes de México. Los viajeros seguirán mañana rumbo a Buenos Aires.

DONACION PARA EL DIA DEL ARBOL.— 8.500 plantas fueron entregadas por la V Zona de Agricultura y Pesca y la VI Zona Forestal del Ministerio de Agricultura, al Director Departamental de Educación Primaria de Itata, para ser distribuidas en 20 escuelas a objeto de ser plantadas en celebración del "Día del Arbol".

COLONIA PRESIDENTE KENNEDY.— Hoy, a las 17 horas, se efectuará en la parcelación "Presidente Kennedy" de la Corporación de la Reforma Agraria, una ceremonia para declarar iniciadas las actividades de la Cooperativa Agrícola de esa Colonia.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

CAMARA CENTRAL DE COMERCIO RENOVARA A TRES DIRECTORES

Asamblea anual efectuará el 6 de agosto próximo

El 6 de agosto próximo celebrará su Asamblea Anual la Cámara Central de Comercio de Chile. En esta oportunidad se reelegirán a tres nuevos directores por término del mandato, Horacio González, Jorge Becler y Fernando Llona.

El programa consulta el jueves 6 recepción de los presidentes y delegados de provincias. Visita a las autoridades; reunión almuerzo de los presidentes de Cámaras con el Conejo Ejecutivo. En la tarde se celebrará reunión de los presidentes y delegados provinciales. El día 7 las actividades continuarán en Valparaíso, donde se realizará la primera reunión plenaria para tratar sobre la realización de una Convención Nacional del Comercio solicitada por la Cámara del Sur. En la última sesión plenaria se procederá a la elección de los tres nuevos directores.

CONFERENCIA DE GINEBRA

Organizada por la Confederación de la Producción y el Comercio y por la Sociedad de Fomento Fabril, Walter Müller, dará una charla sobre "La Conferencia de Comercio y Desarrollo de Ginebra".

Se llevará a efecto el martes próximo en la sede de Fomento Fabril, a las 18,30 horas.

1.200 CONSCRIPTOS APRENDERAN NUEVAS PROFESIONES ESTE AÑO

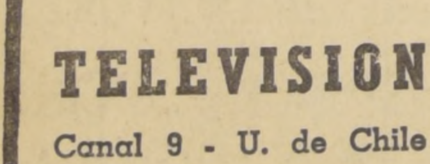
Serán adiestrados por el Servicio de Cooperación Técnica

Hoy se inician simultáneamente en todo el país los cursos de adiestramiento de mano de obra en el Ejército, correspondiente al presente año, programa que se lleva a cabo por un convenio existente entre el Ejército y el Servicio de Cooperación Técnica.

Estos cursos se iniciaron en forma experimental en el Regimiento Buin, durante el año 1962, oportunidad en que se adiestró a 40 conscriptos, en dos oficios: instalaciones eléctricas y carpintería. En 1963 la operación fue ampliada a 480 hombres, en varias unidades armadas. Y en este año el programa comprende el adiestramiento de 1.200 hombres, en los regimientos de Arica, Iquique, Antofagasta, Copiapó, Valparaíso, dos regimientos de Santiago, Rancagua, Talca, Linares, Concepción Angol, Valdivia, Coihaique y Punta Arenas.

Comprenderá las siguientes especialidades: albañilería, carpintería de obra gruesa y de terminaciones, gasfitería, estucos, instalaciones eléctricas, mecánica de automóviles, sastrería, zapatería y operación de tractores. El adiestramiento en estas profesiones se imparte después de recibida la instrucción militar y su duración es de tres meses. De esta manera se contribuye a superar el déficit de mano de obra calificada de que adolece nuestro país.

Por otra parte el servicio de Cooperación Técnica ha anunciado que el próximo año la instrucción abarcará a 4.000 hombres del ejército.



Canal 9 - U. de Chile

19.45 CARTA DE AJUSTE
20.00 PRESENTACION
20.02 PERRY MASON: "El caso de la muchacha atropellada"
20.54 PANTALLA NOTICIOSA: Informativo
21.10 CLUB DE LA GUITARRA: Con Raúl Gardy. Invitados "Los Troveros"
21.30 TELECINE
21.40 EL ARTE DE LA DANZA: Ballet de USA de Gerome Robinn's
22.00 PANTALLA EN EL MUNDO
22.10 DESPEDIDA



Canal 13 - U. Católica

14.00 SERVICIO INFORMATIVO
14.15 TELEDISCOS
19.00 TITERES
19.30 CINE
19.45 PANTALLA DEL DEPORTE
20.00 DIBUJOS ANIMADOS
20.10 NOTICIARIO UFA
20.20 DON GATO
20.50 EN LA HORA DEL APERITIVO
21.00 NOCHES DE GALA
21.15 CIUDADES Y PUEBLOS DE CHILE
21.35 ECOS DE NUEVA ORLEANS
22.00 SERVICIO INFORMATIVO
22.15 RINCON DE MARIANELA
22.30 MAVERICK

Provincia de O'Higgins continúa proclamando con entusiasmo a Durán

Ayer se efectuaron exitosas concentraciones en Coltauco y Doñihue, y fue recibido con grandes aplausos por los obreros y empleados de las industrias de Rancagua

El arraigo del abanderado presidencial, senador Julio Durán, quedó demostrado ayer en visitas que realizó a Rancagua, Contaulco y Doñihue, lugares en los que, en la misma forma como viene ocurriendo en el resto del país, recibió la adhesión de las bases radicales, democráticas y de vastos sectores independientes, que día a día se suman con mayor decisión a su candidatura.

En la mañana de ayer el senador Durán arribó a Rancagua, procedente de Peumo, ciudad en la que fue recibido por el presidente de la Asamblea Radical, René Atala; por los vicepresidentes, Raúl Cádiz y Wenceslao Varela, y por el director Sixto Cornejo. Inmediatamente a su arribo, el senador Durán y su comitiva visitaron las instalaciones de los Servicios de Equipos Agrícolas Mecanizados de la CORFO, donde fue recibido por el ingeniero jefe, Héctor Cádiz, y el presidente del Grupo Funcional Radical, Arcadio Cárdenas. En el local de reparaciones de máquinas se encontraban más de 100 obreros y mecánicos, que esperaban escuchar al abanderado presidencial.

El senador Durán, en una conversación con los presentes, abordó el tema de la importancia del radicalismo en esta lucha electoral, ya que de los votos que obtenga el partido dependen en gran parte los destinos de Chile.

Del SEAM, el senador Durán y acompañantes se dirigieron a la Braden Cooper Company, en donde su consejo se encontraba reunido discutiendo problemas de esa empresa, por lo que se levantó por un momento la sesión y se le dio la bienvenida y se le invitó a conocer las instalaciones.

ASAMBLEA RADICAL.— A las 12.15 horas, el senador Durán arribó al local de la Asamblea Radical, en el cual los periodistas de la zona le esperaban para hacerle preguntas en una conferencia de prensa que duró más de dos horas. Fueron enfocados en esta oportunidad diversos problemas, tales como los de tipo regional, oportunidad en que el banderado presidencial planteó la necesidad de explotación de los suelos agrícolas aptos para la fruticultura; respondiendo a una pregunta sobre CORFIAT, Durán manifestó que podría ser una solución el establecer un organismo educacional de enseñanza industrial, dependiente de la Universidad Técnica del Estado. Se le argumentó que ya se había traspasado las instalaciones y el local a FANAERO, para establecer una escuela industrial, a lo que Durán respondió que en caso de destinarlo el edificio a escuela, tendría que depender del Estado. Se le consultó acerca de los problemas de la cesantía y si estaban contemplados en su programa de gobierno; Durán contestó que, los gobiernos radicales habían montado el desarrollo industrial y que si era elegido Presidente, seguiría esa misma línea. Argumentó, además, que CORFIAT, podría ser una realidad, siempre y cuando se tomara en cuenta el factor de exportación de los artículos que allí se manufacturaran. En cuanto al cobre, se declaró abiertamente contrario a la nacionalización, ya que era innecesaria.

Uno periodista, una vez que se declaró abiertamente marxista preguntó al senador Durán, acerca de la ley mordaza. Durán le contestó que él le llamaba Ley Bozal, ya que permitía ladrar, pero no morder. Agregó que, aún no siendo perfecta, la ley impedía los desbordes de cierta prensa, especialmente la marxista, que había hecho una industria del escándalo y de la moral pública.

Consultado el senador Durán sobre sus planes para fomentar el deporte, señaló que era partidario de crear un fondo especial para ello, con lo cual se podría ampliar las actividades deportivas a los barrios, a través de una política acertada, entregando la Dirección de Deportes del Estado, a personas entendidas en la materia.

LE OFRECEN ALMUERZO.— Luego, el abanderado presidencial concurrió a un almuerzo que se le ofreció en el local de la asamblea radical. Al término del almuerzo, se dirigió a Coltauco, lugar al que arribó a las 17.20 horas, siendo recibido por el presidente de la asamblea, don Jesús Medina, patriarca del partido, con más de 50 años de militancia; por el regidor Antonio Gálvez; por la dirigenta femenina Iris Durán, presidenta del Comando de las Mujeres Duranistas.

Se efectuó una concentración en que hicieron uso de la palabra el regidor Antonio Gálvez, y el abanderado presidencial. Una vez finalizado este acto, Durán y comitiva se dirigieron a Doñihue, donde fueron recibidos por el presidente de la Asamblea, Víctor Toro Olivares; los regidores Gilberto Carrasco y Froilán Fuenzalida, y el patriarca del partido, José Quiroga.

La proclamación se efectuó en la Plaza de Armas, en la cual hicieron uso de la palabra varios dirigentes locales y el abanderado presidencial, quien, en un discurso de 30 minutos, analizó la realidad nacional y expuso su programa de gobierno. Al término de la proclamación, Durán asistió a una comida de más de 400 comensales, que le testimoniaron, al igual que en la concentración pública, su adhesión y respaldo.

PROGRAMA DE HOY.— En la mañana de hoy, el senador Durán visitará el pueblo de Rengo, desde las 9 horas, para asistir, posteriormente, a las 12 horas, al acto de proclamación que se efectuará en la plaza de esa localidad. Luego de un almuerzo que le ofrecerán sus partidarios, el senador regresará a Santiago, para concurrir a la Asamblea Nacional del Partido Radical, que se inaugura esta tarde.

Finalmente, el domingo, Julio Durán estará de nuevo en la provincia de O'Higgins, para ser proclamado en Graneros, y visitar las instalaciones de Chiprodal y concurrir a la gran proclamación que a mediodía se efectuará en la Plaza de los Héroes de Rancagua. Luego, se le ofrecerá un almuerzo en el Club Radical de Rancagua.

Gral. de Carabineros (R) Manuel Amor Hernández dejó de existir, ayer

En el Hospital de Carabineros dejó de existir ayer, a las 15 horas, el general en retiro Manuel Amor Hernández. Este jefe policial, una vez retirado de Carabineros, desempeñó por un tiempo el cargo de Gerente General de la Sociedad de Consumos y Ahorros Limitada de Carabineros de Chile. Sus restos son velados en la Escuela de Carabineros, en donde a las 11 horas de hoy será oficiada una misa de réquiem por un capellán de la entidad policial. Los funerales tendrán lugar hoy, a las 16 hrs.. en el Cementerio General, previa rendición de los honores reglamentarios correspondientes a su rango.

ACTIVIDAD POLICIAL:

IDENTIFICADO EL JOVEN QUE HABIA PERDIDO LA MEMORIA

Después de dos semanas logró ser identificado un joven que está en poder de la policía civil, que padece de amnesia y que fuera bautizado por los órganos de prensa y radio como "Mister X".

Su identificación se logró establecer gracias al contacto que tomó el radioaficionado chileno Carlos Pinilla, que tiene su domicilio en calle Estados Unidos 291, y un colega suyo de Argentina.

El señor Pinilla dijo que el joven que perdió la memoria es de Tucumán, que allí tiene su domicilio y su familia, y que su nombre es César Horacio Grau Gordini.

Incluso, agregó que su padre necesitaba saber qué diligenia debe hacer para que su hijo regrese al hogar.

Y en la mañana de ayer, el Jefe de la Sección Extranjería de la policía civil, Prefecto Fernando Llona, confirmó ampliamente la noticia. Igualmente, la policía internacional de Argentina, de donde llegaron despachos informativos al respecto, fechados por la United Press International.

César Horacio Grau llegó a Chile, como turista, el 18 de marzo pasado, y sufrió la pérdida de su memoria aquí en Santiago.

Hace dos semanas fue encontrado durmiendo en el interior de un automóvil en una de las calles céntricas de la capital. Y jamás, hasta el momento, ha podido manifestar quién es, de dónde procede y para dónde va.

Por su parte, en la tarde de ayer la policía argentina chequeó sus huellas decidactilares en el Archivo de Buenos Aires, donde efectivamente estaba registrada y al nombre, ya dado a conocer.

Su visa como turista venció el 11 de junio pasado. El día 18 del mismo mes se presentó al Ministerio del Interior pidiendo una prórroga. Pero hasta la fecha no apareció más.

En la tarde de ayer los médicos del Hospital Psiquiátrico, junto con el jefe de la Policía Internacional, Fernando Llona, le hicieron escribir su nombre.

Lo curioso es que, por ejemplo, la letra "R" la escribe de dos maneras. Esto hace pensar a los policías que el joven les está engañando.

Anoche se pidieron mayores informes a la Argentina acerca de las actividades que ha desarrollado, y en compañía de quién vino a Chile.

SECRETARIO DE EMBAJADA DEL BRASIL VICTIMA DE UN ROBO

Desconocidos penetraron en la madrugada de ayer en el domicilio particular del Segundo Secretario de la Embajada del Brasil, Olidón de Camargo Penteaho, robándose varias especies.

Los ladrones penetraron por sobre una tapia del inmueble, que está ubicado en el N.o 4707 de calle Vasco de Gama.

Según la denuncia presentada a Investigaciones, se robaron varias joyas, una máquina grabadora, una radio de sobremesa y otras especies, las que no fueron avaluadas.

RECUPERARON ROBOS POR 4 MILLONES EN LOCALIDAD DE MAIPU

Funcionarios de Investigaciones de Maipú detuvieron ayer a los integrantes de una banda de monreros que se dedicaban a desvalijar domicilios, mientras éstos se encontraban sin sus moradores.

A más de 40 millones de pesos ascienden los robos, según los informes policiales, consistentes en abrigos de visón, de patitas de astracán, radios, jugueras, tocadiscos, máquinas de escribir, enceradoras, máquinas de afeitar eléctricas, ternos de hombres y ropas de mujer.

Los detenidos son Hernán Salazar, apodado "El Negro"; Rigoberto Trigo, y otro, que no fue identificado.

La detención la practicaron el Inspector Hugo Cordón; y los detectives Bernardo Riquelme Vásquez y Nelson Muñoz Avendaño.

INCENDIO DESTRUYO INDUSTRIA AUTOMOVILISTICA

A la 0,30 hora de la madrugada de ayer se produjo un incendio en la cámara de secado de pinturas, que funciona en el interior de la Industria Automovilística NSU, en calle Carrascal 043.

La fábrica resultó totalmente destruida. El incendio se originó por un cortocircuito, según se informó.

El gerente de la firma, Luis Hernán Soza Valenzuela, fue detenido por Carabineros, por la responsabilidad que le pueda caber, ya que existen seguros comprometidos.

AYER SE EFECTUO EL 75º SORTEO NAC. BOLETAS DE COMPRAVENTAS

Con el gordo de Eº 20.000, resultó favorecida la Boleta N.o 03372, emitida el 11 de junio de 1964 por el DEPOSITO DE VINOS de doña Carmela Araneda, de la ciudad de TALCAHUANO, calle Yungay N.o 346.

En presencia de numeroso público, representantes de la prensa, del comercio y autoridades administrativas, se llevó a efecto, ayer, en la Polla Chilena de Beneficencia, ante el Notario Público y de Hacienda don Luis Azócar Alvarez, el 75.o SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS.

En él participaron las boletas y vales de cajas registradoras autorizadas, emitidas en JUNIO DE 1964, en todo el país.

Resultó favorecida con el GORDO DE VEINTE MIL ESCUDOS, la Boleta N.o 03372, emitida el día 11 de junio de 1964, por el Depósito de Vinos de doña Carmela Araneda, ubicado en la ciudad de Talcahuano, calle Yungay N.o 346.

Además, resultaron favorecidas diez boletas más, con Eº 1.000 cada una, y trescientos premios menores, de Eº 500 cada uno.

Esta vez se han sorteado **TRES VIVIENDAS ECONOMICAS** que la Dirección del Servicio de Impuestos Internos ha adquirido a la Corporación de la Vivienda para destinarlas a aquellos contribuyentes que han exigido y guardado sus boletas de compra durante el mes de JUNIO de 1964.

Por otra parte, serán premiadas con Eº 75, cada una, las boletas emitidas en cualquier día del mes de JUNIO y por cualquier negocio del país, cuyo número completo coincida con la de la boleta que obtenga el PREMIO MAYOR DE VEINTE MIL ESCUDOS. En esta oportunidad, la boleta de cualquier fecha del mes de JUNIO y de cualquiera firma comercial, industrial o agrícola que tenga el número 3372, está premiada con Eº 75.

Los resultados generales serán dados a conocer por publicaciones en los diarios de esta capital, de las ciudades cabeceras de provincia y mediante carteles que serán colocados en las Oficinas de Impuestos Internos, Correos y otras reparticiones fiscales y semifiscales.

Consejo Británico concedió becas a 8 postgraduados

El Consejo Británico acaba de otorgar 8 becas a postgraduados para que perfeccionen sus conocimientos en Universidades inglesas. Los becarios saldrán de Chile en septiembre próximo y realizarán una labor de 10 meses en universidades y otros establecimientos británicos de enseñanza superior.

Los beneficiados son Rosa Myriam Aliste, Carlos Manuel Díaz, Pablo Doncso, Giorgio Raúl Solimano, Claudio González, Lionel Chapero, Franco Miguel Rabagliati y Humberto Fuenzalida.

El Consejo Británico anunciará en breve los requisitos para postular a becas para el año académico que comienza en octubre de 1965.

No será expulsado del país ciudadano húngaro J. Miklos

El Subsecretario del Interior, Jaime Silva, informó ayer a la prensa que, por el momento, no ha sido expulsado del país, ni lo será en el futuro el ciudadano húngaro Juan Miklos, sobre el cual pesa una acusación de intromisión en la política nacional. La acusación fue formulada por el senador Salomón Corbalán, Secretario General del Comando Nacional de la Candidatura Presidencial del Dr. Salvador Allende, ante el Ministerio del Interior, acompañada de profusa documentación.

Problemas de Palena fueron planteados al Sub de Interior

Con el Subsecretario del Ministerio del Interior, Jaime Silva, se entrevistó ayer el presidente del Centro para el Progreso de Palena, Antonio Vitavini. En esta oportunidad no se consideró el diferendo fronterizo surgido en esa zona.

El personero de Palena solicitó la construcción de diversas obras en esa región y planteó la necesidad de que Palena sea incorporada administrativamente a la provincia de Llanquihue.



PEUMO PROCLAMA A DURAN.— El pueblo de Peumo, como todos los de la provincia de O'Higgins, ha recibido con entusiasmo y fervor al candidato a la Presidencia de la República, senador Julio Durán, en la jira que efectúa desde el jueves último por esa región. He aquí un aspecto de la concentración efectuada antenoche en el Teatro Municipal de Peumo, el que fue desbordado por la concurrencia.

ANIVERSARIO DE ACADEMIA DE HUMANIDADES

Con motivo del aniversario de la Academia de Humanidades de la Recoleta Domínica y del Día del Ex Alumno, el Centro de Ex Alumnos del plantel desarrollará un programa de festejos que se inaugura el lunes a las 17 horas con una mesa redonda sobre "Los ex alumnos en el campo profesional". El martes, a las 8.30 horas, los ex alumnos presentarán sus saludos a la Dirección del Colegio y se hará el reparto de premios. El jueves, a las 17.15 horas, el escritor y ex alumno Fernando Alegría Alfaro, ofrecerá una conferencia. El viernes, a las 17.15 horas, se efectuará un acto musical a cargo de Julio Alegría y Carlos Saxton y el sábado se ha programado una visita a los enfermos. Finalizará la celebración el domingo 9 con una misa oficiada por el Rev. Padre Moura, Rector del Colegio.

Obras Públicas

GIMNASIO PARA LICEO DE CHILLAN.— En el plazo de 360 días, será construido un gimnasio para el Liceo de Hombres de Chillán, según informó ayer la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas. Los trabajos estarán a cargos de la firma Cortés y Cía., de la misma ciudad de Chillán, que presentó la propuesta más baja por un total de 154.008,04 escudos.

El gimnasio consulta un sólo piso con doble altura, graderías con capacidad para 300 personas sentadas y una cancha de básquetbol, reglamentaria.

ESTUDIARAN CONSTRUCCION DE ESTADIO. — La posibilidad de construir un estadio Municipal en la localidad de Padre Hurtado, estudiará en el terreno mismo un técnico de la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas. Los terrenos en que se alzaría el campo de juego son cedidos por el municipio.

Esta obra fue solicitada por el diputado Manuel Tagle Valdés, en entrevista sostenida ayer con el Ministro Pinto Lagarrigue, entre otras peticiones.

DEFENSAS RIBEREÑAS DEL MAPOCHO. — Las defensas ribereñas para prevenir inundaciones del río Mapocho serán visitadas próximamente por el Director del Departamento de Defensas Fluviales, ingeniero Jorge Orphanopoulos. La inspección de esas obras se prolongará hasta las localidades de El Monte y Peñaflor. En este último punto se programan nuevos trabajos de defensas en el río, especialmente en la bocatoma de un canal de regadío.

Con 50% de aumento se solucionó el conflicto de la fábrica de cartones

Acta fue firmada en la Junta de Conciliación ayer

Con la firma de los representantes del Sindicato de Obreros del Cartonaje y los representantes patronales, se llegó a un avenimiento ayer con la firma Francisco Crespo Moreno, para poner término al conflicto suscitado por la presentación del pliego de peticiones.

Según el acta suscrita ante la respectiva Junta de Conciliación, los obreros percibirán un reajuste del 50% de sus salarios y en un porcentaje equivalente las regalías existentes en dinero.

SOCIEDAD "ESTRELLA CHILENA"

La Sociedad Mutualista de Señoras "Estrella Chilena" cita para hoy en su sede social de General Mackenna 1523, a la realización de un baile familiar pro-fondos sociales. A este acto se invita a todos los mutualistas y amigos de la mutualidad.

AGRADECEN A DIPUTADO IVAN HUBNER

La Confederación mutualista de Chile envió una nota al diputado Iván Hübner con sus agradecimientos por el proyecto presentado a la Cámara de Diputados, por el cual se hacen permanentes las subvenciones para las escuelas y cursos técnicos profesionales que mantienen las sociedades mutualistas.

FRENTE DE LA VIVIENDA FELICITA A LA CORVI

El Frente Nacional de la Vivienda, que preside Pedro Cáceres Corvalán, envió telegrama de felicitación a S.E. el Presidente de la República, al Ministro de Obras Públicas y al Vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, con motivo de la celebración del 5.o aniversario del DFL N.o 2 que impulsó el Plan Habitacional.

En su nota manifiestan que el Plan Habitacional de S.E. el Presidente Jorge Alessandri ha constituido por primera vez en la historia de Chile una efectiva realización en la solución del problema de la vivienda de los asalariados de más modestos recursos.

HOY SEPULTARAN RESTOS DEL DIPUTADO CARLOS MONTANE

En la mañana de hoy serán sepultados en el Cementerio General los restos del diputado radical por Itata y San Carlos, señor Carlos Montané Castro, quien falleció el jueves.

El sepelio se efectuará a las 10.30 horas.

En el Cementerio despedirán sus restos el Presidente de la Cámara de Diputados, Raúl Morales Adriasola; el vicepresidente del Partido Radical, diputado Federico Bucher, y el Jefe del Comité parlamentario de ese partido en la Cámara, diputado Julio Mercado.

PESAME DEL PRESIDENTE ALESSANDRI.— Los restos del señor Montané fueron velados en calle Almirante Barroso N.o 566, residencia de sus deudos.

El Presidente Alessandri visitó la capilla ardiente alrededor de las 21 horas del jueves y dio su pésame a la esposa e hijos del extinto.

Transmisión del mando en Distrito Central del Leonismo

Hoy se efectuará en Maipú la transmisión de mando de la Gobernación del Distrito Central de los Clubes de Leones, oportunidad en que el Past Gobernador, Eduardo Labbé Jaramillo, hará entrega de su cargo al actual Gobernador, Oscar Storme Oyaneder, quien acaba de regresar de Toronto, Canadá, después de asistir a la Convención Internacional de Clubes de Leones.

Esta transmisión se realizará en conjunto con el Club de Maipú en el Casino de esa comuna, a las 21.30 horas.

Impulsan trabajos en camino de Chaitén a Palena

Ante una consulta formulada por el diputado liberal Gregorio Eguiguren, sobre la terminación del camino de Chaitén a Palena, el Ministerio de Obras Públicas emitió el siguiente informe:

La Dirección de Vialidad ha confeccionado los estudios correspondientes a los caminos de Chaitén a Puerto Cárdenas y Puerto Ramírez a Alto Palena, y que en consideración a las dificultades zonales, la ejecución de estas obras se encomendó al Cuerpo Militar del Trabajo, quien cuenta con las maquinarias necesarias para la realización de estos trabajos.

Además se contrató a firmas especializadas para la construcción de los diversos puentes que es necesario construir en los tramos señalados.

El avance de las obras realizadas hasta el momento señala que en el camino de Chaitén a Puerto Cárdenas falta por ejecutar obras de ensanche y algunas obras de arte menores. De Puerto Ramírez a Alto Palena lo realizado son unos dos kilómetros en total ya que la dificultad del terreno no permite un avance mayor.

El Ministerio de Obras Públicas acordó conceder un aporte al Cuerpo Militar del Trabajo de 500.000 escudos para que en la próxima temporada quede terminado lo que falta por ejecutar en el primer sector y dar un impulso masivo a las obras de Puerto Ramírez a Alto Palena, obra esta última, que demandará dos o tres temporadas para su finalización.



SESION SOLEMNE DEL CONSEJO DE LA CORVI.— Con motivo de cumplirse el 5.o aniversario de la dictación del DFL N.o 2 que puso en marcha el Plan Habitacional, sesionó extraordinariamente el Consejo de la Corporación de la Vivienda, encabezado por el Vicepresidente Ejecutivo de la Institución, ingeniero señor Javier Vidal González. Se encontraban presentes los Consejeros, señores Edwin Weil, Director de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas; Rolando González B., Superintendente de Seguridad Social; Carlos Granifo Harms, en representación de la Sociedad de Fomento Fabril; Nicomedes Fuentealba, de la Sociedad Nacional de Agricultura; Carlos Infante C., señora Aura González y señora Raquel Valenzuela, en representación del Presidente de la República; don Alberto Arce F., representante del Instituto de Ingenieros de Chile, y don Gastón Etcheverry, del Colegio de Arquitectos. Además, se encontraban presentes jefes de departamentos y subdepartamentos de la Corporación de la Vivienda. El Consejo, por derecho propio, lo preside el Ministro de Obras Públicas, quien por obligaciones de su alto cargo no pudo concurrir a esta sesión. Durante la reunión extraordinaria usaron de la palabra el Vicepresidente, don Javier Vidal González; los Consejeros Sra. Aura González Castro, don Alberto Arce, don Carlos Infante y el Fiscal don Jorge Guerra. El grabado muestra un aspecto de la mesa que presidió la sesión solemne realizada ayer por el Consejo Directivo de la Corporación de la Vivienda.

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269 — TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Jose Miguel Prado Valdés. DIRECTOR: Osvaldo Sagüés Olivares.— Domicilio: Agustinas 1269.— REPRESENTANTE LEGAL: Eilert Herud Meier.— Domicilio: Agustinas 1269.

Buen orden

—SEÑORITA, COLOQUELO INMEDIATAMENTE EN EL CAJON DE "URGENTE".

La Luna al alcance de la mano

Hace dos décadas, la gente "seria" despreciaba por fantástica cualquier hipótesis sobre viajes interplanetarios. Después sobrevino la guerra, con su pavorosa exhibición de "milagros" mecánicos, bien que mortíferos, y hasta los más recalcitrantes comenzaron a dudar de la invariabilidad de sus gastados dogmas.

La liberación de la energía nuclear, y su doble estallido horrísono en forma de bomba atómica, fue la trompeta de Jericó que derrumbó las murallas de la incredulidad. Hasta los pocos reacios, para seguir negando, recurren incluso a argumentos seudocientíficos y, sobre todo, a la falibilidad del entendimiento humano.

Pero el progreso, superior a cualquier dogma, se niega a oírlos.

Así, ahora, en la carrera espacial, cuya primera meta es la Luna, se han hecho ya varios impactos en ella, la Selene de los antiguos y la Febea de los poetas. Primero fue un simple cohetazo de los rusos, como quien dice una bala, que se estrelló contra su cribada faz; después, mejorando el record y el estilo, los soviéticos enviaron una cámara fotográfica para captar la cara que nunca muestra; pero el artilugio técnico, desviado en parte, no se acercó lo suficiente, y la imagen, aunque muy interesante, no fue del todo reveladora.

Y hoy, por fin, los científicos norteamericanos, en una hazaña de cronométrica precisión, han golpeado la superficie lunar con una cápsula que, provista de una cámara televisora, filmó cuatro mil vistas en contados minutos hasta el instante mismo de su choque contra el enigmático suelo de nuestro satélite natural. (Esta especificación es necesaria ahora que ronda por el espacio algo así como un ciento de satélites artificiales.)

Es una victoria extraordinaria que, por encima del justo orgullo nacional de sus forjadores, tiene que llenar de admirativa satisfacción a todo el mundo. Las conquistas científicas de cierta magnitud, así como las grandes obras del arte o de las letras, se convierten finalmente en patrimonio de la civilización, de la Humanidad. Ese es el sentido ecuménico de la ciencia que, para bien o para mal, a todos alcanza.

La Luna, aunque frente a las distancias de decenas de millones de kilómetros que nos separan de Marte y Venus —por otra parte, nuestros vecinos planetarios más próximos—, parezca no estar más que en un barrio un poco apartado, es el primer tramo de la escalera al cielo que está tendiendo la actual tecnología. Y, no pocas veces, los primeros escalones son los más difíciles, aunque después haya que multiplicar la operación por muchas cifras.

Y la Luna es, después de todo, la Luna: es decir, un mundo de fantasías y de mitos que siempre, desde las brumas prehistóricas, fascinó la incorregible imaginación del hombre. No es asunto de hacer novelería, ni tampoco de entrar en tecnicismos, que quedan para los especialistas comprometidos en la gran aventura. Interesa, sí, ver que hay una constante humana casi inmutable frente a su misteriosa presencia en ese cielo que hoy no nos atrevemos a llamar sino Espacio, o, mejor aún, Espacio-Tiempo, por el continuum que representa su interrelación.

El cazador paleolítico, que acechaba su disco de plata con su venablo de punta sílex; o Aristóteles, que más de tres siglos antes de Cristo enseñó que la Luna era esférica, o Eratóstenes, que hace dos mil años determinó la distancia a nuestro satélite, son los antepasados espirituales directos de estos sabios que quieren tocar los astros con la mano.

Es por ellos y su ensueño materializado que ya tenemos precisamente el primer objetivo, la Luna, al alcance de los dedos. Esos mil ojos invasores desembarcados violentamente ayer en el "Mar de las Nubes", y cuyas imágenes fueron retransmitidas instantáneamente a la Tierra, preparan el camino para los primeros hombres que llegarán hasta ese mundo desolado y sumido en silencio eterno. Los Primeros Hombres en la Luna, igual que en la novela visionaria de H. G. Wells. Ciencia-ficción tornada en ciencia pura, en realidad, así como el mito, la leyenda, parece encubrir historia olvidada. La misma tónica operando hacia el futuro que hacia el pasado.

Momento emocionante, único, aquel en que veamos las primeras fotos directas, sin retoques, de la Luna. Aquellas que nos mostrarán todas sus infinitas arrugas. Las implacables huellas del tiempo cósmico marcadas en su rostro. Selene ya no podrá disimular su edad, como la Tierra, cuya vegetación le sirve de cosméticos.

¿Cuándo ocurrirá esto? A fines de esta década, dicen los expertos. Y después... Marte y Venus. La sed humana es insaciable. Por eso, en esta primera etapa, no temerá lanzar mañana mismo a sus hijos a la conquista de ese próximo y tétrico universo que, supuestamente, carece de aire y agua, cuya atmósfera se escapó por su pequeña masa, cuya temperatura al mediodía sube sobre la del agua hirviente y en la noche baja a 243 grados Farenheit bajo cero, y cuyo eterno cielo negro cubre, aparentemente, un mundo en el que, conforme a nuestro concepto, no podría alentar la vida.

Pero ese mundo sin arcoiris es el primer peldaño del largo camino a las estrellas: un primer peldaño que ya está casi tocando los pies alados del hombre de la segunda mitad del siglo XX.

POLIBIO

Quinto aniversario de la CORVI

Cinco años de vida cumplió ayer el Decreto con Fuerza de Ley Nº 2 dictado por el Gobierno del señor Jorge Alessandri.

Mediante él se puso en marcha una de las realizaciones más notables de esta época. Y más exitosa. Se han construido 150.000 casas de habitación, 90.000 por la acción directa de la Corporación de la Vivienda y 60.000 favoreciendo otras iniciativas con préstamos de construcción a base de depósitos de ahorro popular, que en total suman alrededor de cien mil millones de pesos.

Además, la CORVI construye habitaciones por cuenta de ocho institutos de previsión, para los respectivos imponentes y, asimismo, para las Fuerzas Armadas, con fondos destinados al efecto por el Presupuesto nacional.

Por otra parte, dentro del Plan Habitacional, las Asociaciones de Ahorro y Préstamo, en sólo dos años y medio de vida, han hecho 11.000 nuevos propietarios.

Con la construcción de 150.000 nuevas viviendas se ha logrado detener el déficit habitacional y se ha encarado de preferencia las necesidades de los sectores modestos de nuestra sociedad.

Tales resultados, aunque ampliamente satisfactorios, habrían podido ofrecer efectos más palmarios y de mayor servicio a la comunidad, de no mediar los cataclismos de mayo de 1960.

Hay pueblos enteros que han debido construirse de nuevo y ciudades tan populosas, como la de Valdivia, en que alrededor del cincuenta por ciento de la población habita en casas CORVI de reciente construcción.

Con justificada satisfacción el Vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, ingeniero Javier Vidal, ha podido dar cuenta de la labor cumplida por la institución en su quinto aniversario.

Interpretación jurídica de la agresión internacional

Aun cuando la decisión de la Conferencia de Cancilleres ya pasó a la calidad de un hecho consumado, no es ocioso dilucidar sus fundamentos jurídicos.

Si bien la tesis nuestra fue supeditada por la mayoría necesaria para formar acuerdo, queda en pie que el punto de vista de Chile tuvo fundamentos plausibles. Este análisis sirve también para dejar establecida la obligación de acatar lo resuelto.

Queremos abordar tan delicadas materias sólo desde un mirador jurídico. Si se hace referencia a Cuba, es únicamente porque ha dado motivo a la convocatoria y debido a que es forzoso encuadrar sus acciones en el articulado del Tratado de Río de Janeiro. No puede hacerse abstracción total del caso concreto. El tema en sí reviste un interés permanente como formador de jurisprudencia, como precedente para el futuro, trátese de quien se trate.

El acuerdo de Washington concluyó que Cuba ha agredido a Venezuela.

¿Qué dice al respecto el Tratado de Asistencia Recíproca?

Salta a la vista que fue concebido en plena guerra mundial, cuando se temía la invasión de alguna potencia beligerante. El Tratado alude a conflictos de guerra propiamente tales. El artículo 9.o habla de "ataques armados por un Estado contra el territorio, la población y las fuerzas terrestres, navales o aéreas de otro Estado americano; de la invasión por la fuerza de un Estado mediante el traspaso de sus fronteras demarcadas, o la invasión de una región que esté bajo la jurisdicción efectiva de otro Estado". Por otra parte, se declara finalidad de la convención "asegurar la paz por todos los medios". Toda la terminología alude, pues, en forma precisa a la guerra y a la paz.

No se menciona en forma alguna la subversión, o sea, el adiestramiento de guerrilleros o envío de armas, para emplearlos en un Estado americano con el designio de alterar el orden público y de derrocar los Poderes constituidos.

Dean Rusk expresó en la sesión de los Cancilleres de 22 de julio "que la subversión era un tipo de agresión", y, todavía más, recordó, con objeto de acreditar la autoría de ella, que "Castro trató de poner las actividades subversivas de Cuba en la mesa de regateo".

Puesto que esa tesis fue la que hizo mayoría, conviene recurrir primero al sentido natural y obvio de la palabra agresión.

El Diccionario de la Real Academia Española define la agresión como "acto contrario al derecho de otro", y dice del verbo agredir "que implica provocación o ataque".

El Diccionario Jurídico de Escriche explica: "En sentido lato, es toda acción contraria al derecho de otro, ya consista la acción en hacer una cosa justamente prohibida o en negar una cosa justamente exigida, o en no permitir una cosa que otra persona tiene el derecho de hacer; de suerte que la agresión es la inejecución de la obligación o la violación del derecho." Pero añade: "Mas, en un sentido riguroso, es el acometimiento injusto contra otro para herirlo, matarlo o hacerle otro cualquier daño."

Si enfocamos el problema en un sentido lexicológico, es indudable que la subversión entra en la definición de agresión. Venezuela podía exigir justamente que no se mandaran armas ni se despacharan tropas irregulares a su territorio, cuya suspensión Cuba se negó a conceder. Castro hizo una cosa justamente prohibida.

También se adujeron pruebas para imputarle una efectiva responsabilidad a la primera autoridad de Cuba. Tenía razón la alusión de Rusk: ¿no reconoció Castro en forma expresa su responsabilidad al proponer a los Estados Unidos negociar sobre estas actividades subversivas en cambio de obtener ventajas para su régimen? Cabe también argüir al respecto que si mañana sale, por ejemplo, de Chile un cargamento de armas y una banda de guerrilleros de exiliados peruanos o bolivianos, de seguro que ello sucedería sin el conocimiento, ni menos el consentimiento, de la Moneda. Pero..., ¿puede hacerse algo en Cuba sin la orden, ni siquiera el conocimiento, del régimen de Fidel Castro?

Pero Chile, en el sentido jurídico de una interpretación histórica del Tratado de Río de Janeiro, ha tenido también un punto de vista que no carece de fuerza, toda vez que en la capital brasileña no se habló ni se pensó en esa clase de agresiones, que tal vez ni se conocían entonces. La salvedad de haberse excluido expresamente como causal la agresión económica parece confirmar esta tesis.

Hay todavía otra razón que abona la posición chilena. Tocó la casualidad de que cuando se quería firmar el Tratado, Paraguay no lo pudo hacer, porque... se encontraba en guerra civil. Es sugestivo que esa circunstancia no le abriera los ojos a los cancilleres de esa época, o es que deliberadamente no creyeron del caso aludir a ello. Las diversas revoluciones que han tenido lugar con ánimo de derrocar gobiernos de Asunción, cabalmente partían de bandas armadas que penetraban por algunos puntos de sus largos deslindes. ¿No sería con conocimiento y/o tolerancia de países vecinos?

Si caben dudas entre escoger la interpretación lexicológica o la histórica, si hay poderosos argumentos en pro y en contra de una u otra manera de entender las cláusulas del Tratado de Asistencia, surge claramente una conclusión: en todo caso conviene ampliar la convención, poniéndola a tono con la guerra fría, la guerra indirecta y otras agresiones que hoy se conocen, aparecidas después del fin de aquella guerra mundial sobre el escenario de la política internacional.

Así, en futuras ocasiones, se asegurará la homogeneidad de criterio de los cancilleres y se evitarán críticas tan fundadas como las que formulara el nuestro, en el sentido de que el alto sitial que constituye la Conferencia de Ministros de Relaciones, no pueda exponerse a "exceder o infringir" en cualquier forma el Tratado de Río de Janeiro.

JORGE BENTJERODT B.

Helen Wessel

por AUGUSTO IGLESIAS

Un día, en presencia de don Arturo Alessandri, cuando la señora Helen Wessel hallábase aún en plena juventud, alguien, luego de despedirse ella, acompañada de una de sus grandes amigas de este Santiago del Nuevo Extremo, dijo en tono de comentario:

"No hay duda de que esta norteamericana es espontáneamente chilena..."

Nadie lo tomó en carácter de frase ingeniosa, menos de chiste. Era efectivo; la señora Helen, a poco de llegar a Chile, quedó incorporada, como una chilena más, al círculo de las familias regionales de nuestra tradición criolla. Pero —entendámonos— no en simple carácter de turista "aclimatada", sino con amor, y profesión casi religiosa de hacer el bien a manos llenas. Y esto en tal abundancia, que sería difícil encontrar ejemplo cercano paralelo al suyo entre los numerosos extranjeros acaudalados alguna vez avecindados en estas serranías marítimas de la patria.

La fundación que lleva el nombre de la señora Wessel es un ejemplo de seriedad y orden. Por otra parte, jamás ella realizó acto alguno de su vida sin antes pensar que había de efectuarlo conforme a la ley; porque el Bien mismo, si no es justo, pierde el sentido moral que le da relieve y lo hace condigno de la recta conciencia.

Son numerosos los estudiantes pobres y, al mismo tiempo, meritísimos, becados en universidades europeas o norteamericanas, gracias a la generosa ayuda de la señora Wessel. Todo esto, sin bombo, reclamo, ni apetencia de agradecimientos teatrales. En ese sentido, Helen era apostólica y, en verdad de verdades, cristiana, pues siempre quiso que lo realizado por su mano derecha no lo supiera la izquierda... ¡He ahí la diferencia entre la verdadera filantropía y la que busca situaciones de privilegio —no importa si desparramando dinero— a través del **aura popularis**...!

Dije más arriba que Helen era escrupulosa en cuanto al sentido legal que movía sus acciones. Conozco, sin embargo, un caso en que por varias horas no fue tan estricta para hacerlo. Tratábase de un amigo suyo, el cual, en defensa de otro, que personalmente no podía hacerlo, le pidió explicaciones al ofensor. Como éste, al principio, negóse a dar la satisfacción correspondiente, el amigo de la señora Wessel le solicitó que facilitara ella su chacra **Quinchamalí** para el arreglo subjetivo del entredicho...

Helen, con voz pausada, en la cual, no obstante, adivinábase profunda emoción, respondió:

—Si yo doy facilidades para que eso ocurra, voy a faltar a las leyes chilenas; cosa que en esta tierra, ni en mi país, ni en ninguna parte, quisiera hacer...

Con el compás de espera de una pausa de varios segundos de silencio, añadió enseguida:

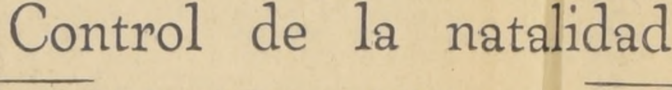
—Yo estoy, como comprenderá, tan indignada como usted mismo ante lo recién sucedido; por eso, y a pesar de cuanto acabo de manifestarle, le daré el permiso que me solicita. Ya veremos, después, lo que me va a ocurrir...

Felizmente no ocurrió nada. Pero ese rasgo de la amiga en la hora de la prueba no fue olvidado nunca.

Ahora Helen acaba de morir. Sus ojos cerráronse lejos de Chile y de los muy hondos, arraigados afectos que en esta su segunda patria supo dejar.

Como soy medio poeta, me atrevería a pedir a mis compatriotas que la conocieron, y lean estas líneas, un minuto de silencio en homenaje a su memoria; y a los que no tuvieron la suerte de estrechar su mano, una palabra de gratitud por lo que hizo por todos los chilenos.

Nobleza obliga, sobre todo en un pueblo que, como en el verso de Rubén, "aún reza a Jesucristo y aún habla en español".



Control de la natalidad

Hace poco el profesor de la Facultad de Medicina doctor Hernán Romero publicó un libro con el título de **"El Control de la Natalidad: Prejuicios y Controversias"**. Se trata de una obra pequeña en volumen, pero rica en datos estadísticos y en opiniones de diversos autores, que demuestran la urgente necesidad de planificar la familia, ya que el crecimiento de la población no guarda relación con el desarrollo económico. Este trabajo se lee con gran atención por el interés del tema y por el estilo ágil y ameno que le ha dado el autor. Toda persona culta debiera estar informada sobre un asunto tan trascendental para el futuro de América y en particular, de Chile.

Concordando plenamente con las opiniones del profesor Romero, parece interesante formular algunos comentarios sobre el crecimiento de las poblaciones y, muy en particular, sobre sus relaciones con nuestro desarrollo económico. Dicho crecimiento constituye un grave problema del siglo XX. Se estima que en 1800 la población mundial era de 910 millones y en 1900 de 1.200 millones; pero a mitad del siglo XX, o sea en 1950, esta cantidad había ascendido a 2.500 y en la actualidad es de 3.200 millones. Se supone que el mundo tendrá el año 2.000 unos 6.000 millones de seres humanos. América Latina es ahora la región que crece más rápidamente. Su ritmo de crecimiento vegetativo excede a la India y a China comunista. Brasil tiene, por ejemplo, un crecimiento vegetativo de 3,4 por ciento, y América Central de 4 por ciento, en comparación con Inglaterra que sólo aumenta un 0,5 por ciento al año.

Este desequilibrio entre nacimientos y muertes que genera un saldo apreciable, se debe a que la natalidad en Latinoamérica es sumamente elevada y oscila en valores entre 34 y 45 por mil habitantes. En cambio, la mortalidad ha descendido casi en un 50 por ciento desde 1940 a la fecha, debido fundamentalmente al enorme progreso médico y de salud pública, lo cual ha creado la llamada explosión demográfica. En los países desarrollados, la natalidad es aproximadamente de 17 a 20 por mil, y se ha producido su reducción debido a la industrialización que ha generado cambios económicos-sociales, como la creciente urbanización, las mayores necesidades culturales, la educación e independencia económica de muchas mujeres, etc. La población menor de 15 años asciende sólo a un 25% del total, a diferencia de los pueblos subdesarrollados en que esta cifra es de 40 a 45%, lo que como bien se comprende genera grandes gastos de consumo, dificultando la inversión de bienes de capital. Se estabiliza o retrasa así el desarrollo económico.

Si se aplicaran las técnicas modernas en la producción de alimentos, en la utilización de los recursos del mar, etc., podría alimentarse mucho más gente. En América Latina hay grandes extensiones territoriales vacías que podrían contener muchos millones de seres humanos, pero requieren ser explotadas y trabajadas, necesitándose grandes recursos económicos que hoy no existen.

Es errado plantear el problema de las poblaciones en relación con el espacio geográfico. Sería más justo hacerlo con los recursos económico-culturales. El aumento de la población amenaza con anular los esfuerzos destinados a elevar el nivel de vida en las naciones pobres. El Presidente Kennedy sostenía que América Latina tendrá que duplicar sus ingresos reales en los próximos 30 años para mantener el bajo nivel actual de vida. Estamos en un verdadero círculo vicioso: el progreso económico es lento, porque debemos invertir grandes gastos en actividades como dotar de agua potable, sistema de alcantarillado, creación de viviendas para poder afrontar en parte las necesidades de una población creciente, quedando siempre por debajo de las reales necesidades y dejando un margen muy pequeño para crear, a su vez, bienes de capital que generen nuevas ocupaciones y se eleve así el nivel de vida de las masas. Muchos países están obligados a importar alimentos por el desequilibrio que se origina entre la producción agrícola y el crecimiento de la población. Grandes masas no encuentran trabajo o desempeñan subocupaciones.

Los economistas piensan que hay que invertir un 15% anual de la renta nacional para aumentar el ingreso anual en 2% cuando la población crece un 3% al año. Si una alta natalidad se redujera a la mitad, los ingresos medios por persona aumentarían con velocidad. Las encuestas hechas en diferentes países de América Latina demuestran que todas las clases sociales desean tener menos hijos, pero no saben cómo lograrlo y recurren casi como única solución al aborto criminal, que daña gravemente la salud y acarrea consecuencias económicas, sociales, médicas y emocionales.

Se calcula que en Chile el crecimiento vegetativo es actualmente de un 2,8% anual. La natalidad se mantiene estacionaria alrededor de 34% de habitantes y la mortalidad es de 12%, con lo cual el país aumenta su población en 230.000 personas anualmente a las que hay que alimentar, vestir, educar, etc. y que permanecen económicamente pasivas y consumidoras sin producir por lo menos hasta los 15 años de edad. Esto se agrava con la tendencia creciente a la urbanización, lo que a su vez genera en grandes ciudades, poblaciones marginales con altísimos índices de natalidad, baja mortalidad, desocupación, pésima vivienda y falta de oportunidades educacionales. El territorio dista mucho de estar densamente poblado, pero su agricultura crece a un ritmo de 1,9% anual frente a una población que lo hace a un ritmo de 2,8%, lo cual obliga a utilizar 100 millones de dólares para importar alimentos, que podrían destinarse en gran parte al desarrollo económico.

Las encuestas realizadas en Chile en 1959 y en 1963 señalan que nuestras mujeres estiman que el ideal es tener 3 a 4 hijos. El número de hijos es mayor en las clases más populares y ocurre lo inverso en las clases acomodadas, que son las que pueden mejor alimentar, vestir y educar a los hijos. Pensamos que en un programa de planificación de la familia debería tener igual derecho a limitar sus hijos las clases proletarias que las clases económicamente más acomodadas, que, indudablemente, utilizan diferentes sistemas de control de la natalidad.

Los estudios del profesor Armijo y sus colaboradores de la Escuela de Salubridad de la Universidad de Chile, señalan que es posible calcular 160.000 abortos anuales, es decir, uno por cada 2 partos, de los cuales se hospitaliza alrededor de 1/3 por diferentes complicaciones. Esto genera gran demanda de atención en los Servicios de Urgencia y se ocupa un tercio de las camas de maternidad que debieran destinarse a la atención de partos, con un alto costo. Se estima que la atención de los abortos en el SNS costó alrededor de un millón de dólares en 1960. El estudio revela también una relación inversa entre la clase social y el número de abortos, siendo éste mayor en las clases proletarias. No hay duda que es el peor método en el control de la natalidad.

Frente a esta situación caben dos soluciones que se complementan: 1) Impulsar por todos los medios posibles el desarrollo económico del país, dando importancia primordial y en forma simultánea a la agricultura, la industria y la minería; 2) Paralelamente debiera planificarse la familia para que, reduciéndose la natalidad actual, este desarrollo económico se acelere y no se mantenga estático, ya que de otra manera sólo sirve para atender la población creciente, especialmente joven y menor de 15 años que requiere educación mejor y ocupaciones futuras aceptablemente remuneradas. Si no actuamos de esta manera, todo lo que se haga por mejorar el ingreso por persona será anulado por la mayor población y se generaría baja del standard de vida y mayor pobreza de las grandes masas.

Este asunto debiera preocupar a gobernantes, economistas, sociólogos, médicos, etc. para que en una acción coordinada se busquen soluciones a una planificación más racional de las familias. Felizmente se ha comenzado a crear una conciencia sobre este problema y hay numerosos estudios y trabajos en marcha en los diferentes servicios de salud para afrontar el terrible problema de la alta natalidad en nuestras clases proletarias. El libro del doctor Romero persigue este fin y quiere poner una voz de alerta sobre un problema que afronta Chile y que debe resolver para que se logre un mejor futuro económico y social.

Dr. Hernán Urzúa Merino

Prácticas abusivas

San Antonio, julio 22 de 1964.

Señor Director de LA NACION.

Santiago:

Señor Director:

Durante los días lunes 20, y martes 21, los obreros marítimos han paralizado la actividad naviera del país, en primer lugar, porque rechazan las modificaciones que el Ministerio del Trabajo ha introducido en el sistema de matrículas y, en segundo término, por la deuda que la Empresa Marítima del Estado tiene con la Caja de la Marina Mercante Nacional.

Como lo primero ha sido el verdadero motivo de este paro que tantos daños ha causado a la economía nacional, es preciso penetrar en el fondo del asunto, para hacer resaltar la odiosa situación que los gremios marítimos privilegiados con la matrícula que otorgan las autoridades marítimas quieren mantener a toda costa. Se trata de no dar lugar a que trabaje mayor cantidad de obreros, entre suplentes, "pincheros", lancheros, etcétera, y reservar para los "matriculados" lo mejor de las actividades marítimas, ya sea el embarque o desembarque de mercaderías. A tanto llega este exclusivismo, manejado por un círculo cerrado de dirigentes, que incluso se oponen a que se llenen las matrículas vacantes por fallecimientos o jubilación.

Los estibadores suplentes o pincheros, que son muchos y con varios años de actividad en las faenas marítimas, han conseguido que la Inspección del Trabajo controle las "nombradas" diarias, a fin de asegurarse de que cuando faltan estibadores matriculados, se les envíe a trabajar a los buques surtos en este puerto, pero esta medida tiene un valor puramente ilusorio, porque los matriculados copan la cantidad de gente requerida y así pasan los días sin que ese sector, al cual los Armadores o Agentes de Naves han debido recurrir más de una vez, cuando hay huelgas prolongadas, sin que se nombre a uno solo de ellos, como represalia, porque se les considera como "krumiros".

Para resolver el problema, habría que dictar una resolución oficial, según la cual las cuadrillas de estibadores estuviesen integradas por un 33% de estibadores suplentes. Así se haría justicia a esos obreros, y se reduciría en buena parte la miseria a que se les tiene sometidos por aquellos que consideran el trabajo marítimo como una parcela de uso exclusivo, sin importarles los intereses de San Antonio, de los usuarios, ni de muchos trabajadores que tienen familia que alimentar, vestir y dar educación.

Agradeciéndole la publicación de estas líneas, saluda atentamente al señor Director, su atento y seguro servidor.

(Firmado):

MANUEL BARRERA P.

AYER SE ENTREGARON 448 MIL CEDULAS PARA EL 1er. DISTRITO

Funcionarios del Servicio Electoral están depurando los Registros.— Se han comprobado numerosos casos de dobles inscripciones.— El 5 de agosto se reunirán en todo el país las Juntas Electorales Departamentales

Dos mil quinientas inscripciones han sido canceladas por la Dirección de Registro Electoral, desde Aconcagua a Colchagua, en cinco días, informó ayer el Director del Servicio, don Oscar Rojas Astaburuaga. Dichas cancelaciones corresponden a 1.250 personas que se habían inscrito dos veces, incluso en el mismo Registro, y ninguna tenía presentada siquiera solicitud de cambio de circunscripción, lo que hace presumible —según la ley— que actuaron de mala fe.

La depuración iniciada por el Servicio Electoral, mediante el empleo de máquinas electrónicas, seguirá realizándose "hasta donde se pueda, y principalmente en los centros más poblados", según manifestó el Director.

—El único procedimiento que cabe en estos casos —agregó— es borrar esas inscripciones aunque paguen justos por pecadores, porque, indudablemente, hay excepciones, es decir, gente que se volvió a inscribir recientemente, pensando que su anterior inscripción había caducado. De acuerdo con la ley, ambas inscripciones se borran, y estas personas no votarán en la próxima elección presidencial.

El señor Rojas dio ejemplos para ilustrar su aseveración de que la generalidad de las dobles inscripciones son mal intencionadas.

—Hay individuos —dijo— registrados en una comuna con sus dos nombres de pila, y en la otra circunscripción aparecen con sólo uno. Esta gente, incluso, tiene varios carnets de identidad con esta misma característica.

También se ha sorprendido a inscritos dos veces en zonas vecinas como Quilpué y Valparaso; la comuna Portales y La Cisterna; Ñuñoa y Santa Lucía, con un breve espacio de tiempo entre ambos registros. Por eso, el Registro Electoral está tratando de depurar este vicio en la forma más minuciosa y seria para eliminar la doble inscripción hasta donde sea posible.

UTILES ELECTORALES.— En cuanto al trabajo pre eleccionario, el Director del Registro Electoral informó que ayer se comenzó a distribuir el material que se utilizará en las mesas receptoras de sufragios, en la elección del 4 de septiembre. Dijo que, al efecto, se habían entregado 448.000 cédulas únicas al Notario Conservador de Bienes Raíces, don Santiago Vivanco, para el Primer Distrito.

JUNTAS ELECTORALES. Las Juntas Electorales Departamentales se reunirán en todo el país, desde el miércoles 5 de agosto para: 1) Nombrar los vocales que integrarán las mesas receptoras de sufragios, y 2) Designar los locales de votación.

Cada mesa tiene cinco vocales. Sus nombres son publicados, dentro de los cinco días siguientes a su nombramiento, en los principales diarios de los Departamentos respectivos. Quienes tengan una excusa legal válida deben invocarla en los tres días siguientes a la publicación para proceder a designarles reemplazantes.

Los vocales, cuyo nombramiento quede a firme, se constituirán 15 días antes de la elección, en los correspondientes locales de votación.

ESTA TARDE SESIONA ASAMBLEA NACIONAL DEL PARTIDO RADICAL

Se elegirá a dos nuevos vocales para los cargos vacantes en el Comité Ejecutivo Nacional

Esta tarde se reúne la Asamblea Nacional Extraordinaria del Partido Radical convocada por la directiva para elegir a los reemplazantes de los dos vocales del CEN expulsados por indisciplina.

La Asamblea ha sido citada para las 15 horas en primera y para las 17 horas, en segunda citación. Al torneo concurrirán alrededor de 200 delegados de todo el país.

En primer lugar se elegirá a la mesa directiva de la Asamblea y luego se dará a conocer el acta de la última reunión, efectuada el 9 de mayo pasado.

Luego se rendirá homenaje a la memoria del diputado Carlos Montané.

CUENTA.— Después se escuchará la cuenta del presidente del partido, senador Ulises Correa respecto a las expulsiones y aplicación de las facultades extraordinarias en el orden disciplinario entregadas a la directiva por la Asamblea Nacional efectuada el pasado mes de mayo.

Al término de la elección de los dos nuevos vocales, está programada una Hora de Incidentes, estimándose que en ese lapso se presentarán mociones relacionadas con la campaña presidencial y con el reforzamiento de los trabajos de la candidatura del senador Julio Durán.

El señor Durán también participará en el torneo.

Proclamado candidato a senador el Ministro del Trabajo, H. Gálvez

H. GALVEZ

Representantes de todas las secciones y maestranzas ferroviarias de Santiago proclamaron la candidatura a senador del ex Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez Gajardo.

Durante el acto, efectuado en la Unión Fraternal, se le proclamó en reconocimiento a su labor en favor de los gremios, colaboración para la construcción de poblaciones y la dictación de la ley que facilitó los trámites para obtener montepíos y otros beneficios sociales para los trabajadores.

DE LA SECRETARIA DE LA CAMPAÑA DEL SENADOR EDUARDO FREI:

LOS TRABAJADORES CON FREI:

HOY SE INICIA CONGRESO PROVINCIAL DE COQUIMBO

Doscientos delegados, en representación de todos los gremios de la provincia, concurrirán al Primer Congreso Provincial de los Trabajadores freístas de Coquimbo, que será inaugurado esta noche en La Serena.

Con este torneo, las fuerzas laborales del freísmo regional se incorporan de lleno a la etapa decisiva de la campaña presidencial, reiterando su adhesión a la postulación nacional y popular de Eduardo Frei.

El congreso nortino tiene, además, el carácter de consultivo. En el curso de sus deliberaciones se analizará el programa de Gobierno del abanderado de la izquierda democrática, en función a los problemas específicos de Coquimbo en el orden social, como económico, administrativo y urbano.

Harán uso de la palabra, en el acto inaugural, el presidente de los trabajadores, Santiago Pereira, el dirigente Hernán Godoy, presidente del Comando provincial de los Trabajadores Freístas, y han comprometido su asistencia el diputado Renán Fuentealba, presidente del Partido Demócrata Cristiano, y el senador por Valparaíso y Aconcagua, Radomiro Tomic.

En este congreso provincial, que será clausurado mañana domingo, se adoptarán los últimos acuerdos en relación con el Congreso Nacional, convocado para mediados de agosto en la capital, al que Coquimbo enviará una numerosa delegación.

GREMIO HOTELERO PROCLAMARA ESTA NOCHE A EDUARDO FREI

Con una concentración, cóctel y baile, fiesta en la que participarán destacados conjuntos orquestales y artistas de la capital, los trabajadores hoteleros proclamarán esta noche la candidatura nacional y popular.

El Teatro de los Trabajadores, ubicado en Huérfanos N.o 550, será el escenario de esta gran jornada, en la que los trabajadores hoteleros ratificarán su adhesión a Frei.

Han sido invitados los comandos de la campaña, parlamentarios y dirigentes y los presidentes provinciales que se encuentran en Santiago asistiendo a la preparación del Congreso nacional de agosto.

PROFESORES DE LA ENSEÑANZA PARTICULAR PREPARAN CONGRESO

Ayer se efectuó una nueva reunión preparatoria de Primer Congreso de Profesores de la Enseñanza Particular de Santiago, que apoyan la postulación presidencial del senador Eduardo Frei.

En esta ocasión se aprobó el Reglamento y el Programa de actos que se realizarán en dicho evento. Fueron designados, además, los relatores de los diversos temas.

Estas designaciones recayeron en los siguientes profesores:

EL MAESTRO DE LA ENSEÑANZA PARTICULAR FRENTE AL PROGRAMA DE FREI Y AL PROGRAMA DE OTRAS CANDIDATURAS. Relator: Mario Sepúlveda Bustos, presidente de la Comisión Técnica de Educación del Partido Demócrata Cristiano y profesor de la Universidad de Chile.

ESTATUTO DEL MAESTRO DE ENSEÑANZA PARTICULAR. Relator: Miguel Cancino, presidente del Sindicato de Profesores Particulares de Santiago.

ORGANIZACION GREMIAL DEL MAESTRO PARTICULAR. Relator: Carlos Zúñiga Ogaz, Secretario General de la Sociedad Nacional de Profesores.

El miércoles próximo se efectuará, a las 19.30 horas, una nueva reunión para estudiar el temario propuesto.

APLASTANTE TRIUNFO DE LOS FREISTAS EN SINDICATO IANSA

Los efectivos freístas obtuvieron un triunfo aplastante en la elección de la directiva del Sindicato de Empleados de la Industria Azucarera Nacional, IANSA, de Los Angeles, al obtener la totalidad de los cargos, con excepción de un director, de filiación radical.

La votación se llevó a efecto en presencia del Inspector del Trabajo, señor Manuel Carrasco Rodríguez. El porcentaje de sufragios obtenidos por los freístas fue abrumador. La victoria de las fuerzas que apoyan la candidatura nacional y popular del senador Frei está llamada a tener extraordinaria repercusión en el sector laboral de la provincia, máxime cuando el FRAP aseguraba el predominio en la industria azucarera de la remolacha.

Sin embargo, en los medios gremiales y políticos era esperada la derrota de comunistas y socialistas, ante la actitud negativa que estos elementos han demostrado en relación con IANSA.

El resultado de la elección del Sindicato de Empleados de IANSA de Los Angeles, fue el siguiente:

Presidente, Gastón González Vargas, 90 votos, freísta; secretario, Gilberto Valenzuela Vásquez, 88 votos, freísta; tesorero, Gustavo Medina Azarga, demócratacristiano; primer director, Humberto Pañeros Videla, con 80 votos, demócratacristiano; segundo director, Pedro Pacheco, 79 votos, radical.

NUEVO COMITE FIDEERO

Quedó constituído el directorio del nuevo comité freísta de los trabajadores fideeros: presidente, Jorge Lohse Gómez; secretario, Abel Flores Arce; tesorera, Berta Lara; directores, Claudio Hernández y Olga Valenzuela.

Este comité se reúne los días miércoles, en asamblea general, y el directorio, los lunes, en Vicuña Mackenna N.o 3120, sede del Comité de Trabajadores de Vicuña Mackenna Sur.

DELEGADOS DE TODO EL PAIS AL AMPLIADO METALURGICO

Los intensos preparativos del ampliado de los trabajadores metalúrgicos, que se llevará a efecto durante los días 8 y 9 del presente mes en la capital, aseguran el éxito de este importante evento laboral, en el que el vigoroso gremio preparará su participación en el Congreso Nacional que se inicia el día 13.

Asistirán al ampliado representantes de todo el país. Sus dirigentes han realizado jiras de norte a sur del territorio para tomar contacto con los comandos provinciales.

AL 31 DE JULIO:

INSCRITOS EN EL PAIS PARA LA ELECCION PRESIDENCIAL

PROVINCIAS	VARONES	MUJERES	TOTAL
TARAPACA	35.526	26.757	62.283
ANTOFAGASTA	62.606	41.508	104.114
ATACAMA	31.326	19.601	50.927
COQUIMBO	55.384	41.880	97.264
ACONCAGUA	30.086	24.061	54.147
VALPARAISO	150.581	148.695	299.276
SANTIAGO:			
1.er DISTRITO	197.896	198.233	396.129
2.o DISTRITO	119.599	115.651	235.250
3.er DISTRITO	187.115	218.609	405.724
4.o DISTRITO	55.903	48.572	104.475
O'HIGGINS	54.651	43.602	98.253
COLCHAGUA	28.364	21.585	49.949
CURICO	19.226	14.952	34.178
TALCA	34.939	28.486	63.425
MAULE	14.160	12.414	26.574
LINARES	29.425	21.912	51.337
ÑUBLE	15.181	9.939	25.120
"	33.102	25.247	58.349
CONCEPCION	109.127	84.780	193.007
ARAUCO	15.499	8.623	24.122
BIO-BIO	30.175	15.848	46.023
MALLECO	32.149	20.051	52.200
CAUTIN	76.098	36.342	112.440
VALDIVIA	52.360	30.499	82.859
OSORNO	29.340	17.344	46.684
LLANQUIHUE	31.764	17.496	49.260
CHILOE	17.420	12.717	30.137
AYSEN	8.871	4.731	13.610
MAGALLANES	24.426	17.313	41.739
REPUBLICA	1.582.307	1.327.448	2.909.755

NOTA: Las cifras de este cuadro pueden experimentar algunas variaciones, pues el Servicio Electoral está entregado a la labor de depuración de los Registros, conforme a causa taxativas que señala la ley (dobles inscripciones, condena del elector a pena aflictiva, esto es, a más de 3 años y un día; defunción, etc.). Esta labor terminará el 15 de agosto, de manera que sólo entonces se sabrá la CIFRA DEFINITIVA de ciudadanos hábiles para el ejercicio del derecho a sufragio, en la Elección General Ordinaria de Presidente de la República, fijada por la ley para el viernes 4 de septiembre de 1964, día que por tal razón será feriado.

Manifestación en Ñuñoa ofrecen hoy a Michel Kaharanian

Los adherentes y el Comando de la precandidatura a diputado por el Tercer Distrito del dirigente radical Michel Kaharanian, le ofrecerán hoy sábado una manifestación de adhesión en los comedores de la Asamblea Radical "Pedro Aguirre Cerda", de Ñuñoa, Irarrázaval 3366, a las 13 horas. Hasta ayer había 150 adherentes inscritos.

La Juventud Liberal responde a críticas de demócratacristianos

Fija los motivos de su apoyo a la postulación presidencial del senador Frei

El Consejo Nacional de la Juventud Liberal de Chile formuló ayer la siguiente declaración:

"En un documento entregado a la prensa el domingo último, la Juventud de la Democracia Cristiana se ha permitido expresar, entre otros términos, los siguientes, que reproducimos textualmente:

"La oligarquía está en retirada. La Derecha está políticamente destruida; no tiene sino la fuerza de la inercia y del dinero; ayer reunida en el Frente Democrático, y hoy dispersa". Más adelante agrega: "Por otro lado y a pesar de los treinta años de profundas diferencias entre la Democracia Cristiana y la Derecha, ésta adhiere en forma incondicional a Frei, sin que el candidato ni el partido demócratacristiano la haya requerido y no tenga ningún tipo de compromisos".

Esta declaración obliga al Consejo Nacional de la Juventud Liberal, muy a su pesar, a clarificar algunos conceptos de su posición presidencial:

Queremos decirle a la democraciacristiana, de una vez por todas, que repudiamos la conducta de muchos de sus dirigentes en esta campaña que a toda costa se empeñan en desprestigiar a nuestro partido en cada mitin o concentración en que proclaman a su candidato, o en declaraciones como la que comentamos, con la que sólo contribuyen a hacernos más difícil y desagradable el sacrificio de dar nuestro voto por el señor Eduardo Frei.

El país conoce muy bien nuestra posición. Estamos con el candidato de la democraciacristiana, no porque nos guste o lo creamos la mejor de las soluciones, sino sencillamente porque entre las dos candidaturas con más posibilidades, ella representa para nosotros un mal menor. Los acontecimientos políticos, en contra de nuestros deseos, han llevado desgraciadamente a los electores a definirse en dos frentes en que inmensos sectores de la opinión pública chilena de ninguna manera se sienten interpretados.

¿Y cómo podríamos los liberales sentirnos interpretados por Frei? En toda nuestra historia, no hemos vivido jamás creándole imágenes demagógicas al país ni paseando sacos de promesas en las campañas electorales para conquistar votos, ni tampoco hemos crecido a costa de críticas infecundas y de oposición antipatriótica ni obcecada a gobierno alguno.

Con don Jorge Alessandri se ganó una elección sin otra promesa que la que puede dar un gobierno de Derecha: autoridad, rectitud, trabajo, progreso, libertad plena y sacrificio personal de cada chileno para alcanzar mejores niveles de vida.

Y ahí está el resultado: una obra inmensa traducida en 180.000 nuevas viviendas, en 2.300 kilómetros de caminos pavimentados, cifra que iguala lo realizado por este país en toda su historia a través de los distintos gobiernos anteriores; más de 1.000.000 de metros cuadrados de locales escolares, de los cuales 600.000 son de la Sociedad Constructora, es decir, un número que iguala la obra de los 22 años anteriores de la existencia de esta institución; se han creado cerca de 1.000 escuelas primarias, 44 liceos y 39 establecimientos profesionales; los alumnos primarios, de 750.000 que eran en 1958 alcanzan hoy a 980.000, lo que representa un aumento de un 31%, y los secundarios de 89.000 alcanzan hoy a 127.000, o sea, un 43% de incremento frente a un aumento de la población en este lapso de sólo un 10%.

Toda esta obra magnífica que fluye de esta enumeración parcial, a la vista de todos los chilenos, que no es fruto del verbalismo fanático ni insidioso, sino de un gobierno de Derecha auténtico, se ha realizado al margen y a pesar de la Democracia Cristiana, que fue la más enconada enemiga de todas las iniciativas de progreso de la Administración del Presidente Alessandri.

Sin embargo, estas realizaciones, incomprendidas por algunos o de mala fe ignoradas por otros, han significado a nuestro Partido y al Conservador, visibles mermas en nuestra situación electoral y por el contrario, fuertes aumentos en los contingentes de la Democracia Cristiana, lo que revela que muchas veces la explotación de los odios y el estímulo de las pasiones rinde mejores dividendos que las grandes obras de progreso colectivo.

Así las cosas, en esta lucha presidencial que se avecina la ciudadanía debe elegir entre el marxismo totalitario y la Democracia Cristiana. Los liberales, si éste es el dilema, no podemos tener sino la actitud invariable de siempre: elegimos al que nos dé garantías democráticas. No en vano ha sido nuestro Partido y no la democracia cristiana la que ha luchado por más de 100 años de nuestra vida ciudadana en los mil encrucijadas de su destino, por llevar al país al progreso que anhela dentro de una senda de la más amplia libertad.

¿No es bastante claro todo esto? ¿Qué es lo que quiere entonces la Democracia Cristiana? Nadie, que mire responsablemente el proceso político en marcha, puede contemporizar o estimular o aceptar actitudes como la que nos preocupan.

¿Quieren seguramente los jóvenes demócratacristianos insultar a la Derecha, porque eso les ha enseñado que "da muchos votos"? Seguramente es así. Por eso asocian al Partido Liberal con expresiones como "oligarquía", "consorcios" "terratenientes", "monopolios", típico lenguaje comunista para engatusar al pueblo con la expectativa de la repartición o la "repartija", o, como podríamos definirlo mejor, con la economía de la mano en el bolsillo ajeno, a través de los espejismos de los cambios de estructuras, las reformas, las nacionalizaciones, las vaguedades y las cien mil medidas destinadas a quitarles a unos para darles a otros, dejando a todo el país nivelado en la más espantosa pobreza.

Saben estos señores que nos atacan, que no somos representantes de consorcios, oligarquías ni monopolios: nuestra sociedad tiene muchos males que luchamos por exterminar y que subsisten más allá de nuestra voluntad, de nuestros ideales y de nuestra doctrina. Tenemos un pasado limpio y una tradición respetable de servicios a nuestra Patria, y no se nos destruye con dos palabras irresponsables, y, sobre todo, tenemos conciencia muy clara de nuestros deberes. No nos gusta ni nos entretiene buscarle a la Democracia Cristiana conexiones con la Curia, la intolerancia, el nacismo o el dinero norteamericano. Creemos que la Democracia Cristiana es algo más: es, en este momento, dadas las condiciones electorales actuales, una fuerza política capaz de derrocar al marxismo.

Eso es lo que nos interesa, y eso es lo que les interesa a los miles de chilenos que no les agrada ni tienen nada que hacer en la Democracia Cristiana, ni con lo que están diciendo, ni con lo que prometen, ni con sus planes ni con su programa, como lo son, por ejemplo, los miles de alessandristas, y que le darán, sin embargo, sus votos.

Y esta es una actitud natural de los muchos miles de chilenos que le darán su apoyo a Frei, pero que no pueden opinar ni influir ni cambiar nada en el programa de su candidato, porque el señor Frei ha dicho, y se enorgullece de ello, que no cambiaría una coma de su programa ni por un millón de votos, lo que refleja claramente que su Gobierno no será nacional como están diciendo, sino simplemente demócratacristiano. ¿Qué es lo que ocurre en Chile que nadie sino ellos saben lo que puede hacerse con este país?

Por eso hemos querido hacer un llamado a la opinión pública no fanatizada y democrática de este país, para que escuche nuestra protesta: le daremos los votos al señor Frei, porque por sobre todas las cosas está el interés del país; nada le pedimos ni nada queremos de él, excepto la libertad necesaria para que cada chileno pueda seguir luchando por sus ideales. Esta es nuestra posición responsable y creemos que en virtud de ella tenemos el derecho de exigir a quienes cuentan con nuestros votos, que por lo menos se guarden sus insultos para momentos menos graves para la República que los actuales, en que la frivolidad no tiene lugar ni tiene perdón."

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO LIBERAL

Primera Comuna.— La asamblea mixta cita a reunión para el lunes a las 19 horas, en Catedral 1183, segundo piso.

San Miguel.— Cita a reunión ordinaria para mañana, en el local de costumbre.

DE LA SECRETARIA DE LA CAMPAÑA DEL SENADOR EDUARDO FREI:

TE DE LAS EMPLEADAS.— En el Club Santa Rosa de Las Condes, el Comando Femenino Freísta de esa comuna, organizó un té al que asistieron las empleadas de casas particulares de Las Condes. La reunión había sido organizada solamente para 400 mujeres; sin embargo, el entusiasmo hizo que se congregaran cerca de mil personas, que vivaron entusiástamente al líder nacional y popular de la izquierda democrática. Oradora principal de esta reunión femenina fue la regidora Irene Frei de Cid, quien pronunció un vibrante discurso, analizando la importancia que tendrá la mujer en el gobierno popular de Eduardo Frei.

Empleadas de casas particulares reafirman su fe en Eduardo Frei

Mil empleadas se reunieron en el Club Santa Rosa de Las Condes, en una espectacular proclamación del abanderado de la izquierda democrática

Cerca de mil mujeres se reunieron en un té, organizado por el Comando Comunal de Las Condes, en el Club Santa Rosa de las Condes, destinado a activar los trabajos de la campaña electoral del abanderado de la izquierda democrática, senador Eduardo Frei.

La reunión, que había sido programada primitivamente para unas 400 mujeres, sobrepasó todos los cálculos previstos, ya que llegaron hasta el local unas mil mujeres, todas empleadas de casas particulares.

Especialmente invitadas a estas reuniones concurrieron las regidoras Silvia Boza, Zoy Orphanopoulus; las dirigentas Carmen Gloria Aguayo, por el Frente Femenino; Wilna Saavedra, presidenta nacional del Departamento Femenino del Partido Demócrata Cristiano, y el senador Tomás Pablo.

Ante el entusiasmo de las mujeres, que se apretujaban en ese local, hizo uso de la palabra Wilna Saavedra, quien felicitó a las mujeres por la extraordinaria concurrencia al acto, instándolas a redoblar sus esfuerzos, con el fin de darle a Frei un triunfo aplastante el próximo 4 de septiembre. Luego habló la dirigenta Carmen Gloria Aguayo, quien dijo que la mujer chilena tenía un puesto de honor en la batalla que Chile libraba por la libertad y la democracia. Acto seguido, hizo uso de la palabra la regidora Irene Frei, quien fue aclamada por las mujeres, que hicieron gala de euforia y buen humor.

Irene Frei dijo, en parte de su discurso: "No vamos a gobernar para tener un Presidente encerrado en las cuatro paredes de la Moneda, sino para que ustedes y todo el pueblo de Chile sepan lo que está haciendo y tenga la colaboración que cada una, con su capacidad e inteligencia, le pueda dar. Los que tienen mucho van a tener que dar mucho; los que no tienen nada tendrán que dar su esfuerzo y su inteligencia. Esa es la lucha por la cual los pueblos se engrandecen. Ningún país del mundo ha salido adelante con el esfuerzo de un hombre. Cuando los países progresan es porque toda la comunidad se pone en marcha. Cada una de nosotras, aportando su esfuerzo, su abnegación, su entusiasmo, para transformar esta tierra, y darle a los niños de Chile, escuelas; casas, a las madres; trabajo estable para sus padres, y una moneda estable, para que sepa lo que vale lo que compra y lo que gana."

En otra parte de su intervención, la regidora Irene Frei señaló las grandes reformas que el senador Frei haría desde el Gobierno, y la importancia que la mujer tendrá en su gobierno. "Vamos a crear —dijo, finalmente— un nuevo régimen —no un nuevo país—, porque estamos en la era del progreso y tenemos que hacer avanzar a Chile, organizándolo de tal manera que responda a todos los chilenos y no solamente a un grupo privilegiado."

REUNION EN SANTA LAURA

Con asistencia de la presidenta del Frente de Mujeres, regidora Irene Frei de Cid, se efectuó, en la Población Santa Laura, paradero 30 de la Gran Avenida, una gran reunión ampliada, con una concurrencia superior a las 300 mujeres. Asistieron, además, las dirigentas femeninas Clemencia de Musalem, Ana María de Sánchez y otras asesoras del Frente Femenino.

PAGARAN DIFERENCIA DE Eo 50 A LOS FUNCIONARIOS DE LA ETCE

A petición del presidente de la Democracia Cristiana, diputado Renán Fuentealba y del parlamentario de esta misma colectividad, don José Musalem, el Ministro de Hacienda, señor Luis Mackenna, resolvió incluir en el veto al proyecto sobre el Registro Civil, una disposición que soluciona un grave problema creado al personal de choferes de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado y que significó a esos funcionarios una pérdida de cincuenta escudos (Eº 50).

De acuerdo con la ley de reajustes N.o 15.575, los choferes de la ETCE debieron recibir 200 escudos. Sin embargo, un dictamen de la Contraloría puso en duda la calidad de empleados de los choferes de esta empresa por lo cual sólo se les canceló ciento cincuenta escudos. Sin poner en duda el criterio aplicado por la Contraloría el Ministro Mackenna, después de escuchar los argumentos que le expusieron los diputados Fuentealba y Musalem resolvió subsanar esta situación a través del veto al proyecto ya mencionado, lo que es tanto más factible cuanto que el financiamiento para el pago a los choferes fue calculado en su oportunidad sobre la base de 200 escudos, lo que significa que el gasto está totalmente financiado.

Además, los parlamentarios de la Democracia Cristiana solicitaron al Ministro de Hacienda el mejoramiento de salarios al personal de obreros de la Fábrica de Equipos y Vestuarios del Ejército. En esta empresa, cerca de 800 operarios están en grado 18 con una renta de 1,88 escudos diarios. Manifestaron al Ministro que como esta situación puede ser solucionada por decreto adoptará las medidas pertinentes para mejorar las condiciones de esos trabajadores. El Ministro Mackenna solicitó de inmediato, al Director de la Fábrica, los antecedentes correspondientes para dictar el decreto respectivo.

TRASLADO DE FUNCIONARIOS

En el curso de esta entrevista los diputados Fuentealba y Musalem dieron a conocer al Ministro Mackenna la inconveniencia de varios traslados dispuestos en la Tesorería General de la República y los cuales afectan a dirigentes de las Asociaciones Gremiales. En atención a las razones expuestas, el Ministro pidió al Tesorero General que dejara sin efecto esas medidas lo que se hará a la brevedad posible.

Finalmente, el Ministro informó a don Renán Fuentealba que se encontraba listo el Reglamento que destina dólares disponibles de Alemania y Estados Unidos para satisfacer algunas importaciones urgentes entre ellas las de equipos de aseo para la Municipalidad de La Serena, problema que preocupaba en forma especial al diputado Fuentealba.

Cotizaciones de Acciones

OPERACIONES DEL 31 DE JULIO, DE 1964, DE 10.35 A 11.45 HORAS

247 Hipot. Ch. 6-1, 74
400 Bco. Chile, 380
300 Banco Chile, 381
100 Banco Chile, 382
967 Banco Chile, 383
10 Banco Chile, 383 Od.
33 Banco Chile, 383
500 Banco Chile, 383 Od.
18 Banco Chile, 383
4.410 Banco Edwards, 45
4.339 Banco Español, 128
2.500 Banco Nac. del Trabajo, 13
774 Banco Osorno, 160
7.380 Banco Sud Am., 48
6.000 Aucanquilcha, 24
550 Minas y Fertilizantes, 32
5.000 Colcura, 25
400 Gente Grande, 90
200 La Rosa Sofruco, 358
700 T. del Fuego, 143
2.500 T. del Fuego, 143 Od.
1.000 T. del Fuego, 143
1.000 T. del Fuego, 143 Od.
700 Lautaro A. 1.750
3.000 Sedylán "B", 2
10.980 Sedylán "B", 2 Od.
2.000 Tejidos El Salto, 1 1|4
2.000 Yarur, 230
24.546 Agencias Graham Od., 5 1|2
1.900 Agencias Graham, 5 1|2
3.000 Carozzi, 32 1|4
7.110 Cía. Ind., 54 1|2
400 Copec, 51
6.100 Copec, 51 1|2
2.284 Copec, 51
200 Copec, 51 Od.
500 Copec, 51
5.100 Copec, 51 1|2
11.000 Copec, 51 1|4
400 Cristalerías, 17
31 Chilectra, 34
2.000 Elect. Ind., 13
3.112 Embotelladora Andina, 18 3|4
400 Eperva, 225
22 Eperva, 220
200 Fósforos, 55
1.85 Gas de Santiago, 21 1|2
5.444 Gas de Santiago, 22
35 Gas de Santiago, 20 1|2
800 Gas de Santiago, 22
9.600 Ind. Varias, 11
1.000 Inmob. Huelén, 310
800 Melón, 234
78 Melón, 234 Od.
700 Melón, 233
1.000 Pap. y Cartones, 118
283 Pap. y Cartones, 120
400 Pizarreño, OD., 112
2.000 Pizarreño, 112
775 Tabacos, 259
1.500 Tattersall, 90
17 Tattersall, 88
400 Tattersall, 90
12 Tattersall, 88
4.063 Teléfonos, 16
4.500 Teléfonos, 15 3|4
3.430 Vapores, 118
19.600 Vidrios Planos, 12
6.000 CAP, 155
3.000 Madeco, 27
2.900 Madeco, 27 1|4
4.100 Madeco, 27
20 Madeco, 27 Od.
2.400 Madeco, 27
200 Mademsa, 25 1|2
2.000 Segs. Ch. Cons. Grales., 40

OPERACIONES DE 12 A 13 HORAS.

5 Banco Chile, 383 Od.
351 Banco Chile, 383
1.270 Banco Chile, 382
100 Banco Chile, 384
100 Banco Chile, 385
100 Banco Chile, 386
100 Banco Chile, 387
100 Banco Chile, 388
1.400 Banco Sud Am., 48
3.889 Lota, 4 1|2
5.000 Colcura, 24
1.000 Gente Grande, 90
2 T. del Fuego, 143 Od.
1.500 T. del Fuego, 144
2.000 T. del Fuego, 144
500 T. del Fuego, 143
72 T. del uego, 144
2.000 T. del Fuego, 143 Od.
1.000 T. del Fuego, 143
100 Lautaro "A", 1.750
2.000 Lautaro "C", 173
91.496 Caupolicán, 13
36.049 Sedyán "A", 2 1|2
3.000 Sedylán "B", 2 Od.
500 Yarur, 230
11.200 Yarur, 235
1.900 Cervecerías 91
2.100 Cervecerías, 93
5.000 Cía. Ind., 54
1.000 Copec, 50 1|2
24 Copec, 50
8.400 Cristalerías, 16 3|4
3.000 Electr. Ind., 13
1.000 Eperva, 225
3.465 Gas de Santiago, 22 Od.
5 Gas de Santiago, 22 Od.
147 Gas de Santiago, 22
1.000 Insa, 280
1.000 La Rural, 27
5.000 Loza de Penco, 31 1|2
1.800 Melón, 233
500 Pap. y Cartones, 120
100 Pap. y Cartones, 121
2.000 Pap. y Cartones, 121
6.000 Pap. y Cartones, 120
22.000 Pesquera Iquique, 3 1|2
5.100 Pizarreño, 115
900 Renta Urbana, 61
4.000 Sanitas, 7 1|2
700 Tattersall, 90
70 Tattersal, 88
300 Tattersall, 90
3.332 Teléfonos, 16
400 Vapores, 118
1.000 Vapores, 117
4.900 Vapores, 118
3.600 Vapores, 120
5.000 Vidrios Planos, 12
200 Vidrios Planos, 12 1|2
1.800 Vidrios Planos, 12
400 Vidrios Planos, 12 1|2
300 Vidrios Planos, 12 1|4
400 Vidrios Planos, 12 1|2
1.400 Vidrios Planos, 12 1|2
1.636 CAP, 157
1636 CAP, 157
520 CIC, 18 1|2
900 Elecmetal, 140
3.880 Elecmetal, 145
30.000 Indac, 10 1|2
4.000 Madeco, 27
13.400 Madeco, 27 1|2
800 Mademsa, 24
1.600 Mademsa, 25
5.000 Socometal, 16 Od.
500 Segs. Ch. Cons. Grales., 40
5.000 Segs. Marítima, 29

Ferias Unidas "La Rural"

Ferias Unidas "La Rural", S. A. Transacciones efectuadas al peso en nuestra feria del 31 de julio de 1964.

Remates: días martes, miércoles y viernes.

Precio Armónico de animales .. .. Eº 0,963

Precio medio de novillos 1,037
Precio medio de vacas 0,897
Precio medio de bueyes 0,874

NOVILLOS

5	2.894	1,112	Lampa; M. E. B.
4	2.288	1,108	La Florida; L. B
5	2.922	1,102	Lampa; M. E. B.
6	3.176	1,092	Requínoa; R. B.
1	686	1,090	Cal. de Tango; G S.
9	5.266	1,075	Maipú; L. A. A.
6	3.446	1,072	Las Cabras; R. M. de F.
6	3.278	1,068	Las Cabras; R. M. de F.
3	1.554	1,062	Longaví; M. D.
1	416	1,050	Lampa; H. O.
1	492	1,050	Maipú; R. S.
5	2.840	1,048	Paine; S. M. C.
1	346	1,045	Sorrento; H. L.
1	486	1,024	Sorrento; H. L.
5	2.422	1,020	Paine; S. M. C.
2	644	1,012	Pirque; A. B.
3	1.178	1,010	Quilicura; M. M
4	1.550	1,000	Peñaflor; R. C.
4	776	1,000	Pirque; D. A.
3	1.166	1,000	Quilicura; M. L.
3	634	1,000	Paine; C. H.
2	572	1,000	Lampa; R. I.
1	308	1,000	Colina; E. N.
1	200	1,000	Maipú; D. O.
4	1.820	0,968	Longaví; M. D.
2	818	0,960	Teno; A. T.
3	1.106	0,950	Lampa; H. O.
2	476	0,950	Colina; E. N.
2	464	0,950	Pirque; A. B.
2	446	0,950	Maipú; H. B.
2	630	0,950	Maipú; H. B.
2	790	0,940	Teno; A. D.
1	330	0,940	Longaví; M. D.
1	218	0,920	San Bernardo; A. M.
1	394	0850	Barrancas; A. R.
1	312	0830	Curicó; H. O.

VACAS

1	508	1,012	La Florida; P. G
4	2.080	1,008	Molina; J. M. C.
1	452	1,002	Sorrento; H. L.
1	408	0,998	Longaví; M. D.
1	394	0,988	San Bernardo; A. M.
1	724	0,980	Teno; F. A.
2	1.080	0,972	Sorrento; H. L.
4	2.070	0,978	Molina; J. M. C.
1	616	0,962	San Bernardo; A. M.
1	608	0.955	Teno, S. A.
2	1.148	0.944	S. Familia, E. T.
1	210	0.930	Maipú, L. de B.
1	524	0.920	San Bernardo, A. M.
4	1.094	0.912	Pirque, D. A.
1	458	0.912	Pirque, A. B.
1	312	0.906	Peñaflor, R. G.
3	1.200	0.905	Curicó, H. C.
1	226	0.900	La Florida, E. Z.
1	496	0.892	Cal. de Tango, G. S.
6	2.458	0.890	Maipú, J. M.
2	840	0.890	Paine, C. H.
1	560	0.890	Paine, F. C.
1	322	0.884	Pudahuel, SAP.
1	470	0.882	Sorrento, H. L.
1	378	0.882	Curicó, H. C.
5	2.558	0.880	El Monte, H. B.
5	890	0.878	Paine, F. C.
4	1.546	0.872	Pudahuel, SAP
3	1.702	0.865	Pudahuel, SAP
1	588	0.860	La Florida, I. de L.
2	1.00	0.858	Maipú, A. V.
6	2.630	0.850	El Monte, H. B.
1	320	0.850	Maipú, R. C. P.
1	508	0.850	San Bernardo, A. M.
1	424	0.838	Maipú, N. V.
1	378	0.838	Maipú, M. N.
1	424	0.822	Maipú, M. M.
1	398	0.815	La Florida, P. G.
2	1.170	0.805	Curicó, H. C.
2	840	0.798	Rancagua, M. E.
1	396	0.782	Paine, C. P.
5	1.852	0.752	Sgda. Familia, E. T.
3	1.228	0.712	Sgda. Familia, E. T.
1	456	0.700	San Bernardo, A M.
3	1.380	0.695	Buin, C. H.
3	1.012	0.635	Talagante, S. H.
2	748	0.635	Lampa, E. T.
2	684	0.600	Talagante, S. H.

BUEYES

1	686	0.950	Teno, M. L.
1	592	0.942	Curicó, H. C.
1	540	0.888	Curicó, H. C.
1	622	0.770	Maipú, S. B. M.

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
Dólar	Eº 2,346	Eº 2,356
Libra	" 6,588	" 6,616

MERCADO DE CORREDORES

	Comprador	Vendedor
Dólar	Eº 3,20	Eº 3,25
Libra	" 8,986	" 9,126

Santiago, 31 de Julio de 1964.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Con moderada actividad se realizaron ayer las operaciones bursátiles. Los precios que en un comienzo se vieron bastante flojos y decaídos tuvieron una reacción al mediar la segunda jornada. Las acciones Banco de Chile, Agencia Graham, Vidrios Planos, Caupolicán, Pesquera Iquique, Papeles y Cartones y Copec fueron los valores más transados.

Los bonos hipotecarios inactivos no sufrieron variaciones en sus precios.

El volumen de operaciones ascendió a la suma de 653.421 acciones en Santiago, 98.729 acciones con Valparaíso y 247 escudos nominales en bonos.

El cierre acusó 21 alzas contra 14 bajas tendencia sostenida.

La semana que termina se caracterizó por un mercado regularmente activo con precios sumamente variables y de bajas.

El índice nos arrojó 33 alzas contra 42 bajas.

FONDOS MUTUOS

Crecinco ... ...
Capitales Unidos 2.408

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS.

BONOS NOMINALES ESCUDOS

D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c

BONOS MUNICIPALE Eº

Casino V. 7-2, s|c
Casino V. 8-1, s|c
Casino V. 7-1, 36 n
Mun. Valpso. 7-1, 38 n
Mun. Stgo. 7-1, s|c
Mun. Stgo. 7-2 s|c
Mun. Stgo. 8-1, 50 c

BONOS HIPOTECARIOS

B. Estado 6-3|4, 85 n
B. Estado 10-6, 75 n
Hip. Chile 6-1, 74 t
Hip. Chile 10-6, 75 n
Hip. Valpso. 6-1, 62 n
Hip. Valpso. 7-1, s|c
Hip. Valpso. 8-1, s|c
Hip. Valpso. 10-6, 75 n

BANCARIAS

Central, 3.374 n
Concepción, 135 n
Com. Curicó, s|c
Continental, 9 5|8 n
Crédito, 154 n
Chile, 388 c + 6
Edwards, 45 t
Español, 128 t + 2
Hipotecario, 91 n
Hip. Valpso. 19 3|8 n
Israelita 107 n
Italiano, 13 n
Nacional del Trabajo, 13 t
Osorno, 160 t
Pacífico, 8 n
Panamericano, 90 n
S. Americano, 48 t
Talca, 265 c

MINERAS

Andacollo, 3 n
Aucanquilcha, 24 t + 1
Chañaral 15 n
Cerro Grande, 480 n
Del. Punitaqui, 9 n
Disputada, 48 v
Espino, 11 n
Galleguillos, 14 3|8 n
Lota-Schwager, 4 1|2 t
Manganesos, s|c
Merceditas, 1 3|4 n
M. Fertilizantes, 32 t
Monserrat 8 n
Ocuri, 130 c
Oploca, 40 n
Oruro, 38 n
Presidenta, 5 1|2 n
Punta de Lobos, 17 1|2 v
S. Hochschild, s|c
Tamaya, 4 1|4 c
Tocopilla, 200 n
Totoral, 35 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Agrícolas Chilena; 31 n
Agrícola La Peña, s|c
AMAVESA, s|c
Aisén, 790 n
Bío-Bío, s|c
Carampangue, 2 1|2 n
Cisnes, 254 n
Colcura, 24 v
Copihue, 27 n
Ch. Valdivieso, —.—
Formio Chileno 4 n
Fr. S. Americana, 4 3|4 n
Gente Grande, 90 t
Huertos Negrete, s|c
Laguna Blanca, 370 v
La Rosa Sofruco; 360 c + 11
QUIÑENCO, s|c
Pupanco, 110 n
SACOL, s|c
Tierra del Fuego, 143 v + 2
Valle Chacabuco 11 n
Ventana; Hda. Las, 23 1|2 n
Viña Casa Blanca, 1 n
Viña C. y Toro, 227 n
Wagner Stein, 18 n

SALITRERAS

Anglo Lautaro —A— 1.750 t
Anglo Lautaro —B— s|c
Anglo Lautaro —C— 173 t
Iquique Port., 54 n
FOX s|c.
Fco. Ch. de Invers. s|c.
Gas Antofagasta 12 1|2 n
Gas Concepción 80 n
Gas de Santiago 22 t + 1
Gas de Talca s|c.
Gas de Valpso. 11 n
Guevara y Cía. 3 3|4 n
Gleisner 21 7|8 n
HABECOMA 4 n
Haberbeck s|c.
Hipódromo Chile 87.500 n
Hoffman s|c.
Hotelera; Org. Nac. 22 n
Hucke Hermanos 94 n
Illapel Ind. Com. s|c.
Implatex 12 n
Industrial Andes 77 n
Industr. Bellavista 14 n
INDEPP s|c.
INGOM 2 n
INDUSTRIAS VARIAS t + 1
Inmob. Araucanía 40 n
Inmob. Esmeralda 66 c
Inmob. D. Portales s|c.
Inmob. Las Condes s|c.
Inmob. Huelén 310 t + 20
INSA 280 c — 10
Interamericana 3 7|8 n
Interoceánica 57 n
Lab. Petrizio s|c.
La Rural 27 t + 1
Lechera Aconcagua 200 n
Id. Preferidas 10 n
Lechera del Sur 79 7|8 n
LEFERSA 38 n
Loza de Penco 31 1|2 t — 1|2
Lucchetti 10 1|2 v
Mac Kay 100 n
Maderas Cholguán 9 1|2 c
Mad. e Ind. Cóndor s|c.
Marinetti 20 c
Melón 235 t — 2
Mol. Estrella 18 1|2 n
Mol. El Globo 18 n
Molinera Koster 10 n
Mol. Pérez C. 4 n
Mol. S. Cristóbal 4 1|2 n
MOSSO s|c.
Muelles P. Vergara 5 v
Musallem s|c.
Naviera Arauco 18 1|2 n
Naviera Coronel 26 n
NACHIPA 80 n
Nieto y Cía. s|c.
OVOLIN 18 n
OXIGENO 8 3|4 n
Papeles y Cartones 120 c + 1
Pascal s|c.
Perlina en Liq. s|c.
Pesquera Iquique 3 1|2 c
Pizarreño 115 c
Polpaico 168 n
Prod. de Aves s|c.
Prod. Fernández 9 5|8 n
Propietarios Chile s|c
QUIMIFARM 145 n
Refractarios Lota 3 1|2 n
Refinería de Viña 103 OCV
Renta M. Cousiño s|c.
Renta Urbana 61 t — 1
Renta U. Españoles s|c.
Ruddoff 2 1|2 n
Saavedra Benard 16
Perfetti, s|c

TEXTILES

CHATEX, s|c
Caupolicán, 13 c
CHITECO, 20 n
FABRILANA s|c
F. I. A. P., 68 n
Paños Bellavista, 108 n
Paños Bío Bío, 25 n
Paños Concepción, 2 7|8 n
Paños de Tomé, 35 n
Rayonhil —A—, 11 n
Rayonhil —B—, 5 n
Sacos, s|c
Said, s|c
SEDAMAR s|c
SEDYLAN —A—, 2 1|2 t
SEDYLAN —B—, 2 t
SUMAR, 150 c
Tejidos El Salto, 1 1|4 t
Tejidos Tigre, s|c
Textil Andina, s|c
Textil Guanaco, s|c
Textil Progreso, 53 n
Textil Viña, 8 1|2 v
VESTEX 14 n
Victoria P. Alto, 8 n
Yarur, 237 c + 7

INDUSTRIALES Y VARIAS

Aceitera C. Barros, 130 n
Agencias Graham, 6 c
Arrocera EGA, 12 1|2 n
Arroc. Miraflores, 20 n
Arrocera del Sur; s|c
ARROZTAL, s|c
Arroc. Tucapel, s|c
Asc. Cerro Alegre 7 1|2 n
Asc. Mecánicos, 4 1|2 n
Asc. Nacional, 120 n
Asc. Valpso., 8 n
BETA, s|c
BIMA, 11 n
BLUNDELL, 4 1|2 c
B. de Comercio, 3.500.000 n
B. de Valores, s|c
Cachantún s|c
Carozzi, 32 1|4 t
Caucho, s|c
Criadores de C. s|c
Cervecerías U., 93 t — 3
CICOMA, 10 n
CIMSA, 6 n
CINDEC, 35 n
Cintolesi, 50 n
CINZANO, s|c
Club de Golf, 50.000 n
Club Hípico 415.000 n
Club de Polo, 15.000 n
CODINA, 340 n
Conservera C., s|c
COIA, 600 c + 10
Colorantes, 60 n
Cía. Industrial, 54 t
Conficiar, 55 n
COPEC, 50 1|2 v
Corchera, 180 n
Comunicaciones 1 n
Costabal y E., s|c
COVALPO, 9 n
Cristalerías Ch., 16 3|4 t — 1|4
Ch. Cons. Invers., 128
CHILECTRA, 38 c
Chinchillas, s|c
Chiprodal, 100 n
Distrib. Talca, 11 n
Edificio Carrera; 24 1|2 n
Edit. del Pacífico 4 1|8 n
Electricidad Ind., 13 c
ELECTROMAT, 68 n
EMARCA, 1 n
Embotell. Andina, 18 3|4 t
Eperva, 225 t + 5
Estab. Educacionales, 79 1|2 n
Establec. Nóbis, 22 1|2 n
Establec. Químicos, s|c
Export. de Maderas, s|c
FANAO 310 n
Farmo Química, 6 n
FAVILUN, s|c
Fer. Agríc. Talca, 120 n
Fer. Reg. Rancagua, 26 n
FISK, s|c
Fosfatos de Chile, s|c
Fósforos, 55 t 1|2 n
Sanitas 7 1|2 t
SAPAN s|c.
SOCOMPA 8 n
SOCORE 10 n
SOGECO 5 n
SONAVELA; Liq. s|c.
SOPROLE "A" 150 n
SOPROLE "B" 1.800 v
Sporting Club 307 mil nV.
Tabacos 259 t
Tattersall 90 t
Teléfonos 16 c + 1|2
Telégrafo 21 1|2 n
Tres Montes 75 n
Termas Panimávida 15 n
Unida-Aceites 11 7|8 n
Universo 8 n
Vapores 120 v + 2
Vidrios Planos 12 1|2 t
Volcán 38 n
Zig Zag 100 c

METALURGICAS

Astilleros Habas 24 n
CAP 153 c — 3
CAP —D— 270 n
CIC 18 1|2 t
Cobre Cerrillos 56 n
COMPAC s|c.
ELECMETAL 145 v + 1
Envases 2 1|4 n
FENSA 6 1|4 n
FERRILOZA 7 n
INDAC 10 1|2 c + 1|2
INDESA 2 n
INDURA 9 1|2 n
IMMAR s|c.
MADECO 27 1|2 c
MADEMSA 25 t + 1
Mecánica Ind. 11 n
SOCOMETAL 16 t

SEGUROS

Adriática 9 n
Antártida 10 1|2 n
Araucanía 150 n
Cachapoal 16 1|2 n
Cantabria 15 1|2 n
Carrera 115 n
Catalana 33 n
Central 110 n
Colonial 27 n
Comercial 40 n
Concepción 20 n
Cóndor 12 n
Confianza 6 n
Consorcio Esp. 29 n
CHILE 80 n
Ch. Cons. Grles. 40 t
Defensa s|c.
Esmeralda 25 n
Española 105 n
Estrella 60 n
Faro 16 5|8 n
Francesa 26 n
Germania 150 n
Globo 25 n
Iberia 75 n
Ibero Chilena 21 n
Industrial 44 1|2 n
Israelita s|c.
Italia s|c.
Libertad 6 n
Lloyd de Chile 50 n
Marítima 29 t
Nacional 40 n
Nueva España 75 n
Pedro Valdivia 54 1|4 n
Previsión s|c.
Previsora 186 1|2 n
Protectora 22 1|2 n
Santiago 18 1|2 n
Sol de Chile s|c.
Territorial 35 1|2 n
Trasandina 29 1|4 n
Tucapel 20 1|8 n
Unión-Chilena 32 1|2 n
Unión It. Chilena 38 n
Vasconia 77 n
Zona Sur s|c.

INDICE GENERAL DE PRECIOS DE ACCIONES 1,8611

TRANSACCIONES

BONOS Nomin. Eº 247
Transac. en Stgo. 653.421
Operac. con Valpso. 98.729

POR EL GRAN SANTIAGO

CONCHALI. BOTADERO DE BASURAS.— En la calle Reina María, a pocos metros del Matadero Municipal, existe un botadero de basuras que está causando inquietud en el vecindario, por el peligro que representa para la salud de sus hijos, muchos de los cuales, sin darse cuenta de que se exponen a contraer enfermedades contagiosas, juegan entre los montones de desperdicios. Varios de los vecinos del sector, hicieron presente ayer a LA NACION, que en numerosas oportunidades se había dado a conocer este caso a la Municipalidad de Conchalí, sin que hasta la fecha se hayan adoptado medidas para terminar con este foco infeccioso. Agregaron que esperaban que el Alcalde, Alfonso Ortega, atendiera esta reclamación del vecindario. EN EL GRABADO, un grupo de niños jugando en medio de las basuras depositadas en este botadero ubicado en la vía pública. (Miguel Ugarte, corresponsal).

PUENTE ALTO:

Hoy será la bendición de trabajos de nueva sede de Sindicato de Papeleros

Al acto concurrirán el Presidente de la República y el Ministro del Trabajo.— Se trata de un gran edificio de cuatro pisos, cuya construcción se inició en junio pasado

PUENTE ALTO.— A las 14.30 horas de hoy sábado, con asistencia del Presidente de la República, Excmo. señor Jorge Alessandri; el Ministro del Trabajo, don Miguel Schweitzer, y autoridades locales, se realizará la ceremonia de bendición de los trabajos iniciales de la construcción de la nueva sede social del Sindicato Industrial de Papeleros de Puente Alto.

Se trata de un amplio edificio de cuatro pisos que ocupará una superficie edificada de 1.500 metros cuadrados, cuya construcción comenzó el 8 de junio del presente año en terrenos ubicados en la calle Concha y Toro, de esta localidad.

El acto se iniciará, en presencia de los 1.200 miembros del sindicato y sus familiares, con el izamiento del pabellón patrio a los acordes de la Canción Nacional, que interpretará la banda del Regimiento Ferrocarrileros, de Puente Alto. Enseguida, el Cura Párroco don Damián Acuña procederá a bendecir la obra que recién se inicia. Un pergamino que suscribirán entre otras personas el Presidente Alessandri y el Ministro del Trabajo, dirigentes del sindicato y jefes de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, será colocado en un tubo de acero bajo los cimientos de la obra en construcción.

El resto del programa elaborado incluye discursos del presidente del sindicato, señor Jorge Valdivia Torres, y del gerente general de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, señor Ernesto Ayala, y presentaciones artísticas a cargo del Coro de la Papelera, Los Quincheros, el humorista Manolo González y otros. Finalmente, la directiva ofrecerá un coctel a las autoridades e invitados.

REINA ELEGIRAN HOY LOS DEPORTISTAS DE ÑUÑOA

ÑUÑOA.— Hoy sábado será elegida en esta comuna la Reina del Deportes, en una cruzada organizada por la Asociación de Fútbol, que cuenta con veintiún clubes deportivos afiliados a ella, con el objeto de reunir fondos para la adquisición de los terrenos en que se instalarán las diversas canchas deportivas y donde se construirá la secretaría de la institución.

Hasta la fecha se han realizado dos escrutinios, en los que han participado dieciocho clubes con sus respectivas candidatas.

La elección de hoy se hará en un coctel, a partir de las 21 horas, en el local de Irarrázaval 3395, el que ha sido preparado por la directiva de la Asociación de Fútbol de Ñuñoa, en conjunto con la Comisión Organizadora de estas fiestas.

Cabe destacar la entusiasta cooperación que ha prestado en todo momento a esta Asociación del Deporte de Ñuñoa el dirigente Michel Karahanian, quien obtuvo para el fomento del deporte ñuñoíno una subvención estatal de 2 mil escudos, suma que unida a la que se obtenga de la venta de votos de la elección de reina y a las erogaciones que se logren del comercio y la industria de la comuna, presidida por el mismo señor Karahanian, podrán hacer realidad el plan de trabajo que se ha trazado la Asociación presidida por don Carlos Abdala y que asesora un abnegado directorio.

Los nombres de las candidatas a reina y los clubes deportivos que las presentan, son los siguientes:

María Matillas, por el Deportivo Juventud Católica; Rosa Mercado, por el Deportivo San Carlos; Patricia Lagos Coloma, por el Deportivo Santa Ana; América Espina, por el Deportivo Racing Municipal; Clomilia Marchant, por el Deportivo Maltería; Carmen Rosa Gajardo, por el Deportivo Horizonte; María Teresa Mutis, por el Deportivo Huracán; Eugenia Miranda V., por el Deportivo Filomena; Clara Calderón, por el Deportivo Arrieta; Hilda Luz Pozo C., por el Deportivo Vélez Sarfield; Olga Peña A., por el Deportivo Atlético Guindos; Irma Montecinos, por el Deportivo Boca Juniors; Gilda Gajardo E., por el Deportivo Cóndor de Prat; Mónica Acevedo, por el Deportivo Juventud Larraín; Violeta Gamona S., por el Deportivo San Lorenzo; Coramí Tello, por el Deportivo Juventud; y Rosa Leonor Bassay Z., por el Deportivo Peñalolén.

RENCA:

Vecinos de Lourdes efectuarán mañana una reunión general

BARRANCAS.— Mañana, a las 11 horas, los habitantes de la Población Lourdes, efectuarán una asamblea general de socios, en una sala de la Iglesia Parroquial, la cual ha sido gentilmente cedida por el cura párroco, Mario Barilone. En esta oportunidad, el presidente y el secretario de la Junta de Vecinos, Teobaldo Mendoza y Julio Marín, darán cuenta de las gestiones realizadas en compañía del diputado Galleguillos, para obtener la construcción del servicio de alcantarillado.

También darán a conocer que la Municipalidad, en su última sesión aprobó los estudios del alcantarillado, requisito esencial para que se inicien los trabajos, y la de terminación de Obras Sanitarias, al respecto. Al mismo tiempo, el presidente Mendoza, expondrá el plan de acción a desarrollar, con el objeto de satisfacer las aspiraciones de progreso de los habitantes de la Población Lourdes.

Los comerciantes se reunirán el próximo martes: Barrancas

LAS BARRANCAS.— El martes próximo, a las 20 horas, en San Pablo 9001 los comerciantes e industriales de esta comuna celebrarán una reunión general para analizar el aumento del valor de las patentes y el cobro del aseo domiciliario de las basuras.

Según se informó a LA NACION, en esta reunión también se considerará la posibilidad de elevar un memorial al Ministro del Interior en el cual se condensarán las aspiraciones del gremio de comerciantes e industriales.

Selección de obreros y empleados para los premios de la CORFO

ÑUÑOA.— En la Alcaldía del Municipio de esta comuna, el lunes próximo se efectuará una reunión de industriales y dirigentes gremiales con el objeto de preparar la selección de obreros y empleados de los Premios Nacionales de Estímulo al Trabajo, que entrega anualmente la CORFO.

Con este motivo el Alcalde Raúl Cabezas, ha enviado una invitación a los industriales de Ñuñoa, la cual en su última parte dice lo siguiente: "Su concurrencia, señor industrial, como puede comprenderse será del mayor interés en el reconocimiento público de los méritos del trabajador asalariado, por lo que se agradecerá que contribuya a la mejor representación de nuestro conglomerado comunal, tanto de la parte de la Comisión organizadora de la CORFO, como en el nombre propio en el deseo de aportar la máxima cooperación al concurso".

QUINTA NORMAL:

Pronto ejecutarán trabajos para abovedar el canal Yungay Zapata

Diputado Héctor Lehuedé obtuvo también que se adopten medidas para evitar los aniegos en las comunas de Las Barrancas y Quinta Normal

QUINTA NORMAL.— Numerosas obras para diversas poblaciones de esta comuna ha obtenido recientemente el diputado por el Segundo Distrito, doctor Héctor Lehuedé Alvarado, con el Director de Pavimentación Urbana, Guillermo Geisse Varas y el ingeniero delegado de Quinta Normal, Ernesto Forster Berguecio. Los trabajos comprenden la normalización del canal Yungay Zapata, con una canalización que abarca una extensión aproximada de 160 metros, lo que permitirá subsanar las molestias y peligros que ocasiona el actual trazado en el sector comprendido por las calles Elvira Dávila, entre Díaz Sagredo y Apóstol Santiago, y el sector curvo de la esquina N. O. de Nueva Imperial y Victorino Laynez.

En los cruces de las calles Barros Arana con Andrés de Ustariz, Nueva Imperial esquina N. O. y costado S., frente a Victorino Laynez, se proyecta la construcción de losas de concreto armado de aceras, y en la calle Elvira Dávila en su cruce con Díaz, la construcción de una losa para calzada. Estas obras fueron aprobadas por la Dirección de Pavimentación Urbana, fijándose un presupuesto oficial de Eº 19.521,86 y su administración fue encomendada al Ingeniero Delegado de Quinta Normal, Ernesto Forster Berguecio, y se iniciarán en los primeros días del próximo mes. Este funcionario ha mantenido contactos con ejecutivos de la Sociedad Canalista Yungay Zapata, a fin de que los trabajos cumplan con las exigencias de rigor.

Visita inspectiva.— Por otra parte, el diputado Lehuedé, en compañía del Ingeniero Delegado de Quinta Normal, Forster Berguecio, efectuó una jira inspectiva a varias poblaciones de Quinta Normal para estudiar en el terreno las causas de las inundaciones de las poblaciones Neptuno, Jardín Lo Prado de Las Barrancas y en la calle Leonor de Corte de Quinta Normal, para adoptar las medidas necesarias para evitarlas en el futuro. Al mismo tiempo se constataron los defectos de pavimentación de las calles de la población Jardín Lo Prado, las cuales serán corregidas tan pronto se realice el estudio del valor de los trabajos.

Poco después de su recorrido por las comunas mencionadas, el diputado Lehuedé expresó a LA NACION: "Tanto en Quinta Normal como en Las Barrancas pudimos apreciar las causas de las inundaciones que se producen por las aguas de lluvias. En algunos casos es por falta de resumideros de alcantarillados; en otras, por desbordes del Canal Yungay Zapata, por los desniveles de terrenos y defecto de la pavimentación. Creo que estas dificultades serán pronto superadas porque el Ingeniero Delegado de Pavimentación de Quinta Normal, señor Ernesto Forster Besguecio, tomó notas de ellas y prometió darles solución a la brevedad posible". (El corresponsal).

LA NEVAZON MAS GRANDE DEL AÑO CAYO EN PUNTA ARENAS

PUNTA ARENAS.— La nevada más intensa del año ha caído estos días, obstruyendo el acceso a la mayor parte de los sectores rurales e impidiendo el tránsito en la propia ciudad, en la que reina una baja temperatura.

PREMIOS DE SORTEO DE COMPRAVENTA.— El Administrador Zonal de Impuestos Internos, González Milnes, en presencia de representantes de la prensa y de funcionarios, entregó diversos premios de Eº 500., cada uno, de acuerdo con los resultados de recientes sorteos de las boletas de compraventa. Los favorecidos fueron Amanda Yáñez, Ursula Kratter, Florencio García, Floripa Gómez y José Arismendi.

EX GERENTE DE BANCO LONDRES.— La Cámara de Comercio y otros representativos elementos de esta ciudad festejaron con un banquete de despedida al ex Gerente del Banco Londres en Punta Arenas, Guillermo Smithonson, durante el cual pronunció un discurso para destacar sus méritos el Presidente de la Cámara de Comercio, Francisco Subiabre.

NUEVO GRUPO ESCOLAR.— Se encuentra listo para ser inaugurado un nuevo Grupo Escolar, ubicado en la Población 18 de Septiembre del sector periférico de esta ciudad, con una capacidad para 900 alumnos. Se informa que para la inauguración vendrá el Presidente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales.

CARNE FRIGORIZADA.— Partió la motonave "Tocopilla" conduciendo cincuenta toneladas de carne frigorizada para el consumo de las provincias del norte. (Kramarenko, corresponsal.).

MAS DE VEINTE MIL PERSONAS PROCLAMARON A FREI EN IQUIQUE

Jira por Antofagasta inicia hoy el abanderado démocratacristiano

Una entusiasta multitud se congregó en el aeropuerto de Cavancha, en Iquique, para esperar la llegada del abanderado presidencial democrático, senador Eduardo Frei, que arribó a ese puerto cumpliendo otra etapa más de su triunfal jira por el norte. Frei, llegó al aeropuerto iquiqueño escoltado por varios aviones del Club Aéreo de Iquique. Entre la multitud había representantes de la candidatura, partidos políticos y fuerzas independientes y un sinnúmero de carros alegóricos que acudieron a testimoniarle su adhesión.

Una impresionante columna en que formaban centenares de vehículos encabezados por un "jeep", en el cual iba el abanderado nacional y popular acompañado de dirigentes provinciales de su campaña enfiló por la Avenida Balmaceda, Baquedano, hasta la Plaza Condell.

A lo largo de todo el recorrido el público que se había reunido en los costados de las calles, le hizo objeto de cariñosas muestras de adhesión a su candidatura en tanto que desde lo alto de los edificios se dejaba caer una lluvia de papel picado y serpentina. En otra parte del recorrido, obreros que laboraban en obras de construcción, paralizaron sus trabajos para saludar al abanderado con la "V" de la victoria.

Según los cálculos de la policía en el desfile desde el aeropuerto hasta la Plaza Condell se reunieron más de 15 mil personas y en la concentración misma, que se realizó en la Plaza ya mencionada, más de 20 mil.

Hicieron uso de la palabra la señora Sara Gajardo; Luis Guzmán, dirigente de la Central Unica de Trabajadores de la provincia; el secretario general de su campaña, Juan de Dios Carmona; el diputado Bernardino Guerra; Luis Jaspard de Fonseca, presidente del Comando Provincial de la candidatura, y el abanderado nacional y popular.

HABLA FREI.— Acallados los gritos y la euforia, Frei inició su discurso recordando emocionado que en Iquique había sido donde él comenzó a trabajar; que allí formó su hogar, allí había nacido la primera de sus hijas y allí mismo había iniciado su carrera política. Luego, añadió, que por eso le había dolido que allí se hubiera dicho que ese puerto era territorio de determinado Candidato. Expresó que en ese puerto había muerto Arturo Prat, no para que se le diera su nombre a ese puerto, sino por Chile y los chilenos.

Luego el senador Frei, planteó su programa de Gobierno refiriéndose a los cambios que impulsará sin necesidad de que los chilenos pierdan su libertad.

En la mañana de ayer, Frei sostuvo una conferencia de prensa con los periodistas locales; visitó las empresas pesqueras Tarapacá y Marco Chileno, como igualmente Industone; recorrió las poblaciones Caupolicán y O'Higgins, y fue recibido en la sede del Partido Demócrata Cristiano. Al medio día asistió a un almuerzo con los independientes, en el restaurante Nápoli.

El senador Frei, inicia a las 9 horas de hoy su jira por la provincia de Antofagasta. Llegará a Calama a las 11.30 horas.

MACHALI:

Matías Rafide dará hoy una conferencia

MACHALI.— El poeta y profesor universitario Matías Rafide, dictará hoy en esta localidad una conferencia con diapositivas sobre sus impresiones de viaje por Egipto, Marruecos, Italia, Francia, España y otros países.

Matías Rafide es doctor en Filosofía y Letras y permaneció en el extranjero becado por organismos internacionales, realizando estudios en las Universidades de Madrid, Perugia y El Cairo. Es además, autor de numerosas obras de poesía y ensayo.

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA.— Carnaval de Antaño. El tango en París.
BRASILIA.— La piscina del terror.
COLON.— El barco de la muerte.
CONDELL.— La vuelta al mundo en 80 días. Un tercio de hombre.
IMPERIO.— Días de gloria. Donde los malos imperan.
METRO.— Amor en Las Vegas.
PACIFICO.— El fútbol y yo. Los enredos de Marisol.
REAL.— La pantera rosa.
VALPARAISO.— Capitán Newman.
VELARDE.— Por fin, París.
VICTORIA.— Cinco dedos. Contrabando aéreo.

VALPARAISO



VALPARAISO. VISITA DE JUBILADOS DE FF. AA. Y CARABINEROS A LA NACION.—Miembros del Directorio de la Federación de Jubilados y Montepiados de las FF. AA. y Carabineros de Valparaíso, hicieron una visita a LA NACION, en este puerto, para exponer algunos problemas de los jubilados y la necesidad de que se instale en esta ciudad una Sucursal que atienda sus intereses. EN EL GRABADO, la delegación en la puerta de nuestra Corresponsalía.

Pensionados de FF.AA. y Carabineros solicitan entrega de revalorización

Los no nivelados solicitan los quinquenios que se dan a los pensionados por Ley 15.575.— También piden atención médica y mejor trato en las Cajas de Previsión.— Visita a LA NACION del directorio de la Federación de Pensionados y Montepiados de Valparaíso

VALPARAISO.— Una delegación de la Federación de Pensionados y Montepiados de las Fuerzas Armadas y Carabineros de Valparaíso, con sede en calle Condell 1259, visitó ayer la Corresponsalía de LA NACION de esta ciudad, acompañada por el presidente de la institución, Alfredo Acuña Padilla. La delegación estaba formada por el secretario, Juan Candia Troncoso; el tesorero, Pedro Yévenes; los directores, Miguel Acuña, Alfredo Aravena, Juan Quiñones, señora Ana Díaz vda. de Véliz y Angel Guerrero V.

"El propósito de nuestra visita a LA NACION, nos manifestó el presidente Alfredo Acuña, es solicitar de la gentileza de este diario, del cual somos asiduos lectores, publique en sus prestigiosas columnas nuestra angustiosa situación actual, relacionada con nuestro problema de la Ley N.o 15.386, de Revalorización de Pensiones. Esta ley concedió beneficios para el personal jubilado, pensionados y montepiados, en especial el beneficio del artículo 18, que otorga el 75 por ciento de actividad a los que tienen 75 años de edad y hayan cumplido el total de años de servicio para el retiro. Ocurre que hasta la fecha no se ha otorgado nada del reajuste aprobado el 1.o de enero. A los de pensiones mínimas, se les reajustó en un 50 por ciento y tampoco han percibido el beneficio. El plazo de la ley es de 90 días, el que se cumplió el 11 de marzo de 1964. Esto se refiere a Carabineros solamente. Deseamos exponer que carecemos de atención médica, a pesar de nuestro aporte del 8 por ciento, igual que el que hace el personal activo. La situación es dramática y hay una cantidad increíble de viejos jubilados que necesitan con urgencia inmediata atención médica. En este caso están Prisiones, Investigaciones, Identificación y Pasaportes y Carabineros. El 50 por ciento de ellos no recibe sus pensiones mínimas, que de Eº 40 quedaron en 112 escudos, y que afectan al personal no nivelado de Carabineros.

"Queremos pedir mejor trato para nosotros en las Cajas de Carabineros. Se nos tramita innecesariamente, se nos recibe mal; nuestras cartas no se contestan, sino después de dos o tres meses, y es la única Caja que pide poderes notariales para poder obtener un dato, lo que implica gastos que no podemos hacer. Sobre el desahucio de Carabineros, que consiste en que al retirarnos nos dan veinte mensualidades, de acuerdo al último sueldo que se tuvo en Carabineros, y que se debe cancelar en cuotas mensuales, deseamos exponer lo siguiente: En mi caso, recibí 135.000 pesos el año 1950. Me correspondía un descuento de 352 pesos al mes, pagaderos en 20 años. Pero, al aumentar los sueldos, se aumentaba el 50 por ciento mensual, que a la fecha es de Eº 10.200. He pagado así cuatro veces lo recibí al jubilar. La ley referida, 9.071, rige desde 1948. No menos del 50% de compañeros que jubilaron en esa fecha se hallan en esta situación. A las Fuerzas Armadas, por Ley 12.719 se les suspendió el descuento y devolvió lo descontado de más (ley del año 1961). Deseamos que se actúe con nosotros de la misma manera. Hemos enviado proyectos en relación con esto; se nos ha prometido solución, pero hasta ahora no llega. También está pendiente en el Congreso un proyecto de modificación de la Ley 15.386, de la Revalorización de Pensiones, modificando artículos que favorecen a los jubilados no nivelados, para estimular los años de servicio.

Gracias a nuestros esfuerzos y sacrificios, se aprobó anteayer en el Congreso un reajuste del 35% para los de Fuerzas Armadas no nivelados.

Deseamos pedir al Ministro del Trabajo y Previsión Social, que instale una sucursal en Valparaíso a fin de evitar los complicados viajes a Santiago, que el personal no puede hacer, por su falta de medios. Es el sentir de todos los pensionados, cuya situación es crítica. Confiamos en que LA NACION nos escuche y exponga estos justos anhelos, ya que solamente por la prensa creemos posible hacernos oír. Por último, la Ley 15.575, del 15 de mayo de 1964, concedió un 35% de aumento en las pensiones, y un 50% de quinquenio a los pensionados de Fuerzas Armadas y Carabineros, sin considerar a los pensionados no nivelados, es decir, los más necesitados y más viejos, y a quienes queda menos tiempo de vida. Queremos los mismos beneficios en quinquenios, que el servicio activo, y los que tienen pensión reajustable."

AYER SE INAUGURO MUESTRA DE PREMIADOS DE CONCURSO CRAV

Camilo Mori, uno de los premiados, opina sobre la importancia de estos generosos concursos que estimulan a los creadores chilenos

VALPARAISO. — Ayer fue inaugurada a las 19 horas una exposición de pintura en que se exhiben las obras de los 7 pintores que resultaron premiados en el Concurso CRAV que se efectuó en Santiago recientemente.

Al acto, que estuvo muy concurrido, asistieron el Alcalde de Viña, Raúl Celis, autoridades, artistas, etc. Fue entregado, además, durante este acto al Museo de Bellas Artes la obra "Olalla muerta en el árbol", del artista Rodolfo Opazo, que obtuvo el importante premio de 2 millones de pesos, que CRAV donó para el ganador del torneo. Se exhibe también el 2.o premio, Adquisición, de 1 millón de pesos, que correspondió a Eduardo Martínez Bonatti, por su cuadro "Sol". Figuran, además, en la muestra las obras "Combustión", de Camilo Mori, que ganó un premio de estímulo de 200 mil pesos; "La Ola", de Sergio Montecinos; "Se conoce que hay huecu en la laguna", de Carlos Ortúzar; "De orígenes sumergidos", de Guillermo Núñez, y "Fecundidad", de Federico Assler. Se concedió un premio especial de adquisición para el Museo de Arte Contemporáneo a la obra "Paisaje N.o 1", de Sergio Montecinos. La muestra permanecerá abierta hasta el 16 del mes en curso.

LA NACION conversó con el pintor Camilo Mori, Premio Nacional de Arte y pintor de largo recorrido en las artes nacionales, cuya pintura en sus comienzos se especializó en reflejar el estilo y características del puerto. Camilo Mori, a quien siempre se identifica como un porteño ejemplar, que siempre gusta de recorrer con cierta nostalgia las pintorescas callejas porteñas, captando sus matices y reflejos, ostentaba con liviana jovialidad su premio "de estímulo": "Es muy meritorio", nos expresó sonriendo en plena conformidad con el veredicto, "que a un autor viejo, como soy yo, se le premie en un grupo de jóvenes de hoy. Me parece que el premio que he obtenido es muy halagador para mí."

El pintor viajó recientemente a Antofagasta, en donde se hizo una exposición retrospectiva de su obra, la que fue muy admirada por el numeroso público que la visitó.

Interrogado por LA NACION respecto a la trascendencia de estos certámenes que organiza CRAV, el pintor nos dijo: "Evidentemente se trata de una campaña que merece todas las laudatorias, la que realiza CRAV al organizar estos concursos que entregan a los participantes premios tan enjundiosos. Es muy estimulante para todos los artistas, en especial los jóvenes, hacerse acreedores a galardones que aparte del honor, se complementan con un aporte económico muy digno de destacarse. Estimo que en este sentido CRAV realiza una obra que merece el mayor encomio."

TURNO DE FARMACIAS PARA HOY Y MAÑANA

EN VALPARAISO: HOY: "Knop", en calle Bustamante 198; "Americana", en calle Independencia 1702; "Italia", en calle Victoria 2298.
MAÑANA: "Meyer", en calle Cochrane 285; "Nueva París", en calle Condell 1286; "Bayer", en Avda. Argentina 799.
EN VIÑA DEL MAR: HOY: "Cordaro", en Plaza Parroquia 339; "Liberta", en calle 4 Norte N.o 498.
MAÑANA: "Inglesa", en calle Valparaíso 560, y "Recreo", en calle Portales esquina Prat, Recreo.

AQUI... EL PUERTO

CONFERENCIA NAVAL EN BRASIL.— En Río de Janeiro se efectuará, durante la primera quincena del mes de Agosto próximo, la IV Conferencia Naval Interamericana, reunión a la que concurren los comandantes en jefe de las armadas del continente en compañía de sus asesores. La Armada Nacional en esta ocasión se hará representar en dicha reunión por el Comandante en Jefe, Almirante Hernán Cubillos Leiva. Viajará acompañado de sus asesores, capitán de navío Sergio Hidalgo, capitán de fragata Sergio Bara von Kretchmarn y el ayudante capitán de corbeta John Howard Balaresque.

Estas jornadas tienen por objeto coordinar las labores de defensa hemisférica y realizar operaciones conjuntas de las Armadas respectivas con la de EE. UU., para preservar las rutas marítimas y preparar la defensa antisubmarina. Del mismo modo, se ejecuta un intercambio de antecedentes de los programas en ejecución sobre la instrucción naval.

PLATO UNICO DE LOS CUARTINOS.— Los miembros de la 4a. Cía. de Bomberos de Valparaíso se reunirán hoy sábado con parientes y amigos en un plato único pro fondos para el Centenario de esta unidad bomberil. El festejo tendrá lugar en el auditorio cultural Valparaíso, a las 21 horas, pudiendo las personas interesadas reservar su invitación en el cuartel provisorio de la 4a. Cía., calle Van Buren 2641.

FESTIVAL EN ESCUELA REP. URUGUAY.— Mañana domingo, a las 15 horas, se efectuará en el salón de actos de la Escuela N.o 9, República del Uruguay, un festival a beneficio de las obras sociales que realiza el 1.er año "A" entre sus alumnos. Se exhibirá la película "Aventuras de Huckleberry Finn", y completará el programa un conjunto de armónicas, un solo de piano, un conjunto de guitarras, un ilusionista y un tony. La entrada vale Eº 0.50

NO SE HARA HOY EL ENCENDIDO DE HORNO DE VENTANAS.— El encendido del horno de Ventanas, que estaba anunciado para hoy, no podrá llevarse a cabo debido a las pruebas a que ha debido someterse la delicada maquinaria, y que aún no se han completado. Por este motivo, el encendido se llevará a efecto la próxima semana, siempre que las pruebas se encuentren terminadas. De todos modos, hoy se realizará el acto de clausura del trabajo de montaje de esta planta, consistente en un almuerzo que se efectuará en el Yachting Club de Quintero, ofrecido por las firmas constructoras Ovalle Moore y Cía Ltda. y Foram Ltda., que tuvieron a su cargo estas faenas.

EN CONCON PAVIMENTARAN 10.200 METROS DE CALZADA.— El 4 de este mes la Dirección General de Pavimentación llamará a propuestas públicas para pavimentar 10.200 metros cuadrados de calzada en las calles de Concón. Estas obras tendrán un costo cercano a los Eº 110.000 y contribuirá a satisfacer las aspiraciones de esa población, que reiteradas veces ha solicitado estos servicios.

Cámara de Diputados

SESION 26a. ORDINARIA, EN MIERCOLES 29 DE JULIO DE 1964

(De 16.15 a 21.06 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES MORALES ADRIASOLA Y PHILLIPS

SECRETARIOS, LOS SEÑORES CAÑAS, IBAÑEZ Y KAEMPFE

(Versión Oficial)

(CONCLUSION)

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará no insistir.

Acordado.

Terminada la discusión del proyecto.

22 —CESANTIA DE EMPLEADOS Y OBREROS TEXTILES EN LA CIUDAD DE TOME, PROVINCIA DE CONCEPCION.— PETICION DE OFICIO.—

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En la Hora de Incidentes, el primer turno corresponde al Comité Democrático Nacional.

El señor PANTOJA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor PANTOJA.— Señor Presidente, preceptos de sana convivencia social en un país obligan, con perentoria claridad a respetar la jerarquía del hombre como ser pensante, a respetar sus principios, encuadrados dentro de una demarcación democrática, de una conducta siempre en dinámica superación y perfectivilidad. Esta básica actitud no puede dejarse a la vera de los acontecimientos si se quiere encontrar reciprocidad en todos los sectores en que se difusa la multifacética calidad individual no podemos aplicar un rasero totalitario que nos lleve por el despeñadero de la disolución social.

Hago estas disquisiciones impelido por lo que ocurre a aquellos empleados y obreros que en Tomé han sido lanzados a la cesantía por las diferentes industrias textiles.

Es sintomático que estos asalariados, a quienes se niega el sustento, que toda sociedad debe garantizar, sean militantes de partidos o agrupaciones que apoyan la candidatura Presidencial del doctor Salvador Allende. He comprobado con alarma que la casi mayoría de estos trabajadores son militantes del Partido Democrático Nacional y han demostrado durante largos años su competencia y buen comportamiento en sus faenas. ¿Qué hay detrás de todo esto?

Como Diputado de mi partido, el Democrático Nacional, debo alzar mi voz en este hemiciclo para denunciar tales hechos que están provocando intranquilidad, hambre, miseria y toda la secuela de adversidades que desgraciadamente trae ese proceder.

Imaginaos, Honorables colegas, lo que esos hombres desesperados piensan de esta sociedad, lo que sus mentes discurren cuando ven sus hogares amenazados por el hambre. En estos instantes preelectorales, no se debe estar jugando con las apetencias biológicas de los individuos, porque ello puede traer consecuencias que nadie puede prever.

Quiero dirigirme a los sectores patronales para que cesen en esos despidos, pues, con tal actitud, están fomentando una lucha enconada y, aunque se niegue, una intervención electoral que, en la forma en que se ha puesto en práctica en Tomé es inhumana. Por lo demás, no son los adultos los que más sufren, sino los niños, que nada saben de estas pasiones humanas y que debieran ser tomados en cuenta en estos casos si se tuviera una mínima concepción de los preceptos del Divino Galileo.

Los Sindicatos, en un afán de autodefensa, han creado la Caja de Cesantía como una acción solidaria y plausible ante tanta indefensión social. Pero es tanto el desempleo en las industrias textiles que esos fondos son en estos momentos muy exiguos y sólo podrán favorecerse con ellos los obreros cesantes, en dos años más, cuando se haya producido su normal acumulación. Como se comprenderá, así se recibirá este beneficio en una moneda en creciente desvalorización.

Justo sería, entonces, que las industrias, con mayor capacidad económica y con una finalidad altamente solidaria, fortalecieran tal acción de los obreros y empleados, adelantando los fondos necesarios a los organismos sindicales.

Asimismo, la Sociedad Nacional de Paños de Tomé, una vez que ha desahuciado a sus obreros, los declara cesantes e inmediatamente, los notifica de que deben dejar desocupadas las habitaciones, donde por muchos años mantuvieron su hogar. Se dan casos que obreros con 34 años de servicios han quedado sin trabajo y tienen plazo hasta el 31 del presente mes para dejar esas viviendas.

Solicito, entonces, señor Presidente, se dirija oficio al señor Ministro del Trabajo, para que ordene iniciar una investigación sobre este problema y busque una solución que vaya a aliviar la triste suerte de los desocupados. No es posible seguir observando estos acontecimientos, de suma gravedad, con tan pasmosa calma.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Se dirigirá el oficio solicitado por Su Señoría.

23.—REPARACION DE LOS CAMINOS DE CONCEPCION A PENCO Y DE LIRQUEN A TOME.— PETICION DE OFICIO.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Puede continuar, Honorable Diputado.

El señor PANTOJA.— Deseo preocuparme también, señor Presidente, del problema relacionado con las obras de pavimentación de los caminos de Concepción a Penco y de Lirquén a Tomé.

En el primer camino, el pavimento está tan deteriorado, que ya se hace peligroso el tránsito de vehículos. Ha habido casos en que se han producido accidentes desgraciados, única y exclusivamente porque los vehículos "le hacen el quite" a los desperfectos.

Con respecto al camino de Lirquén a Tomé, debo decir que cuando se proyectó el pavimento de esa vía, quedó transitoriamente sin pavimentar, por no encontrarse el terreno en forma satisfactoria para realizar una obra definitiva, una extensión de más o menos un kilómetro, esto es la parte denominada "Variante del Soldado". Se le colocó entonces una capa de asfalto que, por el intenso tránsito y las lluvias, en su mayor parte, ha quedado en muy malas condiciones, siendo un peligro constante para los vehículos motorizados.

A pesar de haber reclamado a diferentes Oficinas de Vialidad, no se ha solucionado este problema. Ni siquiera, a pesar de las muchas fotografías que casi semanalmente aparecen en los diarios de Concepción enviadas por funcionarios administrativos y regidores de la comuna de Tomé, tampoco nada se ha logrado.

Solicito que se envíe oficio al señor Ministro de Obras Públicas, a fin de que se sirva disponer, con la urgencia que este caso requiere, una pronta reparación del camino Concepción-Penco y la "Variante del Soldado, en el camino Lirquén-Tomé estudiando la posibilidad de efectuar la pavimentación definitiva de este sector en la próxima primavera, ya que el proyecto primitivo consideraba la total pavimentación de ese camino.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría.

24.—ACTITUD PARLAMENTARIA.— ALCANCE A OBSERVACIONES FORMULADAS, EN SESION ANTERIOR SOBRE EL HONORABLE DIPUTADO SEÑOR OSCAR NARANJO.—

El señor PANTOJA.— El resto de nuestro tiempo, lo ocupará el Honorable señor Naranjo, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Naranjo.

El señor NARANJO.— Señor Presidente, encontrándome ausente de Santiago, cumpliendo las misiones que el Comando Nacional de la Campaña de Salvador Allende me había encomendado en las provincias de Valdivia y Osorno, se alzaron voces, en esta Corporación, la semana pasada, para lanzar sobre mi persona ataques reñidos con la verdad y que, fuera de ser una cobardía moral, no son otra cosa que el fruto de una campaña sistemática de desprestigio contra los hombres del movimiento popular.

No es la primera vez que lo hacen. Ya en la elección de Curicó dijeron que yo no había querido atender al hijo de una madre campesina, porque no tenía derecho a voto. Pero sus plumarios a sueldo se olvidaron o quisieron olvidar que había sido en la provincia de Curicó el médico de los nietos del Honorable Senador Ulises Correa, de los hijos de mi contendor Rodolfo Ramírez; el médico de los hijos del presidente del fenecido Frente Democrático local, el abogado Luis Labra Moya. Y he mencionado a estas personas para señalar sólo algunas de aquellas a quienes entregué mi insobornable devoción profesional.

En el Hospital de Curicó se encuentra el resultado del sumario solicitado por el Comando dirigido, entre otros, por el Honorable señor Sergio Diez. La frase final de ese sumario resume todo el texto de la investigación. "De lo expuesto se deduce que el doctor Oscar Naranjo Arias es inocente de toda culpa". Y firma el Fiscal doctor Sergio Stokebrand y el Ministro de Fe, señor Reyes.

Así también, cuando murió mi padre, hubo latifundistas que expresaron su alegría y tuvieron gestos despectivos sin tener ningún respeto por el hombre caído. Afortunadamente, mientras ellos pasan sin haber construido nada positivo, sin haber jamás entregado a la comunidad ni su esfuerzo solidario ni su espíritu fraterno, nosotros podemos exhibir, desde la intransigente posición que sostenemos, el aprecio de grupos y colectividades que ven en nuestra actitud la sana expresión de un mundo que, emergiendo desde la injusticia y el egoísmo social, busca el camino de su propia redención.

En el curso de los escasos meses que soy parlamentario he sido respetuoso de las ideas y de las personas de mis Honorables colegas; pero, arrastrado a este debate, diré también mi verdad y expresaré al país quiénes son los que hacen de la mentira el arma que permite enlodar honras o el argumento torvo de quienes en el ocaso de su vida política creen que, desprestigiando a los demás, sacarán jugosos dividendos en las elecciones de marzo próximo.

Mucho se ha hablado de la planta IANSA para Curicó. Puedo decir con legítimo orgullo que fue mi padre, el fallecido Diputado Oscar Naranjo Jara, el primero que, en esta Honorable Corporación, y en distintos círculos sociales y políticos de Curicó, planteó el problema de la industria azucarera para la olvidada provincia que yo represento. Posteriormente, durante los agitados días de la elección complementaria estuvimos de acuerdo con la indicación que formularon los Honorables Senadores Rafael Tarud y Tomás Pablo, en el sentido de crear en la provincia una Planta IANSA.

En las dos oportunidades, antes del término de la legislatura extraordinaria en que debió tratarse el quinto convenio sobre excedentes agrícolas y la creación de la planta IANSA, estuve presente en las sesiones de esta Honorable Corporación. El día martes 19 de mayo, estando en Tabla el proyecto ya señalado, al tratarse hubo una voz de un parlamentario que dijo: "No hay acuerdo". Y ese Diputado, ahora demócratacristiano, se llama José Foncea Aedo. Aquí tengo en mi mano la versión de esa sesión. El Honorable señor José Foncea Aedo no podrá desmentir esto, que mereció ese día la reprobación de sus actuales colegas de partido.

Al día siguiente, miércoles 20 de mayo, y estando de nuevo en Tabla el proyecto aludido, no hubo sesión por falta de quórum. Tengo a la mano, un certificado extendido por el señor Eduardo Cañas Ibáñez, Secretario de esta Honorable Corporación. Bajo su firma responsable, el señor Cañas Ibáñez expresa: "El Secretario de la Cámara de Diputado que suscribe, certifica que la sesión ordinaria que debía celebrar la Corporación el 20 de mayo de este año, de 16 a 19.15 horas, no pudo efectuarse por falta de quórum.

Certifica, asimismo que se encontraban presentes en la Sala, en esa oportunidad, los siguientes señores Diputados: Araya, Argandoña, Bunster, Cerda, De la Presa, Edwards, Flores, Galleguillos, don Florencio; García, Guerra, Leigh, Medel, Melo, Millas, Morales Adriasola, Naranjo, Osorio, Pantoja, Rivas, Rodríguez de Lobos, doña Ana; Sáez, Tagle, Valenzuela y Widner."

De este certificado se desprende que el único Diputado por Curicó que estaba presente en esa sesión era el que habla. Posteriormente, debí realizar una larga jira por las provincias australes y, antes de partir, comprometí a los parlamentarios del Frente de Acción Popular, para que, al tratarse el proyecto de la Planta "IANSA", votaran en bloque en favor de la provincia que represento.

La Democracia Cristiana ha pretendido demagógicamente aparecer como la gran impulsadora de la creación de la planta "IANSA" para Curicó, pero resulta que el día 3 de junio, al votarse el proyecto, llamó la atención que no interviniera el Diputado democratacristiano por Curicó, señor Raúl Gormaz Molina, quien por representar a la provincia y dado el bombo que su Partido le había dado a este proyecto debió haber expresado el pensamiento de su colectividad en esta Honorable Corporación. Además, debió comprometer a sus eventuales aliados, liberales y conservadores, para que votaran en favor de esta importante iniciativa. Indiscutiblemente, con el apoyo de ellos, más los votos permanentemente favorables del "FRAP", se habría logrado lo que la ciudadanía curicana anhelaba.

Pero en vez de decir la verdad al país, como muy bien les aconsejaría la doctrina que dicen practicar, han querido lanzar en mí contra una campaña de difamación y de calumnias. Para atacarme, no hubieron podido escoger un hombre más indicado que el Honorable señor Foncea Aedo...

El señor BALLESTEROS.— Su Señoría no puede suponer intenciones...

El señor NARANJO.— ... cuya zigzagueante vida política es por todos conocida. El no puede ser el tutor mental de nuestras actitudes o de nuestras actividades, porque al Honorable colega le faltan las condiciones fundamentales de un hombre que quiere endilgar el camino de otro.

El señor BALLESTEROS.— Reclamo por las expresiones del Honorable señor Naranjo, señor Presidente...

El señor NARANJO.— Le falta calidad humana y...

El señor BALLESTEROS.— Son inaceptables las expresiones de Su Señoría.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Honorable señor Naranjo, ruego a Su Señoría no referirse a un Honorable Diputado en los términos en que lo ha hecho.

El señor NARANJO.— No me rebajaré a continuar preocupándome de su persona. Comprendo su desesperación electoral y me explico su actitud desorbitada.

También intervino en esta Sala el Honorable señor Diez Urzúa. El dijo que se había elegido por Curicó a un Diputado al que nadie conocía. Debo lamentar que el Honorable señor Díez no lea la prensa nacional ni internacional. Espero modestamente que ojalá algún día alcance el afecto y la adhesión que yo he recibido en el curso de mi corta vida política. Reconozco que él siempre ha tenido una sola posición, que la ha mantenido y defendido con calor; pero eso no le da motivo para lanzar el alfilerazo a mansalva, sabiendo muy bien él que, cualquiera que hubiese sido el vencedor de Curicó, habría tenido que realizar para su bloque político el mismo papel que yo estoy realizando para el movimiento popular.

Ello explica mis largas ausencias y el porqué, como militante disciplinado de mi Partido, he aceptado la honrosa misión de llevar el saludo del campesino de mi tierra a todos los rincones de la Patria.

Por último, comprendo por qué ellos no forman parte de ninguna comitiva del señor Eduardo Frei: con habilidad, el Comando del señor Frei ha creído conveniente no incluirlos en su jiras, tal vez pensando que la suspicacia popular pudiera preguntarle al candidato de la reacción: "Dime con quién andas y te diré quién eres".

Señor Presidente, estamos a cuarenta días de una elección presidencial, y los que alguna representación tenemos en los distintos frentes en lucha tendremos que seguir recorriendo ciudades y pueblos, aldeas o villorrios. Tendremos que esforzar nuestra lucha para conseguir la victoria final. Algunos deberán quedarse. Ellos podrán destilar de tarde en tarde su encono malsano, pero nosotros les responderemos con la frase de siempre: "Si los perros ladran, es porque cabalgamos".

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

25.—SITUACION DE LOS MORADORES DE LA POBLACION "EL COLORADO", DE IQUIQUE, PROVINCIA DE TARAPACA.— PETICION DE OFICIOS.—

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Socialista.

El señor BARRA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BARRA.— He concedido una interrupción al Honorable señor Valente, señor Presidente.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Valente.

El señor VALENTE.— Señor Presidente, en la población "El Colorado", de Iquique, viven ochenta y una familias, que suman más de mil quinientas personas.

Dichas familias han sido notificadas de desalojo por la señora Rebeca Arancibia, dueña del predio, motivo por el cual los pobladores solicitaron al Diputado que habla su intervención en esta Honorable Corporación, con el objeto de formular una denuncia de extrema gravedad.

Me refiero al hecho de que los terrenos en referencia fueron, originalmente, de propiedad fiscal. No obstante, mediante un Acta de entrega expedida por el Ministerio de Tierras y Colonización fueron cedidos, a título gratuito, a doña Rosaura Chocano viuda de Arancibia, madre de la señora Rebeca Arancibia y única heredera de estos terrenos.

La actual dueña se ha limitado a arrendar los terrenos a las familias que los ocupan, quienes han hecho algunas mejoras de materiales ligeros, con el objeto de vivir en condiciones de mayor resguardo.

Por su parte, el señor Ministro de Tierras y Colonización, respondiendo al oficio enviado por intermedio de la Honorable Cámara, a petición del Diputado que habla, manifiesta que la única dueña en calidad de heredera es doña Rebeca Arancibia Pizarro y que la posibilidad que habría de recuperar los terrenos en favor de sus actuales ocupantes, sería la de pedir a la Corporación de la Vivienda que los expropiara de acuerdo con sus atribuciones. Desde luego, dicha petición estaría sujeta a las normas legales vigentes.

Por estas razones, y en resguardo de la tranquilidad y estabilidad de estas 81 familias que viven, hace más de veinte años, en dichos terrenos, solicito que se dirija oficio al señor Ministro de Obras Públicas, a fin de que se sirva instruir a los ejecutivos de la Corporación de la Vivienda en el sentido de expropiar esos predios en beneficio de sus actuales pobladores, y que en el sector "El Colorado", esto es, en los límites de dicha propiedad, se construya una población para las familias amenazadas de desalojo a que me he referido.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría.

El señor VALENTE.— Además, solicito que se envíe oficio al señor Ministro del Interior, para que instruya al señor Intendente de la provincia de Tarapacá a fin de que no otorgue la colaboración de la fuerza pública en caso de existir amenaza de desalojo para estas 81 familias.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría.

El señor VALENTE.— Eso es todo, señor Presidente.

26 —PROBLEMA HABITACIONAL DE LA POBLACION "MANUEL RODRIGUEZ", DE CONCEPCION.— PETICION DE OFICIO.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Puede continuar el Honorable señor Barra.

El señor BARRA.— He concebido una interrupción al Honorable señor Montes, señor Presidente.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra Su Señoría.

El señor MONTES.— Señor Presidente, deseo hacer algunas consideraciones sobre un problema que afecta a la ciudad de Concepción y que se ha planteado, desde hace largo tiempo, sin que hasta la fecha haya podido ser resuelto.

Pues bien, ocurre que en una importante arteria de esa ciudad, denominada Avenida Manuel Rodríguez, la Fundación de Viviendas de Emergencia construyó pabellones de material ligero con el objeto de albergar a numerosas familias que no tenían dónde vivir.

Han pasado los años y estas viviendas se han deteriorado casi completamente, por lo que la Ilustre Municipalidad de Concepción ha estimado conveniente eliminarlas, a fin de habilitar la importante arteria en que están ubicadas.

Pese a los esfuerzos realizados por la organización que agrupa a estos pobladores, aún no ha sido posible resolver el problema habitacional de más de ciento cuarenta familias, que sufren la difícil situación de no poder abandonar las casas que ocupan, y cuyo estado es lamentable, por no disponer de un terreno ni de otra vivienda siquiera medianamente adecuada para que sus hijos puedan habitar en ellas.

Por último, han recurrido al Instituto de la Vivienda Rural, organismo que, según sabemos, habría ofrecido una buena suma de dinero para solucionar este problema. No recuerdo exactamente la cifra, pero es una cantidad no inferior a mil millones de pesos.

Ese organismo habría expresado a estos pobladores que les entregaría ese dinero con el objeto de construir viviendas adecuadas a las que se trasladaría por lo menos a 140 familias, que son las que tienen menos recursos económicos y están viviendo en las condiciones más difíciles.

Sin embargo, esa aseveración del Instituto de la Vivienda Rural no ha pasado de ser más que una promesa falsa, ya que los fondos realmente no han sido destinados y los pobladores se han quedado, por una parte, sólo con su amargura y, por otro lado, con la esperanza frustrada de solucionar su problema habitacional.

Los Diputados del Frente de Acción Popular que representamos a la provincia de Concepción en esta Honorable Cámara, hemos intentado infructuosamente resolver este problema. Por ejemplo, me constan los esfuerzos que han realizado los Honorables colegas Albino Barra, Luzberto Pantoja y Galvarino Melo, —aparte de la modesta contribución que el Diputado que habla puede aportar— para buscarle una solución.

Hemos solicitado del Instituto de la Vivienda Rural que nos informe si realmente están disponibles los fondos que aseguró a los habitantes de los pabellones de emergencia de la Población Manuel Rodríguez, de Concepción, que les serían destinados, ya que en el hecho aparece en la imposibilidad de proporcionar los recursos ofrecidos.

Además, hemos pedido al señor Ministro de Obras Públicas que requiera un pronunciamiento de la Corporación de la Vivienda, con el objeto de que ese organismo estatal resuelva ese problema, aunque no sea de manera total, pero construyendo siquiera habitaciones provisorias para dar alojamiento a estas 140 familias.

Por lo tanto, solicito que se envíe oficio en mi nombre, y me atrevo a pedirlo también en nombre del Honorable colega señor Barra, al señor Ministro de Obras Públicas, para que nos informe si la Corporación de la Vivienda ha consultado en sus planes la construcción de casas para estos pobladores. Si así no fuera, rogaría que se le formulara la petición expresa del Diputado que habla en el sentido de destinar el dinero necesario para habilitar viviendas para alojar por lo menos a 140 familias de los pabellones de emergencia de la Población Manuel Rodríguez, de Concepción.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Se enviará el oficio a que ha hecho mención Su Señoría al señor Ministro de Obras Públicas.

27.—DESAHUCIO DE OBREROS EN LA FABRICA DE MADERAS TERCIADAS DE CURACAUTIN. PETICION DE OFICIO.—

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Puede continuar el Honorable señor Barra.

El señor BARRA.— He concedido una interrupción al Honorable colega señor Sepúlveda Rondanelli, señor Presidente.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable señor Barra, tiene la palabra Su Señoría.

El señor SEPULVEDA RONDANELLI.— Agradezco la interrupción que me ha concedido el Honorable señor Barra.

Señor Presidente, deseo pedir que en mi nombre se dirija oficio al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social con el objeto de que intervenga para evitar que la Fábrica de Maderas Terciadas de Curacautín, lleve a efecto el despido que ha anunciado de numerosos obreros, los que quedarían cesantes y en una situación económica desesperada.

Señor Presidente, para el caso que la intervención del señor Ministro no dé los resultados esperados, me atrevo a insinuarle que se sirva solicitar de este Secretario de Estado que envíe a la Cámara todos los antecedentes relacionados con este despido de obreros.

Nada más, señor Presidente.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Se enviarán los oficios a que ha hecho mención Su Señoría al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social.

El señor FIERRO.— Y en mi nombre, señor Presidente.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Y en nombre del Honorable señor Fierro.

28.—DESPIDO DE UN DIRIGENTE GREMIAL EN LA FABRICA DE PAÑOS BELLAVISTA, DE TOME.— PETICION DE OFICIO.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Puede continuar el Honorable señor Barra.

El señor BARRA.— Señor Presidente, en la sesión de la Honorable Cámara en que se discutió el proyecto sobre inamovilidad de empleados y obreros en vísperas de una elección presidencial, en la que estuvo presente el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, dí a conocer a la Honorable Cámara los abusos que estaba cometiendo una industria textil de Tomé.

En aquella oportunidad, el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social declaró que él iba a impartir instrucciones a los servicios de su dependencia en todo el país, para que investigaran cualquier denuncia que se hiciere en relación con despidos injustificados, ya fueren de obreros o de dirigentes gremiales.

Hice presente en esa ocasión, que un empleado de la Fábrica de Paños Bellavista, de la cual se ha hecho propietario don Teófilo Yarur, había sido despedido en forma arbitraria. Este empleado tiene fuero como dirigente de los empleados particulares, como jefe de la Junta Departamental de Conciliación y como representante ante la Junta Provincial Textil de Concepción.

Sin tomar en consideración sus antecedentes, la firma lo llamó con el objeto de notificarlo que debía abandonar el establecimiento, consumando con esto un atropello a las disposiciones del Código del Trabajo.

Como el señor Ministro hizo la declaración que he mencionado en el seno de la Honorable Cámara, yo pedí, en aquella oportunidad, que tomara en consideración mis observaciones para que ordenara una investigación en cuanto a las razones que ha tenido la firma Paños Bellavista de Tomé, para despedir a este dirigente gremial.

Quiero, en esta oportunidad, ratificar estos antecedentes, y solicitar que, en nombre del Comité Socialista, se le dirija oficio al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, a fin de que ordene, a la brevedad posible, una investigación sobre esta materia. Hago esta petición, porque tengo interés en aclarar cual fue la participación del Inspector Departamental del Trabajo de Tomé, ciudadano que citó al afectado un día determinado para que estampara la denuncia respectiva; pero ese día, que era el último plazo para presentar la denuncia, este funcionario público desapareció de Tomé y no se le encontró en ninguna parte.

Solicito, en consecuencia, que se le reitere al señor Ministro mi petición en el sentido, de que a la brevedad posible ordene esta investigación.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría, al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, en nombre del Comité Socialista.

El señor PANTOJA.— Y en el mío, señor Presidente.

El señor ATALA.— Y en nombre del Comité Radical, señor Presidente.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Y en nombre del Honorable señor Pantoja y del Comité Radical.

Puede continuar Su Señoría.

El señor BARRA.— ¿Cuántos minutos nos quedan, señor Presidente?

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Dos minutos, Honorable Diputado.

El señor BARRA.— Entonces me referiré en otra ocasión a un problema que dice relación al personal no nivelado de la Defensa Nacional.

Renunciamos al resto del tiempo, señor Presidente.

29 —NECESIDADES DE DIVERSAS LOCALIDADES DEL SEGUNDO DISTRITO DE SANTIAGO.— PETICION DE OFICIOS.—

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Corresponde, a continuación, el turno al Comité Independiente.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

El turno siguiente corresponde al Comité Radical.

El señor GALLEGUILLOS, don Florencio.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor GALLEGUILLOS, don Florencio.— Señor Presidente, he recibido una comunicación de la Asamblea Radical de Batuco, en la cual me hace presente la grave situación que afecta a ese pueblo, que cuenta con más de 5.000 habitantes, debido a que la policlínica que existía en él, y que funcionaba en terrenos donados al Servicio Nacional de Salud por el señor Armando Torrent, está actualmente inactiva.

En vista del crecimiento de la población, se hace indispensable que en esa localidad exista una posta de primeros auxilios debidamente dotada, circunstancia por la cual se me ha pedido que interceda, a fin de que en dicho terreno, y en el local provisorio que allí existe, se pueda habilitar, con personal suficiente, una posta de primeros auxilios, para la atención del pueblo de Batuco.

Solicito, en consecuencia, señor Presidente, que se dirija oficio al señor Ministro de Salud Pública, en este sentido.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría al señor Ministro de Salud Pública.

Puede continuar Su Señoría.

El señor GALLEGUILLOS, don Florencio.— Señor Presidente, la misma Asamblea Radical, me ha pedido que intervenga para pedir que el tren que corre al mediodía, entre Mapocho y Tiltil, en forma experimental, sea mantenido, pues se tienen noticias de que la Dirección de Ferrocarriles del Estado ha pensado retirarlo, porque en esta época del año no es mucha la gente que viaja en él. Los vecinos estiman que esa medida causaría un daño irreparable a los pobladores que trabajan en Santiago y que viven en Batuco. Por eso, solicitan la mantención de ese servicio.

Pido que se dirija oficio en este sentido al señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado en nombre de Su Señoría...

El señor LEHUEDE.— También en mi nombre, señor Presidente.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— ... y en nombre del Honorable señor Lehuedé.

El señor GALLEGUILLOS (don Florencio).— Señor Presidente, he recibido una comunicación del Centro de Padres y Apoderados de la Escuela de Hombres N.o 159, de la comuna de Las Barrancas, en la cual me manifiestan la urgente necesidad de que en dicho establecimiento se efectúen las siguientes obras: construcción de un salón de actos, de salas para talleres, de baños y camarines, de habitación para portera; además, creación de la Escuela Nocturna para Adultos.

Como estas peticiones han sido formuladas públicamente y de ellas tienen conocimiento los señores parlamentarios del Distrito, quienes las encuentran muy justificadas, pido que se envíe oficio al señor Ministro de Educación Pública, a fin de que se sirva tenerlas en consideración.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Se remitirá el oficio solicitado, en nombre de Su Señoría.

El señor GALLEGUILLOS (don Florencio).— Señor Presidente, he recibido una comunicación del señor Director de la Escuela Pública N.o 8, de Isla de Maipo, en la cual me expresa que es indispensable lo siguiente:

1) Activar la resolución prometida por el Ministerio de Educación Pública, en el sentido de elevar de categoría a dicha escuela, a Primera Clase;

2) Instalar un teléfono en este plantel educacional, dada la circunstancia de encontrarse ubicado en un pueblo bastante retirado, y

3) Construir, por lo menos, dos salas de clases y hacer el cambio total de las cañerías de agua, porque las que existen en este edificio fiscal están completamente oxidadas y no prestan ninguna utilidad.

Pido que se envíe oficio al señor Ministro de Educación Pública para formularle esta petición.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Se dirigirá el oficio mencionado, en nombre del señor Diputado.

Puede continuar, Honorable Diputado.

El señor GALLEGUILLOS (don Florencio).— Señor Presidente, la Junta de Vecinos de Renca me ha mandado una comunicación para pedirme, fundadamente, que solicite la creación del cargo de Subdirectora en la Escuela Superior de Niñas N.o 363, cuya asistencai media es de 734 alumnos, con lo cual se cumple el requisito establecido en el reglamento del Ministerio.

En consecuencia, ruego que se oficie al Ministerio de Educación Pública al respecto.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Se enviará el oficio en nombre de Su Señoría.

El señor GALLEGUILLOS (don Florencio).— La Junta de Vecinos de la Población "Lo Aránguiz Norte", de la comuna de Conchalí, me ha hecho llegar una nota por la que me hacen saber que les afectan dos graves problemas.

El más serio de ellos se refiere a la basura. La Municipalidad de Conchalí carece de los elementos necesarios para extraer los desperdicios de esa extensa población, por lo cual los vecinos, como dicen en su comunicación, se encuentran "ahogados" por la basura. Estimo que la única solución sería que el Ministerio de Obras Públicas interviniera en este asunto.

Solicito que se remitan oficios al Ministerio del Interior, para que adopte las medidas pertinentes, y al de Obras Públicas, a fin de que concierte la forma de prestar ayuda a esta población, afectada por tan grave problema sanitario.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría a los señores Ministros del Interior y de Obras Públicas.

El señor GALLEGUILLOS (don Florencio).— Otro problema que me da a conocer la Junta de Vecinos de "Lo Aránguiz Norte", dice relación a la falta de veredas. Esto ha traído como consecuencia, entre otras cosas, la negativa de los empresarios de la línea de microbuses "Recoleta-Lira" de extender sus recorridos hasta esas poblaciones, ya que consideran muy peligroso el tránsito de sus máquinas por calles que carecen de veredas, porque se exponen al riesgo de atropellar a los peatones, sobre todo en la noche.

Solicito la intervención del Ministerio de Obras Públicas para que planifique la construcción de veredas con cargo al Decreto-Ley N.o 224, que autoriza conceder ayuda fiscal para este tipo de obras, o para que, por otra vía, se otorgue a los pobladores la mayor ayuda posible, con el fin de que traten de solucionar esta deficiencia urbanística.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Se enviará oficio al señor Ministro de Obras Públicas.

30.—AYUDA DE ORDEN ECONOMICO QUE REQUIERE LA CRUZ ROJA DE CHILE.

El señor GALLEGUILLOS (don Florencio).— Señor Presidente, he recibido una comunicación de la Cruz Roja de Chile que, entiendo, también les habrá llegado a mis Honorables colegas. En ella, se nos hace presente cómo esta Institución de servicio y de bien públicos, que se caracteriza fundamentalmente por el carácter voluntario de la labor de todos y cada uno de sus miembros y por la más absoluta gratuidad de todos los servicios que presta, se encuentra angustiada por la falta de recursos económicos. En la parte pertinente expresa "el Comité Central de la Cruz Roja Chilena hace este llamado angustioso. Su Señoría puede estar absolutamente seguro que todo lo que se dé a la Cruz Roja redundará en un positivo beneficio para la colectividad, única preocupación de la institución, pues, como se ha dicho, el personal con que cuenta presta sus servicios en forma absoluta y totalmente gratuita".

Estima que la subvención fiscal establecida en el actual Presupuesto, que hoy día alcanza a la suma de 10 mil escudos, debe ser elevada por lo menos al doble, para que ella pueda cumplir adecuadamente sus nobles fines.

Solicito, en nombre del Comité Radical, que se dirija oficio al señor Ministro de Hacienda para que considere esta petición de la Cruz Roja Chilena.

El señor LEHUEDE.— También en mi nombre, señor Presidente.

El señor DECOMBE.— Y en el del Comité Conservador Unido.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Se enviará al señor Ministro de Hacienda el oficio solicitado en nombre del Comité Radical, del Conservador Unido y del Honorable señor Lehuedé.

31.—CONSTRUCCION DE CASAS Y DE UNA POSTA DE PRIMEROS AUXILIOS EN COLINA, PROVINCIA DE SANTIAGO.— PETICION DE OFICIOS.

El señor GALLEGUILLOS (don Florencio).— En una visita que me hizo la distinguida Regidora de Colina, señorita Graciela Soto, me manifestó que, a pesar de haberse conseguido la entrega al Servicio Nacional de Salud de cuatro locales en poblaciones de la CORVI de ese pueblo, destinados a una posta de primeros auxilios y demás servicios de atención médica, aún no se cumplen estos objetivos con perjuicio para la salud de los habitantes.

Pido que se envíe oficio a los señores Ministros de Salud Pública y de Obras Públicas, solicitándoles apresuren las gestiones para realizar estas obras y dotar a Colina de una posta de primeros auxilios.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado a los señores Ministros de Obras Públicas y de Salud Pública.

El señor GALLEGUILLOS (don Florencio).— Al mismo tiempo, la Regidora señorita Soto me manifestó que en el plan de construcciones de la CORVI se proyectan 48 casas para la zona de Colina. Sin embargo, a pesar de que existen los terrenos, no se han iniciado las construcciones.

En consecuencia, pido que se envíe oficio al señor Ministro de Obras Pblicas para que se activen los trámites, a fin de que puedan construirse esas 48 casas, que están prometidas y planificadas para el pueblo de Colina.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría al señor Ministro de Obras Públicas.

32.—ADQUISICION DE UN TERRENO PARA MEDIA LUNA Y CAMPO DEPORTIVO EN LA COMUNA DE QUINTA NORMAL.— PETICION DE OFICIO.

El señor GALLEGUILLOS (don Florencio).— Señor Presidente, he recibido una comunicación del Club de Huasos de Quinta Normal, en la que me manifiestan que existe un terreno en esa comuna en el cual se podría construir una "media luna", ubicado en el sector norte del barrio Carrascal, en la población Lo Franco-Barea. Se trata de un espacio suficiente para dedicarlo a este objeto, que podría ser aprovechado por más de cinco mil deportistas que se dedican a esta actividad y, al mismo tiempo, por todos los otros deportes que se practican en la comuna, en un campo deportivo reducido, como sería un estadio de esta naturaleza.

Pido que se envíe oficio al señor Ministro de Obras Públicas, para que considere la posibilidad de adquirir estos terrenos. Oportunamente le haré llegar los antecedentes acerca de su propietario y demás datos de rigor.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente). — Se enviará el oficio en nombre de Su Señoría, al señor Ministro de Obras Públicas.

33.—HUELGA DEL PERSONAL DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA.— PETICION DE OFICIOS.

El señor GALLEGUILLOS (don Florencio).— Finalmente, deseo referirme a un conflicto suscitado en un servicio de la Administración Pública y que afecta gravemente a su personal. Se trata de la huelga del personal del Ministerio de Agricultura.

En diciembre del año pasado, este personal obtuvo la aceptación del señor Ministro de Agricultura para estudiar una fórmula que permitiera aliviar, en parte, los problemas derivados de sus bajas rentas, deterioradas aún más por el alza del costo de la vida. Esta situación se torna más injusta al comparar esas rentas con las del personal de otras instituciones autónomas dependientes de ese Ministerio, como ser "CORA", "INDAP" e Instituto de Investigaciones Agropecuarias, las cuales prácticamente duplican las remuneraciones del personal de la

Dirección General de Agricultura y Pesca, que realizan funciones equivalentes y similares. Desde luego, esto refleja una anomalía que el Ejecutivo no desconoce y que, lógicamente, estima que debe repararse.

Precisamente, por esa misma razón, tanto el señor Ministro de Agricultura como el de Hacienda, se abocaron al estudio de un proyecto de ley que diera satisfacción a las aspiraciones del personal que quedó postergado. Fue así como se hicieron numerosos cálculos, anteproyectos y gestiones, que se prolongaron por largo tiempo y siempre haciéndose ver al personal la buena disposición del Ejecutivo para enviar este proyecto al Congreso Nacional.

Sin embargo, una vez terminados estos estudios y concretados en un proyecto de ley totalmente financiado, que mereció la aprobación de los señores Ministros de Hacienda y de Agricultura, Su Excelencia el Presidente de la República se negó a despacharlo al Congreso Nacional, manifestando que pese a reconocer la justicia de esas peticiones y a la circunstancia de que el financiamiento propuesto no incide en el alza del costo de la vida, no deseaba patrocinarlo, para no "levantar presión" en otros sectores de la Administración Pública.

Esta decisión, que se contrapone con las seguridades dadas anteriormente, desencadenó la enérgica protesta de todo el personal afectado, el cual se sintió tramitado y defraudado por la actitud contradictoria asumida por el Gobierno.

Tanto es así, que este personal se ha visto obligado a expresar públicamente su malestar a través de paros de protesta y de inserciones en la prensa. Estos paros afectan seriamente a las actividades agropecuarias nacionales y ponen en peligro la sanidad vegetal y animal del país. Además, interrumpen la continuidad de los planes de créditos supervisados y de asistencia técnica a los parceleros y pequeños propietarios beneficiados por la ley de reforma agraria.

Por estas circunstancias, reconociendo la justicia de las peticiones formuladas por el personal afectado, concretadas en un proyecto financiado y aprobado por los señores Ministros de Hacienda y de Agricultura, vengo en solicitar que se dirija un oficio al Ejecutivo para pedirle que envíe este proyecto a la consideración del Congreso Nacional, con el objeto de remediar esta apremiante e injusta situación.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado en nombre de Su Señoría, a los señores Ministros de Agricultura y Hacienda.

34.—OBRAS CAMINERAS DE ACCESO A CONCEPCION.— PETICION DE OFICIO.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Restan dos minutos al Comité Radical.

Ofrezco la palabra.

El señor MOLINA.— Pido la palabra.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MOLINA.— Señor Presidente, en la provincia de Concepción, el Ministerio de Obras Públicas puso en ejecución una obra caminera de bastante importancia, cual es la moderna autopista que va desde el sector denominado Longuén hasta Agua de la Gloria. Igualmente, aceptó y ordenó efectuar la repavimentación del camino desde Agua de la Gloria hasta Florida. Sin embargo, estos trabajos han sufrido una suspensión que al Diputado que habla le resulta inexplicable.

De ahí que solicito que se envíe un oficio al señor Ministro de Obras Públicas, con el objeto de pedirle que se reanude la ejecución de ambas obras. Hago presente que la repavimentación del camino desde Agua de la Gloria hasta Florida dejaría transitable una vía principal de acceso a Concepción, cuyo pavimento está totalmente resquebrajado y pone en serio peligro la vida de quienes transitan en vehículos por ese sector.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Se enviará el oficio, en nombre de Su Señoría, al señor Ministro de Obras Públicas.

Puede continuar Su Señoría.

El señor MOLINA.— He terminado, señor Presidente.

35.—NECESIDADES DE LA ESCUELA N.o 51 DE COIHUE, PROVINCIA DE OSORNO. — PETICION DE OFICIO.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente). — ¿Renuncia al resto de su tiempo el Comité Radical?

El señor ACUÑA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ACUÑA.— Señor Presidente, deseo pedir que se envíe un oficio al señor Ministro de Educación Pública para plantearle las graves necesidades que tiene la Escuela número 51 de Coihue, en el distrito de Entre Lagos, de la provincia de Osorno, cuyo "Centro de Padres" las ha dado a conocer también en una comunicación dirigida recientemente a todos los parlamentarios por la zona, a los señores Ministros de Estado y a diversas otras autoridades.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Se enviará el oficio, en nombre de Su Señoría, al señor Ministro de Educación Pública.

Ha terminado el tiempo del Comité Radical.

36.—REAJUSTE DE LA ASIGNACION DE ZONA DE LOS EMPLEADOS PUBLICOS DE LA PROVINCIA DE CHILOE.— PETICION DE OFICIO.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Liberal.

Ofrezco la palabra.

El señor PRADO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PRADO.— Señor Presidente, desde hace largo tiempo, la provincia de Chiloé ha llevado una vida lánguida, debida a su alejamiento del centro del país. Su actividad ha sido muy reducida y menguado su desarrollo económico, a causa de que la explotación agrícola y ganadera se dificulta por el grave problema de las vías de comunicación. Desde hace cinco años, el Gobierno ha hecho en esta provincia extraordinarios esfuerzos para dotarla de algunas obras de vialidad que son fundamentales, como el camino de Chacao a Quellón, camino sólo ripiado, que aún no ha podido terminarse en toda su extensión. También se han construido escuelas y edificios públicos. Es decir, sólo ahora se ha empezado a incorporar a Chiloé al progreso y al ritmo general de la actividad económica del país Existen planes bastante amplios que, en un futuro no muy lejano, le darán un ritmo más intenso a su producción agrícola y también industrial, como espero, que le asegure a toda la región un desarrollo que pueda compararse con el nivel de vida de otras provincias del país.

Debo recordar que constituyen la provincia de Chiloé, la Isla Grande de Chiloé y 46 islas habitadas que la rodean, que se encuentran en el canal intermedio que la separa de Chiloé continental, que, a su vez, forma parte del departamento de Palena.

Casi toda su población insular reside en sectores agrícolas o rurales y sólo un 15 % de ella vive en ciudades.

Por otra parte, Chiloé, por sus características geográficas, presenta algunas diferencias fáciles de destacar, como en materia de las remuneraciones que perciben los empleados del sector público. Desde hace mucho tiempo, existe un clamor para que los Poderes Públicos adopten una posición de justicia en lo que respecta a la asignación de zona para los servidores públicos de Chiloé. Si consideramos el porcentaje de la asignación de zona correspondiente a otras provincias, se verá que Chiloé, por razones inexplicables, ha sido postergada.

Así por ejemplo, la provincia de Tarapacá, incluyendo Iquique y Arica, tiene en general una asignación de zona de un 40 o|o; sus sectores interiores, de un 60 por ciento; otros, como Visviri y Cuya, de un 80 por ciento; y algunas localidades fronterizas, hasta de un 100 por ciento. La provincia de Antofagasta, incluyendo la ciudad del mismo nombre y otras, goza de una asignación de zona de un 30 por ciento, con excepción de Calama y Chuquicamata, que perciben un 50 por ciento; de Concepción, Baquedano y Flor de Chile, que tienen un 60 por ciento; y de Ollagüe, Socaire, Peire y otras, que reciben un 100 por ciento. La provincia de Atacama tiene, en general, una asignación de zona de un 30 por ciento. En algunos sectores fronterizos del centro del país, ella va desde un 30 por ciento a un 100 por ciento. Hay otras provincias que tienen un porcentaje menor, de un 15 por ciento, como las de Coquimbo, Concepción y Valdivia, con excepción, en esta última, de zonas como Corral, Los Lagos y Huanun, que tienen un 40 por ciento.

Comparando los porcentajes anteriores con el asignado a Chiloé, que es de sólo un 20 por ciento, fácilmente puede deducirse que esta provincia se encuentra postergada. Este hecho es aún más notorio si se observa que la asignación de zona de las provincias de Aisén y Magallanes es de un 60 por ciento, elevándose, incluso, al 100 por ciento en algunas de sus zonas más lejanas.

En realidad, es muy difícil apreciar la causa de esta discriminación en los porcentajes asignados a Aisén y Chiloé, sobre todo si se considera que no hay ninguna diferencia en el alza del costo de la vida que deben afrontar los empleados públicos de una y otra.

Además por su ubicación, Chiloé tiene el grave problema de que sus productos industriales, al llevarlos a los centros de consumo, se recargan en forma considerable por el costo de los transportes.

El diario "La Cruz del Sur", que es un verdadero portavoz de la provincia de Chiloé, en reiterados artículos editoriales ha recogido este clamor provincial, y continuamente está haciendo presente la profunda injusticia que significa mantener esta diferencia, tan acentuada, respecto a las provincias vecinas.

Geográficamente, Chiloé es un todo con referencia a Aisén y Magallanes; incluso en el plano de orden sicológico, lo que se advierte en la formación y orientación del trabajo. Es sabido que la gran mayoría de los pobladores de esta provincia, entre los 20 y 35 años, se van a trabajar a Aisén y Magallanes y, desgraciadamente, también al sur de Argentina, a quien le entregamos su mejor gente incluyendo elementos que, habiendo logrado alguna educación técnica, van a desarrollar sus actividades en la zona de Comodoro Rivadavia, como en la explotación del petróleo. Esto ha impedido también, en forma constante, que la provincia que represento, pueda obtener personal que reúna los requisitos necesarios para desarrollar determinadas labores especialmente elementos directivos o jefes de oficinas públicas. Debido a la escasa asignación de zona, es muy difícil lograr que los cargos que vaquen sean nuevamente ocupados o que se pueda obtener personal, salvo algunos funcionarios con un espíritu de especial abnegación que desee desempeñarse en esas provincias.

El costo de la asignación de zona pagado en el año 1963, con el reajuste del año 1964, fue de 1.647 millones de escudos.

En definitiva, señor Presidente, y para establecer un reajuste en la asignación de zona para los servidores públicos de la provincia de Chiloé, que constituya realmente un paliativo para la injusta situación en que ellos se encuentran, sería necesario elevarla a un cuarenta por ciento. El mejoramiento económico que en todo caso significaría elevar la asignación de zona de 20 o|o a 40 por ciento, implicaría, como digo, un gasto del orden de los 2.224.000 escudos. Lo anterior permitiría a los servidores públicos de Chiloé, siquiera, reducir la diferencia apreciable que existe entre el costo de la vida de esa provincia en comparación con la de Aisén e, incluso, Magallanes, respecto de las cuales es más alto. Esto se colige de los detallados antecedentes que se me han proporcionado en cuanto al valor de la vivienda, costo de las verduras —que en Magallanes no se dan— y de los artículos manufacturados que se fabrican en el centro del país. Lo cual, de un modo general, demuestra la enorme diferencia que existe entre lo que se consume en la zona central del país y en la provincia a que me refiero.

Por las razones que he dado, señor Presidente, creo que es de toda justicia que el Ejecutivo contemple en el Presupuesto Nacional del próximo año el financiamiento para un reajuste de la asignación de zona de los servidores públicos de la provincia de Chiloé de 20 o|o a 40 por ciento. Por lo tanto, solicito que se dirija oficio al señor Ministro de Hacienda, considerando estas observaciones, a fin de que tome las medidas correspondientes para proceder en el sentido que he señalado.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría.

El señor PRADO.— El Honorable señor Lehuedé me ha solicitado una interrupción y se la concedo, señor Presidente.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Lehuede.

37.—PROBLEMAS DE LAS COMUNAS DE CONCHALI Y BARRANCAS.— ALCANCE A OBSERVACIONES HECHAS POR EL HONORABLE SEÑOR GALLEGUILLOS VERA EN LA PRESENTE SESION.— PETICION DE OFICIO.

El señor LEHUEDE.— Señor Presidente, quiero hacer referencia a dos problemas que planteó el Honorable señor Galleguillos, don Florencio, relacionados con la comuna de Conchalí. El Honorable Diputado, manifestó que ha recibido una nota de los vecinos de la población Lo Aránguiz en relación con el problema creado con la extracción de la basura. Me alegro de poder informar a esos pobladores que este problema ha sido parcialmente solucionado gracias a la buena voluntad del Director Provincial de Salud, don Víctor Ayub, quien autorizó al Alcalde de la Municipalidad de Conchalí para contratar cuatro camiones, con cargo al Servicio Nacional de Salud que se utilizarán hasta que entren en funciones cuatro vehículos nuevos de esta misma especie, que la Municipalidad debe recibir el 2 de agosto próximo. Además, se proporcionaron al Alcalde los fondos necesarios, creo que dos mil escudos, para disponer el arreglo de cuatro camiones, con todo lo cual la Municipalidad de Conchalí contará con ocho vehículos para atender la recolección de basuras en dicha comuna.

En lo referente a las aceras de la población Lo Aránguiz, hay un error, puesto que casi todas ellas están pavimentadas gracias a la Dirección de Pavimentación de Santiago.

El señor LEHUEDE.— Señor Presidente, quiero pedir que se envíe un oficio al señor Ministro de Obras Públicas, protestando por la negligencia que ha demostrado el contratista ejecutor de las obras de alcantarillado de la comuna de Barrancas, en el sector San Pablo.

Ese contratista ha dejado abiertos unos hoyos que son verdaderas trampas públicas Días atrás, falleció un niño que cayó a un pozo de casi cuatro metros de profundidad. Además, varios camiones y autos han sufrido destrozos considerables al caer en estos hoyos, pues los trabajos se han hecho a más o menos cuatro metros de hondura y sin que se haya colocado ninguna protección en la superficie.

Por estos motivos, señor Presidente, pido que se dirija oficio al señor Ministro de Obras Públicas, ya que estos hechos constituyen un verdadero atropello a los habitantes de las poblaciones Blanqueado y Anexa al Blanqueado, de la comuna de Barrancas.

El señor PHILLIPS (Vicepresidente).— Se dirigirá el oficio solicitado por Su Señoría.

Ha terminado el tiempo del Comité Liberal.

Ha llegado la hora; se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 21 horas y 5 minutos.

RUBEN OYARZUN GALLEGOS,
Jefe de la Redacción de Sesiones.

SESION 27a. ORDINARIA, EN JUEVES 30 DE JULIO DE 1964.

(De 16.15 a 16.16 horas).

PRESIDENCIA DEL SEÑOR ELUCHANS

SECRETARIOS, LOS SEÑORES CAÑAS IBAÑEZ Y KAEMPFE

(Versión Oficial)

V.—TEXTO DEL DEBATE.

—Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar lectura a la Cuenta.

El señor KAEMPFE (Prosecretario).— Se han recibido:

1.o— Un Mensaje con el que Su Excelencia el Presidente de la República somete a la consideración del Congreso Nacional, con el carácter de urgente, el proyecto de ley que establece el servicio de Medicina Curativa para los Empleados Particulares.

2.o— Dos oficios de Su Excelencia el Presidente de la República:

Con el primero, retira las urgencias hechas presentes para el despacho de los siguientes proyectos de ley:

El que introduce modificaciones al Código Orgánico de Tribunales, sobre la competencia de los Juzgados de Letras de Menor Cuantía en lo civil;

El que modifica la Ley número 6.808, Orgánica de la Sección Agentes de Aduana, de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional, sobre la jubilación de los Agentes de Aduana;

El que modifica la Ley número 11.219, en lo relativo al pago de los reajustes de pensiones de jubilación y montepío de los Empleados Municipales de la República.

Con el segundo, hace presente la urgencia para el despacho de los siguientes proyectos de ley:

El que introduce modificaciones al Código Orgánico de Tribunales, sobre la competencia de los Juzgados de Letras de Menor Cuantía en lo civil;

El que modifica la Ley número 6.808, Orgánica de la Sección Agentes de Aduana, de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional, sobre la jubilación de los Agentes de Aduana;

1.—FALLECIMIENTO DEL HONORABLE DIPUTADO SEÑOR CARLOS MONTANE CASTRO.— LEVANTAMIENTO DE LA SESION.

El señor ELUCHANS, Vicepresidente (poniéndose de pie). — Honorable Cámara, tengo el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro distinguido colega, Diputado señor Carlos Montané.

Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para levantar la sesión en señal de duelo.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado.

Ruego a los señores Comités pasar a la Sala de la Presidencia, donde se efectuará una reunión.

—Se levantó la sesión a las 16 horas y 16 minutos.

RUBEN OYARZUN GALLEGOS,
Jefe de la Redacción de Sesiones.



"EL DEPORTE PREDILECTO DEL HOMBRE" EXITO DEL ASTOR Y DUCAL



¿Cuál —se preguntará usted— es "EL DEPORTE PREDILECTO DEL HOMBRE"? Eso lo sabrá cuando vea los apuros que pasa Rock Hudson para averiguarlo en la jocosa cinecomedia romántica en technicolor "El Deporte Predilecto del Hombre", que distribuye la Universal. En su investigación, Rock Hudson cuenta con la amorosa cooperación de Paula Prentiss, María Perschy y Charlene Holt, que también quieren aprender a jugarlo. Tome nota, "El Deporte Predilecto del Hombre" se exhibe en los cines Astor y Ducal.

Gran entusiasmo en torno al único festival gigante de mañana domingo en el "Caupolicán", a las 7 de la tarde.—

LOS MICROFONOS DE ORO



FRESIA SOTO, laureada cantante juvenil, "La Bamba", "Si Tuviera un Martillo"



CARLOS MONTI, extraordinario cantante mexicano del sello "Polydor".

"ECOS DE ANDE"

LA ENTREGA DE "21" micrófonos de oro a las personalidades de la Radiotelefonía Chilena, agraciadas por designación del Jurado que estudió las "ternas", dará motivo, mañana domingo para realizar el único festival gigante a las 7 (siete) de la tarde en el **TEATRO CAUPOLICAN** y que desde ya ha suscitado comentarios y gran interés público.

Esta fiesta-certamen **"LOS MICROFONOS DE ORO"**, además de la gran ceremonia pública de entrega de los galardones a los agraciados, brindará al público del "Caupolicán" el mejor y más importante espectáculo internacional, participando los siguientes valores:

Washington Bertolín, el rey del acordeón y su Orquesta de la Nueva Ola con las cantantes Maritza y Pedro Pablo (llegaron ayer en Jet-Panagra procedentes de Montevideo); "Los Ramblers", el conjunto musical chileno de mayor popularidad twistera; Fresia Soto (La Bamba), Nano Vicencio (Una lágrima en tu cara), Amparito Jiménez, estrella colombiana de "La Cumbia", que rivaliza con el twist; Isabel Adams (Diez para diez), Badel-Karin (No te comas las uñas), "Ecos de Ande", notable conjunto internacional al estilo de "Los Chalchaleros", "hit" de Radio Portales; Hernán Cáceres (Bodas de odio), Carlos Monti, cantor mariachi Sello Polydor; Chamamé A. Rossi y su conjunto típico; Lorenzo Valderrama, el cantante melódico N.o 1 de Chile; Sonora "Los Palacios" excéntricos musicales; Ramón Aguilera (Viento entre las hojas), Ferrand Alabert (El juego del beso); Ian-Bo, el excitante colérico "Picolissimo"; Los Labradores, grupo folklórico chileno; Lucho Ibarra, gran típica y su cantor Agustín Copelli; Cholito y sus Tropicales, parodistas cómicos; "El Gran Giolito", baterista-cumbre, y Federico Ojeda y su orquesta.

Animarán el "único" festival de mañana domingo en el "Caupolicán" (función única que comenzará a las siete de la tarde hasta la medianoche) Hernán Duval, Mario Rojas, Hernán Páez, Juan González La Paz y Héctor Fuentes.

Los boletos numerados plateas bajas tienden a agotarse. Deben adquirirse anticipadamente hoy.

BALLET:

Una estrella: Xenia Zarcova

por CLAIRE ROBILANT

La temporada de ballet, lamentablemente unilateral, puesto que el Ballet Nacional aún no tiene teatro dónde actuar y no quiere volver al Teatro Victoria por razones diversas para ofrecer por lo menos algunas funciones al público que con sus impuestos contribuye a la mantención de está compañía, está llegando a su fin. En el Teatro Municipal, la temporada ha demostrado y sigue haciéndolo, que el Ballet de Arte Moderno puede mantenerse con su repertorio creado durante cinco años de existencia. En este repertorio no hay nada extraordinario o rebuscado; es el repertorio de cualquiera compañía joven y universal que tiene el deseo de bailar, aprender, experimentar y perfeccionarse, en primer lugar, y luego demostrar también al público que el "hábito pobre" no hace al monje. Es un repertorio simple, comprensivo para cualquier ciudadano, aun cuando éste no haya visto en su vida una función de ballet.



XENIA ZARCOVA

Este repertorio ha dado a conocer recientemente unos cuantos luceros, que dan prueba de que en Chile hay material suficiente para mirar con tranquilidad hacia el futuro. El BAM también tiene dos bailarinas principales, que son Irena Milovan y Xenia Zarcova. La primera es ampliamente conocida y a sus sobresalientes cualidades hemos dedicado más de un espacio bien merecido durante lo que ha transcurrido de la temporada. Ahora toca el turno a Xenia Zarcova.

El miércoles recién pasado el BAM presentó nuevamente "Coppelia" con Xenia Zarcova en el papel de Swanilda y Fernando Cortizo como su partenaire y solista en el papel de Franz. Era como si hubiéramos visto "Coppelia", por primera vez en este escenario. Dos "gringos", ávidos balletómanos y con profundos conocimientos de causa, salieron de la función diciendo: "This was good balletdancing". Y en efecto: fue buen ballet, en términos generales, y el reparo que debemos hacer aquí es que ya es hora que a Marta Hertz, que hace un esfuerzo muy digno y casi sobrehumano en el tercer acto, se la debía cambiar por otra bailarina mejor dotada para ese difícil papel de la Fé. A Marta Hertz ese papel le queda aún muy grande.

Xenia Zarcova es una bailarina resplandeciente, como un día de sol. Baila todo como en un éxtasis de felicidad. Fue una proeza que le vale todos los superlativos: excelente técnica, insuperable actuación y mímica. Todo esto sobre un nivel de alta categoría artística. Xenia, la pequeña ex alumna del Ballet Sulima, con su sonrisa, siempre un poco evasiva e introvertida, se ha convertido en una gran bailarina, de un fervor casi sagrado, de una sinceridad tan grande y una naturalidad tan absoluta que no admite falsedad alguna. Desde el comienzo de la función, arrastró con su total dominio de la situación a su compañero Fernando Cortizo, hacia uno de sus mejores momentos, tanto como de eficaz y talentoso solista como también de partenaire. Impulsó a toda la compañía con su entusiasmo hacia una magnífica y correctísima interpretación homogénea, muy pocas veces vista en el BAM.

Hacemos aquí una sugerencia al maestro-director Octavio Cintolesi: la experiencia de ver las dos primeras bailarinas de tan diversos temperamentos y caracteres en Coppelia ha sido muy grata, interesante y saludable. ¿Porqué no repetir esta experiencia con "Giselle?" Sería más que interesante ver lo que Xenia Zarcova puede hacer con este rol tan desafiante. Ella está indudablemente en condiciones de afrontar esta magna tarea. ¿Maestro, qué tal? Y ojalá antes de que termine el invierno. Sería un broche de oro digno de esta exitosa temporada.

Debemos mencionar aquí una persona que trabaja silenciosamente día a día durante los ensayos, a pesar de que tiene en su casa una criatura de escasas semanas a la cual aún debe dedicar gran parte de su tiempo como madre. Dorinda Brown, la maestra de ballet ha dado nuevas pruebas de su gran capacidad en el remontaje de esas obras tradicionales y sobre todo en su continua labor como maestra-profesora de la compañía. Es de esperar que, a pesar de los constantes rumores, ella y su marido, el bailarín Willy Maurer no se alejarán definitivamente de Chile, Dorinda Brown es un elemento que en Chile se ha encontrado a sí misma y descubierto sus capacidades pedagógicas tan útiles para todos en ese pequeño mundo de la danza chilena. Su responsable labor ha sido evidente durante esta sobresaliente presentación de "Coppelia".

Entrega de "Micrófonos de Oro" a 21 personalidades de la radiotelefonía, mañana gran festival T. Caupolicán

El Jurado, tras cuidadoso estudio, anoche procedió a desglosar de la "terna" presentada los nombres de las "21" personalidades de la radiotelefonía chilena, que resultaron agraciados con el "Micrófono de Oro", aguinaldo de estímulo y reconocimiento público a los "pioners" que se han destacado en sus respectivas especialidades radiales al servicio de la comunidad.

La entrega de los aguinaldos se efectuará mañana domingo, a las siete de la tarde, en el Teatro Caupolicán.

El significativo acto será precedido de un magnífico show-artístico internacional, que por su calidad y jerarquía ha suscitado justificado interés en todos los sectores del público de Santiago.

He aquí los nombres de los agraciados con "Micrófono de Oro":

Gladys Ocampo, Sergio Grunert, Patricio Varela y Héctor "Pituto" González, de Radio Portales; Mireya Latorre, Jorge Abad ("El Reportero Esso"), Carlos Alberto Palma y Mario Gómez López, de Radio Minería; Petronio Romo de Radio Corporación; Julio Martínez, de Radio Soc. Nacional de Agricultura; Gustavo Aguirre, Sergio Brofteld y Lucho Jara, de Radio Nuevo Mundo; Mario Kraisberguer, de Radio Chilena y TV Universidad Católica; Julio Tapia, de Radio Nacional; Víctor "Cañón" Alonso, de Radio Magallanes; Mariíta Buhrle y Pedro Fornazzari, de Radio Cooperativa Vitalicia; Pilar Leros y Alfredo Figueroa, el ...no de los locutores, de Ra... Yungay, y Antonio Leiva ...nz, de Radio Cervantes.

En homenaje a las personalidades mencionadas, en el gran show (única función a las siete de la tarde hasta la medianoche) actuarán por primera vez en Chile, Washington Bertolin y su gran orquesta de acordeones, con sus cantantes Maritza y Pedro Pablo, "Los Ramblers", Sonora "Los Palacios" y una magnífica selección de figuras artísticas de ambos sexos, favoritos del público capitalino.



FERRAND ALABERT, magnífico cantante internacional (El Juego del Beso), que mañana actuará en homenaje a los ganadores de los "Micrófonos de Oro".

Autor peruano dará una charla en la SATCH

El miércoles 5, a las 19 horas, el autor peruano que actualmente nos visita, dará una interesante charla en la Biblioteca "Armando Moock", tercer piso de la SATCH, San Diego 246).

Dada la calidad continental del conferenciante, no dudamos que la asistencia será numerosísima.

La entrada es libre y pueden asistir las personas que lo deseen.

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Instituto del Teatro de la Universidad de Chile. 18.30 horas: ¿Quién le tiene miedo al lobo?

ATELIER.— 19 y 22 hrs.: Cía. Susana Bouquet, con Pepe Rojas, "Por los caminos de la noche".

SILVIA PIÑEIRO, Tarapacá 1181 ((89325). — Matinée, a las 15.30 horas: Tarde, a las 19; y 22 horas: Mi querido presidente.

MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19 y 22 horas: Cía. de Leguía-Córdova: El sosteén de B. B.

MONEDA, Estado 82 (31477).— 19 y 22 horas: Américo Vargas y Pury Durante: "Adorable mentiroso".

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144).— 19.15 y 22.15 horas: Compañía de los cuatro: El diario de un loco.

LA COMEDIA, Merced 349 — (391523).— 18.45 horas: ICTUS Presenta: OTELO, de W. Shakespeare.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— 19.30 y 22.30 hrs.: Cía. de Revistas Humoresque.

OPERA, Huérfanos 837 (30176). — Revistas Bim Bam Bum: "La vuelta de la chaqueta en 50 segundos". Con Orquesta Japonesa Tokio y Manolo González.

PICARESQUE, Recoleta 848. — (372606).— 19.45 y 23 hrs.: Compañía de Revistas Strip-tease.

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— 13.30, 15, 18.45 y 22 hrs: El deporte predilecto del hombre Noticiarios. Mayores de 14 años.

BANDERA, Bandera 76 (89111).— 13.45, 16.15. 19.15 y 22.15 horas: El llanto del ídolo. (Inglesa, drama). May. 21 años.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 13.30 16, 19.10 y 22.15 horas: Yo, ella y la otra. Not. y Agregados. May. 14 años.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). 14, 16, 19 y 22 horas: Esplendor en la hierba. EE. UU. Drama. May. 21 años.

CINE ESPAÑA.— 14, 16.15. 19 y 22 horas: Rosa de Lima. (Española. Drama, May y Men.).

DANTE, J. Washington 26 — (494359).— 15, 19 y 22 horas: Detrás de un vidrio oscuro, Not. y agregados, mayores de 18 años.

DUCAL, Agustinas 777 (35375). — 13.45, 16.15, 19 y 22 horas: El deporte predilecto del hombre. Not. May. 14 años.

EGAÑA, Los Guindos 3368 — (471026).— 18 y 22 horas: Lawrence de Arabia. EE. UU. Acción. Menores.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) — (480046).— 18.30 y 22.15 horas: Camisa de fuerza, EE. UU., dramática, mayores de 21 años.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 15.15, 18.30 y 22 horas: Gran festival de cine de habla rusa: Resurrección. Not. y Agregados. May. de 18 años.

HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— 14, 16.15, 19 y 22 horas. La pantera rosa. EE. UU. Comedia. May. 21 años.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14, 16.30, 19.15 y 22 horas: El abogado defensor. Inglesa. Cómica. 14 años.

KING, Huérfanos 840 (32838). — 14.15, 16.30, 19 y 22 horas: El aspirante. Francesa, Comedia, may. 14 años.

LAS CONDES, Noruega 6316 — (484067).— 19.15 y 22.15 horas: El último cuplé, Not. y agregados, española, drama, mayores de 15 años.

GUIA DEL ESPECTADOR

LAS LILAS, J, de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 y 22 horas: Casamiento a la italiana, (italiana, cómica, 21 años. Mat. 14.30 horas: Entrega inmediata. Hércules y los chiflados.

LIDO, Huérfanos 680 (34366). — 14, 16, 19 y 22 horas: horas: Lola. Francesa, drama, mayores de 21 años.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 — (481981).— 15, 18.45 y 22.15 horas: Charada.

METRO, Bandera 137 (83361). — 13.30, 16, 19 y 22 horas: Yo, ella y la otra. May. de 14 años.

NILO, Monjitas 879 (392078).— Rotativo desde las 14 horas: Safari, sensacional.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 18.30 y 22.15 horas: Esplendor en la hierba. EE. U., drama, mayores de 21 años.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) 14, 16, 19 y 22 horas: Si mi alcoba hablase, comedia, colores, mayores de 18 años.

ARRIBA EL TELON

"¿QUIEN LE TIENE MIEDO AL LOBO?"

El Instituto de Teatro de la Universidad de Chile continúa hoy con las exitosas presentaciones de "¿Quién le tiene miedo al lobo?", de Edward Albee, en única función que se inicia a las 18.30 horas en punto. Excepcional trabajo de María Cánepa, Agustín Siré, Ximena Gallardo, Sergio Aguirre. Dirección de Agustín Siré. Escenografía de Oscar Navarro.

"EL DIARIO DE UN LOCO"

Hoy habrá dos funciones para "El diario de un loco", de Nicolás Gogol, en el Petit Rex. Su creador, Humberto Duvauchelle, después de sus triunfales presentaciones en Montevideo y Buenos Aires, está cumpliendo con estas breves jornadas en la capital antes de salir en jira por los países del Pacífico.

SE DESPIDE "LILY"

"El cumpleaños de Lily", comedia musical de Gabriel Roepke, presentada por la Compañía de Chela Hidalgo, se ofrece mañana por última vez, a las 15.30 horas, en el Teatro Opera. Esta obra se despide del público infantil para luego dar paso a "La Princesa Panchita", de Jaime Silva, con música de Luis Advis.

A esta función han sido invitados especialmente niños pertenecientes a diversas instituciones de beneficencia, como Hogar de Menores, Hogar de Cristo, etcétera.

Esta obra ha sido montada bajo el auspicio de la Municipalidad de Santiago, con el fin de hacer llegar el buen teatro infantil a todos los sectores.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22.15 horas: Safari, sensacional, EE. UU., cómica, menores.

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— 14, 16, 19 y 22 horas: Detrás de un vidrio obscuro. Sueca. Drama. Mayores de 18 años.

REGINA, Vicuña Mackenna 624.— (36097).— 18 45 y 22 hrs.: Los nuevos ángeles. Italiana. Cómica. Menores.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — 15, 19 y 22 horas: Mis seis amores. Menores.

SANTA LUCIA, Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718).— 15, 19 y 22 horas: Vacaciones con Cinerama.

WINDSOR Moneda 1025 (89761). — 13.15, 15.45, 18.45 y 22 horas: Capitán Newman. Not. Mayores de 18 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 13 horas: El rostro sin nombre, Cuidado con los camarotes, El espía de Rommel.

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rotativo desde las 14 horas: Sabor a miel. Mujeres en la noche. Scaramouche.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Rot. de 13 horas: Vecinos y amantes. Vicio y virtud. Audaz asalto.

ALHAMBRA, San Pablo 4160.— (90527).— Rotativo desde las 14 horas: Las noches de Rasputín. El regreso de la caldera del diablo. Jóvenes y valientes.

ALHUE (Población Dávila).— Rotativo desde las 14 horas: Luces de Buenos Aires. El camino de la horca. La nave de los monstruos.

AMERICA Ñuble 390 (52443).— Rotativo desde las 14 horas: Los reyes del sol, Río rojo, El diario de un loco.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas: Ejercicio para cinco dedos, Diversión de amor, La venganza diabólica.

AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Rot. desde las 14 horas: Mujeres en la noche. El niño y el delfín. Trampa para solteros.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rot. desde las 11 horas: La lanza rota. Vuelo a Tánger, Varkán, el increíble.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Rot. desde las 14 horas: El niño y el delfín. Mañana lloraré. Un testigo en la ciudad.

CAPRI, Monjitas 825 (392414). — Rotativo desde 14 horas: Los vikingos. El gran escape.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685). — Rotativo desde 14 horas: Sodoma y Gomorra, Un día con veinte noches.

CERVANTES, Matías Cousiño 184 (381894).— Rotativo desde 11 horas: Papá, Mamá, la criada y yo. Francesa, Cómica. May. 15 años.

CINELANDIA, Puente 540 (67532) — Rotativo desde 13 horas: El sol en llamas. El Cristo Negro.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— Rotativo: Hombre sin rumbo Noticiarios. Mayores de 15 años.

COLON, San Pablo 3001 (90577).— Rotativo desde las 13 horas: La hora fatídica. El beso del vampiro. El dolor de los pobres.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735). — Rotativo desde 14 horas: El señor fotógrafo. (Mexicana. Cómica. Menores)

CHILE, Recoleta 2104 (372566). — El gladiador invencible. Fuga en cadenas. Mujeres de lujo.

EL SALTO, El Salto 3130 (373334) — Propiedad privada. Pasto de sangre. Adiós, ídolo mío.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Rot. desde las 14 horas: El espectáculo más grande del mundo. Scaramouche. Menores.

FLORIDA, Estado 226 (34289). — Rot. desde las 11 horas: La ley de los 6 tiros. EE. UU. Aventuras. May. de 14 años.

GRAN AVENIDA ,Gran Avenida 4830 (52163).— Rot. desde las 14 horas: Hotel Internacional. Detective con faldas.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rot. desde las 14 horas: El gatopardo. Cielo amarillo.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603). —Rot. desde las 11 horas: La ley de los 6 tiros. EE. UU. Aventuras. May. 14 años.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) — Rotativo desde las 14 horas: El niño y el delfín. Esta rubia vale un millón. De cara al peligro.

ITALIA. Bilbao 473 (41883).— —Rotativo desde las 14.30 horas: Vuelve, amor mío. Borrasca en el puerto. La torre del misterio.

LAUTARO, Carmen Mena 602.— Rotativo desde las 15 horas: Indio heroico. Un testigo en la ciudad. El asesino enmascarado.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 361627). — Rotativo desde las 14 horas: Amor sin barreras. Machete. Los reyes del sol.

LIRA. Pintor Ciccarelli N.o 293 52181).— Rotativo desde las 14 horas: Vacaciones en Acapulco. Amor al vuelo. Mañana lloraré.

LO FRANCO, Carrascal N.o 4604 (92705).— Desde las 14 horas: Y mañana serán hombres Juana Gallo. Jóvenes y valientes.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — Rotativo desde las 13 horas: Atila frente a Roma, Espartaco, Cinco tumbas.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Rotativo desde las 14 horas: Sodoma y Gomorra. Remolino de pasiones.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Rotativo desde las 13 horas: El gatopardo. Cielo amarillo.

MAYC Monjitas 879 (391201). — Rot. desde las 11 hrs.: Espía por mandato. Hechizo hawaiano.

MISTRAL, San Diego 279 (63994).— Rotativo desde las 13 horas: El premio. El Jeque Rojo. Perdición.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464) — Rotativo desde 13 horas: — El premio. El Jeque Rojo. Perdición.

MISTRAL, San Diego 279 (63994). — Rotativo desde las 13 horas: El premio. El Jeque Rojo. Perdición.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— Sabrina. El diablo nunca duerme. Pieles, mujeres y ladrones. las 14 horas: Lo stres desafíos de Tarzán. El niño y el delfín. Jóvenes y valientes.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845) — Rotativo desde las 13 horas: Espartaco, Atila frente a Roma, Cinco tumbas.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Rotativo desde

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rotativo desde las 13 horas: La fuente de la doncella, Compulsión, Dos mujeres.

NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139 (392749).— Rot. desde las 14 hrs : Los miserables. 1a. y 2a. parte.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Rotativo desde las 15 horas: Los tres desafíos de Tarzán. Cacos a bordo. Mercado de amor.

ALBRECH EN "GISELLE"



ENRIQUE LARRAGUIBEL, primer bailarín del Ballet de Arte Moderno, actuará el próximo miércoles 5 de agosto, a las 19 horas, en el Teatro Municipal, en "GISELLE", donde tiene a su cargo el papel principal de esta hermosa coreografía que montó para el BAM. Margaret Dale, del Royal Ballet de Londres.

O'HIGGINS, San Pablo N.o 2283 (86929).— Rotativo desde las 14 hrs.: Al estilo francés. Fellini 8 1|2. Ojos sin cara.

PALACE OVALLE, Iquique 6198 — Pacto con la muerte. Unión Pacífico. Vicio y virtud.

PALMILLA, Pedro Fontova 8021 — Rot. desde las 14 horas: La comenzón del amor. El fantasma de la ópera. La usurpadora.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Rot. desde las 14 horas: Al estilo francés. Fellini 8 1|2. Ojos sin cara.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas: El castigo de la pradera. Sin Dios ni ley. Quesos y besos.

REAL, Compañía 1040 (65555). — Rot. desde las 11 horas: El señor fotógrafo. Not. y Agregados. Mexicana. Cantinflas. Menores.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133) — Rotativo desde las 14 horas: El guerrero inmortal. Imperio de audaces. 4 Días de rebelión.

REPUBLICA, República 239 (93613) Rot. desde las 13 horas: La fuente de la doncella. Dos mujeres. Compulsión.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: Lanzarote y su dama. El caudillo rebelde.

RITZ. San Antonio 50 (380613).— Rotativo desde las 11 horas: El tercer sexo. Amores a pleno sol. Mayores de 21 años.

ROMA, San Diego 236 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: Sodoma y Gomorra. Un día con veinte noches.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Rotativo desde las 11 horas: La heroica patrulla.

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 777 (35357). — Rotativo desde las 11 horas: El caudillo rebelde. Lanzarote y su dama.

SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262) Rotativo desde las 14 horas: Rot. desde las 14 horas: El beso del vampiro. Azahares rojos. La rosa fatídica.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Rot. desde las 15 horas: Los valientes no se rinden. El mariachi canta. Aquella noche.

SANTIAGO. Merced 829 (32888).— Rotativo desde las 15.15 horas: Adelante, El Cid. Menores.

SAO PAULO, Merced 772 (397946) — Rotativo desde las 11 horas: Un domingo en Nueva York. EE. UU. Comedia. Mayores de 21 años.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2563 (94321).— Rotativo desde las 14 hrs.: Varán, el increíble La lanza rota. Vuelo a Tánger

SUR, San Diego 935 (61524). — Rotativo desde las 13 horas: El rostro sin nombre, Cuidado con los camarotes, El espía de Rommel.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Rotativo desde las 11 horas: Sabor a miel. La isla de Arturo Not. y agregados.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — Rotativo desde las 11 horas: Pasiones salvajes. La mujer de fuego.

VALENCIA, Independencia 2198 (370288).— Rotativo desde las 14 horas: Imperio de audaces. El guerrero inmortal. 4 Días de rebelión.

VENECIA, Castro 130 (80336).— Rot. desde las 15 horas: Los tres desafíos de Tarzán. El capitán Simbad. Mercado de amor.

VERDI, Pedro de Valdivia 5271 (499704).— Rot. desde las 14 horas: El mundo de los vampiros. Una carta de amor. Jóvenes y bellas.

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021) — Rotativo desde las 13.15 horas: 7 Días de mayo. Men.

YORK. Ahumada 166 (66687). — Rotativo: La gran olimpiada. Not. Men.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin). — Rot. desde las 15 horas: Allá en el rancho grande. Salvatore Giuliano.

EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066, anexo 88).— Rot. desde las 18 horas: Melodía inmortal. Enemigos de ayer. May. de 14 años.

MAIPU, 5 de Abril 19 (571530).— Maipú.— Indio heroico. Los dioses vencidos. El poder y la gloria. Not.

MUNICIPAL (San Bernardo).— Rot. desde las 14 hrs.: Los hijos del capitán Grant. Nicky, el perro salvaje.

NACIONAL (Puente Alto).— Rot. desde las 14 horas: Por quererse a una mujer. El precio de la traición. El cara pálida.

PLAZA (Puente Alto). — Rot. desde las 14 horas: El rostro impenetrable. La dama de la madrugada.

La CORVI, en cinco años, ha dado techo a 150 mil familias

El actual Gobierno ha realizado el mayor esfuerzo de toda la historia del país en materia de viviendas.— Labor de la CORVI en cinco años de existencia y de la vigencia del D. F. L. N.o 2, del 31 de julio de 1959.— Alcances sociales de esta obra que ha tenido repercusión internacional.

Con la Dictación del Decreto con Fuerza de Ley N.o 2, del 31 de julio de 1959, la Corporación de la Vivienda ha realizado en Chile el más amplio e intensivo plan de construcciones en materia de habitación económica de toda su historia, cuyos beneficios, fundamentalmente, han recibido los sectores sociales de más bajos ingresos: obreros y empleados, estén éstos integrados o no a los sistemas previsionales

Durante los últimos veinticinco años, por la constante y explosiva presión demográfica, por el agrupamiento de masas en los centros urbano-industriales, las principales ciudades experimentaron un proceso violento y acelerado de crecimiento, con ritmo tal que los recursos económicos normales destinados a la edificación quedaron muy en zaga respecto de las necesidades, que día a día, cobraban mayor volumen.

Centenares de miles de personas carecían de techo, y posibilidades para obtenerlo. Este cuadro tuvo hasta hace cinco años un carácter de emergencia nacional, pues ni la actividad del Estado ni la iniciativa privada podían cubrir, siquiera en parte, el mero crecimiento vegetativo de la población en este aspecto.

Baste citar que Santiago, en menos de 20 años, pasó del millón de habitantes a una cifra que llega casi al doble de esta cifra. Y este fenómeno es proporcionalmente padecido en otras ciudades. Influyeron en este proceso el desplazamiento de campesinos por la mecanización agrícola, la instalación de nuevas industrias y desarrollo de múltiples actividades productoras en el sector urbano de la capital, a donde volcaron grandes masas provenientes de provincias. En sus manifestaciones extremas, el problema dio

JAVIER VIDAL GONZALEZ
Vicepresidente de la CORVI

origen a las poblaciones callampas para los asalariados. En cuanto a empleados y personas de clase media, los arriendos alcanzaron valores imposibles de pagar. Gran parte de sueldos y salarios, alrededor del 40 por ciento, tenían que destinarse a alquiler de casa, desencadenando una vida de privaciones que muchas veces conducía al marginamiento social de estos ciudadanos.

Sólo una racional, enérgica y continuada acción por parte del Gobierno podía conducir a soluciones, que rechazaban el carácter de transitorias, como muchos sustentaron entonces.

EL PLAN HABITACIONAL

El Gobierno del Presidente señor Jorge Alessandri Rodríguez decidió afrontar esta situación de manera integral y que, al mismo tiempo, significará garantía para esos grupos al considerar los aspectos económicos, técnicos y humanos en lo que atañe a la vivienda.

Así, el 31 de julio de 1959, se dictó el Decreto con Fuerza de Ley N.o 2 que posee alcances de la mayor trascendencia para el país.

Mediante este cuerpo legal, la Corporación de la Vivienda, que en línea jerárquica administrativa depende del Ministerio de Obras Públicas, pasó a ser un organismo autónomo reponsable de la edificación masiva de viviendas económicas de todos los conjuntos habitacionales que impulsa el Estado, para beneficio de obreros y empleados como asimismo, estimula al sector privado a fin de que construya para aquellos grupos sociales que disponen de mayor capacidad económica.

Así, se le encomendó a CORVI, por vía de la atribución legal, el planeamiento de los tipos de casas más apropiadas, según sean las características climáticas y ecológicas de las zonas y la capacidad económica de los interesados. Además, su labor abarca a particulares y a los mandatos de los organismos previsionales.

Asimismo, concede préstamos hipotecarios a particulares y cooperativas de construcción, extendiéndose su obra a todo el territorio, sean ciudades, poblados o áreas rurales.

FACULTADES OTORGADAS POR EL DFL N.o 2

En primer término, este Decreto define la vivienda económica, sus dimensiones, predios donde puede construirse y señala los organismos encargados de su control, y determina beneficios y franquicias para instituciones y particulares que edifiquen y vendan viviendas económicas. Crea el "Ahorro Reajustable" y las cuentas de "Ahorro para la Vivienda".

Por otra parte, autoriza a CORVI para erradicar y radicar en zonas adecuadas y provistas de urbanización, a las poblaciones insalubres o que se encuentran ilegalmente asentadas, otorgando en la nueva situación títulos de dominio a los interesados.

El DFL 2 modificó la Ley Orgánica de la Corporación de la Vivienda para mejorar y hacer más efectivo el aprovechamiento de sus recursos, mediante atribuciones apropiadas y adaptables a contingencias que los casos particulares puedan presentar. De acuerdo al espíritu del legislador, fusionó los organismos técnicos que proyectaban y construían viviendas, colocándolos bajo la tuición de la CORVI, lo que trae como consecuencia la racionalización de inversiones y métodos, con la consiguiente economía en costos de operación.

Este cuerpo jurídico creó también el Departamento de Planeamiento y Estudios Económicos, a fin de orientar y dictar las normas de aplicación del Plan Habitacional en relación con los programas de construcción de viviendas a través de todo el país. Esta entidad determina los tipos de construcción más adecuados para cada zona, traza las áreas urbanas apropiadas para la remodelación urbanística y, estudia y distribuye los recursos de CORVI para el desarrollo del Plan Habitacional.

En el mismo Decreto se modifican disposiciones para la construcción de viviendas campesinas, cuyo financiamiento favorece con una tributación a las utilidades de la agricultura, dando franquicias para fomentar la edificación rural.

Finalmente, entre otros acápites, reglamenta los créditos reajustables otorgados por CORVI e instituciones de previsión a los asignatarios de viviendas o imponentes favorecidos con préstamos habitacionales y establece una tributación al comercio destinada a capitalizar para viviendas destinadas al personal de las propias empresas.

LA DEFENSA DEL AHORRO

La Corporación de la Vivienda opera en ayuda de los sectores sociales que integran la mayor fuerza humana y capacidad de trabajo de Chile y, por lo tanto, contempla la defensa de sus inversiones frente a contingencias propias del desarrollo económico nacional.

De esta suerte, su política habitacional, a partir del DFL 2, tiende hacia el equilibrio de los valores adquisitivos, tanto para los ahorros de los postulantes o tenedores de convenios, como en lo que atañe a las deudas hipotecarias de los que habían obtenido casas.

Este sistema de reajustabilidad, que compensa cualquier proceso inflacionista, al ser omitido en anteriores planes impidió que el fomento de la vivienda tomara mayores alcances. Sólo pudo obtenerse esto con el Decreto referido. Y prueba de ellos es que con su dictación, empieza la etapa más efectiva y promisoria en cuanto a edificación económica, pues CORVI y los organismos de previsión, las asociaciones de ahorro y préstamos, las cooperativas, las empresas privadas y los particulares pudieron, a partir de entonces, ejecutar planes e iniciativas de construcción, cubiertas del riesgo paralizante de la desvalorización monetaria. Los préstamos y los ahorros mismos mantienen una constante de recuperación, lo que justamente respalda las aspiraciones de quienes no disponen de dinero sino en forma muy limitada.

Pero sus implicaciones sociales y humanas van más allá. Este Decreto indica que los postulantes a viviendas económicas sólo pueden aspirar a propiedades cuyo dividendo mensual de amortización a la deuda contraída, no vaya más allá del 25 por ciento de la renta del grupo familiar, con lo cual la correspondencia con el sueldo o salario adquiere una proporción permanente.

De esta manera pudo aumentarse el ritmo de edificación que antes de este Decreto alcanzó como máximo a 4.500 viviendas anuales a la decisiva cantidad de casi 30 mil durante el segundo año de la Administración del Excelentísimo señor Jorge Alessandri Rodríguez.

Las comparaciones en este aspecto son elocuentes.

Desde 1953 hasta el comienzo el Plan Habitacional, en este Gobierno, CORVI había construído 11.379 viviendas, lo que significa un promedio anual de dos mil casas.

Con el Plan Habitacional de 1959, y sólo hasta fines de octubre de 1962, CORVI había construído, contratado o financiado, 88.621 viviendas en el país. Esta fue acción directa de dicho organismo, o sea casas levantadas con recursos propios y edificaciones por mandato de instituciones de previsión. Asimismo, aquí se contempla la labor directa que corresponde a préstamos individuales y colectivos otorgados para reconstrucción y fomento de la habitación económica.

En otras palabras, se pusieron en marcha para un fin básico de la nación, los recursos públicos y privados.

EL PRESUPUESTO DE LA CORPORACION DE LA VIVIENDA

Este es otro aspecto importantísimo para el resenvolvimiento de la obra de CORVI en favor del país entero.

El Presupuesto de esta institución se obtiene mediante recursos fiscales, que en esta Administración alcanzan un promedio del 25 por ciento. Además, lo aumentan en 40 por ciento los excedentes de las instituciones previsionales; los depósitos de ahorro de postulantes a viviendas; los Convenios de Ahorro de Préstamo celebrados con CORVI, de acuerdo a la Ley de Reconstrucción (25 por ciento); las ventas de su activo a instituciones que no incluyen las previsionales-empresas y sociedades (5 o|o), y con la recuperación de los préstamos acordados a sus asignatarios 5%).

Estas son las fuentes amplias de ingreso.

Ahora bien, los gastos por sueldo, salarios, oficinas y otros inherentes, corresponden sólo al 6% del Presupuesto Anual de Inversiones de la institución, aproximadamente. Este es un margen por demás razonable para un tipo de actividades que por su naturaleza involucra prácticamente al sector mayoritario de la población de Chile.

SISTEMAS DE OPERACION DE CORVI

La Corporación de la Vivienda opera a través de dos sistemas: Labor Directa y Labor Indirecta.

En cuanto a la primera modalidad, la Corporación de la Vivienda construye grupos habitacionales que vende a treinta años plazo, otorgándole a los asignatarios de inmediato su título de dominio, siempre de acuerdo con los requisitos reglamentarios de ahorro y cargas familiares de los beneficiados.

Las viviendas ejecutadas por este sistema son de dos tipos: Básicas, con menos de cuarenta metros cuadrados de edificación. En este caso, los interesados pueden, por su cuenta, ampliarlas, y para este objeto CORVI, al entregarlas, les obsequia un plano que hace factible la extensión de lo edificado. El otro tipo está constituido por las viviendas Definitivas superiores a 40 m2 de edificación, con dos, tres o cuatro dormitorios, living-comedor, cocina y baño. También la CORVI edifica o transfiere viviendas a las Cajas de Previsión para sus imponentes.

Dentro del rubro Labor Indirecta, CORVI hace posible que empleados, obreros y otras personas naturales o jurídicas puedan financiar o cooperar al financiamiento, a largo plazo de viviendas económicas.

Para acogerse a estos beneficios, es factible proceder a través de Convenios de Ahorro y Préstamos de carácter individual o colectivo. Cualquier persona puede suscribir estos documentos y después de uno a quince años de aportes, según se pacte, se da derecho al optante para lograr un préstamo adicional al ahorro acumulado, que le permitirá construir o adquirir una vivienda económica para su familia.

Los Convenios de Ahorro y Préstamos Colectivos están destinados a grupos de obreros o empleados de una misma empresa, por medio de los cuales se faculta construir o adquirir determinado número de casas, al término de cada año de vigencia del instrumento legal. A través de esta vía, los trabajadores disponen de casa en plazos relativamente cortos.

Otra vía es la de suscribir Convenios de Ahorro y Préstamos mediante cooperativas, las cuales gozan de un régimen especial de convenios con exigencias mínimas de ahorros, destinadas a urbanizar los terrenos que posean y a la construcción de las viviendas que sus miembros requieran.

Finalmente, por la Labor Indirecta de CORVI es factible incorporarse al Plan Habitacional mediante otros tipos de créditos, tales como Préstamos Hipotecarios para reconstruir habitaciones afectadas por sismos; Viviendas Mínimas, Habilitación y Saneamiento, etc.

Para los efectos de prioridad funciona un régimen de Puntaje, de acuerdo a porcentajes en relación al ahorro previo y cargas familiares.

Este plan en sus cinco años de vigencia ha dado los más halagadores resultados, pues el haber habitacional de Chile subió verticalmente al entregar CORVI aproximadamente ciento treinta mil viviendas. En otras palabras, más de setecientas mil personas, en ese tiempo, se incorporaron a un nivel superior de vida, al disponer de casa propia dentro de áreas urbanas funcionales, como también en zonas rurales.

PLANIFICACION NACIONAL Y DESCENTRALIZACION ADMINISTRATIVA

La Corporación de la Vivienda, al aunar recursos técnicos, económicos y administrativos extendió, simultáneamente, a todo el territorio sus actividades, labor cuya responsabilidad tiene el Departamento de Planeamiento y Estudios Económicos, con sede en Santiago, pero que opera a través de 16 Delegaciones y 21 Oficinas subsidiarias de las delegaciones.

La acción y orientación máxima a nivel nacional se efectúa a través de los departamentos de Planeamiento, Administración, Construcción y Fiscalía. Las Delegaciones Regionales tienen facultades para actuar al servicio de cada jurisdicción, atendiendo cuanto atañe a la realización del Plan Habitacional. Cuentan con asesoramiento técnico de ingenieros, arquitectos y constructores civiles, que trabajan coordinadamente con cada Delegación Regional.

Esta experiencia de descentralización ha permitido a CORVI resolver, con rapidez, problemas específicos que se presentan en cada zona, tanto en el orden económico como técnico y administrativo.

Respecto de la Planificación misma, se aplican conceptos

ERNESTO PINTO LAGARRIGUE
Ministro de Obras Públicas

adecuados a las diversas regiones, atendiendo a disponibilidad de materiales, terrenos más apropiados, funciones de la vivienda, clima, capacidad económica de los postulantes, etc.

En lo urbanístico, moderniza ciudades y completa el remodelamiento de ellas, evitando así una expansión desarticulada de los grupos habitacionales que encarecen los servicios de utilidad pública y crean dificultades múltiples muy difíciles de subsanar una vez que la edificación está terminada.

REALIZACIONES DE LA POLITICA HABITACIONAL

Este Plan Habitacional puesto en marcha por el Gobierno del Excmo. señor Alessandri a través de la Corporación de la Vivienda, ha entregado a Chile, como se indicó anteriormente, más de ciento treinta mil casas. Se han construido 308 poblaciones, desde Arica a Punta Arenas, en ciento treinta y dos ciudades y centros poblados del país, y no hay provincia en que no se haya levantado nuevas viviendas.

La obra no necesita ponderación, pues sus resultados son evidentes y la actividad prosigue para cubrir gradualmente el serio déficit habitacional.

Los alcances sociales del desarrollo de la comunidad denotan que no solamente el Gobierno ha utilizado recursos económico-técnicos, sino que ha puesto en vigencia un nuevo factor de la conducta humana, permitiendo superarse al individuo y grupo familiar por el interés y hábitos formados de la personalidad. Así se explica que esos 750 mil chilenos que hoy disponen de más de 130 mil viviendas hayan convertido en realidad esta aspiración básica de la vida, mediante el ahorro popular y la canalización de la iniciativa privada hacia estos propósitos específicamente sociales y de progreso nacional.

A esta finalidad, prácticamente, se han incorporado las esferas más representativas del trabajo y de la iniciativa privada, con una meta comunitaria como es la de levantar casas modernas, funcionales y bajo normas óptimas de salubridad.

Por ello, el éxito del Plan Habitacional regido por el D. F. L. N.o 2 no tiene precedentes en el país, en materia de viviendas.

En el terreno de las comparaciones esto es aún más evidente. Si se toma, por ejemplo, el lapso 1953-58 en cuanto a inversiones, se verá que ellas totalizan por contratos de construcción en labor directa Eº 88.611.466,65, y Eº 4.467.393,19 las inversiones anuales en préstamos. Es decir, el global asciende a Eº 93.078.864,84.

Ahora bien, correlacionando lo anterior sólo con el período 1959-63, la inversión directa total anual en contratos de construcción fue de 310.269.220,80 escudos. Por concepto de préstamos al 31 de diciembre pasado, se tenían cifras del orden de Eº 82.387.431,67.

En total, la actividad de edificación de CORVI en esos años únicamente alcanzó a Eº 392.656.652,47. En otras palabras, la comparación en obras y préstamos es cinco veces mayor que durante el quinquenio 1953-58.

El año pasado, además, el sector público invirtió Eº 4.858.100.65 en el Instituto de Vivienda Rural y lo realizado por las instituciones de previsión alcanzó a Eº 2.244.781,14; los préstamos hipotecarios arrojaron un movimiento de Eº 9.837.973,53.

LA RADICACION DE FAMILIAS

Otra de las iniciativas preferentes del Gobierno, realizadas por medio de la Corporación de la Vivienda, fue la de absorber, con criterio humano, la ocupación ilegal de terrenos por parte de aquellos grupos socialmente desesperados en materia habitacional. Más de treinta mil familias han sido radicadas en predios casi totalmente urbanizados, o se les entregó viviendas en sitios que, gradualmente, pasarán a ser de su propiedad.

El año último CORVI desarrolló en este rubro intensa labor de urbanización en todo el país, instalando postaciones, empalmes eléctricos, pavimentaciones, redes de agua potable y alcantarillado y otras obras, cuyo monto de inversión fue de Eº 425.836,12, cantidad que sumada a la del lapso 1959-63 da 3.062.263,05 escudos.

De esta suerte se ayudó a quienes se encontraban sumidos en una indigencia sin horizontes, de ser superada por ellos mismos o por instituciones privadas.

CONSTRUCCIONES PARA ORGANISMOS DE PREVISION

La tarea de edificación con fondos o excedentes de las Cajas de Previsión y destinados a sus imponentes, o la entrega a esos organismos de viviendas ya construidas, ha sido amplísima.

Sólo en el año 1963 el movimiento de inversiones alcanzó a Eº 58.426.850,51. A esas instituciones se entregaron 4.133 casas y 485 para el Servicio de Seguro Social.

Si se considera sólo este rubro en su incidencia con el Servicio de Seguro Social, entre 1959 y 31 de diciembre de 1963, se tendrá que sus imponentes obtuvieron 9.106 viviendas, lo cual duplica y más lo edificado por ese organismo en 23 años.

A fines de diciembre del año pasado, CORVI tenía, además, en construcción 3.627 viviendas por mandato de entidades previsionales, y en las poblaciones por terminarse la reserva para esos mismos organismos alcanzaba a 2.745 viviendas más.

POLITICA DE EXPANSION

Para la Corporación de la Vivienda, las necesidades inmediatas tienen prioridad, pero al mismo tiempo considera los requerimientos de expansión a corto y largo plazo.

Para cubrir oportunamente esos aspectos del Plan Habitacional en el futuro, durante 1963 adquirió, en diversos puntos del país, 5.000.787 metros cuadrados de terrenos, por valor de 4.106.771,47 escudos, donde se levantarán mas de 20 mil viviendas.

Paralelamente a estas operaciones finiquitadas, suscribió promesas de venta a su favor del orden de 1.450.000 metros cuadrados, que representan inversiones de 2 millones 500 mil escudos, valor a cuenta sobre un total de 3.630.000, donde podrán ubicarse más de 6.000 habitaciones.

PRESTAMOS PARA CONSTRUCCION

Durante 1963 se estimularon las oportunidades para nuevas viviendas por medio de convenios, tanto individuales como con sociedades cooperativas de edificación, que permitieron levantar 2.322 casas por valor de 29.477.680,09 escudos y concedió 197 préstamos para habilitación y autoconstrucción para otras tantas casas por Eº 906.225. Dichas sociedades cooperativas recibieron de CORVI, en número de diez, préstamos para urbanizar 1.593 sitios por Eº 2.236.691,88. Asimismo, se ampliaron otros empréstitos para viviendas mínimas, y para habilitación por 1.846.280 escudos.

Con cargo a préstamos aprobados en 1961-62 se cursaron giros por convenios de Ahorro y Préstamos y de Sorteos de Préstamos, por 13.557.912,42 escudos; y giros para préstamos de viviendas mínimas, habilitación y saneamiento, incluyendo viviendas campesinas, por 2.536.464.

Tampoco dejó fuera de su campo de acción a la zona damnificada por los sismos de 1960, donde miles de personas recibieron préstamos por la cantidad de 2.679.831 escudos. Propietarios de terrenos o personas jurídicas, en 1963, y en la misma zona, realizaron operaciones por 3.002.731,18 escudos.

También ese año, las sociedades que trabajan en viviendas económicas autorizadas por CORVI, y con fondos provenientes del 5% de aportes de empresas industriales, mineras, agrícolas y comerciales, realizaron operaciones del orden de 4.577.110.04.

LA RECONSTRUCCION EN ONCE PROVINCIAS

La CORVI realizó además una gran labor de emergencia, completamente imprevista para sus recursos normales en las once provincias devastadas por los sismos. Con recursos propios y los provenientes de la Ley N.o 14.171, y hasta fines de 1963, había concedido más de 10.000 préstamos por 26.468.000 escudos, para cubrir apremiantes necesidades.

Los fondos provenientes de dicha ley se invirtieron en contratar más de 21 mil viviendas con inversión superior a los 59 millones de escudos. Además, otras 7.444 se iniciaron o repararon mediante préstamos, lo que totalizó unas 28 mil habitaciones que reincorporaron a existencia normal a unas ciento cincuenta mil personas.

Aparte de lo anterior, diez millones de escudos se destinaron a edificios consistoriales, centros materno-infantiles, templos, escuelas, etc.

PRESTAMOS Y COLABORACION DE LOS ESTADOS UNIDOS

La efectividad del enfoque y soluciones graduales que CORVI ha dado al problema habitacional de Chile, hizo que los convenios firmados entre el Gobierno de Chile y el de Estados Unidos, pusieran a disposición de este organismo, donaciones y préstamos destinados a la reconstrucción del sur.

Cuando Chile se incorporó a la Alianza para el Progreso CORVI recibió considerable respaldo económico para proseguir su labor de progreso social y económico. Así, obtuvo un empréstito especial en escudos para edificar 9.902 viviendas, para las ciudades de Arica, Antofagasta, La Serena, Valparaíso, San Felipe, Santiago y Puente Alto. Destacan entre estos centros urbanos, las poblaciones "Salar del Carmen", Antofagasta; "Juan Noé", en Arica; "Doctor González Cortés", en Santiago, y varias más.

Con la Alianza para el Progreso se desarrolla un programa habitacional en Viña del Mar que contempla 1.885 casas económicas, el que se concretó por convenio tripartito entre CORVI, Banco Interamericano de Desarrollo y "Proviem", esta última, entidad formada por obreros y empleados de la zona.

Por otra parte, CORVI tiene en marcha un plan, con apoyo del Banco Interamericano, para construir 3.616 viviendas que formarán la población "Almirante Gómez Carreño", en Valparaíso, para 20 mil personas que habitarán un área urbana autónoma.

Como complemento de lo anterior, se incluye en estas actividades todo lo relacionado con equipamiento, de poblaciones: construcción de mercados, escuelas, plazas, guarderías infantiles, centros sociales, y sedes de organismos e instituciones que cohesionan y sirven propósitos de los pobladores.

También otros países amigos de Chile han cooperado con aportes económicos de importancia para la obra habitacional y social. Entre otros, Alemania Federal, México, Brasil, Suecia, Noruega y Holanda.

APOYO A LAS COOPERATIVAS

La CORVI, a través del Subdepartamento de Cooperativas, y Delegaciones Regionales, financia proyectos de esos organismos, les presta asesoría técnica y apoya en diversos otros rubros. En su primera fase, esta labor, benefició a 32 cooperativas, que suscribieron beneficios por más de tres millones de escudos, destinados a 1.678 viviendas, y urbanización de 472 sitios.

OTROS PRESTAMOS PARA FOMENTO DE AHORRO

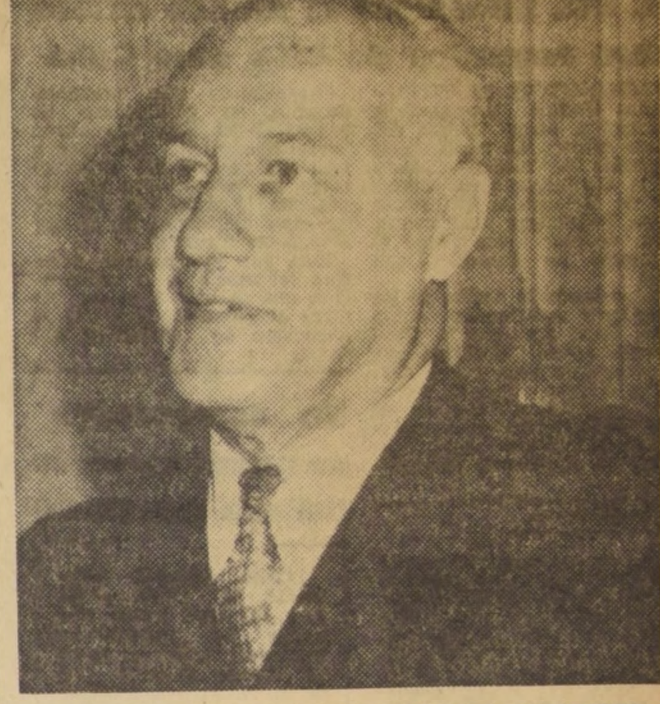
También, la Corporación de la Vivienda asesora a empresas de construcción, mediante préstamos a corto plazo, y a empresas industriales, agrícolas y mineras, que deben entregarle el 4 ó 5% de sus utilidades, para construcción de viviendas, o se imputen como aportes a sociedades habitacionales, cuyos planes supervigila y aprueba este organismo estatal, por mandato de la Ley.

Los fondos concedidos a empresas de construcción, que edifican para el público, a través de sistemas de ventas, permitieron disponer hasta mediados de 1963, de 3.753 viviendas más y locales. Junto a ésto, se encuentran en trámites diversos créditos, con el mismo objeto.

Estos préstamos a corto plazo hicieron factible que 21 mil personas pudieran optar a viviendas.

En cuanto a las sociedades de viviendas económicas autorizadas por CORVI para percibir el 5% de las destinaciones obligadas del comercio, industria y agricultura, provenientes de utilidades, en 1961-62, se llegó a los 11 millones de escudos, lo que significó habitación para 8 mil personas.

En lo que respecta a empresas patronales del comercio, industria o agricultura y minería, que según el caso tienen que invertir el 4 ó 5% del impuesto obligatorio sobre sus utilidades en cuotas de ahorro para la vivienda, los depósitos en el Banco del Estado ascendían al 31 de junio del año pasado a Eº 2.881.764, y se habían construído o estaban en fase de terminación, 413 casas destinadas a 2.500 personas.



S. E. DON JORGE ALESSANDRI RODRIGUEZ
Presidente de la República

LA AUTOCONSTRUCCION

En agosto de 1954, Chile y Estados Unidos suscribieron un Convenio para el desarrollo de un Programa Cooperativo de Viviendas, que se realiza por la CORVI. Los proyectos contemplados en dicho instrumento bilateral se refieren a construcciones experimentales con sistemas de prefabricación, programas de autoconstrucción ejecutadas en Chillán y Santiago.

Hasta la fecha, aparte de obras en las provincias de Ñuble y Santiago, se han edificado con este sistema, casi 1.000 viviendas, cuyo financiamiento proviene de aportes de CORVI, de la Ley de Excedentes Agrícolas y, en algunos casos, de recursos entregados por los beneficiarios.

LA REMODELACION

La ordenación y funcionalización urbanística que busca centralizar la actividad de las ciudades, mediante el reemplazo de antiguos y anti-económicos edificios por grupos habitacionales armónicos, también ha recibido el apoyo de CORVI.

Para estos fines, CORVI invirtió en 1963 Eº 512.560.11, en más de 30 mil metros cuadrados de estas áreas. En total, las adquisiciones ascienden ya a 86.979 metros cuadrados con un costo de 1.820.859 escudos.

El programa de compras de este plan asciende a 184.793 metros cuadrados, donde se construirán 1.830 viviendas.

En 1963, aparte de proseguirse compras en Santiago, Talca, Concepción y Los Angeles, se adquirieron predios en Iquique y Lota.

Respecto a Santiago, los proyectos ya se encuentran terminados, y el de Iquique, ejecutado en parte.

REPERCUSION INTERNACIONAL DE LOS PLANES CORVI

La experiencia y resultados del Plan Habitacional de Chile, desde la dictación del Decreto con Fuerza de Ley N.o 2, del 31 de julio de 1959, ha tenido favorable acogida e interés en el extranjero.

Es así por ejemplo, que estudios emanados de CORVI sobre planes habitacionales han sido declarados Documentos Oficiales de CEPAL, y han recibido la más franca aprobación por parte de organismos y agencias de Naciones Unidas.

De diversos países, como Argentina, Uruguay, Perú, Venezuela y otros, son numerosos los técnicos en materia de viviendas que han solicitado antecedentes acerca de la tarea ejecutada por CORVI y de los sistemas empleados.

Por otra parte, los propios jefes de gobierno que han visitado Chile en los últimos años han demostrado su interés por conocer personalmente las realizaciones del Plan Habitacional, encontrándose entre éstos, el ex Presidente Eisenhower, el ex Presidente de Brasil, Joao Goulart; el Presidente de la República Federal de Alemania, Heinrich Lübke; el Canciller Ludwig Erhardt, el Príncipe Felipe de Edimburgo y otras personalidades.

Estas son a grandes rasgos las realizaciones en materia habitacional, que en menos de cinco años, ha hecho el Gobierno del Excmo. señor Jorge Alessandri Rodríguez, eficazmente asesorado por su Ministro de Obras Públicas, don Ernesto Pinto Lagarrigue y que señalan la mayor obra emprendida en el país en cuanto a construcción de viviendas para obreros, empleados y particulares de recursos limitados.

EL CONSEJO DIRECTIVO DE LA CORVI

El Consejo Directivo de la CORVI que tiene por misión proponer los presupuestos de inversión, resolver la construcción de obras, fijar precios y condiciones para terrenos y viviendas, establecer las líneas de créditos y supervisar en general la marcha de la institución, está compuesto por las siguientes personas:

Señor Ernesto Pinto Lagarrigue, Ministro de Obras Públicas, que preside el Consejo.

Señor Javier Vidal González, vicepresidente ejecutivo.

Señor Edwin Weil W., Direc. Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas.

Señor Rolando González Bravo, Superintendente de Seguridad Social.

Señor Carlos Granifo Harms, representante de la Sociedad de Fomento Fabril.

Señor Nicomedes Fuentealba O., representante de la Sociedad Nac. de Agricultura.

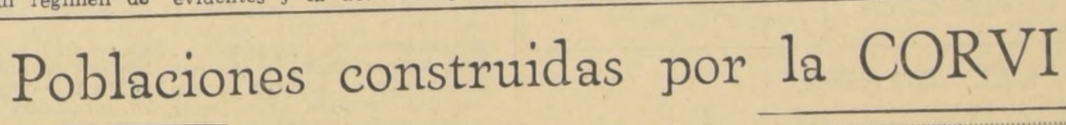
Señor Carlos Infante, representante del Presidente de la República.

Señora Aura González, representante del Presidente de la República.

Señora Raquel Valenzuela, presentante del Presidente de la República.

Señor Alberto Arce, representante del Instituto de Ingenieros.

Señor Gastón Etcheverry, representante del Colegio de Arquitectos.



Poblaciones construidas por la CORVI



En cinco años de labor, la Corporación de la Vivienda ha dado techo a más de 150 mil familias a través del país en modernas y confortables viviendas. Hoy se cumple el 5.o aniversario de la dictación del D. F. L. N.o 2 del Plan Habitacional del Gobierno, que es el esfuerzo mayor hecho hasta la fecha para superar el déficit habitacional. En el grabado un aspecto panorámico de la Población Exequiel González Cortés (Ex Villa Olímpica), construida en Santiago.

EE. UU. informará al mundo entero sobre acuerdos de OEA ante Cuba

WASHINGTON, 31 (UPI).— Estados Unidos procederá a informar a otros países del mundo sobre las resoluciones adoptadas la semana pasada por la Conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores de las Repúblicas americanas, según declaró esta tarde el Secretario de Estado, Dean Rusk.

Comentando la acción de los Cancilleres americanos sobre Cuba, Rusk dijo que la Conferencia había decidido que los actos cometidos por el Gobierno cubano contra Venezuela constituían "uno de los tipos de agresión contemplados en el Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca".

Contestando una pregunta durante su conferencia de prensa, Rusk dijo que ahora "procederemos a informar a nuestros amigos del exterior" sobre las resoluciones adoptadas, en la esperanza de que "puedan ayudarnos en lo que esté a su alcance".

Esta fue interpretada como una referencia a la exhortación que se hizo a países de otros continentes para que se abstengan de comerciar con Cuba.

DEFUNCIONES.—



Rodeada de todos sus hijos, nietos y biznietos, ha fallecido la distinguida señora Rosa Amelia Hernández viuda de Hormazábal. Muere a la edad de 85 años escasamente a un año del fallecimiento de su esposo, don Florindo Hormazábal Ortiz.

Oriunda de Villa Prat dedicó toda su vida al cuidado y educación de sus numerosos hijos, dándole a todos una sólida educación y destacada actuación en la Educación Pública y en otras actividades profesionales.

El deceso de la señora Hernández vda. de Hormazábal enluta numerosos hogares de esta capital, especialmente la de las familias, Hormazábal Varas, Arlegui Hormazábal, Hanssen Hormazábal, Hormazábal Gálvez, Hormazábal Ferreira, Gil Hormazábal, Hormazábal Ramírez, Hormazábal Aguilar, Verdugo Hernández, Hormazábal Acevedo, Hormazábal Zavala y Hormazábal Sánchez.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General después de una misa que se oficiará a las 16 horas, en la Iglesia San Antonio de Padua, calle Carmen esquina de Maule.

DEFUNCIONES.—

✝ Ha fallecido nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

CARMEN ROSA ORELLANA OLAVE
(Q. E. P. D.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia Apóstol Santiago (Bernal del Mercado esquina Jotabeche), a las 10.15 horas.

Sus hijos: Luis E. y Glafira Olave Orellana.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querida madre, hermana, suegra y abuelita, doña

BLANCA FRIAR vda. de MARTINEZ
(Q. E. P. D.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Iglesia de San Francisco, a las 15.45 horas. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 11.30 horas, en dicha Iglesia.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito y amigo, señor

JUAN SILVA OLMEDO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle Gandarillas N.o 1731, a las 15 horas.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida esposa, hija, madre y hermana, señora

INES BUSTOS BUSTOS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle Lazo de la Vega N.o 5053, a las 11 horas.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo, hermano y padre, señor

JOSE MARIA FLORES O.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle Chorrillos N.o 3525, a las 16 horas.

Alberto Flores Otárola.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo padre, suegro y abuelito, señor

AMADOR QUIROZ MOYA

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Capilla de la Parroquia El Santuario del Carmelo (Moneda entre Maipú y Esperanza), después de una misa que se le oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 9 horas.

La familia.

Circulo de Generales de Carabineros (R)

✝ Con profundo pesar comunicamos el fallecimiento de nuestro consocio, General, señor

MANUEL AMOR HERNANDEZ
(Q. E. P. D.

A las 11 horas, se celebrará una misa en su sufragio de su alma, en la Escuela de Carabineros, y sus funerales se efectuarán a las 16 horas, partiendo el cortejo desde dicho plantel, al Cementerio General.

El Directorio.

✝ Ha fallecido nuestra querida e inolvidable madre, doña

ROSA AMELIA HERNANDEZ VIUDA DE HORMAZABAL

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 16 horas, en la Iglesia de San Antonio de Padua, Carmen esquina de Maule.

Familia Hormazábal Hernández.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida esposa, comadre, hija y hermana, señora

LIBERTAD GUERRERO DE GREIBEL

Sus restos serán sepultados mañana domingo, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, Eisenhower 062, paradero 22 1|2, por Santa Rosa, a las 11 horas.

La familia.

Un computador no puede medir la belleza femenina

LONG BEACH, California, 31 (UPI).— No hay tal cosa como una mujer de proporciones perfectas, según el decir de Wayne Dailard, uno de los dirigentes del Torneo Internacional de Belleza de Long Beach.

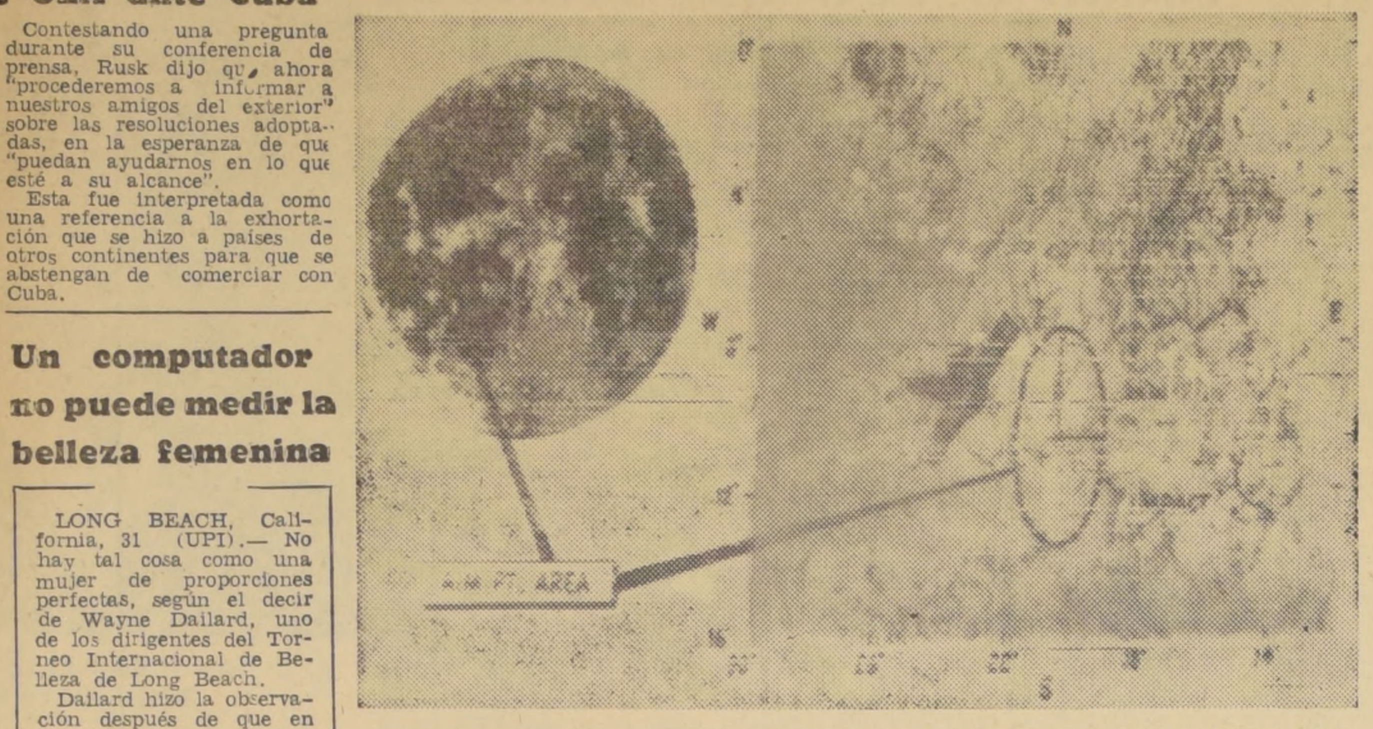
Dailard hizo la observación después de que en Los Angeles se hiciera esta semana un experimento con un computador electrónico, para que la máquina determinara lo que debiera conceptuarse como la mujer perfecta físicamente.

Declaró Dailard:

"Sólo falta ahora que usen computadoras electrónicas en vez de jurados en los concursos de belleza... No puede haber una norma fija en cuanto a proporciones ideales. El concepto de la belleza depende de muchos factores y cambian de país en país, de raza en raza y de cultura en cultura. Además, cada uno tiene sus gustos personales. Por eso tenemos nueve jueves, incluyendo dos mujeres, para juzgar los torneos de belleza".

"Una sonrisa es belleza, pero es algo que no puede medir un computador", agregó Dailard.

AQUI CHOCO EL RANGER-7



WASHINGTON.— Bosquejo de la zona en que chocara en la Luna el proyectil "Ojos del Espacio", lanzado desde la Base de Cohetes de Pasadena, California. Los millares de fotos que tomaran las cámaras de televisión de que estaba dotado, permitirán un mayor conocimiento de la superficie lunar, que se espera pisarán los cosmonáutas norteamericanos en 1970.— (RADIOFOTO UPI.)

Departamento de Estado rechazó las sugerencias de Goldwater sobre Rusia

WASHINGTON, 31 (UPI).— Por Stewart Hensley.— El Secretario de Estado, Dean Rusk, rechazó hoy de plano la sugerencia del senador Barry Goldwater, de que los Estados Unidos deberían considerar el rompimiento de relaciones con Rusia para presionar al Kremlin en los problemas críticos.

En una conferencia de prensa, Rusk dijo que sería "poco realista" esperar que Rusia "se entregara" simplemente sobre la base de cualquier declaración que pudieran emitir los Estados Unidos.

Rusk no mencionó por su nombre al candidato presidencial republicano, pero respondió a una serie de preguntas en las que se citaba a Goldwater como abogando por una política norteamericana "más recia" y por el empleo de las relaciones diplomáticas con amenaza para respaldar esa política.

El Secretario dijo que los Estados Unidos se muestran siempre "tan recios como sea necesario" cuando están en juego intereses vitales del país y de sus aliados.

Añadió que los Estados Unidos "no cederían ante amenazas a nuestros intereses vitales". Y agregó que había que tener mucha cautela al presumir que los comunistas podrían mostrarse más proclives a ceder ante situaciones similares.

Expresó Rusk que la campaña política no ha entrado aún en su fase "más activa", de manera que era difícil decir qué efecto podría tener en los meses venideros sobre la conducción de las relaciones exteriores. Pero no anticipó ningún "cambio significativo" en la política exterior de la Administración del Presidente Johnson.

Continuó diciendo Rusk que ha habido una "notable consistencia" en la política exterior norteamericana desde 1945, basada ampliamente en el apoyo bipartidario. Dijo que creía que tanto los republicanos como los demócratas apoyaban la política que se ha seguido desde la Segunda Guerra Mundial, y que "si esa política se torciera, creo que el pueblo de los Estados Unidos la volvería a enderezar".

Ratificó el Secretario el compromiso contraído por los Estados Unidos de sostener al Sudeste de Asia, y añadió que los acontecimientos futuros que se producirán en Laos y en Vietnam revelarán si China comunista entendió a qué peligro se arriesgaba al inmiscuirse allí.

Rusk dijo que, si bien han aparecido armas comunistas en cantidades pequeñas en el Sudeste de Asia, él no había recibido confirmación de los rumores intermitentes de que personal chino participaba activamente en las filas de los rojos que luchan allí.

Reivindicación póstuma para una de las víctimas de Stalin

MOSCU, 31.— (UPI). — La Unión Soviética realizó hoy póstumamente un acto de contrición en honor de una de las víctimas del dictador José Stalin, con motivo del sangriento "complot de los doctores".

El Dr. Vladimir Vinogradov, falleció el miércoles, a los 83 años de edad, y hoy las necrologías periodísticas omiten intencionadamente la mención de sus sufrimientos en el período de terror que no terminó hasta la muerte del nefasto dictador.

Los obituarios ponen de relieve que sirvió durante 20 años, como uno de los principales médicos que asistieron a los hombres que gobernaron a Rusia, pero no dicen que se le encerró en una prisión de la policía secreta en 1952, en unión de otros 14 eminentes médicos soviéticos.

Mientras hacen constar que Vinogradov, dirigió durante 40 años el Departamento Teurapéutico del famoso Instituto Médico de Moscú, los periódicos silencian que Stalin, acusó al finado y a sus 14 colegas de ser espías terroristas anglo-norteamericanos que maquinaron la muerte de los principales generales rusos.

Le atribuyen haber educado a toda una generación de los más brillantes médicos de la Unión Soviética, pero ocultan que Stalin acusó a Vinogradov y los otros de haber fraguado la muerte en 1948 del auxiliar del dictador, Andrei Zhdanov.

Mencionan las necrologías que Vinogradov, fue condecorado cinco veces con la Orden de Lenín, y se le otorgó la Medalla de Héroe del Trabajo Socialista, pero pasan por alto la mención de que los contritos sucesores de Stalin excarcelaron a los 13 médicos supervivientes y les reintegraron todos sus honores menos de un mes después de la muerte de Stalin, en marzo de 1953.

En contraste con la publicación de los homenajes rendidos al finado por el Ministerio de Sanidad de la Unión Soviética, el Ministerio de de Sanidad de la República rusa, la Academia Soviética de Ciencias, Universidades y Sociedades Médicas, lo que no dicen es que el silencio acerca de las penalidades impuestas a Vinogradov, es el aparente método del Kremlin de ocultar a la historia que el "complot de los doctores" no ocurrió nunca en lo que se refiere a la vida de Vinogradov.

NIEGAN INVESTIGACION SOBRE "BARBARIE" POLICIAL EN N. YORK

NUEVA YORK, 31 (UPI).— El Alcalde de Nueva York, Robert F. Wagner, se opuso a la creación de una Junta Civil Permanente para investigar las acusaciones de supuesta "barbarie" que los dirigentes negros han hecho a la policía neoyorquina.

En vez de ello, Wagner dijo que creará una Comisión de Apelaciones, de la que él será el presidente y uno de cuyos miembros será un negro, para investigar las acusaciones que se hacen a la policía en relación con los incidentes raciales que han surgido en esta ciudad.

El Reverendo Martin Luther King, el conocido líder negro que ha estado en reuniones con Wagner desde que comenzó la semana, dijo que había pedido a Wagner la creación de la Junta Civil y criticó al jefe de la policía de Nueva York, Michael J. Murphy, de ser, según dijo, "completamente incapaz de responder a las aspiraciones y demandas de los negros de la ciudad".

Hace dos semanas, un policía —Thomas Gilligan— mató de dos tiros a un negro de 15 años y alegó que lo había hecho en defensa propia, cuando la víctima lo atacó con una navaja. El incidente desató durante una semana una serie de desórdenes raciales en Harlem y Brooklyn. Los dirigentes negros exigieron la suspensión de Gilligan, lo que la policía se ha negado a hacer, y al mismo tiempo acusaron a la policía de actos de "barbarie" al tratar de aplacar los desórdenes raciales.

PROTESTA DE INDIA CONTRA CHINA ROJA

NUEVA DELHI, 31 (UPI).— India envió una enérgica nota de protesta a China comunista, en que denuncia continuada actividad militar china en la zona fronteriza desmilitarizada del sector de Ladakh, en Cachemira.

La nota fue entregada el martes a la Embajada de China comunista en Nueva Delhi y publicada hoy.

India dijo que fueron vistos chinos armados, el 30 de mayo, doce kilómetros al norte de Fukche, dentro de la zona desmilitarizada establecida por la Conferencia de Colombo, en 1963.

China comunista ha aceptado en principio las propuestas de esa Conferencia, aunque con reservas. Dice la nota que "la actitud del Gobierno chino queda totalmente revelada por la antes mencionada actividad china en la zona desmilitarizada de 20 kilómetros".

En una nota separada de igual fecha, India rechazó una protesta de Pekín fechada el 4 de junio, en que se denunció que aviones indios violaron el espacio aéreo chino. India dijo que la acusación carece de fundamento y que forma parte de la propaganda de Pekín contra la India.

ACUERDO DE PAGO ENTRE EE. UU. Y BRASIL

WASHINGTON, 31 (UPI). Estados Unidos y el Brasil convinieron ya los últimos detalles para aplazar los pagos de la deuda brasileña, de acuerdo con el plan acordado a principios del mes en París, cuando se reunieron los nueve países del llamado "Club de La Haya", a los que el Gobierno brasileño adeuda obligaciones vencidas.

La deuda con Estados Unidos es hoy de 23.500.000 dólares. Según el acuerdo, Brasil no hará ningún pago por el resto del año, y comenzará amortizaciones en cuotas mensuales en enero de 1965. Se espera que para diciembre de 1966 haya podido pagar toda la deuda.

Este convenio, que tiene la forma de una enmienda al acuerdo de cambios de 1961 entre el Departamento del Tesoro de los Estados Unidos, el Gobierno del Brasil, y el Banco del Brasil, fue firmado por el Embajador Juracy Magalhaes y el Secretario del Tesoro, Douglas Dillon.

HORA DEL CIERRE:

Por amplio margen de puntos venció Poblete a Cornachone

Julio Barrera ganó a su vez al argentino Hurbieta Sosa

Por amplio margen de puntos gano Dagoberto Poblete a su rival eventual de anoche, Oscar Cornachone, de Argentina. El combate, que fue el principal de la velada efectuada en el ring del Caupolicán, fue dirigido por el referée Sr. Raúl Salinas, actuando de jurados los señores Silvio Sichel, Sergio Pérez y Carlos Bilbao.

En el combate de semifondo, por la semifinal del campeonato de la categoría mosca, José Flores, profesional de Valdivia, batió por puntos al santiaguino Mario Figueroa, en una pelea muy buena desde el punto de vista técnico y que fue, sin duda, la mejor de toda la velada.

Julio Barrera, en la pelea anterior, no tuvo dificultad para derrotar ampliamente al peso gallo, argentino Hurbieta Sosa, cuya limitación de recursos contrastó con los mejores y más claros expedientes boxeriles de Barrera. Esto mismo contribuyó para que la pelea no alcanzara interés y tuviera un desarrollo monocorde y sin variedad de alternativas.

Finalmente, en el primer combate de la noche, empataron los pesos livianos Eugenio Campos y Jorge Díaz.

De la pelea a cargo de Poblete y Cornachene, no hay mucho que decir, ya que desde el comienzo hasta el final, tuvo un cariz ampliamente favorable al liviano chileno, cuya mayor variedad re recursos le significó dominar sin contrapeso el ring y asumir francamente la iniciativa. Sólo la consistencia física del argentino, a la que se agregó la carencia de un golpe contundente de Poblete, impidió que la pelea terminara antes del término reglamentario. No obstante, esta superiodad inobjetable de Poblete, fue destacable la honestidad y espíritu enhiesto del argentino, que a pesar de ser inferior en atributos técnicos, no decayó y ofreció lucha hasta el final.

LUIS SILVA DE DUELO.— Falleció ayer el señor Luis Silva, padre del conocido profesional del mismo nombre, y cuyos funerales se efectuarán esta tarde, a las 15 horas, en el Cementerio General. El cortejo saldrá a las 14.30 horas, desde la Población Los Nogales.

Batida policial contra neo-nazis en toda Francia

PARIS, 31 (UPI).— La policía realizó una batida contra integrantes de un naciente movimiento neo-nazi francés, que dirigen primordialmente elementos jóvenes, y detuvo a nueve personas para someterlas a ulterior interrogatorio, según dijeron hoy fuentes oficiales.

La acción tuvo efecto en París, Reims, Clermont-Ferrand, Le Puy y Marsella, y tomó varios días. En fuentes policiales se dijo, asimismo, que fueron ocupados emblemas y literatura de contenido nazi.

Los detenidos, de acuerdo con la información, son miembros de la Unión Mundial de Nacional Socialistas.

La organización fue descubierta en junio, cuando elementos de extrema derecha iniciaron disturbios en un cine de París. Uno de los detenidos, identificado como Patrick Lemaire, tenía documentos en su apartamento que permitieron la captura de otros nazis, según dijeron fuentes de la policía.

Al mismo tiempo, en Reims, la Sureté National (Policía Francesa de Seguridad) descubrió la existencia de una célula de trece jóvenes neonazis, uno de los cuales fue identificado como Kesus Monesgur, español, de 20 años de edad. Algunos de éstos están todavía bajo interrogatorio.

ROBERT KENNEDY... (De la 1a. Pág.)

xima fórmula demócrata, pues no quiere desbaratar lo que considera un equipo eficiente, según dijeron hoy funcionarios de la Casa Blanca.

Johnson mismo quiso hacer saber que su decisión de anoche no es una falta de confianza en Kennedy o en otros de los "elegibles", sino, más bien, y por el contrario, una confirmación de confianza.

Los sentimientos del Presidente fueron dados a conocer luego de que, a lo largo de toda la noche, se considerara que Johnson había eliminado de la carrera vicepresidencial a los funcionarios ministeriales de su Gobierno, con el propósito principal de evitar un ascenso meteórico de Kennedy, hermano del extinto Presidente, John F. Kennedy.

Ante los rumores, de acuerdo con los cuales dos senadores por el Estado de Minnesota, Hubert H. Humphrey y Eugene J. McCarthy, eran los principales candidatos para integrar como Vicepresidentes la futura fórmula electoral demócrata, la posición del Jefe del Estado era que se estaba considerando a varias personas bien capacitadas, pero que todavía no se ha tomado decisión alguna al respecto.

Se sabe que el Presidente estima que, fuera de los círculos parlamentarios, hay una serie de posibilidades, entre las que figuran alcaldes, gobernadores y educadores.

CHILE Y ESPAÑA... (De la 1a. Pág.)

dición histórica, hermandad, unidad de lengua y de cultura;

Considerando que los derechos sociales del trabajador deben garantizarse no sólo con el instrumento jurídico de las respectivas legislaciones, sino también con la cooperación efectiva de las instituciones que se ocupan de la promoción social del trabajador hacia la meta de mejores niveles de vida;

Considerando que el establecimiento de compromisos recíprocos en orden al intercambio y ayuda mutua entre Chile y España puede ser de gran utilidad para el perfeccionamiento de su acción social;

Considerando que esta cooperación social está en consonancia con los Acuerdos y Recomendaciones de los Organismos Internacionales y que sirve eficazmente a los programas de los Organismos Internacionales especializados en cuestiones sociales;

Los Ministros del Trabajo de Chile y España, después de realizar un cordial intercambio de puntos de vista y experiencias sobre la materia, DECLARAN:

1.o Que sería de utilidad la realización de contactos y estudios entre los Organismos respectivos de ambos países en materias laborales y de seguridad social, con el objeto de determinar la posibilidad de llegar a un acuerdo sobre la subscripción de un Convenio de Cooperación y Asistencia Sociales entre Chile y España.

2.o Que en los estudios y contactos para la eventual celebración de dicho Convenio debería tenerse presente la conveniencia de:

I.— Reafirmar el principio de equiparación laboral que informa la legislación social de Chile y España, de modo que los trabajadores chilenos en este último país y los trabajadores españoles en Chile gocen de los mismos derechos laborales que los nacionales respectivos, sin más trámites y requisitos que los de haber sido acreditados como tal trabajador por los organismos de ambos países.

II.— Recomendar los siguientes principios de protección recíproca en materia de seguridad social:

a) Supresión de todo período de espera para conceder los beneficios de asistencia médica y maternidad cuando un trabajador afiliado a una institución de seguridad social de un país pase a ser afiliado en otra, siempre que la institución de procedencia tuviera reconocido el derecho a la prestación.

b) Concesión de asistencia médica en caso de urgencia a los asegurados de la institución de un país que por diversos motivos se encuentren accidentalmente en el otro, cada vez que puedan justificar que están en uso de sus derechos en su institución respectiva.

c) Concesión, en los casos de solicitud de una institución de seguridad social, de atención médica quirúrgica especializada y tratamientos de rehabilitación, siempre que se disponga de los servicios correspondientes, y con las limitaciones que las respectivas legislaciones nacionales establezcan, contemplando que los gastos ocasionados por el costo de dichos servicios, así como el señalado en el apartado b), sean pagados por la institución a que pertenezca el asegurado.

d) Reconocimiento de los derechos del trabajador que haya estado sometido sucesiva o alternativamente a la legislación de ambos países a la adquisición, mantenimiento o recuperación de las prestaciones, para lo cual los períodos de seguro cumplidos en virtud de las respectivas legislaciones deben ser totalizados, siempre que no sean paralelos.

Reconocimiento, asimismo, del derecho de los beneficiarios de una pensión reconocida en el país de acogida, que trasladen su residencia al otro país a obtener la transferencia de sus prestaciones reconocidas, estableciéndose, al mismo tiempo, las normas necesarias para evitar los eventuales efectos de una doble tributación

III.— Recomendar los siguientes principios en materia de intercambio técnico:

a) Información recíproca sobre experiencias prácticas que se consideren de interés para la promoción y el mejoramiento del nivel de vida del trabajador y su familia.

b) Realización de reuniones periódicas entre los representantes de los Ministerios e instituciones directamente responsables de la acción laboral y social en ambos países en las que puedan estudiarse las experiencias y conocerse las realizaciones sociales de mayor importancia práctica en la materia.

IV.— Contemplar los siguientes objetivos en materia de ayuda mutua:

a) Asesoramiento para la implantación de sistemas e instituciones que tengan por objeto la participación cada vez más eficaz del trabajador en el desarrollo económico, científico y técnico de la comunidad y en el goce de los beneficios que dicho desarrollo pueda producir.

b) Cooperación en el campo de la formación profesional y especialización de los trabajadores, y en el establecimiento de centros de enseñanza mixtos para trabajadores de ambos países, como también en la concesión de becas encaminadas a satisfacer las necesidades de mano de obra especializada, que exige el desarrollo económico.

c) Prestación de asistencia técnica con misiones específicas para cooperar con los respectivos organismos nacionales en la planificación, aplicación y extensión de programas de desarrollo social, y en la organización de cursos de preparación del personal de Instituciones Sociales que tengan a su cargo las labores de programación y ejecución de dicho desarrollo.

Hecha en Santiago de Chile, el 31 de julio de 1964.

MIGUEL SCHWEITZER S., Ministro del Trabajo y Previsión Social de Chile.

JESUS ROMEO GORRIA, Ministro del Trabajo de España.

"RANGER-7" FOTOGRAFIO... (De la 1a. Pág.)

de "excelentes... ininterrumpidas".

El triunfo representa el fin de años de desalentadores fracasos del programa del Ranger, que ya estaba corriendo gran peligro en el Congreso.

El Dr. William Pickering, director del Laboratorio de Propulsión a chorro de Caltech (Instituto Tecnológico de California), que fue quién puso en órbita hace seis años el primer satélite de los EE. UU., fue uno de los jubilosos hombres de ciencia reunidos en el centro de control del laboratorio aquí. Anunció que se elaborarán las fotografías con "delicado y amante cuidado", y probablemente se las ponga a disposición del público a última hora de hoy o primera de mañana.

Ahora se analizarán minuciosamente las fotografías para determinar si los astronautas que se lance con el vehículo explorador Apollo, tendrán que descender en una substancia semejante a una telaraña, en una espesa capa de polvo, o en una superficie dura. Se sabe tan poco sobre la superficie lunar, que se considera posible cualquiera de las tres cosas.

El descenso en la Luna es "aún una difícil misión", según Pickering, que agregó que parece que los rusos están encontrando tropiezos en su programa de exploración lunar y planetaria.

Aunque Rusia ha alcanzado más éxito en vuelos tripulados más largos, los EE. UU. han logrado triunfos de exploración más constantes y espectaculares, incluso el análisis de cerca del planeta Venus y el blanco en la Luna, de hoy.

El Ranger-7, de 365 kilos, parecido a un "meccano" gigantesco, fue lanzado el martes en su vuelo de 392.140 kilómetros desde Cabo Kennedy, en La Florida. El viaje del Ranger-7, que se calificó de esfuerzo "literalmente perfecto" en el cual todo salió exactamente igual que se planeó, sólo necesitó una maniobra a mediados de su trayectoria, el miércoles, para hacer puntería segura sobre su objetivo.

La culminación de la trascendental hazaña espacial llegó esta mañana mientras los hombres de ciencia esperaban ansiosos, pero confiadamente, en el centro de control del laboratorio de Caliech.

Desde la Tierra se transmitió al vehículo lunar una señal electrónica que hizo funcionar seis cámaras de televisión, cuatro de ellas de lente estrecho y dos de lente panorámico. Durante los siguientes 13 minutos y 40 segundos, las cámaras tomaron más de 40.000 fotografías con rapidez de ametralladoras.

Inmediatamente las transmitieron a tierra, donde se recogieron en cinta magnética y en película de 35 milímetros.

Una breve ojeada bastó para convencer a los técnicos del Centro de Rastreamiento Goldstone, de que las imágenes eran buenas.

Pickering trató de explicar esto, comparándolas con las tomadas por una cámara corriente. Dijo que la calidad de las películas en esa analogía acaso fuera muy poco inferior a la de una cámara corriente, pero todavía extraordinariamente buena, una vez sometidas a experto tratamiento.

Las primeras fotografías tomadas fueron de una superficie de 800 a mil kilómetros cuadrados. Pero a medida que la distancia de la cámara a los objetos iba disminuyendo, podía apreciarse objetos del tamaño de un automóvil.

Uno de los científicos del laboratorio dijo: "Las cámaras han cumplido su misión hasta el máximo". Con esto quería decir que todo cuanto se había planeado había quedado logrado.

CABO KENNEDY, 31 (UPI)— Los observadores que enfocaban hoy cuidadosamente un poderoso telescopio sobre la región del objetivo lunar del Ranger 7, vieron lo que puede haber sido una gran nube de polvo levantada al producirse el impacto.

La aparente nube de polvo que apareció como una mancha oscura de sólo 0,63 de milímetro de ancho en un tubo especial de televisión, de 35 milímetros, fue observada primeramente por los científicos y periodistas luego de haber hecho impacto el Ranger en la superficie lunar.

Walter Manning, físico de la Fuerza Aérea que operó el telescopio electrónico aludido, dijo que será preciso estudiar las fotografías captadas por el sistema de televisión del satélite, antes y después del impacto, para determinar exactamente cuándo apareció esa mancha.

La noticia de brillante éxito logrado por el Ranger 7 fue acogida jubilosamente en este centro de experimentos espaciales, así como por los científicos de toda la nación.

En Huntsville (Alabama), el doctor Werner von Braun, uno de los más distinguidos científicos espaciales de Estados Unidos, dijo que el éxito del Ranger 7 "probablemente ha sido el logro más significativo de nuestro programa lunar, exceptuando el descenso de un hombre en la Luna".

Luego agregó: "Esto nos ofrecerá el primer conocimiento básico de la superficie lunar".

Habrá otros dos experimentos fotográficos dentro del Programa de Explotación Lunar de Estados Unidos. Uno en enero y el otro en marzo próximos. El próximo paso se dará también en el curso de 1965, en que se intentará hacer descender un robot en la Luna, no sólo para fotografiarla antes y después del descenso sino para cavar en la corteza lunar y medir su espesor.

La astronave que se utilizará llevará instrumentos adecuados para esos fines.

SEGURIDAD... (De la 1a. Pág.)

realizaciones rubrican lo más importante de su gestión ministerial: política de salarios, política de seguridad social y política de promoción social.

Las bases de estos programas fueron echadas el 27 de febrero de este año y ya se perfilan como piezas fundamentales de una nueva etapa en el desarrollo de España. Sobre estos aspectos, Jesús Romeo habla con entusiasmo y convicción:

—Para que el hombre alcance en la sociedad una superación auténtica y estable sólo hay una fórmula: formación profesional y cultural. Si los hombres no están capacitados en estos dos aspectos, se encontrarán siempre a merced de la presión de grupos económicos o políticos. Esta convicción es lo que nos ha llevado a utilizar todos nuestros recursos para llevar a las clases menos preparadas los enormes beneficios de la enseñanza en todos sus grados.

NUEVAS PERSPECTIVAS

—Mi jira, —añade el Ministro—, tiene por objeto abrir nuevas perspectivas en el trato internacional. Ayer, fue en Perú; hoy, es Chile; mañana, Argentina, y después Brasil, para terminar en Washington En el orden internacional hasta ahora todo se ha planteado en los planos económicos, políticos, culturales. Estamos procurando que se llegue a establecer bases de cooperación en lo social. No sólo intercambiar experiencias, sino prestarnos servicios en seguridad social, en asistencia sanitaria - técnica, en formación profesional. Ir a estas recíprocas prestaciones de ayuda mediante becas en universidades laborales, misiones técnicas, etc. Ese es nuestro objetivo. Estamos preocupados siempre por la comunidad del pasado entre España y los países hispanoamericanos. Pero, es más importante pensar en la comunidad del futuro. Necesitamos ver qué cosas tenemosy cuales son las de estos países para establecer una mayor comunicación entre los dos pueblos.

LA FORMACION PROFESIONAL

Indicó el Ministro que contar con adecuada formación profesional, "es un problema angustioso en todos los países. El desarrollo técnico exige más y más personal especializado. La comunidad nacional no es viable si no logra amplitud y movilidad, que sólo puede obtener con un sistema que permita al hombre llegar a todos los grados de una escala de trabajo, o profesional. Así se puede hacer una sociedad más justa y más sólida. Por eso, nuestro propósito es fomentar el exterminio del analfabetismo, la mayor capacitación y la ampliación cultural."

Explicó que España tiene en curso un ambicioso plan de cuatro años, iniciado el 1.o de mayo del actual, que permirá contar con novecientos 60 mil puestos docentes de enseñanza médica; con 280 mil de enseñanza superior y 170 mil cargos docentes para formación profesional. En este plan ya hay 800 puestos móviles actuando en toda la península".

OTROS ASPECTOS

"Los apremios derivados de la pasada convulsión de España, —añadió el Ministro—, no permitieron antes que mantuviéramos el intenso contacto con América Latina. Pero, ahora, ya estamos en condiciones de recuperar ese tiempo perdido. En eso estamos. En el rubro industrial tenemos buen índice de exportaciones (camiones, industria pesada, tractores) y para Alemania estamos enviando maquinarias y herramientas. En 1963 nuestra balanza comercial empezó a subir hasta llegar al 40 por ciento y el saldo activo en la balanza de pagos de España está en 1.200 millones de dólares. En estas condiciones, podemos afrontar programas de intercambio, ayuda, o asistencia como los reseñados".

Finalmente, Jesús Romeo Gorría, puntualizó que había sido "muy provechosa su visita a Chile y que se habían concretado importantes aspectos para este intercambio social con las autoridades nacionales".

Hoy proseguirá su jira, en viaje a Buenos Aires, donde sostendrá reuniones con personeros del Gobierno argentino.

Khrushchev tuvo entrevista con banquero de USA

MOSCU, 31 (UPI).— El Primer Ministro, Nikita Khrushchev, y el banquero estadounidense David Rockefeller, conversaron hoy durante más de dos horas, tocando temas relacionados con las deudas soviéticas, el comercio estadounidense y la política norteamericana.

En una conferencia de prensa que celebró posteriormente, el multimillonario norteamericano dijo: "Nos referimos a problemas actuales entre los dos países".

El hermano del Gobernador del Estado de Nueva York agregó que consideró con Khrushchev cuestiones del panorama político estadounidense en general.

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — SABADO 1.o DE AGOSTO DE 1964
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Nacional y Colo Colo Juegan Hoy en Montevideo

El partido comenzará a las 14.30, hora chilena.— Bergara reemplazará a Sanfilippo en el cuadro uruguayo.— Nicolás actuará en lugar de Luis H. Alvarez, en el ataque del campeón chileno. Los albos necesitan ganar para optar a un tercer match, en cancha neutral

Hoy, a las 15.30, hora uruguaya, 14.30, hora chilena, se enfrentarán en el histórico Estadio Centenario de Montevideo, Nacional, campeón del fútbol charrúa, y Colo Colo, detentor en estos momentos del cetro máximo del fútbol profesional de Chile. El match corresponde a la semifinal del Torneo de Campeones de América, cuyo primer partido entre ambos equipos se efectuó en nuestra capital con el triunfo del conjunto uruguayo, por 4 tantos a 2.

De acuerdo a ese resultado favorable al campeón de Uruguay, sus posibilidades de pasar a la final del torneo son mucho más amplias que las que tiene Colo Colo, ya que para eliminar al equipo chileno, le bastará sólo empatar. En caso que en el match de hoy se supere el cuadro albo, y logre batir a Nacional, se producirá una igualdad en el puntaje y con ello se deberá jugar un tercer partido, que, de acuerdo a las informaciones recibidas, se realizará en Buenos Aires, el miércoles venidero.

EQUIPOS.— Los dos cuadros ofrecerán una innovación con respecto a la oportunidad en que se enfrentaron en el Estadio Nacional. En el elenco uruguayo no podrá actuar el goleador José Sanfilippo, por haber sufrido una fractura doble en la tibia y peroné, durante el match con Vasco Da Gama. Lo substituirá Bergara. En Colo Colo estará ausente el centrodelantero Luis Hernán Alvarez, también lesionado, cuya plaza la cubrirá el juvenil Jorge Nicolás. Ateniéndose a esto y a las informaciones venidas desde Montevideo, los equipos alinearán así: NACIONAL: Sosa; Ramos, Baeza y Méndez; Emilio Alvarez y Eliseo Alvarez; Pérez, Douksas, Leytes, Bergara y Meneses.

COLO COLO: Escuti; Montalva, Lepe y J. González; Cruz y Ortiz; Moreno; Jiménez, Nicolás, Valdés y Roberto.



Un equipo de Palestino para el futuro.— Palestino, con su ingreso a la División de Honor, hace ya varios años, agregó un nuevo incentivo al Torneo Profesional del fútbol chileno. Institución representativa de una colonia que siempre se ha identificado con el deporte en general. Tuvo en sus primeros años un cuadro poderoso que llenó los escenarios deportivos. El paso por sus filas de nombres ilustres del fútbol argentino, como lo fueron Rubén Bravo, Osvaldo Pérez, Roberto Coll y otros que, junto a una decena de jugadores criollos, también de destacada actuación en nuestro medio, como Carlos Rodolfo Rojas (Q. E. P. D.), José Fernández, Mario Ortiz, José Donoso, Juan Toro, Guillermo Díaz, Rodolfo Almeyda, nos mostraron un fútbol diferente y a la vez capaz. Han pasado los años y esas primeras actuaciones de Palestino echaron raíces en la afición. Ya se le considera como un animador necesario. Los últimos certámenes lo han tenido rasguñando los últimos lugares de la tabla, salvándose en las fechas postreras. Pero, el entusiasmo no decae ni se amilana. Con un cuadro joven, está cumpliendo meritorias presentaciones que le aseguran un porvenir. En el grabado, el cuadro de 1964, de pie: González, V. Castañeda, Readigós, Donoso, García y Cortés; agachados: Troncoso, R. Coll, C. Verdejo, Fuentes y H. Castañeda

Suecia aventaja a Francia en la Copa Davis: 1 a 0

■ BAASTAD, SUECIA, 31. (UPI).— Suecia tomó ventaja en la disputa de la Copa Davis de tenis de la zona europea cuando Jan Erik Lundquist batió al francés Pierre Barthes, por 6|8, 6|1, 6|3 y 7|5, en el primer partido de individuales.

El match tuvo que ser demorado casi una hora debido a la lluvia. El segundo partido de la jornada fue suspendido por el mismo motivo, según acuerdo anunciado de los capitanes de ambos equipos. Esto significa que los dobles, señalados originalmente para mañana, tendrán que ser aplazados hasta el domingo, ya que el segundo encuentro de individuales se realizará el sábado y los últimos el lunes.

■ KALAMAZOO, MICHIGAN, 31 (UPI).— El tenista portorriqueño Stanley Pasarell venció hoy al norteamericano Don Lutz, por 6|3, 6|2, y su conterráneo Alberto Carrero batió al también estadounidense Doug Verdieck, por 6|2, 6|2, para pasar ambos a las semifinales del torneo nacional junior para varones.

FUTBOL DE CADETES:

Se da comienzo a la 13ª fecha oficial

Esta tarde, con numerosos encuentros, se dará comienzo a la 13a. etapa del torneo oficial del plantel de Cadetes de la Asociación Central de Fútbol. Son los siguientes:

Estadio Santa Laura, cancha 1, 14.15 horas, Palestino con Santiago Morning, juvenil.

Estadio Independencia, 14 horas: U. Católica con Wanderers, dos equipos.

Estadio Colo Colo, 14 horas, Colo Colo con Municipal, tres teams.

Estadio Av. Ecuador, 14 horas: U. Técnica con U. Española.

Cancha Hospital Trudeau, 14 horas, Universidad de Chile con Everton.

Cancha Monserrat, 14 horas, Magallanes con Green Cross.

MAÑANA: Estadio San Eugenio, 9.30 horas: Ferrobádminton con Iberia, tres teams.

Cancha Palestino, 9.30 horas, Palestino con Santiago Morning, dos equipos.

Cancha Monserrat, 9.30 horas, Audax Italiano con O'Higgins, tres equipos.

Santiago-San Luis cierran la 15a. fecha

Bajo las órdenes de Rafael Hormazábal se enfrentarán a las 15.30 horas en el Estadio Santa Laura

Con el encuentro entre Santiago Morning y San Luis, se pondrá término, esta tarde, en el Estadio Santa Laura, a la 15a. fecha del Campeonato Profesional de Fútbol de división de honor. A las 15.30 horas, se enfrentarán bohemios y quillotanos, bajo las órdenes del árbitro Rafael Hormazábal.

Sanutiago Morning lleva sumados 11 puntos, y en su último compromiso venció a Green Cross. Por su parte, San Luis tiene 13, y en la 14a. fecha empató con La Serena. Se trata de dos fuerzas parejas, que pueden brindar un match de acciones emotivas.

En el cuadro quillotano seguirán —seguramente— ausentes Valenzuela y Velasco, quienes no se han recuperado totalmente de sus lesiones. Por otra parte, Storch no está totalmente bien, ni tampoco Galán, el otro arquero.

Santiago no tiene mayores problemas en su escuadra. Lo más probable es que forme la misma oncena que tan buena actuación cumplió en su triunfo sobre Green Cross. Las posibles alineaciones de los equipos protagonistas del único encuentro de esta tarde, son las siguientes:

SANTIAGO MORNING (11 puntos): Godoy; Villanueva, Cabello y Collio; L. Ramírez y Eduardo González; Páez, Raymundo, Vidal, Molina y Huerta.

SAN LUIS (13 puntos): Storch; Rojas, Castillo y Chávez; Ríos y Cortés; Cisternas, Soto, Amarilla, H. Zamora y Godoy.

NACIONAL JUVENIL DE TENIS:

PARTIDOS DE CUARTOS DE FINAL EN SERIE INFANTIL SE DISPUTAN HOY

Hoy y mañana, en las canchas del Campo Santa Rosa de Las Condes, se cumplirá la quinta jornada del Campeonato Nacional Juvenil de Tenis, cuyo programa consulta, entre otros, los encuentros correspondientes a los cuartos de final, varones, en categoría infantil, y octavos finales, de la serie infantil, damas.

Igualmente, en las etapas de hoy y mañana, se disputarán los partidos de dobles.

El programa completo de la jornada, agrupa los siguientes encuentros:

SABADO. A las 13.45 horas, categorai infantil: cuartos finales, Mario Valle con Raúl Albagly, Ulises Quezada con Aurelio Lizana y Pedro Partarrieu con Francisco J. Musalem. Damas infantiles: María Teresa Petric, con Constanza Breinbauer, Maité Albagly con María A. Valdés, María I. Eynaudi con Angela Martorell, Cecilia Crignola con Silvana Urroz, Ana María Petric con Paz Gabriela Martínez y Marisol Silva con Eliana Lizana. Categoría intermedia damas: Pilar Joannon con Patricia Davanzo y Mónica Guerra con Carmen Bierwirth.

A las 15 horas, categoría intermedia, dobles: Galasso-Lipari con Saavedra-Becerra, Urroz-Mendizábal con Gargani-Floto, Greene-Fresno con Pazdirek - Petric, hermanos Binder con Rochet-Iriart, Caracci-García con H. Petric-Ateaga, Ahumada - Rodríguez con Gómez - Guzmán, Muñoz-Concha con hermanos Mujica, Awad-Cerón con Rivera-Gildemeister.

DOMINGO. A las 8.30 horas, infantiles: Musalem-Fillol con Soto - Valdés, Larraín - Merino con Gildemeister - Breinbauer, Prajoux-Muñoz con hermanos Eynaudi, Faludi-Ode con Bierwirth-Muñoz.

A las 9.30 horas, infantiles: Urroz - Caracci con Kroeger-Lizana, Lizana-Escala con Andraca - Pérsico, Partarrieu-Ordinas con Achondo - Albagly. Infantil, damas: Silano-Faludi con González-Guerra.

A las 10.30 horas: E. Lizana-V. Canals con M. de Mendizábal-A. Martorel. Intermedia: P. Joannon-M. Guerra con C. Bierwirth-B. Poblete. Juvenil: Lilian Camus con Silvia Baeza, Ilic - Córdova con Alcalde-Fresno, Ahlers-Broglie con Ayala-Rivera.

A las 11.30 horas: Pamparana - Cornejo con Kupfer-Kuhlenthal, Apey-Poulangeon con Osorio - Catalán, Intermedia: ganador Caracci-García y Petric-Ateaga con ganador Ahumada - Rodríguez y Gómez-Guzmán.

Nuevo directorio del C. C. Chacabuco

En reciente reunión general de socios del Club Ciclista Chacabuco, se realizó la elección de directorio de la entidad para el período 1964-1965, recayendo los nombramientos en las siguientes personas:

Presidente, Leopoldo Astudillo; vicepresidente, Enrique Estay; secretario, Ramón Silva; prosecretaria, señorita Georgina Astudillo; tesorero, Lorenzo Romero; protesorero, Hugo Avaria; directores, Enrique Cornejo, Guillermo Rojas, Juan Castro, Homero Rosende y Samuel Cofré; delegados ante la Asociación Santiago, Guillermo Rojas y Homero Rosende; capitanes, Hugo Avaria y Héctor Martínez.

La nueva directiva asumirá sus funciones el viernes 14 de este mes, a las 21 horas, en el local de la Sociedad Juan M. Dávila Baeza, calle San Francisco 668.

HERCEG REAPARECERA EN IBERIA ANTE LUIS CRUZ

San Bernardo recibe la visita de U. Técnica.— Se inicia en la vecina localidad la tercera fecha de la segunda rueda del torneo profesional de fútbol de Ascenso

En el estadio Maestranza Central de San Bernardo se iniciará esta tarde la disputa de la tercera fecha de la segunda rueda del torneo profesional de fútbol de segunda división. En el match preliminar se enfrentarán, a las 13.30, Iberia (9 puntos) y Luis Cruz (9 puntos). Por la equiparidad de puntaje dable es esperar una confrontación de perfiles atractivos. El cuadro ibérico ha mostrado claro repunte desde que lo tomó a su cargo el coach Domingo González.

Para su encuentro con Luis Cruz se anuncia la reaparición de Herceg, destacado delantero, que ha estado ausente del cuadro durante mucho tiempo, a raíz de una lesión que lo había afectado.

En el match de fondo, a las 15.30, San Bernardo Central (14 puntos), enfrentará al vicepuntero, Universidad Técnica (18 puntos). Un buen empate con el líder O'Higgins consiguió el equipo samberdardino en su reciente compromiso.

Para su encuentro con los colegiales contará también con C. Rojas y Parra, quienes habían estado ausentes de la escuadra.

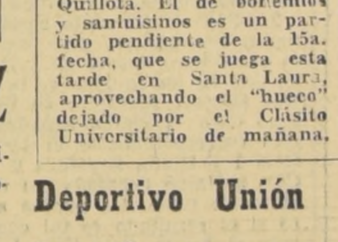
U. Técnica ha demostrado un alto nivel de rendimiento. Ante el cuadro local deberá efectuar una de sus mejores performances. Por estos motivos, y dada la opción repartida que tienen los rivales al triunfo, se espera una brega de interés.

Fútbol escolar: ganó el Liceo Amunátegui

Se puso término a la segunda fecha del Campeonato de Fútbol de los Colegios Fiscales. Este certamen en que intervienen buenos equipos representativos de Liceos de la capital, registró los siguientes resultados: Categoría Infantil: Liceo Amunátegui 2, Liceo N.o 10, 1; Liceo Aplicación 4, Liceo N.o 12, 1; Liceo Barros Borgoño 1, Liceo N.o 11, 1; INBA 1, Liceo N.o 7, 1.

Categoría Intermedia: Liceo Amunátegui 3, Liceo N.o 10, 4; Liceo Aplicación 1, Liceo N.o 12, 0; Liceo Barros Borgoño 2, Liceo N.o 11, 1; INBA 2, Liceo N.o 7, 0.

Categoría Superior: Liceo 1;. Liceo Aplicación 0, Liceo Amunátegui 3, Liceo N.o 10, N.o 12, 3; Liceo Barros Borgoño 4, Liceo N.o 7, 0.



Héctor Vidal, piloteará el ataque de Santiago Morning en la búsqueda de dos puntos muy necesarios frente a San Luis, de Quillota. El de bohemios y sanluisinos es un partido pendiente de la 15a. fecha, que se juega esta tarde en Santa Laura, aprovechando el "hueco" dejado por el Clásito Universitario de mañana.

Deportivo Unión Barcelona es nuevo en Conchalí

Sólo desde el 26 de julio del presente año existe el Club Deportivo "Unión Barcelona". Esta institución esta desarrollando sus actividades deportivas en la comuna de Conchalí. En una reunión reciente se designó como diario oficial del club a LA NACION.

La directiva que tendrá la misión de orientaria durante el período 1964—1965, quedó compuesta por: Presidente, Arturo Chávez; vicepresidente, Julio Rogers; secretario, Patricio Arauna; prosecretario José Morales; secretario de prensa, Jorge Acuña; tesorero, Fernando Letelier; protesorero, Raúl Morales; directores, Fernando Soto y Mario Díaz; director técnico, Fernando Navarro.

Excelentes resultados ha venido logrando Unión Barcelona, desde su aparición en las canchas de la comuna de Conchalí. El último compromiso ante el Deportivo El Carmen, venció con su primer equipo, empató a tres goles con el segundo y perdió 2 x 0 con el tercero.

BASQUETBOL

Famae-U. Técnica inician la 7a. fecha

Para esta noche fue adelantado el programa doble de básquetbol masculino, correspondiente a la iniciación de la 7a. fecha del Torneo en División de Honor, organizado por la Asociación Santiago.

La jornada consulta a primera hora, la confrontación entre los quintetos de Famae y Universidad Técnica, a las 20.30 horas, y en match de fondo, Colo Colo con Quinta Normal Unido.

Estos encuentros correspondía efectuarlos mañana, en jornada matinal, pero los clubes participantes solicitaron el adelanto, en vista del "clásico universitario de fútbol", programa para mañana, en el Estadio Nacional.

U. TECNICA ASEGURA SU PASO A LA RUEDA FINAL En el preliminar, el conjunto de Universidad Técnica, que viene de ganar a Colo Colo el martes pasado, tratará de asegurar la victoria, para quedar entre los seis primeros de la tabla. Los universitarios, a través de las seis fechas jugadas tienen solamente una derrota, a manos de uno de los líderes, Municipal de modo que tienen asegurada su inclusión. Los universitarios técnicos deberán enfrentar en la 10a. fecha al cuadro de Unión Española Por rendimiento de juego y por capacidad tanto individual como colectiva, el match de esta noche debe resultar de fácil trámite para la Técnica.

MATCH PAREJO.— En cambio en el cotejo de fondo se enfrentan dos quintetos de rinde parejo Colo Colo y Quinta Normal Unido. Ambos se están jugando su opción a entrar en la rueda final. Al quinteto comunero le resta enfrentarse a FAMAE, Universidad Técnica, Municipal y Palestino, cuatro cotejos de deficil pronóstico, entre ellos, tres de escasas posibilidades de triunfo.

A Colo Colo le resta enfrentarse con Mormones, U. Espaloa, Readi y Dávila Baeza, que en buenas cuentas viene a significar el reverso del panorama de su rival de esta noche.

SE CASA JULIA ROMERO.— Esta tarde a las 18.30 horas en la Iglesia El Carmen, de la Población Manual Rodríguez, calle Sur 2242, contrae matrimonio la destacada jugadora internacional de los registros de Colo Colo, Julia Romero. Deseamos a la juvenil "estrella" del balóncesto chileno, mucha ventura en su nuevo estado.

NOTICIAS DE PUNTA ARENAS.— Se encuentra de paso en nuestra capital el conocido relator-juvenil, de Punta Arenas, Vladimiro Mimica. En gentil visita a LA NACION, nos dio a conocer los proyectos que tiene el balóncesto puntarenense para el mes de agosto. Por de pronto, para el 14 de agosto, visitará la ciudad austral el conjunto femenino de Osorno, Ben Hur, en el cual actúa la ex internacional María Gallardo. El cuadro osornino jugará dos encuentros ante el campeón del torneo de Punta Arenas, Magallanes y un tercero frente a la selección local.

TRIANGULAR INTERNACIONAL.— Para fines del mes de agosto, se jugará un certamen triangular internacional, en el cual tomarán parte, el conjunto argentino de Gimnasia de Villa del Parque, la selec de Santiago o Unión Española y la selección de Punta Arenas. El cuadro local, señala Mimica, es preparado por el ex jugador de Punta Arenas, Ivo Radic, y frente a Arabe de Valparaíso, ratificó el buen momento porque atraviesa. La directiva que preside el doctor Jorge Amarales, tiene la intención de realizar confrontaciones de jerarquía en forma periódica para preparar el equipo puntarenense para el Torneo Nacional a jugarse en Valparaíso".

MUNICIPAL A CONCEPCION.— Por el nocturno de anoche viajó a Concepción el cuadro de honor de Municipal, para jugar esta noche frente a la selección de la Universidad penquista, reforzada por jugadores del club Bancario. El cuadro edil regresará mañana a la capital. Los sureños están, a su vez, preparando el cuadro que actuará en el Torneo Nacional universitario a jugarse en septiembre en Santiago, organizado por la Universidad Técnica.

VUELTA DE LA JUVENTUD:

MEXICANO J. BRITO TRIUNFO EN JORNADA SOBRE 128 KILOMETROS

■ AGUAS CALIENTES, México, 31 (UPI).— El mexicano Jacinto Brito ganó la octava etapa de la undécima vuelta ciclista de la juventud entre Zacatecas y Aguas Calientes, con un recorrido de 128 kilómetros en un tiempo de 2.55.46. y a un promedio de velocidad de 43.632 KPH.

La etapa se desarrolló en un terreno plano con ligeras ondulaciones.

El segundo lugar correspondió al azteca Adolfo Belmonte y el tercer lugar a Fausto González, también de México.

El chileno Guillermo Vargas ocupó el cuarto lugar, ganando el embalaje a un pelotón de más de 40 corredores, entre los cuales figuraban todos los ases extranjeros y nacionales.

Mañana se correrá la novena etapa, que se disputará primero sobre 30 kilómetros contra reloj dentro de la ciudad de Aguas Calientes y luego, en el orden en que lleguen los corredores saldrán hacia la ciudad de León, donde termina la etapa, con un recorrido total de 127 kilómetros.

■ AGUAS CALIENTES, México, 31 (UPI).— Clasificación general extraoficial luego de corrida la octava etapa de la undécima vuelta ciclista de México:

1.o Porfirio Remigio (México), 31.06.35.
2.o Gustavo Rincón (Colombia), 31.12.59.
3.o Mario Valverde (México), 31.13.03.
4.o Gabriel Halaixt (Colombia), 31.13.05.
5.o Fausto González (México), 31.13.24.

SIGUEN CAYENDO RECORDS EN EL S. A. DE NATACION

La venezolana Anneliese Rockembach quebró el de 200 metros espalda, con 2 min. 39 seg. 5|10

GUAYAQUIL, 31 (UPI).— La nadadora venezolana Anneliese Rockembach, batió esta mañana el record sudamericano de los 200 metros estilo espalda, en las eliminatorias del campeonato de natación que se desarrolla en esta ciudad.

En la primera serie la representante argentina Cecilia Arance estableció el record de campeonato sudamericano en la distancia, con 2' 43" 8|10; pero poco duró su primado, pues la brillante deportista venezolana conquistó en la segunda eliminatoria el record subcontinental y de campeonato, con 2' 39"' 5|10.

GERMAN BOISSET, SERIA REELEGIDO PRESIDENTE DE LA CONFEDERACION

Se tiene conocimiento que el dirigente chileno, Germán Boisset, sería reelegido presidente de la Confederación Sudamericana de Natación, aunque también se postula al peruano Sebastián Salinas para el cargo. El próximo domingo será clausurado el Congreso conjuntamente con el Campeonato, procediéndose a designar las nuevas autoridades. Es muy posible que Venezuela sea el país sede del próximo torneo.

ARGENTINA, ADELANTE

Argentina sigue encabezando el puntaje, con 97 puntos, por 69 3|4 de Brasil, en varones. Y en damas suma 66 puntos, contra 57 3|4 de Venezuela.

Pronto funcionará la Escuela de Tenis del C. International

En su afán de difundir cada vez más la práctica del tenis, el International Sporting Club ha dispuesto la organización de la Escuela de Tenis 1964, cuya dirección ha sido entregada al profesional Bernardo González.

El primer curso se iniciará el miércoles 5 de este mes, a las 15.30 horas. La matrícula para los diversos cursos estará abierta hasta el martes 4, a la 21.00 horas, en el local del Club, Avenida Santa María esquina de Loreto.

HOCKEY INFANTIL:

LEON PRADO-A. ITALIANO

En cuatro canchas se cumplen esta tarde los partidos correspondientes a la Cuarta Fecha del Campeonato Metropolitano de Hockey que controla la Asociación Universidad Católica.

La programación es la siguiente:

CANCHA HNOS. MARISTAS, 15.30 horas: Colegio Suizo con Atenas; 16.30: Hermanos Maristas con Ceachei.

CANCHA A. ITALIANO, 15.30 horas: Universidad Católica con Chunchito.

CANCHA M. L. PRADO, 15.30 horas: Audax Italiano con León Prado.

CANCHA S. ITALINO, 17 horas: Universidad de Chile con Stadio Italiano.

La tabla de colocaciones la encabezan los conjuntos de U. de Chile y Ceachí, con 6 puntos. En la tercera ubicación con 4 puntos, Hermanos Maristas y León Prado. Quintos, en empate, Chunchito, Stadio Italiano, Audax Italiano y Colegio Suizo, con 2 puntos. Cierran la tabla, sin victorias, Atenas y Universidad Católica.

Pesas y Jiu Jitsu se efectuará hoy en Gimnasio York

En el Gimnasio York, ubicado en calle San Diego esquina de Eyzaguirre, se efectuará hoy a las 16.30 horas, una exhibición de levantamiento de pesas, físico-culturismo, jiu-jitsu y kárate (defensa), en la que participarán los integrantes de los cursos que dirigen Clemente Hernández y Sergio Geymer.

Se completará la reunión con diversas exhibiciones de gimnasia.



CAMPEON DEL MUNDO Y OLIMPICO, es Josl "Pepi" Stiegler, el esquiador austriaco que, junto a otros astros de su misma jerarquía, participará en el 30º Campeonato de Chile en Portillo.

HOY EN PORTILLO:

Con solemne ceremonia comienza 30.o Campeonato Nacional de Esquí

Esta tarde, a las 19 horas, se cumplirá esta parte del Torneo de Chile 1964, que contará además, de la participación de los mejores esquiadores del país, con un nutrido grupo de astros mundiales.— Programa completo de este campeonato que termina el domingo 9.— Observadores de todo el mundo han concurrido

Con una solemne ceremonia se inaugura hoy, a las 19 horas, en Portillo el 30.o Campeonato Nacional e Internacional de Esquí, que organiza la Federación Chilena de este deporte y que este año contará con la participación de astros del esquí de jerarquía mundial.

La competencia propiamente tal, con las pruebas oficiales, comienza el lunes 3 de agosto, a las 12 horas, con el Descenso para Varones. Hoy sólo habrá reuniones y la ceremonia de apertura, como actos oficiales, mientras que mañana domingo, aparte del entrenamiento oficial de varones, habrá reunión del Jurado y Comité de Competencias y de capitanes de equipo.

Tal como hemos venido informando, el Campeonato de Chile, además de contar con la participación de los mejores esquiadores del país, ha reunido en Portillo a una gran cantidad de competidores, dirigentes y periodistas extranjeros, que vienen a conocer y estudiar el lugar que será escenario del Campeonato Mundial de 1966.

Entre estos competidores, están los campeones mundiales y olímpicos Christl Haas Josl "Pepi" Stiegler y Egon Zimmermann, todos austríacos, además desde el comienzo de la temporada se encuentran en nuestro país un apreciable número de esquiadores norteamericanos y austríacos que han estado compitiendo en las pruebas realizadas hasta ahora y enseñando en la Escuela que dirige Ottmar Schneider, en Portillo.

En el curso de la semana que termina, han llegado a Chile dos equipos extranjeros: uno francés, en el que se cuentan Jean Claude Killy, la esperanza de Francia para 1966 y Michael Arpin, figura ya consagrada, y el otro, alemán oriental, que integran los ases Baumbach, Thierbach, Luhendorf, Schröder, Gorner, Scherz y Eberhard.

Por su parte, los chilenos entre ellos los esquiadores preselecionados para el Mundial, están hace varios días en Portillo, entrenando y se preparan a tener una buena actuación en la difícil tarea que les espera, para actuar ante tanto rival de la jerarquía ya enunciada. Mario Vera, Francisco Cortés, Juan Holz, Hernán Briones y otros serán los encargados de cumplir con su aporte al torneo de Chile.

El programa completo, que se desarrollará a contar de hoy, es el siguiente:

Sábado 1.o de agosto: 10 a 10.30 horas. Entrenamiento Descenso.

18 horas: Reunión de Capitanes de equipo.

19 horas: CEREMONIA DE APERTURA DEL CAMPEONATO.

19.30 horas: Coctel ofrecido por la Federación.

Domingo 2 de agosto: 12 a 13.30 horas. Entrenamiento oficial de Descenso. Varones (sin parar).

18 horas: Reunión del Jurado y Comité de Competencias.

19 horas: Reuniones de Capitanes de Equipo.

Lunes 3 de agosto. 12 horas: DESCENSO VARONES.

18 horas: Reunión del Jurado y Comité de Competencias.

19 horas: Reunión de Capitanes de Equipos.

20 horas: Repartición de premios del descenso.

Martes 4 de agosto. 12 horas: Entrenamiento oficial de Descenso, Damas (sin parar).

18 horas: Reunión del Jurado y Comité de Competencias.

19 horas: Reunión de Capitanes de Equipo.

Miércoles 5 de agosto. 12 horas: DESCENSO DAMAS.

18 horas: Reunión del Jurado y Comité de Competencia.

19 horas: Reunión de Capitanes de Equipos.

20 horas: Repartición de premios del Descenso.

Jueves 6 de agosto. 12 horas: SLALOM, DAMAS.

18 horas: Reunión de Jurado y Comité de Competencia.

19 horas: Reunión de Capitanes de Equipos.

20 horas: Repartición de Premios del Slalom.

Viernes 7 de agosto: SALOM GIGANTE, VARONES (12 horas).

18 horas: Reunión del Jurado y Comité de Competencia.

19 horas: Reunión de Capitanes de Equipo.

20 horas: Repartición de premios del Slalom.

Sábado 8 de agosto. 12 horas: SLALOM GIGANTE, DAMAS.

18 horas: Reunión del Jurado y Comité de Competencia.

19 horas: Reunión de capitanes de equipo.

20 horas: Repartición de premios Slalom, damas.

Domingo 9 de agosto, 11 horas: SLALOM, VARONES.

15 horas: CEREMONIA DE CLAUSURA Y REPARTICION DE PREMIOS DEL SLALOM.



MARIO VERA será una de las mejores cartas chilenas para el Campeonato Nacional de Esquí, que contará este año con la intervención de grandes figuras del esquí internacional.

Charla deportiva dictó Máximo Garay

Sigue en gran forma el desarrollo del torneo de fútbol oficial que dirige la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción. En esta competencia intervienen instituciones, que representan a empresas afiliadas a la Cámara.

En la presente temporada están actuando los Clubes Deportivos: Adarga, Assler, Deseo, Délano, Contreras y Recabarren, Bolumburu, Fleischmann, Keller y Westendarpp, Lira y Cox, Pinter e Indelmac.

La Liga Deportiva realiza frecuentemente una labor de difusión de algunas reglas de juego, en lo concerniente al fútbol. Hace poco tuvo lugar en la sede de la Liga, en calle Lira N.o 40, una charla a cargo del conocido entrenador Máximo Garay, quien disertó sobre los principios fundamentales de un buen deportista.

VOLEIBOL ESCOLAR:

Hispano enfrenta a Liceo de Temuco

Con tres partidos se inicia esta tarde la rueda final del Campeonato Escolar de Vóleibol, División de Ascenso, jornada que se cumplirá en el Gimnasio de la Universidad Católica. Los partidos programados son:

17 horas, Carlos Casanueva-Notre Dame; 17.30, San Pedro Nolasco - Patrocinio de San José; 18, Scuola Italiana-Kent School.

La programación se completará con la definición del tercer lugar del torneo de División de Honor, partido que animarán los sextetos de Alonso de Ercilla con Calasanz. El match central de la reunión, lo ofrecerán las escuadras del Colegio Hispano Americano, campeón del Torneo Escolar, con Liceo de Temuco, equipo que viene a jugar varios partidos con cuadros juveniles de la capital.

Industrias Gráficas Werner enfrenta a Luxo-Tex, esta tarde

Un triunfo y un empate obtuvo el sábado pasado el Deportivo "Industrias Gráficas Werner", frente al Deportivo "Millonarios".

Continúa hoy su participación enfrentando al Deportivo "Luxo-Tex" con dos cuadros, comenzando a las 15 horas, en la cancha del Deportivo "Arco Iris".

Se encarece la asistencia.

FUTBOLERIAS

Domingo Massaro dirige el Clásico

En la Asociación Central se efectuó anoche el sorteo del árbitro que dirigirá mañana el Clásico Universitario. Salió designado, Domingo Massaro, quien tendrá como guardalíneas a Carlos Robles y Sergio Bustamante.

También se eligieron los jueces que controlarán los partidos del Torneo de Ascenso. Fueron designados: Ricardo Romero: Lister Rossel-Colchagua; Luis San Martín: San Antonio-Temuco; Walter Krauss: Trasandino-Ovalle; Luis Orozco: Iberia-Luis Cruz; Hugo Gálvez: Ñublense-O'Higgins, y Carlos Valdés: San Bernardo-U. Técnica.

DUDAS EN LOS EQUIPOS.— Se mantienen algunas dudas con respecto a la alineación de los equipos universitarios para su Clásico de mañana. En Universidad Católica es difícil, pero no imposible que pueda jugar Rómulo Betta. Y problemática también —y casi ya descartada— la reaparición de Galdames. Pese a que los directores técnicos de la Universidad Católica, no juegan a los misterios, lo cierto es que las lesiones de Betta y Galdames han promovido una incógnita en cuanto a la alineación de la ofensiva católica. De cualquier modo establecido está que de no encontrarse ellos en condiciones de reaparecer, Universidad Católica mantendrá la misma alineación que presentó ante Unión Española.

En Universidad de Chile hay también algunas dudas, en la ofensiva. Aunque han entrenado Araya y Marcos, la dirección técnica del cuadro azul no ha confirmado sus actuaciones. De no poder hacerlo tendrían que alinear en el ataque, Musso y Alvarez. Lo más seguro es que estas dudas se mantengan hasta horas antes del encuentro, en vista de que los lesionados deberán ser examinados hasta último momento, a fin de establecer si están —o no— en buenas condiciones físicas. De sus diagnósticos dependerá, en consecuencias, que puedan actuar.



Domingo Massaro, quien tendrá la responsabilidad máxima del tradicional encuentro que librarán las Universidades en el Estadio Nacional.

FILIAL TEMUCO

La filial de Deportes Temuco efectuó recientemente su asamblea anual con gran asistencia de socios, en la cual se escuchó la cuenta dada por Julio Faba y Juan Echavarri, presidente y tesorero, respectivamente, la que fue aprobada por aclamación. Posteriormente, fueron elegidas las siguientes personas que integrarán el nuevo directorio: Arturo Abarzúa, Daniel de Mayo, Julio Faba, Luis Ciudad, Juan Echavarri, Raúl Arellano, Hernán Solís, Agustín Rojas, Luis Alberto Fuentes, Raúl Cabezas, Alfredo Sáenz. Los directores elegidos se constituirán la próxima semana.

A Iquique viajaron ayer Audax Italiano y U. Española, equipos que junto con La Serena, disputarán entre sábado y domingo un torneo cuadrangular en el cual el elenco dueño de casa, por su campaña reciente, se constituye en atracción especial.

AUDAX AL NORTE

Los siguientes cracks de Audax Italiano no pudieron viajar, por encontrarse lesionados: Rodenack, enyesado de una mano; Pérez, con una bota de yeso en un talón; Fumaroni, a quien sólo ayer le sacaron el yeso de un pie que tuvo inmovilizado durante largo tiempo (recién comenzará hoy a practicar en forma suave); Gallardo, quien ha estado enfermo, y tiene problemas con sus exámenes en la Universidad.

TAMBIEN UNION

En Unión Española no viajaron, H. Landa, Parra, Cortés, Cruz y Roblá. Unos, por hallarse resentidos, y otros, como en el caso de H. Landa, por estar recién recuperándose de lesiones que los mantuvieron alejados de las canchas, durante un buen tiempo.

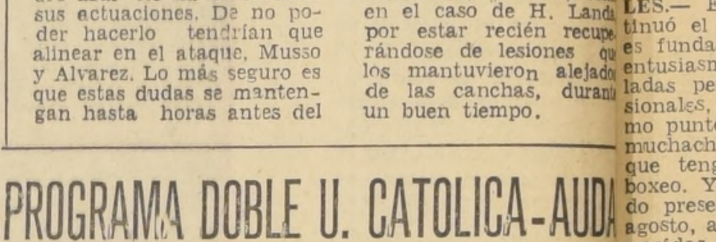
Ciclismo: Finaliza el período de pases

De acuerdo con los reglamentos de la Federación Ciclista de Chile, hoy a las 24 horas, se procederá a cerrar el período de pases, cuyo control estará a cargo del directorio de la Asociación Santiago y de la Comisión de Pases, que integran Oscar Muñoz, de FACH; Guillermo Cerda, de Carteros y Hernán Guerrero, de MADEMSA.

Las notas de pases se recibirán desde las 21,00 horas, adelante. Deberán ser acompañadas con las respectivas renuncias, en triplicado, de los interesados.

■ Para el lunes 10 del presente está citado el Consejo de Delegados de la Federación, acto en el que todos los clubes deberán presentar la nómina de su nueva directiva, ratificación de poderes y lista de corredores, en la que es necesario consignar fecha de nacimiento, número de carnet, Cajas u otras instituciones donde son imponentes como asegurados, para poder otorgarles su ficha médica.

RUGBYSTAS JUVENILES.— Integrantes del equipo de rugby del Grange School, que viajaron ayer a Buenos Aires, donde enfrentarán al conjunto del Saint Andrew School, cuadro éste que es uno de los más poderosos de la competencia juvenil de Argentina. (Foto CERRILLOS).



PROGRAMA DOBLE U. CATOLICA-AUDAX COLO COLO-MAGALLANES SIN ESTADIO

Torneo atlético interescolar que se hará sábado 8 domingo 9, tiene ocupado el Nacional

El domingo 9 de agosto debe realizarse en el Estadio Nacional, de acuerdo a la programación que deberá realizar la Asociación Central de Fútbol, un prorama doble en que, conforme a las bases del Campeonato, deberán actuar Universidad Católica con Audax Italiano, como preliminaristas, y de fondo Colo Colo con Magallanes.

Pues bien, según informaciones que hemos recogido para este día tiene fecha solicitada, con mucha anticipación, el Club Atlético Santiago, para realizar la segunda etapa del Torneo Interescolar que comienza el sábado 8, lo que impediría la realización del programa futbolístico.

Ante estos hechos, la Asociación Central deberá señalar el lugar y hora en que deberá cumplirse esta importante programación de primera división.



Polla del Futbol LA NACION

La Polla del Fútbol, cuyas bases consignamos a continuación, tiene relación con el Campeonato Oficial de Fútbol de 1964, y cuenta con un estímulo especial de CIEN ESCUDOS para el vencedor de cada jornada, como también para los que participen en el sorteo de fin del torneo.

BASES

1.— El lector deberá llenar el cupón, colocando en los espacios ad hoc los goles que estima que puede hacer cada equipo en los partidos que se indican, y que corresponderán a una misma fecha.

2.—Por cada partido acertado se le asignarán dos puntos; pero, si, además, acierta el número exacto de goles que hace cada uno de los equipos, se le asignarán otros tres puntos. Ejemplo: en un partido entre Colo Colo y Unión Española, en los espacios correspondientes al lector anota Colo Colo 1 y Unión Española 0, y si gana Colo Colo a Unión Española por dos goles a uno, el lector tiene dos puntos a su favor. Pero si el resultado es tal como lo ha señalado el lector, Colo Colo 1 y Unión Española 0, el lector tiene 5 puntos a su favor. Dos por el partido acertado y 3 por el score exacto.

3.— Los cupones se recibirán en Santiago, en el hall central de LA NACION, hasta las 14 horas, además de los locales que se indican en estas mismas columnas, y en Valparaíso, en la Agencia del diario, Avenida Blanco N.o 1161, hasta las 11 horas.

4.— Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso, deberá acertar el partido clave. Si no acierta el partido clave, aunque los otros ocho partidos de la fecha sean exactos, el cupón NO PARTICIPARA EN EL CONCURSO. Si el cupón es enviado dentro de un sobre, el partido clave deberá escribirse en el sobre con letra clara, EN CASO CONTRARIO NO SERA ABIERTO.

5.— El cupón que obtenga el más alto puntaje (sobre un mínimo de 30 puntos) ganará un premio de CIEN ESCUDOS (Eº 100). En caso de que haya varios cupones con igual puntaje, los ganadores reunidos podrán optar por repartir en partes iguales los CIEN ESCUDOS, o sortearlos entre ellos. El sorteo se realizara inmediatamente que los acertantes lo resuelvan y en su presencia.

En caso de que nadie obtenga los 30 puntos fijados como mínimo, el premio se acumulará para la semana siguiente, en la que será de DOSCIENTOS ESCUDOS (Eº 200). Si el caso volviera a repetirse, se acumulará nuevamente, hasta que alguien obtenga el mínimo de puntaje fijado, de 30 puntos.

6.— Los cupones que obtengan 30 puntos o más, aunque no ganen los CIEN ESCUDOS, participarán en un sorteo final que se realizará al término del campeonato. Los premios a sortear al término del campeonato, se avisarán oportunamente.

7.— LOS CUPONES DE LA "POLLA DEL FUTBOL" SE PUBLICARAN EN EL DIARIO "LA NACION", EXCLUSIVAMENTE LOS DIAS LUNES, MARTES Y MIERCOLES DE CADA SEMANA.

8.— La lista de los acertantes con 30 puntos o más se publicará todos los días sábado.

SE RECIBEN CUPONES EN:

SANTIAGO, hasta el sábado, a las 14 horas: LA NACION, Agustinas N.o 1269, Casilla 81-D.

VALPARAISO, hasta el sábado, a las 11 horas: Corresponsalía de LA NACION, Avenida Blanco N.o 1161.

TALCA, hasta el viernes, a las 20 horas: Corresponsalía de LA NACION, 2 Oriente 1032.

EL CUPON CORRESPONDIENTE A LA 16a. FECHA SALDRA EL LUNES 10

Beneficiosa para los concursantes de provincias, que tendrán más tiempo para enviar sus cupones, ha resultado a la larga, la postergación obligada de la 16a. fecha del Torneo Profesional de Fútbol correspondiente a este año, debido a la realización del "Clásico Universitario".

Debido a ello, esperamos el resultado que habrá de tener hoy el partido que animarán en el Estadio Santa Laura Santiago Morning y San Luis, de Quillota, para completar el puntaje de los concursantes M. Cartagena y E. Salazar, de Santiago, que fueron los únicos en llegar a los 20 puntos en la 15a. fecha, y que son los que optarán por adjudicarse el "Premio Consuelo", consistente en una pelota de fútbol donada por la acreditada casa comercial deportiva SEDERAP, de Escuti y Paredes.

Para la 16a. fecha, el premio mayor en dinero efectivo ha subido ahora a Eº 300.

El cupón correspondiente a esa jornada se publicará el lunes 10 de agosto.

CATCH

"LA MUERTE" Y BRUTAL COLOMBIANO, RÓMULO JEREZ... DESAFIO "LA MASCARA" CONTRA EL PELO. HOY, SINGULAR COTEJO RING TEATRO CAUPOLICAN

El Torneo Internacional de Catch as Catch Can 1964, en su 22.o reunión de esta noche, en el ring-colchoneta del Teatro Caupolicán, brinda a sus hinchas una de las competencias más singulares y atrayentes del campeonato.

"La Muerte", el escalofriante campeón incógnito de Europa, tétrica máscara negro-blanco, se juega su cartel ante el brutal campeón colombiano Rómulo Jerez. Porque pactaron un desafío muy original. Si cae "La Muerte", en pleno ring deberá sacarse su máscara y así quedar al descubierto, aclarándose el misterio que rodea al terrible catcher europeo. Por la alternativa, si pierde el colombiano Jerez, deberá entregar su cabeza al peluquero, que lo dejará al cero-coco.

Tal lucha ha suscitado curiosidad, y interés y esta noche resultará dramática, ... ta de emocionalismo, ... Jerez golpea recio, es agr... y valeroso.

ORDEN DE LAS COMPETENCIAS DE HOY EN "CAUPOLICAN"

1.o El Ciclón Nortino ve... el Nuevo Tarzan; 2.o El E... diante Peruano versus Jim Garrido, el campeón de las tadas volantes; 3.o Nelson... Colérico", contra El Barón ... leno; 4.o Dos contra dos, ... de relevos: la pareja de br... les "El Gorila Español" ... liano Aldo Mazzoti contra ... collera El Príncipe Mor... Leo Farías, el crack de la ... Mapocho; 5.o match semi... do, atleta chileno Pepe Sa... contra gringo Norman H... ton, y 6.o Desafío a corte ... pelo contra la máscara: Ró... lo Jérez y "La Muerte".

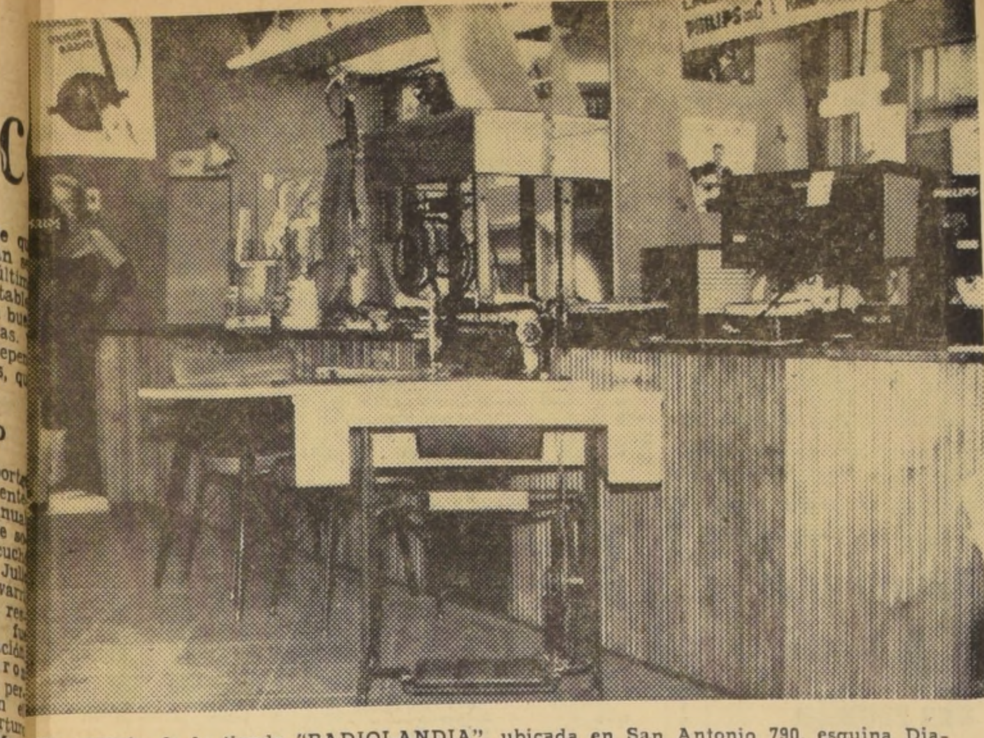
Precios económicos, Eº 2, ... tea-ring numerado, y Eº 1, ... nerales del 2.o piso del "Caupolicán".

PEPE SANTOS, at... chileno enfrenta al gr... Norman Houston. ... noche, gran lucha de ... levos "Dos" contra "D...

Defensor San Andrés se acerca al puntero

Jugando por la décimaprimera fecha de la Liga de Fútbol San Miguel, el Deportivo Defensor "San Andrés", enfrentó al club Unión Maipo. Los resultados fueron: Empate a dos goles con los segundos y terceros equipos, para vencer 3 x 2 en primera serie.

La actuación realizada por Defensor San Andrés con su primer elenco, lo deja en inmejorable ubicación, colocándolo tan sólo a un punto del puntero de la competencia.



Un aspecto de la tienda "RADIOLANDIA", ubicada en San Antonio 790, esquina Diagonal Cervantes. En ella encuentra Ud. toda clase de artículos eléctricos, en especial de la línea que produce "PHILIPS". Amplias facilidades ofrece don José Ricardt, su propietario, a nuestros lectores. Y numerosos son los premios que RADIOLANDIA ha donado para el Concurso FOTO-FUTBOL.

Foto-Fútbol, por gentileza de "Radiolandia" regalará discos y productos Philips

Radiorreceptores, discos, planchas eléctricas, máquinas de afeitar y una infinidad de valiosos premios más podrán estar en su casa, si participa en el millonario concurso FOTO-FUTBOL, de LA NACION, el Diario de los Deportistas.— Ya van más de 65.000 cartillas completas canjeadas por cupones para el sorteo gigante de septiembre próximo

El opulento y sensacional concurso FOTO-FUTBOL, impulsado por LA NACION el "Diario de los Deportistas", en favor de sus millares de lectores de Arica a Magallanes, entregará mañana domingo, la cartilla correspondiente al club Unión San Felipe, el entusiasta instituto provinciano que tan auspiciosamente se iniciara en la actual competencia profesional de fútbol y tan mal le ha ido este último tiempo, al extremo de llegar a quedar relegado en la actualidad, al último lugar de la tabla.

La cartilla de este club es, a la vez, la última de las cuatro correspondientes a la semana comprendida entre el lunes 27 de julio y el domingo 2 de agosto. La próxima serie de cuatro la iniciará el lunes 3, Universidad Católica, para seguir a continuación con las de Universidad de Chile, Audax C. S. Italiano y Colo Colo; el martes 4, el jueves 6 y el domingo 9, respectivamente.

Pese a la proximidad del Sorteo Gigante de septiembre, "LA NACION", el "Diario de los Deportistas", seguirá publicando cuatro cartillas semanales para los seguidores de su entretenido y provechoso concurso millonario FOTO FUTBOL.

El interés que ha despertado, esta entretención entre grandes y pequeños se ha visto reflejado en el gran volumen de cartillas recibidas y canjeadas, las que ya son del orden de las 65.000.

Naturalmente que en esto han influído mucho los anuncios que hemos estado haciendo, respecto a la lista de valiosos premios que entrarán en el Sorteo Gigante de septiembre, no siendo pocos los que han dedicado una visita especial a nuestro diario, para observar la exposición que, de una parte de esos regalos, hemos abierto en el hall principal de nuestra casa periodística.

Todos ellos, en realidad, son de utilidad práctica y de gran valor, tales, entre otros, como televisores "Geloso", refrigeradores "Emerson", máquinas de coser "Liberty", radio-receptores de la afamada marca "Philips", bicicletas "Ital-Sport", relojes "Chevrón", taca tacas, billares, mesas de pimpón y otros entretenimientos del sello "Vadell", zapatos, camisas, delantales, uniformes, etcétera, y hasta dos pasajes ida y vuelta a Río de Jainero, para que los vencedores conozcan Copacabana, en Brasil.

CONTESTAMOS

ANICETO OVANDO GINER, Punta Arenas, Magallanes.— Le hemos despachado por vía aérea, certificado, las 18 cartillas solicitadas. También va el saldo a su favor en estampillas.

KLENEBAL MARTINEZ GALLARDO, Puerto Aisén.— Salieron para Ud., las cartillas pedidas, también por vía aérea.

TERESA RODRIGUEZ GOMEZ, Mulchén.— Van las fotos de Félix Landa, Jesús Trepiana y Honorino Landa de Unión Española. También una colección de cartillas.

ZAIRA GUERRA Z., La Calera.— Esperamos que haya recibido, esta vez, conformes las cartillas solicitadas. En lo sucesivo, usted podrá contar con ellas en el propio diario LA NACION, ya que mantenemos a firme nuestra resolución de publicar semanalmente cuatro de ellas.

LA NACION se mide con Juventud Lota

Con tres equipos de fútbol y en disputa de un trofeo, confrontarán fuerzas hoy, el Deportivo LA NACION y Deportivo Juventud Lota. Este amistoso se jugará en la cancha de La Palmilla, Avda. Principal 1207, comenzando la tarde deportiva a las 14 horas. Rogamos la puntualidad a los dos equipos.

El Deportivo LA NACION para este compromiso ha nombrado a los siguientes directores para que se hagan cargo de la dirección técnica; en el tercero (Il Escudetto), Hernán Meza y Jorge Carvajal; en el segundo, Lautaro Torres, y en el cuadro de honor Edicto Núñez. Cita a los siguientes jugadores: J. Chacón, E. Soto, H. Luffi, E. Urbina, J. Urrutia, S. Figueroa, . Loyola, L. Farías, J. Cuevas, B. Cañas, S. Segovia, R. García, G. Guajardo, L. Torres, A. Valenzuela, L. Aguila, M. Gallardo, S. Manzano, H. Meza, J. López, M. López, J. Carvajal, J. Estay, H. Velásquez, G. Leppe, O. Layseca, H. Flores, R. Leppe, E. Núñez, M. Barrera, Morales, M. Merello, R. Pérez, W. Fuenzalida, E. Virumbrales, G. Abarca, N. Alarcón, L. Reyes, L. Herrera, N. López, H. Castillo, O. Pizarro, O. Díaz, E. Aliaga y otros.

Mañana juegan Arsenal y Club Dep. American

Mañana deben medirse por la competencia oficial de fútbol de la Asociación de La Cisterna, los equipos representativos del Deportivo American y Arsenal. Este partido reviste verdadera importancia para ambos clubes, razón por la cual, se preparan con entusiasmo para este encuentro. La cancha donde deberán jugar es la del Club Andes, que está ubicada en el paradero 30 1|2 de Gran Avenida. El Deportivo American, cita en forma especial a los siguientes jugadores: Pino, Chacana, Borkosky, Pino, García, Garrido, H. Fuentealba, Carol, Verdugo, Arévalo, Rojas, Pizarro, Tobar, J. Díaz y González.

Radio Cooperativa ganó en baby fútbol a Lab. Chile

Interesantes encuentros de baby fútbol animaron los equipos de Radio Cooperativa y Laboratorio Chile, en el gimnasio del club México. En tercera división se impuso Laboratorio Chile por 11 a 2, registrándose un empate a 2, entre los cuadros de segunda. En serie de honor venció La Voz de Chile, por 12 a 8. El equipo ganador estuvo integrado por: Alegría; Gacitúa (capitán), Figueroa (Fernández), Ibeas y Aburto (Marcich). Los goles fueron marcados por: Aburto 4, Ibeas 4, Marcich 2, Figueroa y Fernández.

C. A. Royal efectúa primera prueba de su torneo interno

Mañana el Círculo Atlético Royal, realizará su primera competencia interna por el Campeonato del Club correspondiente a 1964.

La prueba pedestre se denominará Record de la Vuelta "Héctor González", y tendrá como partida y meta la secretaría del Círculo, ubicada en calle Andes 3913 (sede social de la Sociedad Figueroa Alcorta).

El programa completo de competencias es el siguiente: 800 mts. infantiles; 1.000 mts. infantiles intermedia; 2.000 mts. juveniles; 3.000 mts. adultos.

Los organizadores del certamen, encarecen la asistencia a todos los atletas que participarán en las pruebas y a los dirigentes encargados de controlarla.

BOXEO AL DIA

La Asociación de Antofagasta promueve difusión del boxeo

La Asociación de Antofagasta, tiene en carpeta un amplio plan de actividades tendiente a levantar el interés por el boxeo no sólo en la ciudad misma, sino que incluso en todo el norte grande. Esto nos lo hizo saber el presidente de la entidad antofagastina, Sr. Guibaldo Ormazábal, quién en una visita a LA NACION, manifestó: "la zona norte en general y Antofagasta en especial, está abonada por tradición para el boxeo. Es fácil encontrar valores de mucha capacidad, pero para ello, es preciso hacer una campaña intensa de difusión, que es justamente lo que pensamos hacer en un plazo más o menos breve.

VELADAS PROFESIONALES.— En este plan, continuó el dirigente nortino, es fundamental levantar el entusiasmo a través de veladas periódicas de profesionales, que servirán como punto de mira para los muchachos que empiezan o que tengan interés por el boxeo. Ya tenemos planeado presentar en el mes de agosto, a varias figuras conocidas, como son Luis Silva, Dagoberto Poblete, Julio Barrera, Roberto Quijano, Eduardo Bollo y Luis Valenzuela, para más adelante llevar a valores más cotizados de la talla de Rubén Loayza, que ya actuó no hace mucho, Domingo Rubio, Godfrey Stevens y Elías Vargas. Como complemento de estas veladas, se tiene también en vista, finalizó Ormazábal, efectuar un torneo regional y algunas reuniones con peleadores aficionados de la capital y del sur del país.

RESTABLECIDO STEVENS

Ya se encuentra entrenando normalmente el campeón de los plumas, Godfrey Stevens, con vistas al combate por el título sudamericano ante el argentino Cañete. La Federación, envió a la Confederación, toda la documentación en la que se acreditaba que por un hecho imprevisto, no pudo Stevens cumplir con el compromiso en la fecha en que estaba señalado. Hasta el momento, no ha dado respuesta la Confederación, pero anticipándose a ello, no ha descuidado Stevens su preparación y según nos manifestó ayer, cree que puede estar en condiciones de pelear a mediados del presente mes de agosto. En caso que no haya respuesta en el curso de la próxima semana, pedirá el campeón chileno, que la Federación, a su nombre, oficie a la Confederación, apurando la respuesta de la fecha en que debe combatir con Cañete.

VELADA EN EL MEXICO

En el ring del club "azteca", San Pablo con Manuel Rodríguez, se efectuará esta noche una velada intercentro a cargo de peleadores del club local y del Propa. El programa de la reunión es el siguiente:

Carlos Reveco (México) con Mario Ortiz (Propa); Mario Maturana (México) con Jorge Pérez (Propa); Luis Muñoz (México) con Raúl Oviedo (Propa); Herminio Durán (México) con Alfonso Morales (Propa); César Torres (México) con Francisco Quintanilla (Propa).

Semifondo (4 vueltas): Hugo Jiménez (México) con Alberto Chacón.

De fondo (5 vueltas): Luis Muñoz, "Cachupín" (México) con Gmo. Salvatierra.

"KID" PASCUALITO ACTUARA EN MEXICO

MEXICO, 31 (UPI).— El campeón paraguayo de boxeo de la categoría peso gallo, Valentín Galeano, "Kid Pascualito", llegó anoche a esta ciudad, para comenzar su preparación, a fin de presentarse en los rings mexicanos, donde realizará varios combates.

INTERCENTRO EN EL FERROVIARIO

También esta noche, a las 21.30 horas, en el Gimnasio del club Ferroviario, de la calle Exposición N.o 249, se llevará a efecto un intercentro amateur, a cargo de peleadores de la entidad local, que entrena Eduardo Bollo, y de aficionados del Club Famae. El programa consulta 8 combates en las categorías mosca a mediomediano.

E. Signé se mide con Dep. C. Navia

Juegan mañana los siguientes clubes por el torneo que dirige la Liga Independiente de Quinta Normal. Defensor Arteaga con Víctor Fornés y Capitán Trizano con Enrique Zúñiga, en las canchas N.os 1 y 2 del Estadio Zambrano. Enrique Signe con Cerro Navia en la mañana, y en la tarde Juventud Loyola con Efraín Hurtado en la tarde, en la cancha Los Naranjos.



DIRIGENTE NORTINO.— Guibaldo Ormazábal (izquierda, preside la Asociación de Antofagasta, entidad que ha iniciado un amplio plan de difusión del boxeo en la zona. En el grabado, acompaña al dirigente nortino, el manager Andrés Toledo.

BASES DEL FOTO-FUTBOL

1.—El lector deberá llenar cuantas cartillas desee, con las fotografías que irá publicando nuestro diario, de cada uno de los jugadores —titulares y suplentes— y el respectivo entrenador de los clubes integrantes de la División de Honor del fútbol profesional.

2.—Las fotografías de los jugadores y entrenadores están apareciendo desde el 1.o de mayo ppdo. Las cartillas a utilizarse para pegar dichas fotografías, están siendo insertadas, semanalmente, en las ediciones de los días lunes y jueves.

3.—Cada cartilla completa —15 jugadores y el entrenador— da derecho a un cupón numerado y que permitirá al lector su participación en el gran sorteo final, a realizarse en el mes de septiembre próximo, en fecha que se determinará oportunamente, y ante Notario Público.

4.—Las Cartillas completas —de cada uno de los equipos— al momento de ser canjeadas, además del cupón para el sorteo, otorgan al lector el derecho a reclamar una fotografía de su jugador favorito. El concursante que haya canjeado los dieciocho equipos que forman la totalidad de los clubes de la Primera División del Fútbol Profesional chileno, tendrá, a su vez, derecho a obtener de la Empresa LA NACION, una foto tamaño 18x24 centímetros del equipo que el propio interesado elija.

5.—Las cartillas se canjearán en Santiago, en nuestras oficinas de calle Agustinas 1269, primer piso, además de los locales que se indican en estas mismas columnas.

6.—Los lectores de provincias en donde no haya Agencias de canje deberán remitir las cartillas por Correo a la Casilla 81-D, Santiago, indicando claramente su dirección postal y el jugador cuya fotografía desea. A vuelta de correo, LA NACION enviará los cupones numerados y la fotografía correspondiente.

7.—El concurso FOTO-FUTBOL será cerrado el 30 de agosto de 1964. Los envíos de provincia serán válidos hasta esa misma, fecha, siempre que el timbre-sello de Correos registre como fecha de expedición de la carta la fecha 30 de agosto.

SE CANJEAN CARTILLAS EN:

SANTIAGO: LA NACION, Agustinas 1269, Casilla 81-D.
VALPARAISO: Corresponsalía de LA NACION, Avenida Blanco N.o 1161.
TALCA: Corresponsalía de LA NACION, 2 Oriente N.o 1032.

CANJE DE CARTILLAS

Con el objeto de dar mayores facilidades a nuestros lectores que participan en el

Concurso "FOTO-FUTBOL",

comunicamos que desde esta fecha pueden canjear cartillas en los siguientes locales de las ciudades que se indican:

ERNA PASTENE
Librería y Cigarrería "Cordovez"
Cordovez N.o 597 — LA SERENA

VICENTE ANGLES
Librería "Feria del Libro"
Prat N.o 505 — LA SERENA

ELIANA VEGA R.
Librería "Feria de las Revistas"
Aldunate N.o 1346 — COQUIMBO

JORGE CRISTI D.
Librería "Feria del Libro"
Vicuña Mackenna N.o 336 — OVALLE

OSCAR ROJAS
Librería "Rojas"
Benavente N.o 24 — OVALLE

PEDRO HERRERA
Librería "Las Novedades"
Salinas N.o 227 — SAN FELIPE

LUIS BAHAMONDES
Librería "Central"
Santa Rosa N.o 337 — LOS ANDES

SARRAF Y GONZALEZ
Librería "Sarraf"
Edwards N.o 23 — LLAY-LLAY

CIRILO NIETO
Librería "Universo"
Carrera N.o 792 — LA CALERA

JAIME CASAROTTO
Librería
21 de Mayo N.o 3 — QUILLOTA

MARIO DUPUI
Librería
O'Higgins N.o 108 — QUILLOTA

AGENCIA TALCA
2 Oriente N.o 1032

Agencia "LA NACION"
Blanco Nº 1161 — VALPARAISO







Trece en el "Arturo Lyon"

CAMPAÑA DE LAS RIVALES DE ESTE IMPORTANTE CLASICO

Campaña de las 13 rivales del clásico "Arturo Lyon Peña", que se disputa el próximo domingo en el Club Hípico, sobre la distancia de 1.600 metros:

	1.o	2.o	3.o	4.o	5.o	6.o	N.T.	C.C.	Sumas ganadas
ALCALA	2	-	2	-	1	-	1	6	Eº 4.260.—
LA PORFIADA	2	-	-	-	1	-	-	3	3.400.—
PROBIDAD	2	-	-	-	-	-	-	2	3.300.—
SCHULERIN	2	2	-	1	-	-	2	7	5.240.—
TESTA	2	1	-	-	1	-	2	6	3.950.—
CALUGA	1	-	3	1	-	-	2	7	3.880.—
CLEA	1	-	1	-	1	-	1	4	1.725.—
ESPADA	1	1	-	-	1	-	1	4	2.240.—
FARAS	1	-	2	1	1	-	-	5	2.460.—
FLORICA	1	1	-	1	-	-	1	4	2.240.—
LA TARDE	1	2	-	1	1	-	2	7	2.900.—
MALOU	1	1	1	2	-	2	1	8	3.010.—
MUSCARINA	1	-	1	-	-	1	1	4	2.140.—

Reproductores: Primero, Paresa

PARESA (Pardal ySolesa) (14)	Eº 132.890,—
SOUEPI (Epigram y Sousse) (41)	99.180,—
TREBLE CROWN (King Salmon y Private Entrée) (31)	85.883,50
FAUBOURG (Black Out y Callejuela) (30)	74.571,25
SERTORIUS (Sicambre y Sylvine) (20)	62.000,—
BIRIATOU (Benavente II y Perfección) (33)	58.897,50
JARDINIERE (Sandjar y Snowberry) (19)	54.180,—
BIG BURN (Big Game y Muirburn) (30)	51.354,50
CALIFICADO (Quick Ray y California) (15)	51.135,—
MONTEREY (Umidwar y My Charger) (13)	50.905,—
APOLO (Wellington y La Musa) (31)	50.527,50
TALE OF TWO CITIES (Tehran y Merida) (23)	50.182,50
FOREST ROW (Bois Roussel y Neola) (21)	49.820,—
AGASAJO (Embrujo y Apreciada) (27)	49.327,50
TROIS MOULINS (Tornado y Baraka Laouffick) (33)	48.643,—
HOLMBUSH (Umidwar y Seed) (28)	48.470,50
ESPACE VITAL (Oleander y Spacieuse) (22)	47.747,—
COPERNIC (Vandale y Copia) (23)	47.562,—
COUNTRY LIFE (Nearco y Simple Maiden) (23)	47.383,50
GRAND STRATEGY (Blue Train y Dawn Ray) (25)	47.130,—

ESPADA: ENEMIGA DE DOBLE FILO

MUY BUENOS fueron los 200 metros finales de ESPADA, en su último cotejo realizado con miras a su presentación en la milla del premio "Arturo Lyon Peña". Su trabajo total fue de 400 metros en 24 segundos 2|5, repitiendo 300 metros en 18 segundos, con final de 12 segundos para los últimos 200 metros. La media hermana de Marcotón ganó en muy buena forma el domingo pasado.

Otros cotejos controlados en la arena del Club Hípico, para el premio "Arturo Lyon Peña" fueron:

(700 METROS)
PROBIDAD, Héctor Pilar, en 44; últimos 200 en 12 2|5
(800 METROS)
LA TARDE, Ernesto Guajardo, en 51
FARAS, José Escobar, en 54

OTROS COTEJOS:
(400 METROS)
BIG WINNER Cristián Rebolledo, en 24 3|5
NISO, Fernando Toro, en 24 2|5
DON GOYO, Omar Olivares, en 25; repitió igual
ANSIADO, Galvarino Jorquera, en 24 2|5
PANDITXU, Galvarino Jorquera, en 24 2|5
DONGO Pedro Ulloa, en 23 3|5
(500 METROS)
HEIR, Omar Olivares, en 32
MONTPELLIER, Julio Araya, en 31
EXCUSA, Carlos Sepúlveda, en 32
PANDAX, Ricardo Jaque, en 31 1|5
CAPOTILLO, Luis Godoy en 31 3|5
ALLEGRETTO, Ernesto Guajardo, en 32
COLLICANO, Marcelo Ramírez, en 31 2|5
VEJESTORIO, Marcelo Ramírez y TIGRIS, Jorge Castro, en 30 2|5; iguales
KURIMILLA, Juan Duarte en 30 2|5
TABAOLA, Ricardo Jaque, en 30 3|5
GRINGO BRAVO, Carlos Galdames y ENOSCHIMA, Juan Duarte, en 30 3|5 iguales
ARPOADOR, Carlos Pezón, en 30 4|5
YANKEE Héctor Pilar y DORAL, aprendiz, en 30 2|5 ganó Yankee por 2 cuerpos
SUN GIFT, Fernando Venegas, en 32
EMATINA, Fernando Venegas, en 30 2|5
(600 METROS)
NUCIO, Fernando Toro, en 39
ROSMARINA, Juan Duarte en 38
SALMUERA, Juan Duarte, en 37 2|5
PILEQUE, Ricardo Jaque, en 38 3|5
MARIGNAN, Pedro Ulloa, en 37 2|5
CORA, Renato Montoya, en 37 1|5
PIBA LINDA Fernando Venegas, en 37
(700 METROS)
CACHATIVA, Galvarino Jorquera, en 46 3|5
MONTE PATRIA, Fernando Toro y NIGER, Juan Duarte, en 44 2|5; iguales
PIO PIO, Carlos Pezoa, en 44 2|5
ARA BERA, Ricardo Jaque, en 44
RENIEGO Galvarino Jorquera, en 44 2|5
QUILVO, Luis Godoy y SORASSO, Aurelio Núñez, en 42 3|5; iguales
GUARDIANA, Galvarino Jorquera, en 43 3|5
DINDINA, Ernesto Guajardo, en 44
(800 METROS)
CHAMBERY, Renato Montoya, en 51 2|5
SEÑUELO Mario Yáñez, en 50 3|5
ARISTOCRATA, Héctor Pilar, en 50 2|5
MARK TWAIN, Enrique Contreras, en 51
GRANJERO, José Escobar, en 52 2|5
MAPORAL, José Escobar, en 51
MACHERIO, Omar Olivares en 51 3|5
TAPATIO, Carlos Sepúlveda, en 53

Cuidadores de F. S. tendrán una reunión

El presidente del Consejo Superior de la Hípica fue invitado por el Sindicato de Cuidadores del Hipódromo Chile a una reunión que se efectuará el próximo martes, a las 18 horas, en el local del Bienestar de la institución, con el objeto de aclarar algunas disposiciones que afectan la previsión de ese sector y otros problemas que tienen que ver con la hípica en general.

La iniciativa de los cuidadores palmeños permitirá escuchar a la primera autoridad hípica del país. Se ha invitado a los cuidadores de los tres hipódromos centrales y al público en general.

SPORTING CLU

Domingo 2 de agosto de 196

PRIMERA CARRERA.— 1 500 metros.— Indice: 22-32.— A las ... ras.

0—0—3—1	1 Ancud	57	6	P. Muñoz	L.
	2 Grimpola	56	3	L. A. Salas	L. E.
5—0—5	3 P. Borghese	56	10	H. Alfaro	
5—0—0—2	4 Fragment	53	2	J. Monardes	A.
3—6—0	5 Calimba	55	8	L. Duque	R.
2—1—4—5	6 Jade	55	1	M. Toro	G.
4—0—2—4	7 Guantánamo	54	9	E. Frías	Or.
2—6—2	8 Velerito	53	4	L. Vásquez	R.
0—6—6	9 Lady Chum	48	12	P. Hernández	O.
0—0—0	10 Forest John	47	13	J. Gálvez	O.
0—0—2	11 Lloroncito	46	5	J. Bórquez	J.
0—0—0—0	12 Jubileo	45	7	L. Arquero	M.
0—4—6	13 Pistolina	45	11	L. Yáñez	I.

1a.— CONTRATIEMPOS.— Los siguientes ejemplares tuvieron tiempos: CALIMBA y LADY CHUM.

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las ... horas

	1 Morena	55	5	L. Duque	U.
0—5	2 Gringada	49	8	L. A. Salas	U.
3	3 Cambigay	54	14	L. Vásquez	L. A.
0	4 Mustia	54	6	H. Alfaro	E.
0—0—3	5 Benévola	48	2	S. Azócar	E.
0—0	6 Chupetera	53	7	C. Jorquera	H.
0—6	7 S. Magallanes	53	12	S. Arellano	F.
0—0—0	8 Paceña	52	10	J. Pacheco	G.
0—0	9 B. Bella	51	3	P. Hernández	D.
0—0—0	10 Embriagadora	50	9	J. Parra	C.
0—0—0	11 M. Curicó	50	11	R. Durán	O.
4—0—2—6	12 Mistery	50	4	H. Obregón	Alv.
0—0—5—0	13 Mercenaria	49	13	L. Yáñez	I.
0—0—3—0	14 P. Fina	49	1	J. Monardes	M.

2a.— CONTRATIEMPOS.— Los siguientes ejemplares tuvieron tiempos: GRINGADA, CAMBIGAY y PINTA FINA.

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las ... ras.

	1 Fioravanti	58	5	J. Bórquez	O.
0	2 Antibes	57	10	N. Bravo	U.
0	3 Tapón	51	12	L. A. Salas	U.
0—0—6	4 Rediablo	57	14	E. Muñoz	Or.
0—0	5 Maravillado	56	7	A. Naranjo	N.
0—0	6 Reidor	56	13	C. Saavedra	A.
0—0—0	7 El Dorado	55	3	G. Saavedra	E.
4—0—0—0	8 Fabulista	54	9	C. Astorga	E.
4	9 Falconara	54	4	J. Farías	Alv.
0—0	10 Chupilca	53	2	E. Wastavino	I.
0—0	11 Demandada	53	6	L. Yáñez	H.
0—0—0	12 Malevaje	53	1	E. Frías	H.
6—4—4—4	13 Rissotto	51	8	S. Azócar	D.
6—0—0—4	14 La Nana	49	11	J. Parra	M.

3a.— CONTRATIEMPOS.— Los siguientes ejemplares tuvieron tiempos: ANTIBES, MARAVILLADO, EL DORADO, FABULIST... MANDADA y MALEVAJE.

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: 29-39.— A las ... horas

4—5—0—0	1 Big Life	55	13	S. Azócar	D.
0—2—0	2 Pompello	55	8	J. Parra	M.
1—0—3—0	3 Querellado	53	7	J. Farías	M.
0—1—5—4	4 Referencia	54	5	E. Romero	O.
0—4—2	5 Ventisca	54	11	E. Muñoz	O.
0—2—4—0	6 Africander	53	9	C. Astorga	U.
6—0—0	7 Siña	53	10	J. Miranda	O.
0—0—3—0	8 Chaqueta	52	2	S. Arellano	F.
0—0—6—0	9 F. Dorada	52	4	J. Monardes	G.
0—0—0—1	10 Yes	50	3	L. Duque	L. E.
1—0—3—6	11 Olimpic	49	1	P. Hernández	R.
5—3—1—5	12 Aló Aló	48	12	L. Yáñez	U.
0—2—4—0	13 Winner	45	[illegible]	R. Durán	O.

4a.— CONTRATIEMPOS.— Los siguientes ejemplares tuvieron tiempos: QUERELLADO, REFERENCIA, AFRICANDER y WINNER.

QUINTA CARRERA — 1 500 metros.— Carrera Especial.— A las ... horas.— (Primera Doble.)

1—6—1—4	1 Muzhnieks	55	6	C. Astorga	G.
3—6	2 Caleuche	53	3	S. Arellano	A.
6—1—0	3 Alegórico	51	4	J. Parra	O.
0	4 Reto	51	9	J. Miranda	G.
3—5—0—2	5 Blanqueado	49	2	J. Monardes	M.
3—5—2—0	6 Rotary	49	7	N. N.	M.
2—0—3—0	7 Fortachín	49	10	S. Azócar	H.
2—1—4—6	8 Basket Ball	47	5	L. Yáñez	L.
3—1—5	9 Big Dandy	47	8	R. Durán	O.
3—4—3	10 El Bombo	47	1	E. Vásquez	G.

5a.— CONTRATIEMPOS.— En esta carrera tuvo contratiempo GORICO

SEXTA CARRERA.— 1.700 metros.— Indice: 58—72.— A las ... ras.— (Primera Triple.)

Reaparece	1 Bío Bío	57	7	S. Arellano	L.
6—3—1	2 Chiflón	57	8	O. Saavedra	D.
4—5—5—1	3 Estero	57	6	E. Romero	A.
3—4—2—0	4 M. Adele	57	5	A. Naranjo	G.
3—1	5 Kurt	55	4	C. Astorga	G.
0—4—0	6 Labieno	50	12	L. Vásquez	R.
0—5—6	7 Mardito	50	11	J. Miranda	U.
0—0—3	8 Piccolino	50	10	S. Azócar	L. A.
5—0—6—0	9 Coutryman	48	9	H. Quijada	H.
0—0—0—0	10 Sunfall	48	2	A. Orellana	D.
3—2—0—2	11 Ansioso	45	3	L. Yáñez	L.
4—5	12 Luzón	45	1	J. Parra	C.

6a.— CONTRATIEMPOS.— Los siguientes ejemplares tuvieron tiempos: MADEMOISELLE ADLE y SUNFALL.

SEPTIMA CARRERA.— 1.000 metros.— 6a serie.— A las 16 ... ras.— (Transmisión telefónica desde el Club Hípico de S...) (Segunda Doble.)

10—2—8—6	1 Cachivache	54	9	R. Madariaga	A.
5—10—14—13	2 El Rotito	54	3	G. Jorquera	P.
4—4—12—9	3 Mitotero	54	8	G. Meneses	L. H.
7—2—3—12	4 Aguilar	53	14	R. Céspedes	A.
14—9—9—10	5 Banquier	53	2	E. Guajardo	G.
0—11—16—0	6 Quiet	53	7	E. Peña	L.
12—7—10—15	7 Artificiosa	52	13	E. Saavedra	M.
1—6—10—2	8 Balconera	52	1	F. Toro	G.
7—8—10—4	9 Esteri	52	15	A. Núñez	R.
13—14—15—12	10 Etiology	51	10	F. Meneses	A.
10—14—20—15	11 Lonjista	51	4	C. Pezoa	L.
11—11—13—14	12 Alazán	50	12	L. García	N.
1—2—1—5	13 Epumalal	49	6	J. M. Aravena	O.
9—2—8—18	14 Perseguidora	48	11	E. González	G.
15—17—13—17	15 T. Puentes	48	5	L. Marchant	J.

OCTAVA CARRERA — 1.500 metros.— Indice: 42-52.— A las 16 ... ras.— (Segunda Triple.)

4—1—4—0	1 Los Rulos	56	6	O. Saavedra	N.
0—0—5—1	2 Jalma	54	5	C. Astorga	G.
2—0—6—4	3 Saeta	46	2	J. Parra	G.
6—4—1—4	4 Labradora	54	9	G. Saavedra	O.
3—0—1—2	5 Caso Raro	51	3	L. Yáñez	R.
— —0—0	6 Sapo Loco	51	8	H. Obregón	Alv.
5—3—2—3	7 Casalis	50	10	J. Miranda	G.
	8 Loco Verde	50	1	R. Durán	E.
2—3—1—2	9 Cavalcade	49	4	S. Azócar	D.
2—0—0—6	10 Rufián	49	7	H. Quijada	O.

8a.— CONTRATIEMPOS.— Los siguientes ejemplares tuvieron tiempos: LOS RULOS y SAPO LOCO.

NOVENA CARRERA — 1.500 metros.— Indice 51-59 — A las ... horas.— (Tercera Triple.)

— —1—0	1 Tornasol	55	8	O. Saavedra	A.
—0—3—0	2 Beltrame	54	5	A. Naranjo	L. E.
—0—0—4	3 Big Combat	54	11	C. Astorga	E.
— —0—0	4 Bañador	53	9	L. Vásquez	H.
1—1—6—0	5 Birlocha	50	2	S. Azócar	H.
—2—1—3	6 Casi Zorro	53	7	S. Arellano	L.
—0—3—0	7 V. Negro	53	10	J. Pacheco	D.
— —5—3	8 Carissima	49	4	L. Yáñez	H.
—3—1—0	9 Sweet Boy	48	3	J. Monardes	L.
5—2—0—1	10 Quintador	47	1	J. Miranda	R.
0—1—4—1	11 San Carlos	47	6	R. Durán	D.

9a.— CONTRATIEMPOS.— Los siguientes ejemplares tuvieron tiempos: BAÑADOR y VIENTO NEGRO.

MARCAS SOLICITADAS ENTRE EL 9 AL 27 DE JULIO, INCLUSIVE.

Clase 1.—Substancias minerales en bruto. — "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 2.—Briquetas, breas, alquitrán de hulla.— "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 3.—Abonos minerales y fósiles en bruto y elaborados.— "ISESA", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería. — "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 5.—Substancias minerales elaboradas.— "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 6.—Residuos de elaboración de minerales.— "HADISOLB", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 7—Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso.— "ISOSCHAUM", "ARBOLIT", "NOVOKLIT", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 8.—Arboles y vegetales, productos en bruto de los mismos.— "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 9.—Productos textiles vegetales preparados.— "CIC", "BELLAVISTA"..
Clase 10.—Maderas en bruto, trozadas, canteadas.— "ISOSCHAUM", "ARBOLIT", "NOVOKLIT", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 11.—Alquitranes vegetales, resinas y gomas en bruto.— "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 12.—Caucho, gutapercha, corcho.— "VAEN", "MATI", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 13.—Productos sacarinos no refinados. — "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 14.—Pieles y cuero sin curtir.— "SOLITAIRE", "CIC".
Clase 15.—Pieles y cueros curtidos, sedas, lanas, crines.— "SOLITAIRE", "NAPA", "CIC".
Clase 16.—Materias animales óseas, córneas y calcáreas.— "ISESA", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 17.—Carbones y cales animales.— "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 18.—Productos vegetales y animales, abonos vegetales y animales.— "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes y para pintura.— "CORAY", "DRAKE BAY", "SOUTH BAY", "SEA WOLF", "ISESA", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 20.—Adhesivos, pintura, barnices, pastas. — "MAB", "CIC".
Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar.— "PULISOL", "FULTON", "SAVONETTE", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 22.—Vidrios para construcciones. — "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 23.—Cartón piedra, papeles y cartones embetunados.— "ISOSCHAUN", "ARBOLIT", "NOVOKLIT", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 24.—Papeles decorativos.— "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 25.—Cestería cedazos, esteras.— "CIC".
Clase 26.—Escobas, plumeros, brochas y pinceles.— "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 27.—Efectos de materias diversas no comprendidos en otras clases.— "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 28.—Herramientas, cuchillería, armas blancas y lijas.— "STAR", "SESAM", "MUNDIAL", "ETIQUETA (corazón, trébol, rombo y espada)", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 29.—Máquinas de coser, tejer, hilar. — "RUTI", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 30.—Aparatos de servicio higiénico y aseo, planchas.— "LA PERFECTA", "ESLABON DE LUJO", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 31.—Máquinas y aparatos para imprimir, escribir y copiar.— "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.— "EUTALLOY", "ESLABON DE LUJO", "TIG-TECTIC", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 33.—Crisoles, retortas, alambiques y aparatos para operaciones químicas. — "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 34.—Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio.— "ESLABON DE LUJO", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 35.—Colmenas, incubadoras, jaulas, aparatos para cuidado de animales.— "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 36.—Máquinas, maquinarias y vehículos. — "EUTALLOY", "TIG-TECTIC", "TARIO", "IMPLEC", "GOLD STAR", "CULLIGAN", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 37.—Telégrafos, teléfonos radio y señales.— "VESUBIO", "MEGATRON", "INDUNORT", "ILESCO", "AURICANAL", "AUDIMAG", "SENSIRAMA", "SENSITRON", "TRANSCEPTOR", "TRANSVER", "VIDEORAMIC", "VIDEORAMA", "VIDERAMA", "CTS", "SHELBY", "SERVITEL", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 38.—Receptáculos de metales preciosos, piezas y obras de ornato.— "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 39.—Receptáculos metálicos, fierro enlozado.— "TOTE", "STAR", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 40.—Recipientes de madera, cartón, papel.— "TOTE", "SAPESA", "CRUZ DE ORO", "CRUCINA", "CRUZTECA", "CHIQUITIN", "VASIMPER", "ISESA", "CIC".
Clase 41.—Recipientes de vidrio, porcelana, loza.— "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 42.—Muebles metálicos y de madera. — "SKODA", "CONDELL", "LINEX", "OPALINE", "PETIT BATEAU", "CIC", "BELLAVISTA", "WOODMASTER".

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

PROPIEDAD INDUSTRIAL

Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles.— "BETA", "ZANTREL", "OPALINE", "PETIT BATEAU".
Clase 44.—Hilazas, filástica, estopas.— "CIC".
Clase 45.—Telas y tejidos.— "ZANTREL", "SOLITAIRE", "MARINELLA", "INGUALCIBILE", "BELYESTER", "OPALINE", "PETIT BATEAU", "CIC".
Clase 46.—Ropa de cama, colchones, cortinas. — "SILACOR", "SKODA", "OPALINE", "PETIT BATEAU", "CIC".
Clase 47.—Ropa de vestir.— "SKODA", "PATITO", "ALBA", "PIRAMID", "MODELLA", "FORTUNA", "ZANTREL", "SOLITAIRE", "MODELTEX", "BELYESTER", "ARA", "TOPLES", "RIVIAL", "TROYA", "LADY MARLENE", "CIC".
Clase 48.—Artículos de pasamanería, botonería.— "GOLD STAR", "VENDOME", "OPALINE", "PETIT BATEAU", "CIC".
Clase 49.—Plumas de adorno, plantas y flores artificales.— "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 50.—Calzado.— "SCARLET", "ARLETTE", "DEGAS", "FOLLIES", "VERGELIO", "BARKER", "OPALINE", "PETIT BATEAU", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 51.—Sombreros.— "OPALINE", "PETIT BATEAU", "CIC".
Clase 52.—Bastones, paraguas, quitasoles, abanicos, carteras.— "CAPRI", "CIC".
Clase 53.—Papel de fumar y artículos para fumadores, menos tabacos y enciende fuegos.— "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 54.—Piedras y metales preciosos, joyas.— "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 55.—Grabados en materias y piedras no preciosas.— "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 56.—Instrumentos de tocador.— "GILLETTE", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 57.—Productos de perfumería y para el tocador.— "PFIZER", "LORD CHESELINE", "CAPILANA", "FIXINE", "MODERATO", "IMPRAROM", "AMBUSH (emboscada)", "LITA RANGO", "1870", "DOLLY PEN", "BLUE MINK", "MARIE HARIE", "LIPET", "PETIT BATEAU", "BELLAVISTA".
Clase 58.—Animales vivos, mariscos, carnes frescas, viandas, huevos.— "DRAKE BAY", "SOUTH BAY", "SEA WOLF", "ISESA", "PACIFIC STAR", "CAPE HORN", "CABO DE HORNOS", "CRUZ DEL SUR", "SOUTHERN CROSS", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 59.—Grasas comestibles.— "BAHIA BLANCA", "CRUZ DE ORO", "CRUCINA", "CRUZTECA", "PAT", "MIRASOL", "SAN JORGE", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 60.—Leche y productos de lechería. — "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 61.—Aliños y condimentos.— "PFIZER", "RICCO", "ISESA", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 62.—Productos vegetales comestibles, frescos y secos.— "CAUPOLICAN", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 63.—Harinas, fideos, pan.— "PFIZER", "LA PATRONA", "EL PAYNE", "CHIPNICS", "CAUPOLICAN", "ISESA", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.— "PFIZER", "CORAY", "TAC", "DRAKE BAY", "SOUTH BAY", "SEA WOLF", "CAUPOLICAN", "ISESA", "PACIFIC STAR", "CAPE HORN", "CABO DE HORNOS", "CRUZ DEL SUR", "SOUTHERN CROSS", "VICTORIA", "SAN JORGE", "MORAT", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 65.—Té, café, yerba mate y productos similares.— "BAMBU", "B T L", "OLIMPO", "KERO", "UNION", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes.— "HUCKE HORA DEL TE", "HUCKE (etiqueta bombones)", "ECLAIR", "CHIQUITIN", "KERO", "MORAT", "YE-YE", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos.— "PFIZER", "KERO", "ISESA", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados. — "FANNY", "MITI-MITI", "FIFTYFIFTY", "JET", "KERO", "BUTTERPEACAN", "BUTTERSCOTCH", "CHOCOLATE CHIP", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas. — "MORERA 2 etqs", "KERO", "DIRECTORIO", "RITA SOUR", "VIÑA SANTA TERESA", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 70.—Alimentos especiales para animales y aves.— "PFIZER", "CORAY", "BAHIA BLANCA", "CORPESCA", "DRAKE BAY", "SOUTH DAY", "SEA WOLF", "ISESA", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 71.—Cigarros, cigarrillos y tabacos. — "COMBINADOS", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 72.—Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes.— "CRUSH", "GOL DE CRUSH", "ELECTROTEST", "CHAMPION", "SERENELLA", "FILIPPO", "SCHLEICHS", "PECOSSINA", "ZEPHYR" "PANTERA", "ALA", "OPALINE", "PETIT BATEAU", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 73.—Talabartería, maletería y artículos para viajes, pesca y caza.— "SOLITAIRE" "OPALINE", "PETIT BATEAU", "CIC".
Clase 74.—Telas y ropa impermeables, zapatillas de goma.— "SOLITAIRE", "OPALINE", "PETIT BATEAU", "CIC".
Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.— "LUITPOLD", "PFIZER", "BROMODAN HOECHST", "PLA-K-OIL", "SYNALAR 10", "SYNALAR 25", "ACRICID", "JAQUEDRYL" "TENERAN-CIBA" "LEUKOMYCIN", "ULTRAPHOR", "APONAL ROCHE", "DMSO", "TEMPLETS", "CULLIGAN", "NEO-ASMA", "KINORECT", "KINORECTOL", "TIOBROME", "FILINASMA", "CURASMA", "AMORECTOL", "VITASAVIA", "REUMACREME" "ASMYCOR", "CURASMA", "SUPODOL", "ALGYNE", "GNOSTAN", "CRASNITIN", "CONSERVEX", "ASCOT", "ALGERIL", "ALOSTAL", "ANFURIL", "ANFUROL", "BEFENIL", "DAFORAL", "ERGATAL", "LEVURIT", "LIPOVIT", "ROLASOL", "ANCYLOL", "FREEDAX", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 76.—Abonos artificiales y químicos. — "HADISOLE", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos. — "GOMCO", "ASCOT", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 78.—Relojes y cronómetros.— "MADONNA", "GOLD STAR", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 79.—Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos.— "COBI", "ISOMAT RAPID", "VESUBIO", "SUMMARON" "TRINOVID", "ELMARIT", "ELMARON", "SUMMILUX", "SUMMICRON", "DYGON", "REPROVIT", "PRADO", "PRADOVIT", "PRADOLUX", "PRADIX", "LABORLUX", "ORTHOMAT", "VISOFLEX", "VIDEORECORD", "CIC", "BELLAVISTA"
Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales. — "VESUVIO", "SMASH", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 81.—Artículos de escritorio, papeles, impresos no periódicos.— "CORAY", "BAHIA BLANCA", "ST. RAPHAEL", (San Rafael), "PEÑUELAS", "VICOSSA", "ABRIL", "VARIANTOSCRIPT", "ANUARIO CULTURAL DE CHILE", "DRAKE BAY", "SOUTH BAY", "SEA WOLF", "EL UNICO DE CONTROL INSTANTANEO", "VALORIZA SU TIEMPO", "LA CUARTA DIMENSION DE SU ARCHIVO", "ISESA", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 82.—Publicaciones periódicas.— "LA VERDAD", "EL PUKARA", (fortaleza para decir la verdad", "RETETRA", "COSMOS", "CRONOS", "ORTIGA", "CRANEE", "DECISION", "EL ECO CHILENO", "EL MAULE", "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 83.—Armas de fuego, explosivos, pirotecnia.— "CIC", "BELLAVISTA".
Clase 84.—Artículos no comprendidos en las demás clases.— "CIC", "BELLAVISTA".

NOMBRES DE ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES Y COMERCIALES

"SOPROCAL", establecimiento de fabricación, venta de cal, abonos, construcciones e industrias y carbonato de calcio; "SAN PANCRACIO", bazar en la provincia de Santiago; "RADIOFONOGRAFIA Y ELECTRONICA S. A.", establecimiento comercial de venta y distribución de artículos de las clases 29, 30, 32, 34, 37 y 80 en la provincia de Santiago; "BAMBINO", establecimiento comercial de venta de todos los artículos de la clase 47 en las provincias de Concepción y Arauco; "LOS FENDER'S", un conjunto musical; "CORAY", empresa industrial pesquera; "ALTAMIRA", empresa constructora en la provincia de Santiago; "AMARANTO", empresa constructora en la provincia de Santiago; "PAÑOL DEL PESCADOR", establecimiento comercial de venta de artículos para la pesca y barcos en las provincias de Tarapacá y Santiago; "SAN CRISTOBAL", óptica en la provincia de Santiago; "DEL VALLE", oficina de publicidad en la provincia de Santiago; "INTEC", establecimientos educacionales en general en la provincia de Santiago; "PATITO", fábrica de tejidos de punto; "BAZAR DE LA OLLA A PRESION", "PALACIO DE LA OLLA A PRESION", "FERIA DE LA OLLA A PRESION", establecimiento comercial de reparación y venta de repuestos para ollas a presión en la provincia de Santiago; "H. K. PLASTICOS", fábrica de artículos plásticos; "IADE", establecimientos educacionales en general en la provincia de Santiago; "BAHIA BLANCA", una empresa industrial pesquera; "INDUNORT", "ILESCO", estab. industrial de fabricación de televisores y similares y artículos de las clases 37, 79 y 80; "PEÑUELAS", empresa industrial pesquera; "IMPERIO", establecimiento comercial de confecciones para damas en la provincia de Santiago; "AGROVISION", establecimiento educacional dedicado a la práctica y desarrollo de la televisión en la provincia de Santiago; "POLLO EN CANASTA", bar, restaurante, y similares en la provincia de Santiago; "MICROFONO DE PLATA", empresa de propaganda, audiciones radiales, hablada, radiada y televisada; "BAILE DE LA RADIO", "DISCO DE PLATA", empresa de programas, habladas, radiadas y televisadas; "VICOSA", oficina de contabilidad, seguros, propiedades y administraciones en la provincia de Santiago; "PEDRO DE VALDIVIA", ferretería en las provincias de Santiago y Aconcagua; "METROPOLITANO", cementerio en todas las provincias del país; "METROPOLITANA", empresa de pompas fúnebres en todas las provincias del país, y fábrica de urnas y similares; "TURES", oficina de turismo en la provincia de Valparaíso; oficina de relaciones públicas en la provincia de Valparaíso; "ABRIL", establecimiento comercial de publicidad y librería en la provincia de Santiago; empresa editora; "VESSEL", conjunto musical; "CHILENO ARABE", club social en la provincia de Santiago; "SORRENTO DRIVEN IN", bar y similares en la provincia de Santiago; "IMPRAROM", laboratorio químico industrial; "GUINORI", zapatería en la provincia de Santiago; "MODELTEX", fábrica de artículos de la clase 47; establecimiento comercial de venta de artículos de la clase 47 en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción; "A. C. T.", oficina de asesoría contable tributaria en la provincia de Santiago; "NEXO", oficina de publicidad en la provincia de Santiago; "AVENUE DU BOIS", pastelería, confitería, y salón de té en las provincias de Santiago y Valparaíso; "NUEVA AURORA", empresa periodística en la provincia de Santiago; "JEUNESSE", perfumería en la provincia de Valparaíso; "VASIMPER", fábrica de productos de la clase 40; "RIVIAL", establecimiento comercial de venta de artículos de la clase 47 en las provincias de Santiago, Valparaíso, Concepción; fábrica de artículos de la clase 47; "CORPESCA", establecimiento industrial de certificación de la calidad de la harina de pescado; "ASCINCO", oficina de consultores de ingeniería industrial, administración y proyectos industriales en la provincia de Santiago; "EMARCHI", una empresa pesquera; "CONDAL", empresa constructora en la provincia de Santiago; "ZEPHYR" fábrica de artículos plásticos; "TECTROL" establecimiento de servicios relacionados con la determinación de un ambiente de almacenamiento en cuanto a temperatura, humedad, instalación, operación, mantenimiento de equipos productores de atmósfera gaseosa; servicios con técnicas convenientes de almacenamiento, tales como cargar productos, descargar productos, empaquetar y estibar en tales dispositivos de transporte de almacenaje: en la prov. de Santiago; "DRAKE BAY", "SOUTH BAY", "SEA WOLF", emp. pesquera; SALVAMAR", emp. comercial destinada a efectuar salvamentos marítimos y operaciones submarinas en la provincia de Valparaíso; "CAMPOMAR", balneario y hostería en las provincias de Santiago, Valparaíso y Aconcagua; "EVER", lavandería y tintorería en la provincia de Santiago; "CROMOCC", "CROMOTIC", establecimiento comercial de venta de catres; colchones y similares en la provincia de Concepción; "LA CASCADA", "EL MANANTIAL", restaurante y similares en la provincia de Santiago; "CLUB SILVIA PIÑEIRO", club artístico e intelectual en la provincia de Santiago; "CENTRAL AUTOS", establecimiento comercial de compraventa de automóviles en la provincia de Talca; "TROPICANA TRIO", conjunto de baile; "ISESA", fábrica de productos del mar, especialmente los comprendidos en las clases 3, 19, 16, 58, 61, 63, 40, 64, 67, 70 y 81; "ISESA", fábrica de esmeriles, abrasivos y sus derivados especialmente de las clases 1, 23 y 28; "ORPROVEN", organización y promoción de ventas en la provincia de Santiago; "MOLINO PUNTA ARENAS", establecimiento comercial de ventas y distribución de artículos clase 63 en la provincia de Magallanes; y establecimiento industrial de fabricación de artículos de la clase 63; "LOS VIKING'S", un conjunto orquestal; "SERVITEL", establecimiento de servicio de televisión en la provincia de Santiago y fábrica de televisores; "CIC", mercería, ferretería, armería; papelerías y similares en todas las provincias del país; talleres de mecánica, cerrajería, broncería y similares en todas las provincias del país; talabartería, suelería, tienda de artículos deportivos y similares en todas las provincias del país; barracas y depósitos de madera y fierro; tapicerías, colchonerías y similares en todas las provincias del país; "BELLAVISTA", establecimiento comercial para la venta y distribución de toda clase de artículos en la provincia de Santiago; establecimiento industrial de fabricación de toda clase de artículos.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas del Departamento de Industrias de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, en el plazo de 30 días a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas, se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

Jefe del Departamento de Industrias

1.o-2-3—VIII—64

PRESUNTOS FAVORITOS (HIPODROMO CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera	14a. carrera
[illegible]ON	Ruleta B. Chanson Rurik	S. Listo Tirol Imolesse	R. Tuerto Quijotesco Formidable	Noemí Chicoca Carezza	Pegaso Shameless Banfield	Metaloide Murex Meteoro	T. Sky M. Ratito Azulejo	Afectuoso Mascarade Riesgo	Burbujón Cariños Takú	Mofa M. Vanna Vandolena	San Genaro Casamata Holocausto	Ricachón C. Rana Contumaz	Mazal Saturday Capacitada	La Centella Tío Pollo Dollar Oro
[illegible]	Ruleta Cuete Bureta	Imolesse S. Listo Tirol	Espadón Mundial R. Tuerto	Chicoca Noemí Carezza	Banfield Cosmopolitán Revelry	Tubib Metaloide Meteoro	Convicción M. Ratito Azulejo	Mascarade Quality Riesgo	Takú T. León Burbujón	Rojelana Mofa Novelesco	Holocausto Gaeta Montalbán	Inquisivi K. Novak Contumaz	La Polín Nebucanita Caudillo	T. Pollo La Centella Naicura
[illegible]	Ruleta B. Chanson Pamelito	S. Listo Imolesse Pudor	Mundial Formidable Espadón	Chicoca Noemí Mercedes B.	Banfield Revelry Cosmopolitán	Murex Don Tomás Tubib	Convicción Mas Ratito T. Rubio	Mascarade Riesgo Quality	Takú Burbujón T. León	Aromático M. Vanna Mofa	Gaeta San Genaro Océano	Inquisivi Contumaz P. Alto	La Polín Freud Capacitada	T. Pollo Naicura Puconamahuid
[illegible]A	Cuete Ruleta Pamelito	Imolesse G. Soñador S. Listo	R. Tuerto Livio P. Oriental	Noemí Chicoca Any	Revelry Pegaso Banfield	Tomás E. Sectario Don Tomás	Convicción M. Ratito T. Sky	Mascarade On Benja Quality	Takú Burbujón F. Sinatra	Mofa Rojelana Vandolena	Torrentoso Gaeta Holocausto	Ricachón K. Novak Pretencioso	Mazal Caudillo La Polín	La Centella Lombardero T. Pollo
[illegible]RITO [illegible]A [illegible]SA	Ruleta	S. Listo	R. Tuerto	Chicoca	Banfield	Metaloide	Convicción	Mascarade	Takú	Mofa	Gaeta	Ricachón	La Polín	Tío Pollo

PRESUNTOS FAVORITOS (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	7a. carrera A	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera
[illegible]ACION	Champion Sorpasso Negus	Guardiana P. Quimera Ecurie	Itaituba Edmund Discretita	Lupin G. Cañón Chirimbolo	Andarín Pandión Pío Pío	Ubaldino Pic Pic Ghiberti	Marignan Chambery	Palmito Tatao	Yankee Molinero Rico Milla	Probidad La Porfiada Muscarina	Aguilar Balconera Epumalal	Demagoga Cuncumén Lipipán	Propina Sun Vido Panditxú	Pelluca Tupido Heir
[illegible]TIMBA	Sorpasso Champion Monokini	Guardiana J. Quimera Menfis	Discretita Itaituba Ansiedad	G. Cañón Naucide Arpoador	Pandión Andarín Pío Pío	Parisette P. León Isetta	Marignan Marietta	Palmito Tatao	Yankee Nessin R. Milla	La Porfiada Probidad Espada	Epumalal Balconera Cachivache	Demagoga Qué Te Cuest Futurete	Tiberio Panditxú Propina	Tupido Vistosona Pelluca
[illegible]	Sorpasso Champión Monokini	Guardiana P. Quimera El Escudo	Itaituba Edmund Doreen	G. Cañón Fortacho Lupin	Pandión P. Pío Tirzo	Parisette P. Pic P. León	Marignan Marietta	Palmito Tatao	R. Milla P. Azul Nessin	Probidad La Porfiada Caluga	Balconera Epumalal Cachivache	Futurete Qué Te Cuest Demagoga	Propina Melón Mi Capricho	Tupido N. Mora Vorobey
[illegible]PICA	Sorpasso T. Master Monokini	Guardiana P. Quimera Lagartijo	Itaituba Discretita Edmund	G. Cañón Chasqui Fortacho	Andarín Pío Pío Pandión	Ubaldino Parisette Isetta	Pichuco Marietta	Tatao Palmito	R. Milla Nessin P. Azul	Probidad Testa Espada	Balconera Aguilar Epumalal	Q. Te Cuesta Demagoga M. Caroline	Propina Sun Vido Mi Capricho	Heir Vistosona Esquire
[illegible]RITO [illegible]A [illegible]A	Sorpasso	Guardiana	Itaituba	G. Cañón	Pandión	Parisette	Marignan	Palmito	Rico Milla	Probidad	Balconera	Demagoga	Propina	Tupido

Para las Dobles y Triples

La siguiente es la selección de LA NACION para las apuestas Dobles y Triples, en ambos Hipódromos:

HIPODROMO CHILE

APUESTA DOBLE: (Combina con las Quinta y Séptima Carreras.)
COSMOPOLITAN — CONVICCION.
PEGASO — MAS RATITO.
BANFIELD — TREBLE SKY.
APUESTA TRIPLE: (Combina con las Novenas, Undécima y Décimotercera carrera.)
TAKU — GAETA — LA POLIN.
TIO LEON — TORRENTOSO — CAUDILLO.
SHANGAICITA — OCEANO — FREUD.

CLUB HIPICO

APUESTA DOBLE: (Combina con las Décima y Duodécima carrera. Horas de cierre, a las 16.05 y 17.05 horas, respectivamente.)
BALCONERA — SUN VIDO.
EPUMALAL — GUARDIA.
CACHIVACHE — TIBERIO.
PRIMERA APUESTA TRIPLE: (Combina con las Cuarta, Quinta y Sexta carrera, respectivamente: Horas de cierre, a las 13.17, 13.45 y 14.10 horas, respectivamente.)
GOLD CAÑON — ANDARIN — PARISETTE.
FORTACHO — TIRZO — PEDRO LEON.
LUPIN — PIO PIO — PIC PIC.
SEGUNDA APUESTA TRIPLE: (Combina con las Novena, Undécima y Décimotercera carreras. Horas de cierre, a las 15.35, 16.33 y 17.05 horas, respectivameste.)
PROBIDAD — FUTURETE — TUPIDO.
LA PORFIADA — QUE TE CUESTA — NIÑA MORA.
CALUGA — MISS CAROLINE — VOROBEY.

ESTADISTICA EN LAS TRES PISTAS

J I N E T E S

HIPODROMO CHILE

1.o FERNANDO TORO . 40
2.o Eduardo Soto . . . 29
3.o Sergio Vera . . . 28
4.o Ricardo Jaque . . . 27
5.o Ricardo Madariaga . 26
6.o Juan Martínez . . . 24
7.o Juan Toro 22
8.os Juan Amestelly . . . 21
David Cerda 21
Héctor Pilar 21

CLUB HIPICO

1.o HECTOR PILAR . . 50
2.o Carlos Pezoa 46
3.o Sergio Vera 36
4.os Fernando Toro . . . 28
Pedro Ulloa 28
6.o Aurelio Núñez . . . 26
7.o Ernesto Guajardo . . 25
8.o José M. Aravena . . 19
9.o Ricardo Jaque 18
10.o Carlos Sepúlveda . . 15

SPORTING CLUB

1.o LUIS YAÑEZ 33
2.o Juan Miranda . . . 26
3.o Sergio Azócar . . . 23
4.o Carlos Astorga . . . 21
5.o Juan Monardes . . . 18
6.o Eduardo Vásquez . . 17
7.o Fernando Toro . . . 15
8.o Enrique Araya . . . 14
9.o Alfredo Naranjo . . 12
10.o José M. Aravena . . 11

CLUB HIPICO

1.o CESAR COVARRUBIAS 24
2.o Juan Cavieres A. . . 22
3.o Juan B. Argagnón . 20
4.os Raúl Allen 19
Augusto Breque E. . 19
6.o José M. Baeza . . . 16
7.os Julio Castro R. . . . 15
Pedro Inda 15
9.os Pedro Bagú 14
Fernando Jacial . . 14

SPORTING CLUB

1.o ENRIQUE VIDAL . 38
to 30
2.o Guillermo Sarmien-
3.o Hugo Jara 24
4.o Osvaldo Urbina . . . 20
5.o Luis Alvarez B. . . 15
6.o Orlando Silva . . . 14
7.o Delfín Bernal 12
8.os Oscar Aliaga 11
David Alvarez . . . 11
Roberto Saavedra . . 11

P R E P A R A D O R E S

1.os JUAN SUAREZ . . . 19
ANTONIO VODANOVIC 19
3.os Octavio Becerra . . . 18
Antonio Bullezú . . . 18
5.o Pedro Briones 16
6.o Julio Castro R. . . . 14
7.o Humberto Cisternas 13
8.os Alvaro López . . . 12
Aquiles Petit 12
10.o Miguel Norambuena . 11

NO CORREN

Los siguientes retiros se han registrado para la reunión de mañana, en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

2a. Carrera: (1) Alberto R: Claudicación miembros anteriores.
4a. Carrera: (1) Any: Cañeras miembros anteriores.
10a. Carrera: (7) Rojelana: Inflamación cuartilla mano derecha.

CLUB HIPICO

4a. Carrera: (8) Dos Ases: De oficio.

Pericansia no llegó última

Sino que séptima.— Secoya correrá el "Príncipe de Gales".— Rabuco, Venturado, Brunswick y Señuelo, al "Alberto Vial Infante".— F. Toro correrá a Recurso en este clásico.— Grumpy a Arica

SECOYA CORRE EL PRINCIPE DE GALES

LA PUPILA de Juan Argagnon SECOYA, qué buena campaña ha cumplido en defensa de las sedas del stud "Lohengrín", reaparecerá la milla del premio "**PRINCIPE DE GALES**", competencia que se disputará el próximo 16 de agosto.

PERICANSIA NO LLEGO ULTIMA

LA YEGUA PERICANSIA, que actuó el miércoles pasado en el programa extraordinario del Club Hípico, no terminó en el último lugar como apareció en los resultados generales entregados por todas las publicaciones La hija de Polo Sur, que tuvo muchos contratiempos, terminó en el séptimo lugar.

GRUMPY A ARICA

A CARGO DE Manuel Ortíz, entrenador que viajará al nuevo hipódromo de Arica irá GRUMPY que en la arena ha realizado buenas presentaciones.

RABUCO Y VENTURADO AL "VIAL INFANTE"

DOS PUPILOS, y con posibilidades de tres, presentaría Juan Cavieres Aceedo en el premio clásico "Alberto Vial Infante". Los seguros candidatos son RABUCO, que tendrá la dirección de Aurelio Núñez y VENTURADO con la monta de Omar Olivares. BRUNSWICK, el otro posible representante, aún no tiene monta.

EL JOVEN ENTRENADOR Alvaro Abarca, recibió en su corral a la hija de Ember, MARSELADA, tres años perdedora, que se encontraba en el Hipódromo Chile.

F. TORO, JINETE PARA RECURSO

RECURSO, el hijo de Paresa y Retiesa, que ganó por cinco cuerpos su última presentación en la distancia de 1.200 metros, será dirigido por el líder Fernando Toro, en el premio "Alberto Vial Infante".

SEÑUELO TAMBIEN AL "VIAL INFANTE"

COMUNICO el entrenador Juan Argagnón que su pupilo, SEÑUELO, también actuará en la milla del clásico "Alberto Vial Infante". Aún no tiene monta.

NEPAL A ZUÑIGA

JUAN ZUÑIGA recibió al hijo de Volpir y Nenette, NEPAL. Este nieto de Cimarrón, en poder de su nuevo entrenador no tiene aún fijada la fecha de "debut".

Hipódromo Chile

Domingo 2 de agosto de 1964

[illegible]MERA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 7.45 horas.— 10a. [illegible]ie.

1	B. Chanson	55	8	A. Díaz	M. Valenzuela
1a	Cuete	55	1	L. Godoy	M. Valenzuela
2	Prinkipa	54	2	C. Galdames	J. Maldonado
2a	Freviro	51	15	E. Peña	J. Maldonado
3	Quita	54	5	M. Plaza	R. Albornoz
4	Bureta	53	9	S. Pradenas	V. Contreras
5	Medaille	53	11	J. Baeza	P. Medina
6	Pamelito	53	16	L. Muñoz	C. Castro
7	Boikaya	52	17	J. González	G. Pérez
8	Nopalera	52	13	F. Venegas	J. Melero
9	Trueno	52	18	A. Farías	E. Barticevic
10	Penélope	50	3	J. Duarte	G. Urquidi
11	Bonamina	50	10	H. Ferrufino	L. Santos
11a	Samba	50	7	A. Morales	L. Santos
12	Rurik	49	14	N. González	J. Troya
13	Ruleta	49	12	R. Céspedes	H. González
14	Cruzeiro	48	4	S. Escudero	A. Donati
15	Revelación	48	6	A. Mora	C. Santos

[illegible]GUNDA CARRERA. — 1.500 metros. — A las 8.10 horas.— [illegible]ndicional. "A".

1	Alberto R.	56	16	NO CORRE	E. Valenzuela
2	B. Nuevo	56	2	M. Plaza	L. Orellana E
3	Bejín	56	4	V. Romero	J. H. Medina
4	Bernis	56	10	J. Latorre	T. Bustos
5	Butantan	56	12	H. Salas	U. Duque
6	El Patriota	56	5	L. Muñoz	A. Valenzuela
7	G. Soñador	56	17	F. Venegas	J. Melero
8	Guaicaipuro	56	11	J. Barrios	H. Gazmuri
9	Imolese	56	3	F. Toro	R. Rabello
10	Lenoz	56	18	C. Sepúlveda	C. Tapia
11	Novilunio	56	14	J. Martínez	A. Sepúlveda
12	Pudor	56	13	M. Alquinta	J. Posadas
13	Raqui	56	1	Hugo Pilar	J. Quinteros
14	Rascanio	56	15	L. García	E. Bécar
15	Score	56	9	O. Olivares	A. Valdés
16	Secuestro	56	7	E. González	R. Bernal
17	S. Listo	56	8	M. Díaz	J. Muñoz
18	Tirol	56	6	E. Soto	S. Miceli

[illegible]RCERA CARRERA.— 1 500 metros.— A las 8.15 horas.— [illegible]ndicional. "B".

1	Afquintue	56	7	N. González	A. Vodanovic
2	Bárbaro	56	8	E. Guajardo	J. Melero
3	Bauru	56	9	L. Hevia	A. Lab
4	Chavalillo	56	15	L. Godoy	S. Fuentes
5	Don Juan	56	16	O. Olivares	A. Valdés
6	Eaton	56	14	G. Farfán	H. Galaz
7	Espadón	56	2	J. Toro	F. Castro
8	Formidable	56	4	C. Sepúlveda	V. Contreras
9	Inapreco	56	11	J. Eguren	R. Rabello
10	I. Rojo	56	5	M. Alquinta	J. Posadas
11	Livio	56	6	R. Céspedes	J. M. Baeza
12	Meliton	56	1	M. Plaza	A. Luna Q.
13	Mundial	56	10	F. Toro	J. Muñoz
14	Orontes	56	3	R. Madariaga	J. Castro R.
15	P. Oriental	56	18	J. Martínez	H. Parra
16	Quijotesco	56	12	L. García	N. Peralta
17	Rey Tuerto	56	13	S. Pradenas	F. Gazmuri
18	Temerario	56	17	M. Carú	E. Valenzuela

[illegible]ARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional "C".— A las 9 horas.

[illegible] CORRE	1	Any	54	10	NO CORRE	C. Santos
	2	Bandeada	54	8	J. Araya	A. Valenzuela
	3	Butaca	54	16	B. García	A. Donati
	4	Carezza	54	2	M. Alquinta	A. Ramírez
[illegible]butante	5	Ciba	54	14	N. González	D. Miranda
[illegible]—6c—3c—2c	6	Chicoca	54	5	J. Martínez	C. Muñoz G.
[illegible]aparece	7	Chicotera	54	15	O. Hermosilla	J. Posadas
[illegible]—11o	8	Doctrina	54	7	R. Céspedes	O. López
[illegible]—16	9	Guitarra Mía	54	6	A. Parra	J. Suárez
	10	La Pisfa	54	1	J. Toro	F. Castro
[illegible]-12	11	Maisonnette	54	3	J. Amestelly	R. Bernal
[illegible]—16o	12	Mercedes B	54	13	E. Soto	A. Sepúlveda
	13	Mostacera	54	4	C. Ojeda	E. Bécar
[illegible]-3	14	Noemí	54	11	F. Toro	J. Muñoz R.
	15	Shangay-Li	54	12	M. Plaza	E. Rodríguez
[illegible]-0o	16	They're Off	54	9	L. Muñoz	F. Gazmuri

[illegible]INTA CARRERA.— 1.500 metros.— 2a. serie.— A las 9.30 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

[illegible]-2—3	1	Revelry	56	10	F. Toro	H. González
[illegible]-5	2	Banfield	54	9	S. Vera	J. Inda G.
[illegible]-12c—4—8	3	Big Money	54	8	L. Hevia	R. Quiroz
[illegible]-1—7o	4	Cosmopolitan	53	1	J. Martínez	J. Quinteros
	5	Alex	53	11	J. Barrios	G. Urquidi

[illegible]

[illegible]XTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 9.55 horas.

[illegible]

[illegible]PTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 9a. serie.— A las 10.25 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

[illegible]

[illegible]CTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— Clásico.— A las 10.55 horas.

[illegible]

[illegible]OVENA CARRERA.— 1.500 metros.— 2a. serie.— A las 11.30 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple.)

[illegible]

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 8a. serie.— A las 12.10 horas.

[illegible]

UNDECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 7a. serie.— A las 12.45 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

[illegible]

DUODECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 4a. serie.— A las 13.20 horas.— (11,5 al 17).

[illegible]

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— Cuarta serie.— A las 13.50 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

[illegible]

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— Cuarta serie.— A las 14.30 horas.— (24,5 al 32).

[illegible]

CLUB HIPICO

Domingo 2 de agosto de 1964

CARRERA "A" 1.100 metros.— Condicional.— (Se correrá antes de la Primera Carrera).— SIN APUESTAS.

7—3—7—10	1	Ansiado	56	4	N. N.	A. Castro
5—11—5—2	2	Dongo	56	6	N. N.	J. Inda
3h—5h—1h	3	Ermitaño	56	5	F. Toro	A. Bullezú
12—13—6	4	Nawel	56	3	J. Duarte	J. Melero
8—12—10	5	Niger	56	1	N. N.	P. Bagú
3h—4h—1	6	Pillanlelb.	56	2	N. N.	A. Breque

PRIMERA CARRERA. — 1.200 metros. — A las 12.15 horas.— Condicional.

Debutante	1	Anticipo	53	5	H. Ferrufino	E. Inda S.
14—12—12	2	Caucaciano	55	3	P. Muñoz	F. León
12	3	C. Prince.	55	17	E. Contreras	L. Espinoza
6h—13h—0h	4	Cromwell	55	11	S. Escudero	J. Suárez
5—7	5	Champión	55	16	N. N.	J. Cavieres A.
Reaparece	6	Learco	55	4	J. Castro	O. Silva
5—8	7	Monokini	55	10	E. Guajardo	T. Herrera
Debutante	8	Negus	55	6	N. N.	M. Amaya
Debutante	9	Nervi	55	13	M. Ramírez	R. Méndez
Debutante	10	Nicomedes	55	2	N. N.	Emig. Castillo
9h—11h—7h	11	Oro Limpio	55	15	E. González	O. Becerra
20—16—14	12	Papasmayo	55	7	N. N.	J. E. González
11h	13	Pidenco	55	12	L. Camus	O. Jara
9—10h—7	14	Ponchito	55	9	J. Eguren	F. Galleguillos
Reaparece	15	Sorpasso	55	1	N. N.	A. Breque
11—8h—0h	16	Surtout	55	14	J. Escobar	S. González
6h—12h—0h	17	T. Master	55	8	J. Barrios	H. Gazmuri

SEGUNDA CARRERA. — 1.500 metros. — A las 12.40 boras.— Condicional.

3—8—6—9	1	Caracal	57	5	J. Duarte	G. Urquidi
2—8—5—3	1a	Ecurie	54	1	N. N.	G. Urquidi
10—3—9	2	G. Lindo	57	12	N. N.	F. Chemorro
4—4—7—7	3	Lagartijo	57	6	R. Valenzuela	V. Ramírez
6—7—11	3a	Angelina	54	13	E. Guajardo	V. Ramírez
3—2—10	4	Solterito	57	4	P. Ulloa	F. Jacial
14—9—1	5	El Escudo	54	16	P. Muñoz	D. Sandoval
3—2—8—2	6	Guardiana	54	11	G. Jorquera	L. A. García
17—7—17	7	Mi Mery	54	14	J. Araya	H. Godoy
4—6—11	7a.	Jupin D.	50	2	J. Aliaga	H. Godoy
4—10—1	8	P. Quimera	54	10	F. Venegas	A. Muscatt
6h—3h—13	9	Standard	51	9	Hugo Pilar	J. Quinteros
12—12—15	10	O'Pharad	50	8	R. Montoya	F. León
2—5—2—7	10a	Menfis	47	15	F. Meneses	F. León
5h—8h—15h	11	Sombrío	50	3	M. Carú	O. López
3—4—11	12	Torrington	47	7	J. Baeza	S. González

TERCERA CARRERA.— A las 13 05 horas.— 1.000 metros.— 7a. serie

Rodó—14—14	1	D. Cristián	56	6	E. Peña	E Rodríguez M
13—5—19	2	Precavida	55	12	R. Céspedes	A. Petit
5—6—10—10	3	Desolado	53	7	H. Ferrufino	S. Fuentes
9—3h—9h	4	Good Boy	53	16	O. Hermosilla	M Norambuena
17—10—15	5	A. Celeste	52	13	L. Godoy	A. Carreño
13—9h—2	6	Itaituba	52	8	F. Venegas	P. Fuentes
4h—1h—11	7	Bazara	52	1	E. González	V. Contreras
5h—9h—13h	8	Verl	52	14	N. González	D. Miranda
11h—0h—9	9	Caterina	51	9	J. Baeza	H. González
9h—6h—5	10	Doreen	50	2	L. Hevia	E. Barticevic
12—12—4h	11	Edmund	50	10	P. Muñoz	M. Rendic
5—12—6	12	Indulto	50	3	F. Suárez	V. A. Polanco
8—8—11	13	Pretoria	50	15	S. Escudero	A. Donati
10—14—5	14	Ansiedad	48	5	L A Marchant	J. Maldonado
5h—7—0h	15	Catalán	48	11	J. Eguren	F. Galleguillos
18—8—4	16	Discretita	48	17	J. Aliaga	C. Santos
11—14—16	17	Sagaz	48	4	J. Duarte	L. G. Alvarez

CUARTA CARRERA.— A las 13.50 horas.— 1.100 metros.— Condicional.— (Primera válida para la Primera Apuesta Triple. Cierre a las 13.17 hrs.)

[illegible]

QUINTA CARRERA.— A las 13.55 horas.— 1.700 metros.— 5a. serie.— (13.45 hrs.)

[illegible]

SEXTA CARRERA.— 1.000 metros.— 6a. serie.— A las 14.30 horas.— (Tercera válida para la Primera Apuesta Triple. Cierre a las 14.10 hrs.)

[illegible]

SEPTIMA CARRERA.— 1.700 metros.— 2a. serie.— A las 14.45 horas.— (Habrá solamente juego a ganador.)

[illegible]

SEPTIMA CARRERA "A".— 1.200 metros.— Handicap.— (Se correrá inmediatamente después de la 7a. carrera.— Habrá solamente juego a ganador.)

[illegible]

OCTAVA CARRERA.— 1.700 metros.— A las 15.10 horas.— 4a. serie.

11h—8h—8	1	Paleteado	56	8	J. Toro	J. Castro R.
3—7—1—5	2	Compresor	53	7	R. Madariaga	J. Melero
4h—7h—5	3	Ampuloso	52	2	F. Toro	H. Miranda
5h—8h—1	4	Rico Milla	52	10	N. N.	O. Becerra
1—3—5—4	5	Quite	51	6	A. Núñez	A. Muscatt
6—12—2	6	P. Azul	50	1	P. Ulloa	H. Galleguillos
8h—4h—2h	7	Yankee	50	11	C. Sepúlveda	L. Santos
6—6—1	8	Nessin	49	8	S. Vera	J. Inda
3—2—2	9	Molinero	46	5	F. Meneses	E. Scala
5—12—8	10	Phillipp	46	9	J. Duarte	P. Inda
9h—17h—14h	11	Playa Chica	46	4	R. Céspedes	R. Maggi

NOVENA CARRERA.— A las 15.50 horas.— 1.600 metros.— Clásico.— Condicional.— (Primera válida de la segunda Apuesta Triple. Cierre a las 15.35 horas.)

1—5h—12h	1	Alcalá	55	3	P. Ulloa	J. Melero
5—1—1	2	La Porfiada	55	11	C. Pezoa	C. Covarrubias
1—1	3	Probidad	55	6	H. Pilar	A. Breque
1—8h—2—7	4	Schulerin	55	10	O. Olivares	R. Allen
1—9h—5	5	Testa	55	2	R. Madariaga	O. Jara
3—1h—3h—3h	6	Caluga	53	7	C. Sepúlveda	P. Briones
Reaparece	7	Clea	53	9	G. Jorquera	O. Silva
5—10—2—1	8	Espada	53	1	F. Toro	C. Muñoz G.
1—3—3—5	9	Faras	53	12	J. M. Aravena	A. Castro
9—2—1—4	10	Flórica	53	5	S. Vera	J. Inda
5—4h—2h—1	11	La Tarde	53	[illegible]	E. Guajardo	R. Allen
4—3h—8h—2	12	Malou	53	13	R. Jaque	A. López
5—11—1—3	13	Muscarina	53	4	R. Parodi	J. M. Baeza

DECIMA CARRERA.— A las 16.18 horas.— 1.000 metros.— 6a. serie.— (Primera válida de la Apuesta Doble, Cierre a las 16.05 horas.)

[illegible]

UNDECIMA CARRERA.— A las 16.46 horas.— 1.000 metros.— 4a. serie.— (Segunda válida de la segunda Apuesta Triple. Cierre a las 16.33 horas.)

[illegible]

DUODECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 17.15 horas.— 3a. Serie.— (Segunda válida para la Apuesta Doble. Cierre a las 17.05 horas.)

[illegible]

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 17.50 horas.— 4a. serie.— Premio: KURIHUE.— (Tercera válida para la Segunda Apuesta Triple.— Cierre a las 17.40 horas.)

[illegible]

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 20 páginas — Precio: Eº 0,15

LA NACION

SABADO 1.o DE AGOSTO DE 19
SANTIAGO DE CHILE

Una psicóloga da a los padres la fórmula para tener niños felices

Ruth Albert vació en su Manual para los Padres una experiencia de 25 años profesionales.— El libro aparecerá en septiembre

Crónica de SILVIA PINTO

La extraña historia que protagonizó un perro, hace algún tiempo, llevó a la sicóloga de niños y profesora Ruth Albert a escribir un cuento utilizando esos datos reales. Luego de darle un final novedoso, lo envió al concurso literario del "South Pacific Mail", diario inglés editado en Chile. Y ganó el primer premio.

Hoy, Ruth Albert está decidida a seguir produciendo en este género literario. Dará forma a un cuento sicológico, utilizando el rico material que le proporcionan a diario los casos que trata en su consulta. El personaje será, por supuesto, un niño.

Pero el "golpe" del año en su especialidad lo dará Ruth en septiembre, cuando salga su libro "Nuestros hijos. Manual para los padres", obra en un tomo y 22 capítulos en que analiza el desconocido mundo sicológico desde la cuna hasta la adolescencia.

"Doctora en Filosofía de la Universidad de Basilea, nos brinda por fin, en forma de libro, su experiencia de 25 años en Chile como sicóloga y madre", expresa el siquiatra que presenta la obra.

En este libro no es la imaginación de Ruth la que juega el papel principal, sino su conocimiento profundo del alma infantil, afinado con la práctica de un consultorio pedagógico que ha solucionado graves conflictos entre padres e hijos chilenos. Esta labor la desarrolla en la clase media, el campo más desamparado sicológicamente, según lo considera la profesional.

LA VIDA EN CUENTOS

—Una vez, hace muchos años, una persona me dijo: "Tú ves la vida en cuentos". En Alemania, mi patria, trabajé en un colegio muy progresista, una especie de liceo experimental, que estaba en manos de un jefe muy bueno, pero que sufría unos arrebatos espantosos de mal humor. En esas ocasiones se iba al sótano y pedía: "Tráiganme a la Ruth para que me cuente un cuento."

Esa es la explicación que da la psicóloga a su nueva fase como escritora, ya en la madurez de su vida.

Escrito en inglés, el cuento premiado en el concurso titulado "Doble personalidad", será traducido próximamente, y por ello, Ruth no quiere contar el final, aunque la trama es también interesante.

—Una noche, mi mejor amiga volvía en su coche del Barrio Alto, cuando casi atropelló a un perro negro y bastante bonito, a pesar de ser "quiltro". Interesada en él, lo acarició y el animal, totalmente conquistado, decidió seguirla. Así comenzó la amistad de mi amiga con el perro, el cual permaneció dos años con ella.

Al cabo de ese tiempo, ella pasó un período en la playa y a su regreso le contaron que a "Skol" —así lo había bautizado— se lo había llevado la perrera. Nuevamente debió hacer un viaje, esta vez al extranjero, y estaba casi en la víspera, cuando volvió a encontrar a "Skol", en idénticas circunstancias, mientras manejaba su auto hacia su casa. Esta vez, el perro quedó a cargo de su hija casada, mientras durara el viaje. Pero "Skol" partió de la casa esa misma noche, mientras mi amiga lo seguía para descubrir de dónde venía el perro...

Los que no leen inglés deberán esperar la traducción para conocer el desenlace de esta historia que Ruth Albert contó en 3.000 palabras.

EDUCACION PARA NO COMPRAR DULCES

Ruth Albert llegó a Chile para casarse con el escultor Tótila Albert, a quien conoció en Europa. Aquí nació su hija Luz, que acaba de cumplir los 21 años y está de novia con un norteamericano.

Luz, que no tapa con maquillaje su rostro de adolescente, terminó sus estudios de música en EE. UU., donde se doctoró y conquistó con su carácter a toda la Universidad.

A pesar de haber nacido en Chile, la niña se saltó la casi obligada fase de rebeldía, de fracasos escolares y de frustración, que según Ruth Albert, padecen nuestros niños A los 10 años, Luz viajaba sola por el país, convivía con sus compañeros, sabía cruzar las calles sin riesgo, conversaba y vivía libre de tensiones. La personalidad segura y sin dobleces que logró formar Ruth es su mayor triunfo como sicóloga y como madre.

—Yo no sabía que iba a hacer mi hija en Estados Unidos, cuando firmé el permiso que la facultaba para que cultivara las amistades que quisiera, explica Ruth. La Universidad mantiene también otro permiso controlado para los extranjeros, que no consideré del caso tomar en cuente.

Estaba muy segura de lo qué no iba a hacer mi hija, agrega.

Para Ruth, los chilenos educamos mal porque a la vez estamos mal educados. Considera que esta cadena debe romperse en alguna forma porque los problemas que debe resolver en su consultorio son la prueba más evidente del desastre que provocan los padres sin quererlo.

—Aquí al niño lo educan como para no comprar dulces, dice la sicóloga, por hacer una frase que nos retrate como padres. Frustración es la realidad que vive el niño chileno a causa de la inmadurez de sus padres.

Se dice con mucha facilidad que bastan la intuición y el sentido común para educar a un hijo. Y yo digo: los inmaduros no tienen intuición. Es imposible criar a un niño al "tun tun".

EL "CUMPLEAÑOS FELIZ" QUE NO SE CANTA"

Ruth Albert atiende en su consultorio exclusivamente a gente de mediana situación económica y de buena posición.

—No conozco al proletariado, dice, porque para los obreros existen consultorios financiados por el Estado, a los que no he atendido. En cambio, la burguesía no tiene dónde acudir con sus problemas. Pero lo que puedo afirmar es que existe más unidad en la familia obrera bien rentada que en los hogares donde hay dos o tres empleadas que disputan a la madre el cariño de sus hijos.

—En tiempos de tensión política y económica, la gente acude con sus hijos hasta el sicólogo porque siente despertar su inquietud por el futuro de esos niños díscolos, que no estudian y repiten curso tras curso. Los padres piensan qué será de ese hijo mal preparado para enfrentar la vida cuando ellos falten y corren a vaciar sus aprensiones en manos del profesional.

—El problema en general yo lo veo como simple falta de afecto y más que neurosis, ignorancia, declara honestamente la sicóloga. En Chile hay una carencia absoluta de tradición y ausencia de afecto, que se refleja en las costumbres: los padres no comen con sus hijos en la mesa; las madres rechazan al niño que acude a regalarle el precioso tesoro de una piedrecita; la empleada ayuda a "que venga el cuco" cuando un pequeño malcriado no quiere irse a la cama. En fin, para el cumpleaños de la mamá, el padre apenas, cuando mucho, coloca en las manitos del hijo un pequeño obsequio para que lo entregue. Un momento después, el aniversario ha sido olvidado.

—Es importante tomar cada fiesta como una ocasión feliz para ir formando la unidad familiar. Organizar con tiempo lo que se va a hacer para esta ocasión especial y hacer participar al niño de estos preparativos es útil para formarles el sentido creativo. Es mucho más positivo que arreglar todo con dinero sin que los pequeños contribuyan con algo.

UN ENFOQUE VALIENTE

Son demasiados los problemas que pueden afectar a un niño, y los padres tienen el deber de resolverlos. Hasta dónde son normales estos conflictos y cómo abordarlos, es lo que enseña en su próximo libro la psicóloga. El título de algunos capítulos basta para ilustrar el contenido: "No quieren comer", "Tienen miedo", "No obedecen", "Son celosos", "Ya no creen en la cigueña", "Se mojan en la cama..."

Para el médico que escribió sobre este manual en las solapas del libro, sin firmar por razones puramente éticas, el enfoque más valiente lo da Ruth Albert al tratar en particular "el ignorado papel del papá y la instrucción sexual, indispensable para mejorar las relaciones entre los sexos".

—En nuestro medio, lamentablemente a nuestros adolescentes no les queda más que el cine y el baile para divertirse en común, lo cual, si es lo único, hace mal para su sensualidad, explica ella.

—Yo comienzo por recomendar a los padres que manden a su hijo a kindergarten mixto y continúen con escuelas mixtas hasta finalizar una carrera. Es necesario que ambos sexos se conozcan para que no exista "ese" secreto.

Finaliza el libro con consejos sobre la educación que debe darse a los niños enfermos o lisiados y cómo deben tratarse los fracasos escolares.

Sobre esta materia, la experta recalca que un gran porcentaje de nuestros niños no son tontos y sus malas notas se deben siempre a trastornos afectivos, y un escolar con problemas no puede estudiar.

Para Ruth, un padre puede sentirse satisfecho de su tarea cuando ha conseguido formar a un niño que tenga creatividad, espontaneidad e independencia. Su hija Luz, cumple con estas tres cualidades, lo cual le ha permitido, a pesar de ser hija única, viajar, estudiar, hacer deportes, integrar clubes, dirigir un coro en Estados Unidos y conquistar a un muchacho que la hará su esposa el próximo verano.



"Doble Personalidad" es el cuento que conquistó para Ruth Albert el primer premio literario de su vida. Cuando cumple 25 años de psicóloga, ella confiesa que considera seriamente la posibilidad de seguir escribiendo obras cortas,en las que vacíe su rica experiencia.

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES

1.—Miembros de la casta sacerdotal en la religión zoroástrica.
6.—Suerte del juego de trucos que consiste en meter con la bola propia la del contrario por las troneras o por encima de las banderillas de la mesa.
11.—Casualidad, algo imprevisto.
12.—Mostrar el perro la caza, deteniéndose ante ella.
13.—Instrumento para arar la tierra.
15.—Cierto baile de actualidad.
17.—Señor en Inglés.
18.—Catálogo, lista.
20.—Aire en ingles.
21.—Piedras preciosas.
23.—Río escavado o cauce artificial.
26.—Salas donde se dictan clases.
30.—Palo de la baraja española. (Pl).
31.—Río de España.
32.—Lesionados.
35.—El que huyó de su prisión con alas de cera que el Sol le derritió (Mit.).
37.—Alar.
40.—Agua agitada de los mares.
42.—Nombre propio de mujer.
43.—Ciudad del Perú.
45.—Dejar de existir.
48.—Cubos pequeños en cuyas caras hay señalados puntos desde el uno hasta el seis .
50.—Tener gusto en algo, disfrutar.
52.—Muebles para descansar o dormir.
53.—Hace masas (Inv.).
54.—Leña o carbón encendido y pasado del fuego.

VERTICALES:

1.—Arte de la navegación, servicio de los buques.
2.—Rey de Israel, que casó con Jezabel y dio muerte a Nabot, para apoderarse de su viuda.
3.—Una de las doce tribus de los hebreos.
4.—Plantígrado.
5.—Símbolo químico del osmio.
6.—Teatro París.
7.—Igual o en todo semejante (Inv.).
8.—Bisonte salvaje de América.
9.—Semblante, faz.
10.—Faltándole la h. primera, horrenda.
13.—El primero de su clase.
14.—Altura de terreno larga y poco elevada.
16.—Oficina Resguardo.
18.—Nota musical.
19.—Artículo.
21.—Explicación de un texto obscuro.
22.—Que tiene sabiduría.
23.—Oxido de calcio.
24.—Nosotros.
25.—Circunferencia rígida.
27.—U.R.C. (Inic.).
28.—Alaba.
29.—Interjección. ¡So!
33.—Composición poética del género pastoral.
34.—La última comida de Cristo con los apóstoles.
36.—Peñascosa.
38.—Nota musical.
39.—Nombre del Sol entre los egipcios.
40.—Obras Municipales.
41.—Anillos.
43.—Lo contrario de venidas.
44.—El primero en su clase.
46.—Eleva la bandera.
47.—Gran masa de agua salada que cubre la mayor parte de la Tierra. (Inv).
48.—Entregar.
49.—Dueña, señora.
51.—Igual al 39 vertical.
52.—Compañía Bananera.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

Cartas al Director

2091) Reclama contra muchachos que juegan al fútbol

Señor Director:

Por intermedio de la presente deseamos hacer pública una reclamación que esperamos llegue a los oídos de las autoridades. Se trata que hasta avanzadas horas de la noche, y aún de la madrugada, un grupo de muchachos, que al parecer no tienen nada que hacer, molestan al vecindario de la calle J. M. Carrera, Paradero 5 del Camino a Puente Alto, en la Población Vicuña Mackenna Sur, jugando a la pelota, con lo cual causan destrozos y quiebran vidrios, además de molestar a las damas y niñas con groserías e insultos de baja índole.

A pesar de que hemos reclamado en varias oportunidades, no hemos sido escuchados, por lo que esperamos ser oídos ahora, al hacer pública nuestra reclamación.

Esperamos ser atendidos en esta oportunidad, y agradecemos la publicación de las presentes líneas en el diario de su digna dirección.

Nos suscribimos de usted muy attos. y Ss. Ss. C. I. 959582, Santiago; C. I. 401034, Santiago; C. I. 44395, Santiago; y C. I. 58231, Santiago.

2092) Junta de Vecinos agradece al Alcalde obra en Población

Señor Director:

Solicitamos de usted tenga la bondad de publicar en su digno diario, la siguiente publicación de agradecimiento:

La Junta de Vecinos de la Población Presidente J. A. Ríos, Sector 3-A, quiere dar los agradecimientos por intermedio del diario LA NACION, al señor Alcalde de la I. Municipalidad de Santiago, por la deferencia que tuvo con esta Junta de Vecinos, de enviar el oficio que a continuación indica:

"Oficio N.o 836. Santiago, 22 de Julio de 1964.

"En relación con los antecedentes de la construcción, de un sumidero para aguas lluvias en calle Tres Norte, frente al N.o 846, solicitada por la Junta de Vecinos Población Presidente Juan Antonio Ríos, Sector 3-A, el Alcalde puede manifestar que el trabajo se ha realizado y la cancelación fue de cargo de la Dirección de Pavimentación".

"Saluda atentamente a ustedes.

(Fdo.): **Ramón Alvarez Goldsack.** Alcalde de Santiago."

Esta Junta de Vecinos quiere dejar bien en claro que esta petición fue solicitada al señor Alcalde de la I. Municipalidad de Santiago, a solicitud expresa del señor José Grandón Villarroel, domiciliado en calle Tres Norte 846, Población Manuel Montt.

Aprovecha esta ocasión la Junta de Vecinos, en hacer un llamado a los vecinos, para que nos unamos cada día más, para poder así exigir de las distintas autoridades un bienestar más adecuado para nuestros vecinos.

p. la Junta de Vecinos del Sector 3-A. **José Poblete Castañeda**, presidente: **Dominga Sepúlveda**, secretaria.

2093) Sobre colocación de soleras en las calles de Melipilla

Señor Director:

Me permito distraer vuestra atención para protestar por un hecho lamentable que nos sucede a los habitantes de Melipilla y, en forma especial, a los vecinos de los barrios alejados del centro de la ciudad.

En el mes de julio de 1963, se nos prometió colocar soleras en varias calles, para lo cual la Municipalidad de esta comuna dispuso los fondos necesarios para la confección de esas soleras de concreto, y que la Dirección de Pavimentación Urbana procedería a su colocación a la brevedad posible. La Municipalidad cumplió su promesa y entregó cerca de mil soleras, las cuales fueron dejadas en el mes de agosto de 1963, en varias calles de la ciudad, las cuales aún permanecen en esos lugares, ya muchas de ellas destruídas e inservibles.

Los vecinos, que vemos día a día cómo los vehículos, graciosos, en la noche las quiebran, o las que han caído en los sifones, pensamos hasta cuándo se burlan de los propietarios, porque si vemos que estas soleras se destruyen deberán ser reemplazadas por otras, para hacer el trabajo, el cual saldrá a un costo mayor, lo que deberá ser pagado por los contribuyentes.

Deseamos que estos hechos sean conocidos por los jefes de los respectivos servicios, para que se tomen las medidas del caso y se responsabilice a los funcionarios que debieron ordenar estos trabajos. También hacemos traspaso de esta denuncia a los parlamentarios del 4.o Distrito de Santiago, para que arbitren las gestiones necesarias para resolver estos inconvenientes y evitar que se esté destruyendo material de uso público. Las calles afectadas por esta negligencia son: Alcalde, entre Vargas y Ugalde y O'Higgins, entre Silva Chávez y Pardo.

Esperando que por medio de la presente se solucione esta situación, lo saluda atentamente S. S. C. R. V.

2094) Desea saber los requisito para ingresa a la Marina

Señor Director:

Mi hermano de 17 años ximo a cumplir con el Militar, desea inscribirs Marina o, si es posible, sar antes a ella, como tario o de grumete, que esto último es m cil. De todas maneras, los datos más importa bre el físico de él: 1, de estatura, más o muy buena salud, can con 2.o año de Huma sin vicios, y con enorm seos de ingresar a la

Señor Director, par cretar este favor y q quisiera que esta senci ta la diera a conocer tra Marina, ya que mano tiene tanto inte pertenecer a élla.

También quisiera que rección de la Marina, intermedio, le diera a a mi hermano los re que tenga que cump existe la posibilidad q da ingresar a sus filas

Señor Director, confi ésta tenga acogida en no diario, me suscribo con el agradecimiento lector de todos los días

Atte., S. S. G. A. Oriente 1870, Talca.

Así Atendemos al Públi

ESTUDIARAN MANERA DE MEJO SERVICIO DE MICROS TROPE

Autoridades se preocuparán de comprobar si cesario prolongar más allá de las 22 horas el rrido hasta Población Neptuno

Un lector nos escribe para pedir por nuestro intermedio a las autoridades respetcivas, que consideren la situación de los vecinos de la Población Neptuno, quienes después de las 22 horas no cuentan con locofoción colectiva.

Expresa que además del sacrificio de hacer el recorrido a pie hasta sus hogares, los habitantes del sector corren graves riesgos, ya que se trata de lugares apartados, donde hay asaltantes, y los caminos están en mal estado. En noches de lluvia, explica, el problema se agrava.

Consultadas

2090) Pide prolongar horario de micros Tropezón

Señor Director:

Por intermedio de la presente, saludo respetuosamente a usted y me permito molestar su atención para solicitarle dé cabida a la publicación de la siguiente exposición:

Es un deseo y un clamor público que sería conveniente que el horario de recorrido de los microbuses "Tropezón" (Población Neptuno) se prolongase hasta más tarde, y no sea suspendido, como hasta ahora, a las 22 horas. Después de esta hora, señor Director, no hay en qué movilizarse, por lo cual los numerosos pobladores de esta populosa Población

TARZAN.-

Por Edgard Rice Burro

M.R.
¿QUE?
¡UF! ¡PIELES DE ANIMALES, PLUMAS DE AVESTRUCES, COLMILLOS— Y TODO GUARDADO AQUI!



RAMONA — POR LINO PALAC

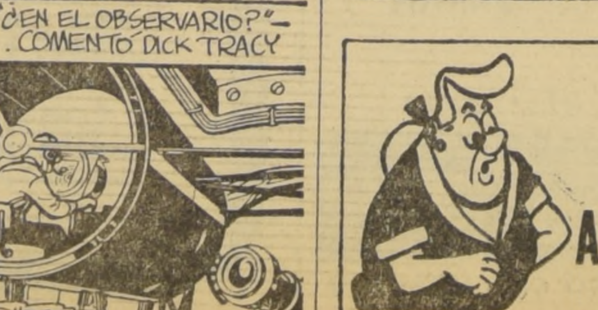


JUAN MARINO — POR SAM LEFF

ESPERO QUE NO NOS PESE QUE UNA MUJER HAGA NUESTRA MARINA
AUNQUE RESULTE UNA TORRE DE PISA NO ME IMPORTA, JUAN
¿TE HA IMPRESIONADO, EH?
FERN ROBBINS ES LO QUE YO HABIA SOÑADO!
¡BUENO, AHI VIENE LA MUJER DE TUS SUEÑOS!

DICK TRACY — POR CHESTER GOULD

COMPRENDO
¡NO CABE NINGUNA DUDA!
LLAMA AL SR. DIETA
QUIEREN DECIRNOS ALGO EN EL OBSERVATORIO



TORNEO OFICIAL DE LA ASOCIACION SANTIAGO:

TORNEO OFICIAL DE LA ASOCIACION SANTIAGO:

Estrella Cayó Ante Ilharreborde, Pero Siguió Brillando

Su primer cuadro se mantiene en punta en serie de honor, en empate con Unión Pacífico, pese a su última derrota.— Lo que fue la pasada fecha de la competencia oficial de la Asociación Santiago.— En la Serie Unión, el ta[illegible]s Cuarta Zona.— Resultados generales de la jornada

En Serie Unión: Cuarta Zona va disparado solo adelante

PRIMER EQUIPO

Lugar	Equipos	Ptos.	Partidos Jugados
1.o	MEXICO CENTRAL	114	(12)
2.o	PROPA	108	(11)
2.o	CUARTA ZONA	108	(12)
4.o	LIBERTAD	96	(13)
5.o	CAUPOLICAN	90	(12)
6.o	NAC. EL SALTO	84	(12)
7.o	LIV. WANDERERS	78	(13)
8.o	GIMNAST. A. PRAT	66	(11)
9.o	LAUTARO ATLET.	60	(12)
9.o	FORTIN MAPOCHO	60	(13)
11.o	CARLOS WALKER	54	(12)
11.o	LA CRUZ	54	(12)
13.o	UNION ARAUCO	42	(12)
14.o	VALDEBENITO	6	(12)

NOTA.— El puntaje en esta serie se desglosa de la siguiente manera: 12 puntos por partido ganado y 6 puntos por partido empatado. El número que figura entre paréntesis corresponde a los partidos jugados por cada equipo

SEGUNDOS EQUIPOS

Lugar	Equipos	Ptos.	Partidos Jugados
1.o	CUARTA ZONA	92	(13)
2.o	PROPA	64	(12)
3.o	LA CRUZ	56	(12)
3.o	FORTIN MAPOCHO	56	(13)
5.o	NACIONAL EL SALTO	52	(13)
6.o	MEXICO CENTRAL	48	(11)
6.o	GIMNAST. A. PRAT	48	(12)
6.o	VALDEBENITO	48	(12)
6.o	CAUPOLICAN	48	(13)
6.o	UNION ARAUCO	48	(13)
11.o	LIV. WANDERERS	36	(12)
11.o	LAUTARO ATLET.	36	(13)
11.o	LIBERTAD	36	(13)
14.o	CARLOS WALKER	32	(12)

NOTA.— El puntaje de esta serie se desglosa de la siguiente manera: 8 puntos por partido ganado y 4 puntos por partido empatado. El número que figura entre paréntesis es el que corresponde a los encuentros jugados por cada equipo.

TERCEROS EQUIPOS

Lugar	Equipos	Ptos.	Partidos Jugados
1.o	CUARTA ZONA	40	(12)
2.o	MEXICO CENTRAL	36	(12)
2.o	CAUPOLICAN	36	(13)
4.o	NAC. EL SALTO	34	(13)
5.o	PROPA	32	(11)
6.o	CARLOS WALKER	26	(12)
6.o	LAUTARO ATLET.	26	(13)
8.o	LA CRUZ	24	(12)
9.o	VALDEBENITO	22	(12)
10.o	FORTIN MAPOCHO	18	(13)
10.o	LIBERTAD	18	(13)
12.o	GIMNAST. A. PRAT	16	(13)
13.o	LIV. WANDERERS	14	(12)
13.o	UNION ARAUCO	14	(13)

NOTA.— El puntaje de esta serie se desglosa de la siguiente manera: 4 puntos por partido ganado y 2 puntos por partido empatado. El número que figura entre paréntesis es el que corresponde a los encuentros jugados por cada equipo.

COMPUTO GENERAL

Lugar	Equipos	Ptos.	Partidos Jugados
1.o	CUARTA ZONA	230	(12)
2.o	PROPA	204	(11)
3.o	MEXICO CENTRAL	194	(12)
4.o	CAUPOLICAN	174	(12)
5.o	NACIONAL EL SALTO	170	(12)
6.o	LIBERTAD	150	(13)
7.o	LA CRUZ	134	(12)
8.o	GIMNAST. A. PRAT	130	(13)
8.o	FORTIN MAPOCHO	130	(12)
10.o	LIV. WANDERERS	128	(13)
11.o	LAUTARO ATLET.	122	(12)
12.o	CARLOS WALKER	112	(12)
13.o	UNION ARAUCO	104	(12)
14.o	VALDEBENITO	76	(12)

NOTA.— En este puntaje se toman en cuenta los puntos acumulados en las tres divisiones. El número que figura entre paréntesis es el que corresponde a los partidos jugados.

La estrepitosa caída del invicto primer cuadro de Estrella, líder de la serie de honor, frente a Ilharreborde y por el abultado guarismo de 5 tantos a 2, constituyó la nota saliente de la última fecha de la competencia oficial de la Asociación de Fútbol Amateur de Santiago.

Este encuentro se jugó en la cancha Ilharreborde, pero no por este fracaso inesperado, Estrella dejó de mantener el primado en esta división, en empate, eso sí, con 114 puntos, con Unión Pacífico, elenco al cual le sucedió lo mismo, ya que cayó batido por 2 goles a 0 frente a Unión Condell, pero que también mantuvo firme su posición de privilegio en esta serie.

A la vez, en esa misma división, gracias a su victoria sobre Estrella, Ilharreborde mejoró de ubicación y quedó tercero, con 102 puntos y en empate con Madeco. A continuación quedaron escalonados, Arco Iris 5.o, Almirante Latorre 6.o, Unión Condell, Small Star y Copal 7.os, Vista Hermosa 10.o, Santos Aybar 11.o, Walter Müller 12.o con Mademsa y colista y 14.o Famae.

SEGUNDA DIVISION.— En esta serie, Unión Pacífico al superar 4-0 a Unión Condell, siguió guapeando en el primer lugar con 96 puntos, mientras en segundo lugar se ubicó Madeco, al empatar a cero con Small Star. Tercero en discordia quedó Ilharreborde, 4.o Estrella, 5.o Arco Iris y Small Star, 7.o Vista Hermosa, 8.os Unión Condell y Copal, 10.o Almirante Latorre, 11.o Walter Müller y Mademsa y 12.os, y últimos Famae y Santos Aybar, a 70 puntos de diferencia del puntero Unión Pacífico.

TERCERA DIVISION.— Al superar con su tercer cuadro a Unión Condell por 2 goles a 1, Unión Pacífico logró conservar la punta, seguido en los cómputos por Small Star, Ilharreborde, Madeco y Vista Hermosa 3.os, Arco Iris y Mademsa; 6.os, Copal y Estrella 8.os, Unión Condell 10.o, Almirante Latorre 11.o, Famae 12.o y Walter Müller, y Santos Aybar 13.os y últimos, a 26 puntos de los unionistas.

COMPUTO GENERAL EN LA SERIE DE HONOR

Gracias, igualmente, a los notables desempeños de su segundo y tercer equipo, Unión Pacífico pasó a ser el "taita" en el cómputo general del torneo en Serie de Honor y con 246 puntos totales acumulados por sus tres equipos, en lo que va corrido del certamen. Segundo con 210 puntos quedó Madeco, tercero Ilharreborde, con 202; 4.o Estrela, con 198; 5.o Arco Iris, con 162; 6.o Small Star, con 158; 7.o Vista Hermosa, con 140; 8.o Copal, con 136; 9.o Unión Condell con 134; 10.o Almirante Latorre, con 126; 12.o Santos Aybar, con 72; 13.o Walter Müller, con 70; y 14.o y último Famae. con 46.



SEGUNDO DE ESTRELLA: De muy buena actuación en la competencia del fútbol amateur santiago, en segunda división. Forman en el equipo: Morales, Robinson Neuman, Sánchez, Zamrabom Carter, Moreno, Martínez, Abarca, Meza, Zúñiga, y Brito. Este cuadro ganó 1 x 0 al de igual categoría de Ilharreborde, vengando al cuadro de honor de Estrella.

LA SERIE UNION

En primera división, México Central al aventajar a Nacional El Salto por 4 a 1, logró el primer lugar, seguido de Propa que, a su vez, también superó por 2-0 a Libertad. Cuarta Zona no jugó con Caupolicán, pero mantuvo el segundo puesto, en empate con Propa. A continuación en esta lucha de primeros cuadros quedaron: 4.o Libertad, 5.o Caupolicán, 6.o Nacional El Salto, 7.o Liverpool Wanderers, 8.o Gimnástico Arturo Prat, 9.os Lautaro Atlético y Fortín Mapocho, 11.os Carlos Walker y La Cruz, 13.o Unión Arauco y 14.o y último Valdebenito, a 108 puntos del puntero México Central.

En segunda división, al superar 2 a 1 a Caupolicán, Cuarta Zona quedó en primer lugar, seguido de Propa. La Cruz y Fortín Mapocho 3.os Nacional El Salto 5.o, México Central, Gimnástico Arturo Prat, Valdebenito, Caupolicán y Unión Arauco 6.os, Liverpool Wanderes, Lautaro Atlético y Libertad 11.os; y Carlos Walker, 12.o y último con sólo 32 puntos.

Finalmente por la compencia entre terceros cuadros, Cuarta Zona, pese al empatar a 2 con Caupolicán, logró mantener el lugar de honor, con 40 puntos, seguido estrechamente eso sí por México Central y Caupolicán que han acumulado 36 puntos. En los demás lugares se ubicaron: 4.o Nacional El Salto, 5.o Propa, 6.os, en empate, Carlos Walker y Lautaro Atlético, 8.o La Cruz, 9.o Valdebenito, 10.os Fortín Mapocho y Libertad, 12.o Gimnástico Arturo Prat, 13.o Liverpool Wanderers y 13.o y colista Unión Arauco, a 26 puntos del líder Cuarta Zona.

PUNTERO CUARTA ZONA.— Finalmente, lució sus colores al frente en la Serie Unión, debido a la suma acumulativa de puntos de sus tres equipos, el guapo conjunto de Cuarta Zona, con 230 pts. Segundo en la tabla, se colocó Propa con 204 puntos, 3.o México Central con 194, 4.o Caupolicán con 174, 5.o Nacional El Salto con 170, 6.o Libertad con 150, 7.o La Cruz con 134, 8.os, Gimnástico Arturo Prat y Fortín Mapocho, ambos con 130 puntos, 10.o Liverpool Wanderers con 128, 11.o Lautaro Atlético con 122, 12.o Carlos Walker con 112, 13.o Unión Arauco con 104; y 14.o Valdebenito, con 76 puntos totales

RESULTADOS GENERALES DE LA FECHA.— Por las series Honor, Unión y República, la jornada acusó los siguientes resultados en primera, segunda y tercera división:

Serie de Honor: Ilharreborde con Estrella: 5-2, 0-1 y1-1. Almirante Latorre con Mademsa: 5-2, 1-1 y 1-0. Unión Condell con Unión Pacífico: 2-0. 0-4 y 1-2. Madeco con Small Star: 2-1, 0-0 y 4-2. Copal con Vista Hermosa: 4-2, 1-1 y 1-6. Walter Müller con Santos Aybar: 1-0, 3-2 y 2-3. Arco Iris con Famae: 6-4, 2-0 y 1-0.

Serie Unión: Propa con Libertad: 2-0, 3-0 y 2-1. México Central con Nacional El Salto: 4-1, 3-0 y 1-0. Liverpool Wanderers con Unión Arauco: 4-3, 1-0 y 1-1. Fortín Mapocho con Carlos Walker: 1-1, 1-0 y 1-0. Valdebenito con La Cruz 2-2, 3-1 y 2-1. Gimnástico Arturo Prat con Lautaro Atlético: 1-0, 3-0 y 2-1. Cuarta Zona con Caupolicán: No jugaron, 2-1 y 2-2.

Serie República: Primero de Mayo con Veloz: 3-3, 2-0 y 2-0. Everton con Germinal: 3-2, 6-4 y 0-1. Muzzio Hermanos, con Ipiranga: 2-2, 2-0 y 3-4.



VENCEDORES.— Posan para la inmortalidad los integrantes del primer cuadro de Ilharreborde, que el domingo último se anotó la gracia de ganar 5-2 al puntero en primera división, Estrella. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Saldías, Salas, Acuña, Tolosa, Roberto Ramírez y Montecinos; agachados, en el mismo orden, León, Arias, Alarcoón, Zúñiga y Castro

Invicto marcha B. Encalada en básquetbol Zona Central

Numerosas son las asociaciones de básquetbol que están participando en la agrupación de este deporte de la Zona Central. Compiten los siguientes quintetos en representación de las asociaciones que se indican: Seminario (Chillán), Unión (San Carlos), Liceo, Inspol y Arabe (Linares), Blanco Encalada y Arabe (Talca), Alianza y Magisterio Normal (Curicó).

La semana última se jugaron los partidos correspondientes a la segunda fecha de la segunda rueda, registrándose estos resultados: Blanco Encalada, 58; Alianza, 54; Arabe de Linares, 66; Magisterio Normal, 43; Inspol, 69; Seminario, 65. El partido entre Arabe de Talca y Unión se suspendió por deterioro del tablero en el primer tiempo. Quedó bye en esta fecha Liceo.

La Tabla de Posiciones queda como sigue:

CLUB	PJ.	PG.	PP.	Pts.	Ciudad
Blanco Encalada	10	10	0	20	Talca
Arabe	10	9	1	19	Linares
Magisterio Normal	9	4	5	13	Curicó
Arabe	9	4	5	13	Talca
Unión	8	4	4	12	San Carlos
Liceo	9	3	6	12	Linares
Alianza	8	4	4	12	Curicó
Inspol	9	2	7	11	Linares
Seminario	9	1	8	10	Chillán

Hoy se dará comienzo a la tercera fecha de la segunda rueda, con los siguientes partidos: En Linares, Liceo con Seminario, arbitra Unión. En San Carlos, Unión con Arabe Linares, arbitra Seminario. En Talca, Arabe Talca con B. Encalada, arbitra Inspol. En Curicó, Inspol con Magisterio Normal, arbitra, B. Encalada.

ATACA ESTRELLA, pero se detiende con todo, replegando hasta sus delanteros, Ilharreborde. En la nota gráfica, cabecea Ramírez, puntero izquierdo de Estrella y lo acosan Tolosa y Zúñiga. Un poco más adelante, Alarcón, "9" de Ilharreborde sujeta vistosamente de la camiseta a Moreno, "8" de Estrella.

SERIE HONOR: EN LOS COMPUTOS GENERALES GUAPEA U. PACIFICO

PRIMEROS EQUIPOS

Lugar	Equipos	Ptos.	Partidos Jugados
1.o	ESTRELLA	114	(12)
1.o	UNION PACIFICO	114	(13)
3.o	ILHARREBORDE	102	(12)
3.o	MADECO	102	(13)
5.o	ARCO IRIS	84	(12)
6.o	ALM. LATORRE	78	(11)
7.o	UNION CONDELL	72	(10)
7.o	COPAL	72	(11)
7.o	SMALL STAR	72	(13)
10.o	VISTA HERMOSA	60	(12)
11.o	SANTOS AYBAR	42	(13)
12.o	WALTER MULLER	36	(10)
12.o	MADEMSA	36	(12)
14.o	FAMAE	12	(12)

NOTA.— El puntaje se desglosa de la siguiente manera: 12 puntos partido ganado y 6 puntos partido empatado. El número que figura entre paréntesis es el que corresponde a los partidos jugados por cada equipo.

SEGUNDOS EQUIPOS

Lugar	Equipos	Ptos.	Partidos Jugados
1.o	UNION PACIFICO	96	(13)
2.o	MADECO	76	(13)
3.o	ILHARREBORDE	68	(12)
4.o	ESTRELLA	64	(12)
5.o	ARCO IRIS	52	(12)
5.o	SMALL STAR	52	(13)
7.o	VISTA HERMOSA	48	(12)
8.o	UNION CONDELL	44	(10)
8.o	COPAL	44	(11)
10.o	ALM. LATORRE	32	(11)
11.o	WALTER MULLER	24	(10)
11.o	MADEMSA	24	(12)
12.o	FAMAE	20	(12)
12.o	SANTOS AYBAR	20	(13)

NOTA — El puntaje en esta serie se desglosa de la siguiente manera: 8 puntos por partido ganado y 4 por partido empatado. El número que figura entre paréntesis es el que corresponde a los encuentros jugados por cada equipo.

TERCEROS EQUIPOS

Lugar	Equipos	Ptos.	Partidos Jugados
1.o	UNION PACIFICO	36	(13)
2.o	SMALL STAR	34	(13)
3.o	ILHARREBORDE	32	(12)
3.o	VISTA HERMOSA	32	(12)
3.o	MADECO	32	(13)
6.o	ARCO IRIS	26	(11)
6.o	MADEMSA	26	(11)
8.o	COPAL	20	(11)
8.o	ESTRELLA	20	(12)
10.o	UNION CONDELL	18	(10)
11.o	ALM. LATORRE	16	(11)
12.o	FAMAE	14	(12)
13.o	WALTER MULLER	10	(10)
13.o	SANTOS AYBAR	10	(13)

NOTA.— El puntaje en esta serie se desglosa de la siguiente manera: 4 puntos por partido ganado y 2 puntos por partido empatado. El número que figura entre paréntesis es el que corresponde a los encuentros jugados por cada equipo.

COMPUTO GENERAL

Lugar	Equipos	Ptos.	Partidos Jugados
1.o	UNION PACIFICO	246	(13)
2.o	MADECO	210	(13)
3.o	ILHARREBORDE	202	(12)
4.o	ESTRELLA	198	(12)
5.o	ARCO IRIS	162	(12)
6.o	SMALL STAR	158	(13)
7.o	VISTA HERMOSA	140	(12)
8.o	COPAL	136	(11)
9.o	UNION CONDELL	134	(10)
10.o	ALM. LATORRE	126	(11)
11.o	MADEMSA	86	(12)
12.o	SANTOS AYBAR	72	(13)
13.o	WALTER MULLER	70	(10)
14.o	FAMAE	46	(12)

NOTA — En este puntaje se toman en cuenta los puntos acumulados en las tres divisiones. El número que figura entre paréntesis, es el que corresponde a los partidos jugados.

SECCION INFANTIL

Séptima fecha de la primera rueda: resultados

Segunda infantil: Mademsa 1 Walter Müller 1; primera infantil: Mademsa 2, Walter Müller 1; juvenil, Mademsa 2, Walter Müller 0.

Segunda infantil, Madeco 1, 1.o de Mayo 0; primera infantil, Madeco 0, 1.o de Mayo 1; juvenil, Madeco 1, 1.o de Mayo 0.

Segunda infantil, Small Star 1, Unión Arauco 0; primera infantil, Small Star 1, Unión Arauco 0; juvenil, Small Star 2, Unión Arauco 0.

Segunda infantil, Vista Hermosa 1, Borgoño 0; primera infantil, Vista Hermosa 2, Borgoño 1; juvenil, Vista Hermosa 3, Borgoño 2.

Segunda infantil, Ilharreborde 1, Libertad 0; primera infantil, Ilharreborde 2, Libertad 1; juvenil, Ilharreborde 2, Libertad 0.

REGIONAL DE FUTBOL ZONA CENTRAL:

Bata con Ignacio Serrano juegan su partido atrasado

Mañana en Peñaflor, el equipo dueño de casa, vale decir, BATA, jugará frente al conjunto representativo de Melipilla, Ignacio Serrano, su partido atrasado de la sexta fecha.

Este match que corresponde al Campeonato Regional Zona Central, de Primera División tiene sin duda gran importancia para el equipo de Bata que está dispuesto en la presente temporada a alcanzar un nuevo título.

Por la Segunda División de este mismo torneo, y en disputa de la décima fecha jugarán a partir de las 15.30 horas los siguientes equipos: EN MALLOCO: Malloco con Arrieta Guindos; árbitro, Jorge Yáñez; director de turno, Juan Hernández. EN PAINE: Tricolor Nacional con Chiprodal; árbitro, Jorge Ramírez; director de turno, Guillermo Cornejo. EN LLAY LLAY: Comercio con Defensor; árbitro, Jorge Canelo; director, Carlos Cánepa. EN MAIPO: Maipo con Juan Pinto Durán; árbitro, Julián López; director, Fernando Aguilar.



ULTIMO DE LA SERIE.— Ha arremetido como saeta Julio Ramírez y señalado, para Huracán, el cuarto y último gol del partido. Al fondo, Julio García, lo observa sonriendo, mientras que Enrique Gómez, del J. Huemul, se aleja amargado.

"Huracán" SOPLO FUERTE EN SAN MIGUEL

Pasó invicto por sobre J. P. Huemul en la última fecha del torneo oficial de la Asoc. de Fútbol San Miguel.— Resultados

Actuando en sus pagos de la Población Dávila, Huracán F.C. enfrentó el domingo último, por la competencia oficial de la Asociación de Fútbol de San Miguel, Copa "Antonio Sagredo", a Juventud Población Huemul.

Y pese a los arrestos que se traían los visitantes, de llamativa actuación anterior en el certamen, los superó en buena ley y de jugar a jugar, con sus tres equipos.

Fue, para los dueños de casa y sus fieles seguidores, una hermosa jornada invicta.

Sin embargo, en comienzo, las cosas dieron que pensar. Las visitas, pese a todo lo gentiles y obsequiosas, casi les ganan a los anfitriones el primer encuentro entre terceros cuadros. A duras penas, echando el resto, lograron en el indicador un 2 a 2.

Sin embargo, cuando acto seguido, les tocó el turno a los segundos cuadros, el asunto se anduvo componiendo para Huracán. En lucida presentación se alzó con el triunfo, por la cuenta de 2 a 1.

Y vino, por último, en medio de gran nerviosismo, el pulseo de fuerzas entre los elencos de honor de ambas enseñas. Y, aquí, Huracán, haciéndole digno honor al nombre, arrasó con el J. P. Huemul. Se superó, y dictando cátedra lo aventó cual hoja seca y sin apelación, por la decidora e irrefutable cuenta de 4 goles a 0. Guarismo contundente y altamente significativo que, a decir verdad, guarda estricta relación con lo que sucedió en la cancha y ahorra todo comentario. Porque si en ese lance hubo en el campo un adversario superior al otro, ese fue, precisamente el vencedor. Jugó con prestancia, garra y señorío y todas las cosas le salieron bien.

La danza de goles la inició a los 2 minutos escasos de iniciado el lance Guillermo Luna; lo imitó a continuación, ni corto ni perezoso, Guillermo Luna y siguió el ejemplo, Julio Ramírez, que anotó, con gol de antología, el tercer tanto del primer tiempo. En la fracción decisiva, este mismo excelente jugador señaló, a los 20 minutos de reiniciadas las hostilidades, el cuarto y último gol del partido y de la tarde.

Por esta misma competencia y en otras canchas, se registraron en tercera, segunda y primera división, los siguientes resultados:

CANCHA ABUKHALIL. M. Abukhalil con L. Ramírez: 0-2, 1-2 y 3-2. **Cancha Atacama:** Balmaceda con 16 de Febrero: 2-1, 2-0 y 1-1. **Cancha M. Concha:** M. Concha con Unión Palermo: 2-0, 1-0 y 3-0. **Cancha Victoria de Chile:** José Victorino Lastarria con Salvador S. M.: 0-1, 1-5 y 2-4. **Cancha Germania:** Arturo Baeza con Galil Maguenzo: 0-1, 1-1 y 2-2. **Cancha Esperanza:** Juventud Esperanza con Estrella del Pacífico: 3-0, 1-1 y 4-4. **Cancha Toledo:** José Luis Vergara con Julio Dávila: 1-1, 0-1 y 1-0. **Cancha Defensor:** Primera serie: Germania con F. Toledo: 1 por 2. Dos Américas con Unión Coquimbo: 5 por 0.



PERDEDORES.— Elenco de honor del J. Huemul, que cayó 4-0 ante Huracán. Están, de pie, izquierda a derecha, Luis Alvear, Luis Gaete, Claudio Carrasco, Arturo Gómez Morales, Luis Moreno y Demetrio Gutiérrez. Agachados, Luis Riveros, Carlos Pinto, Sergio Lamilla, Guillermo Lamilla y Enrique Gómez



VENCEDORES.— Primer cuadro de Huracán, integrado, de pie, izquierda a derecha, por Armando Bisnier, Félix García, Enrique Meirano, Julio Cedaño, Sergio Salvo y Gerardo Ramírez. Agachados, en el mismo orden, Luis Rojas, Jaime Navia, Guillermo Luna, Alberto Bisnier y Julio Ramírez.



EL ARBITRO del encuentro, Sergio Romero, de acertado desempeño, junto a los capitanes de ambos cuadros, Arturo Gómez y Félix García.

NUESTRAS INSTITUCIONES AMATEURS:

El Grupo Andino y Excursionista Gastón Saavedra

Historial de la entidad.— El trágico fallecimiento de uno de sus socios en acto humanitario heroico, le dio nombre nuevo al club: primitivamente se llamó Grupo Andino Caupolicán.

El 6 de octubre de 1938, un pequeño grupo de jóvenes cultores del deporte blanco, y, por ende, el de montaña, echó las bases para la fundación de un club que los aunara en sus inquietudes. Le pusieron primitivamente por nombre Grupo Andino y Excursionista Caupolicán, pero, a poco, un doloroso episodio para ellos, los impulsó a darle otro. Uno de sus socios, Gastón Saavedra Torres, hermano de los pioneros fundadores, Humberto y Raúl Saavedra Torres, pereció trágicamente en acción heroica: murió alcanzado por las llamas en un incendio, mientras trataba de salvar a una tercera persona atrapada entre los escombros, después de haber salvado anteriormente a dos.

Se le denominó, entonces, Grupo Andino y Excursionista Gastón Saavedra, pasando a ser uno de los decanos del montañismo nacional. Y con este nombre obtuvo en 1952 personalidad jurídica, y ha sabido cumplir hasta la fecha una trayectoria hermosa, en lo deportivo, en lo cultural y en lo social.





REINAS DE LAS MONTAÑAS.— Patty Wilson, a la izquierda, y Alicia Silva, a la derecha, firmes candidatas a soberanas andinas del G. A. E. Gastón Saavedra. Una, la vencedora será Reina, y la otra, virreina.

PRIMEROS PASOS.— A poco de ser fundado, el grupo inició la construcción de una caseta en Farellones, que sirviera de refugio a los que practicaban el esquí. Y fue una empresa estoica. Por aquellos años (1938), no existían caminos ni había medio alguno para llegar a Farellones. Los esquiadores debían emprender grandes marchas a pie, desde Las Condes o desde Corral Quemado, llevando a sus espaldas equipo, comida y los palos, razón por la cual resolvieron iniciar la construcción de una caseta que pudiera guarecerlos del frío y, a la vez, les serviera de depósito para guardar sin implementos. Más tarde, en 1946, se inició la construcción de un refugio más cómodo y moderno en el mismo lugar, distante, eso sí, de las actuales canchas de esquí de Farellones. Entonces, en 1958, se dieron a la tarea de construir ellos mismos otro refugio, a escasos 100 metros de las canchas de patinaje. La obra tendría dos pisos y capacidad para 60 personas. Su costo sería de E° 50.000. Y en esa tarea están todavía, avanzando lentamente, debido a la escasez de medios con que terminarla, pese a que se ha ahorrado la obra de mano, la que es ejecutada por los propios socios y socias en sus días de descanso.

Y con los pocos aportes de la Federación de Andinismo de Chile y la Asociación de Esquí de Santiago, más rifas, festivales, bailes y reuniones por allá, siguen adelante, construyendo centímetro a centímetro, pero con seguro paso y ancha fe en el porvenir.

LIDERES DE LA MONTAÑA.— Le correspondió a la vez a la institución, el honor de ascender en diciembre de 1956, y por primera y única vez en una cordada de damas, todas socias del Gastón Saavedra, el peligroso Cerro La Paloma, a 4.930 metros de altura. Las heroínas de esta hazaña fueron: Silvia Menares, Agustina de Velastín y Silvia Germaine.

También le cupo al Grupo, en enero de 1955, iniciar la construcción del primer refugio de alta montaña en la Cordillera Central. Lo instalaron en el Cerro El Ploma, a 5.400 metros de altura, dando el paso inicial, en todo Chile, en esta clase de empresas. Siguiendo su ejemplo, posteriormente se han instalado alrededor de 12 refugios de alta montaña en diferentes zonas andinas. Y, en la mayoría de ellos, ofreciéndose espontáneamente, han tenido participación los socios del Gastón Saavedra, como el caso del Refugio Hermandad II, levantado en el Cajón del Río Yeso, en colaboración con la Escuela de Montaña del Ejército.

ACTIVIDAD CONSTANTE.- Del dinamismo demostrado por la institución dan fe, entre otras, las siguientes salidas oficiales, en la temporada de diciembre de 1963 - julio de 1964.

1963.— 7 y 8 de diciembre: San Alfonso, excursionismo: 25 socios.

1964.— 27 y 29 de marzo: Rungue, excursionismo y campamento; 40 socios. 18 y 19 de abril: Farellones, trabajo en los refugios: 30 socios. 13 y 14 de junio: Farellones, trabajo en los refugios y preparación de elementos para la próxima temporada de esquí: 35 socios. 27 y 29 de junio: Farellones, trabajo en los refugios y preparación de esquiadores: 25 socios. 4 y 5 de julio: Farellones, trabajos en los refugios y preparación de esquí: 40 socios. 30 y 31 de mayo: Bollenar, excursionismo: 40 socios. 18 y 19 de julio: Farellones, atención refugios y entrenamiento de esquí: 24 socios. 27 y 29 de junio: Tierras Bayas, campamento de media montaña: 5 socios. 2 de febrero: Orcón de Piedra, excursionismo: 5 socios. 1.o de marzo: Alto Cantillana, excursionismo: 6 socios.

En lo que a escalamiento respecta, se han realizado, entre lss más importantes, las siguientes ascensiones a las cumbres que se indican: Piuquencillo, 4.040 mts., Cerro Catedral, 3.450 mts., Cerro El Altar, 5.222 mts., Cerro El Pintor, 4.080 mts., Cerro Leonera, 5.050 mts., y Cerro Peladero, 3.910 mts.



CONDORES ANDINOS.— En la cumbre del Cerro San Ramón, uno de los más difíciles de escalar de la cordillera central, los "gastonianos" Patricio Bassalletti, Hernán Berti y Rolando Brauer, este último, "Mejor Andinista" de 1963.

LABOR SOCIAL.— Financiada por todos y cada uno de los socios, el Grupo realiza una altruísta obra social: llevar en forma gratuita a Farellones, a grupos de 20 a 30 niños de las Escuelas Públicas, los sábados y domingos, con todo pagado, para darles a conocer el suelo patrio y admirar su belleza.

Han participado de este gozo, los siguientes grupos de estudiantes modestos: 1— Hijos del personal del Hospital J. J. Aguirre; Escuela Primaria N.o 45 República Argentina; Escuela N.o 46 Rosa Cifuentes; Escuela Primaria N.o 104 Providencia; Liceo Integral N.o 3 Benjamín Franklin; II Comisaría de Menores, y, por último, Fundación Mi Casa, de la Población Pedro Aguirre Cerda.

Aparte de esto, el Grupo da facilidades a los sindicatos de obreros y empleados para que utilicen sus refugios, como asimismo a los clubes afiliados a las asociaciones de Santiago y reseto del país.

Actualmente, y en estrecha colaboración con los demás clubes asilados como él, en la Casa del Andinista, en calle Compañía 1725, se han lanzado a la campaña de colocación de bonos con que adquirir para todos ellos esa propiedad.

Rige en la actualidad los destinos de esta ejemplar institución amateur, la siguiente mesa directiva: Presidente, Alberto Avila Sánchez; vicepresidente, Eliseo Garrido Fuentes; secretaria, Gloria Marotta Rozmán, y tesorero, Sergio Zamora Araya.

Fueron sus socios fundadores y honorarios, los señores, Víctor Abujatum, Gustavo Alcarraz, Enrique Campos, José Castañer, Alfredo Germain, Eduardo Martínez, Francisco Papes, Raúl Saavedra, Humberto Saavedra, Guadalupe de Salas, Jorge Silva, Flori Tlunff de S., Manuel Vera y Luis Yáñez Soto.

ESQUIADORES GASTONIANOS.— Aquí, en lo alto de La Parva, un homogéneo grupo de amantes de la naturaleza, el aire puro, la cordillera y el deporte blanco, todos ellos de los registros del G. A. E. Gastón Saavedra. Están, de izquierda a derecha, Carlos Sánchez, Martín Silva, Sara Guzmán, Gloria Marotta, Lientur Campos, José L. Rivera, María Teresa Chaileuf, Francisco Palma, Mercedes Carvajal, Patricio Bassalletti, Mario Fredes, Rafael Matute y Juan Viera.



UNIVERSIDAD CATOLICA es el club que más actividad desarrolla en bien del vóleibol. Fuera de poner su céntrico gimnasio a disposición de la Asociación Santiago, tiene equipos compitiendo en todas las divisiones. En el grabado está el equipo Honor, Damas. De izquierda a derecha están: Ximena Búlnes, Helena Tokos, Guiliana Brizzi, Ida Garbin, Carmen Blanco, Luisa Saldías; Adela Cifuentes y Alicia Quezada.

El vóleibol acapara el interés de escolares y universitarios

Intensa actividad cumple la Asociación Santiago al controlar en el momento, torneos de reservas y juveniles para damas y varones

El vóleibol ha entrado en forma definitiva en las preferencias de muchos deportistas, especialmente en el elemento estudiantil. Escolares y universitarios han animado torneos que contaron con un crecido número de equipos. Recién terminan dos Campeonatos Escolares. Uno femenino y otro masculino. El masculino tuvo un desarrollo más que interesante, ya que la totalidad de los equipos contaron en su banca con entrenadores capacitados, egresados de un Curso de Monitores que organizó el Departamento de Deportes del Estado.

Ahora está en pleno desarrollo el Campeonato Oficial de Reservas, damas y varones, además del Torneo de Juveniles. Varios equipos de la Asociación Santiago que intervienen en estos dos certámenes han visto engrosar sus filas con elementos que se consagraron en los torneos escolares.

Finalizados estos torneos, se iniciará el Campeonato de División de Honor y ya los equipos que intervendrán en él están entrenando entusiastamente para cumplir un papel destacado.

El entusiasmo que está despertando el vóleibol en la capital quedó demostrado recientemente con los llenos que se observaron en el Gimnasio de Universidad durante la disputa del Campeonato Internacional que, organizado por la U. C., puso en juego a elencos de la capacidad de Ferrocarril Oeste de Buenos Aires, Vida Sana y las Universidades Católicas de Santiago y Valparaíso. El certamen fue un éxito, ya que se financió íntegramente con los borderós.

Universidad Católica, actual campeón de Santiago, fue invitado a Buenos Aires a un torneo internacional, junto a Santos y Paulistano, de Brasil, y Comunicaciones, el organizador, de Argentina. La UC cumplió por sobre lo esperado y mereció con su desempeño invitaciones para que a fines de año realice algunas presentaciones en Santos y Río de Janeiro.

Fuera de estas invitaciones, Racing Club de Buenos Aires organiza a mediados de septiembre un Campeonato Juvenil y ya cursó la invitación para que un equipo de esta categoría de Universidad Católica se haga presente.

Todas estas actividades ayudan a levantar el entusiasmo por este deporte, que cada día consigue más adeptos. En los colegios parece que está desplazando al básquetbol.

Defensor El Pinar con Dep. Belgrano

La sección infantil del Club Defensor El Pinar jugó últimamente con Deportivo Sudamérica con sus tres divisiones infantiles, obteniendo los siguientes resultados: Tercera infantil perdió 2x0; segunda ganó uno por cero; primera infantil venció 2x0. Los goles fueron logrados por Mario Astudillo y Martín Farías. El equipo vencedor formó con: Maldonado; L. Pérez, H. Soto y M. Rojas; L. Barnechea y R. Farías; A. Zanetti, L. Bruna (cap.), J. Castillo, M. Farías y M. Astudillo.

Mañana Defensor El Pinar juega frente a Deportes Belgrano, en la cancha del Paradero 8, Vicuña Mackenna, al lado del Estadio Colo Colo.

"CHILECTRA" SIGUE CON LA RACHA DE TRIUNFOS

Goleó 6-0 a Cía. de Gas y continúa invicto en fútbol comercial

Siguiendo con la racha de triunfos, Chilectra, en lucida performance, superó con facilidad, por 6 a 1, al Deportivo Cía. de Gas, por la competencia oficial de fútbol de la Asociación Comercial de Deportes.

Este encuentro se jugó en el Estadio Chilectra y en ningún momento los visitantes fueron rivales dignos de peligro para los dueños de casa, los que siguen manteniendo su condición de invictos en el certamen, a través de ocho fechas.

Al llamado del árbitro René Burgos, de la Asociación de Arbitros Profesionales Independientes de Fútbol, los equipos formaron así:

CHILECTRA (azules): Salinas; Latorre, Carlón (Labadie) y Rodríguez; Babarovic y Rodríguez; Cuadra, Medel, Storch, Cari (Ilabaca) y Reyes.

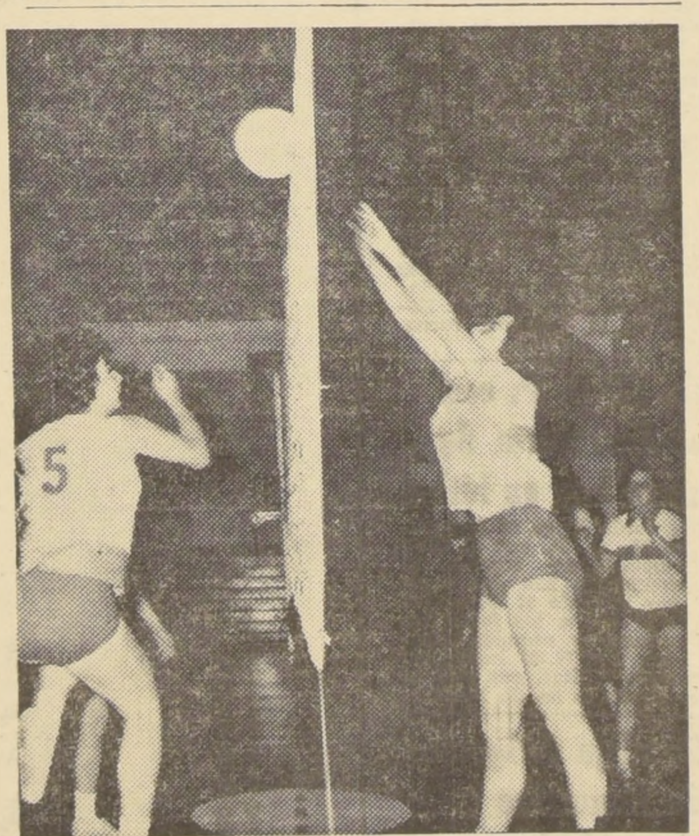
CIA. DE GAS (albiverdes): Riverilli; Palma, Sánchez y Scapetille; Martínez y Escudero; Cervantes, Porre, Rodríguez, Wedeles y Berríos.

Los goles en este encuentro fueron señalados: Primer tiempo: A los 8', por CARI; luego, a los 25', el mismo CARI, y a los 34' STORCH. Score parcial: Chilectra 3, Cía. de Gas 0. Segundo tiempo: A los 12', PORRE; a los 15', ILABACA; a los 22' STORCH, y a los 25', por último, ILABACA, dejando el marcador en 6 a 1 a favor de los eléctricos.

En el preliminar, el segundo equipo del Deportivo Madeco superó a Chilectra por 2 goles a 1.

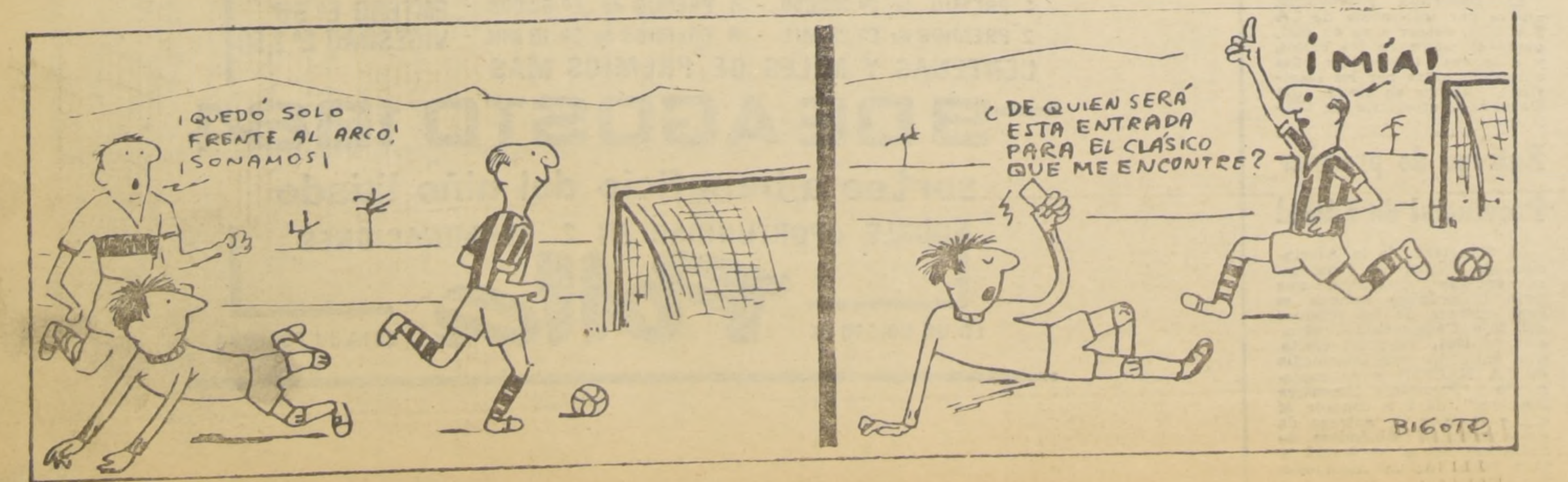
Talleres Unidos con Dep. Buenos Aires

Mañana el Club Deportivo "Talleres Unidos 10 de Julio" juega en la cancha Prat, ubicada en Ñuñoa, final microbús Ñuñoa-Vivaceta N.o 11, frente al Deportivo "Buenos Aires". Se cita y a la vez se encarece la asistencia de los jugadores de los tres equipos, ya que el tercer conjunto empezará a jugar a las 14.30 horas.



LA ASOCIACION CRISTIANA DE JOVENES y la UC., brindan cada vez que se encuentran, partidos intensos de gran lucimiento. Su equiparidad de fuerzas da margen a que los aficionados concurran en subido número a ver éstos partidos. En la nota gráfica, Ximena Visconti, remacha sobre el campo de la U. C. y al otro lado de la red bloquea Ida Garbín.

VIVACETO — Por Bigote



Programas de Fútbol de ASOCIACIONES Y LIGAS

La Asociación de Fútbol de Santiago, Ligas y demás agrupaciones congéneres, han fijado para hoy y mañana la prosecución de sus torneos oficiales. Estos campeonatos se efectúan con tres divisiones adultas.

ASOCIACION DE FUTBOL DE SANTIAGO

Mañana juegan los partidos pendientes de la primera rueda los siguientes clubes con sus tres equipos. Los diferentes clubes empezarán con sus terceros cuadros a las 13.45 horas.

SERIE HONOR, (tres equipos).— Cancha Unión Condell: Unión Condell con Almirante Latorre. Turno, Diablitos Jr. Cancha Mademsa: Mademsa con Famae. Turno, Carlos Walker. Cancha San Ramón: Vista Hermosa con Ilharreborde. Turno, Nacional El Salto. Cancha Academia de Humanidades: Copal con Arco Iris. Turno; Small Star.

SERIE UNION, (3 equipos). Cancha Unión Pacífico: Carlos Walker con La Cruz. Turno, Unión Pacífico. Cancha Diablitos Jr.: Propa con Valdebenito. Turno, Diablitos Jr.

SERIE REPUBLICA. Cancha Almirante Latorre: Veloz con Albión. Turno, Almirante Latorre. Cancha Cuarta Zona Teniente Godoy con Ipanga. Turno, Cuarta Zona.

Además se han programado los siguientes encuentros con menos de 3 equipos.

SERIE UNION: Cancha Ilharreborde: A las 16 horas, Lautaro Atlético con Unión Arauco, solamente con primeros equipos. Turno, Fortín Mapocho. Cancha Caupolicán, a las 16.15 horas: Caupolicán con Gimnástico Arturo Prat, solamente con primeros equipos. Turno, Estrella. Cancha Hospital J. J. Aguirre: México Central con Liverpool Wanderers, con terceros y segundos equipos, a las 15 y 16.15 horas respectivamente. Turno, Muzzio Hermanos.

SERIE REPUBLICA. Cancha Gimnástico Arturo Prat, Primero de Mayo con Borgoño, con 2.os y primeros equipos, a las 14.45 y 16 horas. Turno, Unión Arauco.

SECCION JUVENIL. En disputa de la octava fecha de la primera rueda, se enfrentan los siguientes clubes, empezando las segundas infantiles, a las 10 horas: Cancha Madeco: Madeco con Estrella. Turno, Mademsa. Cancha Mademsa: Mademsa con Vista Hermosa. Turno, Madeco. Cancha Ilharreborde: Ilharreborde con Walter Müller. Turno, 1.o de Mayo. Cancha Estadio Compañía de Gas: Small Star con Borgoño. Turno, Walter Müller.

Todos estos encuentros son con tres equipos, y el horario es el siguiente: Segunda infantil, a las 10 horas; primera, a las 10.45 y juvenil, a las 11.30 horas.

Bye quedó en esta fecha el Club Primero de Mayo.

No se llevó a efecto el encuentro entre los clubes Libertad con Unión Arauco, por no disponer en esta fecha de la cancha N.o 11 del Estadio Nacional.

NOTA: Los terceros equipos infantiles, fueron suspendidos y se reanudarán estos encuentros en el primer domingo del próximo mes de septiembre.

ASOCIACION DE FUTBOL DE RENCA

Mañana continúa el torneo oficial de fútbol, jugando los diferentes clubes con sus tres equipos. Los partidos de Ascenso se empezarán a disputar a las 9 horas, y los de honor a las 13.30 horas.

Ascenso. Cancha N.o 1: J. J. Pérez con Peñarol; turno, Estrella. Cancha 2: Tricolor con Promoncaes; turno, Católica. Cancha 3 Balmaceda con Matucana; turno, Lourdes. Cancha 4: R. Cortés con Municipal; turno, San Joaquín. Cancha 5: Infante con Cultural; turno, Defensor.

Honor, a las 13.30 horas: Cancha N.o 1: Sporting con Defensor; turno, Cometa. Cancha 2: San Joaquín con El Dinamo; turno J. J. Pérez. Cancha 3: O'Higgins con Nacional; turno, Sport Boys. Cancha 4: Católico con Lourdes; turno Matucana. Cancha 5: Bulnes con Estrella; turno, Peñarol.

ASOCIACION DE FUTBOL GENERAL VELASQUEZ

En disputa de la décima fecha del torneo oficial, juegan los diferentes Clubes con sus tres cuadros. Los partidos se disputarán en la mañana, a las 9.10 horas y en la tarde a las 13.30 horas.

MAÑANA: 9.10, 15 y 11.30 horas. Cancha Innovación N.o 4: Flecha con Solari. Turno y árbitros, Javiera Carrera. Cancha Innovación N.o 3: Francisco Hormazábal con Dos Américas. Turno y árbitros, Solari. Cancha Latorre: Juventud Dibán con Estrella de Quinta. Turnos y árbitros, Santiago Juniors. Cancha: Liga OO. MM. N.o 3: Francisco Alonso con C. Chile. Turno y árbitros, J. Dibán.

TARDE: 13,30; 14.45 y 16 horas. Cancha Latorre: Latorre con Javiera Carrera. Turno y árbitros: Unión Bélgica. Cancha: Innovación N.o 3: Población Velásquez con E. Quintana. Turno y árbitros, 29 de Enero. Cancha Innovación 4: Alberto Hurtado con U. Bélgica. Turno y árbitros: J. A. Innovación.

Cancha Liga OO. MM. 2: Población Carrera con Juventud Viel. Turno y árbitros, U. Alpatacal. Cancha Estadio Municipal 3: Lab. de Chile con Pob. Zelada. Turno y árbitros, Est. de Quinta. Cancha Alberto Hurtado: Atlético Brasil con Unión Alpatacal. Turno y árbitros: Pob. Edwards. Cancha Innovación 1: Innovación con Pob. Edwards. Turno y árbitros, Pob. Carrera. Cancha Liga OO. MM. 4: Máximo Garay con Población Delicias. Turno y árbitros, Pob. I. y Trabajo. Cancha: ex Estadio Municipal 2: Pob. Ecuador con 29 de Enero. Turno, y árbitros, Atlético Brasil. Cancha ex Estadio Municipal 4: Santiago Juniors con Población I. y Trabajo. Turno y árbitros, U. Constantino.

Bye: Unión Constantino.

ASOCIACION DE FUTBOL DE QUINTA NORMAL

Mañana a partir de las 13.30 horas. se comenzarán a disputar los siguientes encuentros, con tres series: Cancha Zambrano 1: Deportivo Julio Ruiz con Deportivo Blue Star. Turno, Deportivo Italo Chileno. Cancha Zambrano 2: Dep. Klockman con Deportivo Mejillones. Turno, Deportivo Juan García. Cancha La Estrella de Oro: Deportivo Patricio Lynch con Deportivo La Estrella de Oro. Turno, Deportivo Mario del Campo. Recaudación, a favor del Deportivo Mariscal Sucre, en la mañana; y en la tarde, a favor del Deportivo Cristal Yungay.

ASOCIACION DE FUTBOL DE SAN MIGUEL

Mañana se realizarán los partidos pendientes de la primera rueda del torneo oficial. Los partidos se efectuarán a las 13.30 14.45 y 16 horas, y en las siguientes canchas.

Cancha Esperanza: Juventud Esperanza con Germania. Turno: M. Concha. Arbitros, Balmaceda. Cancha Atacama: Arturo Baeza con Salvador San Miguel. Turno Vergara. Arbitros, Atacama. Cancha Germania: G. Maguenzo con Balmaceda. Turno, Aravena. Arbitros, V. de Chile. Cancha M. Concha: 14 horas, primera serie: Fco. Toledo con Estrella del Pacífico. Turno, Directorio. Arbitros oficiales.

14.30 horas: Defensor América con Julio Dávila. 16.15 horas, M. Concha con Juventud Población Huemul.

LIGA INDEPENDIENTE DE CONCHALI

Mañana se dará comienzo a la décimocuarta fecha del torneo oficial de fútbol de Conchalí. Los clubes que intervienen lo hacen con tres divisiones, jugándose partidos en la mañana, a las 9.30 horas; y en la tarde, a las 14.30 horas.

MAÑANA, Estadio Municipal: Estrella de Roma con Escudo de Chile; árbitro, Ismael Pardo. Cancha Torino: Cultural Roble con Relámpago; árbitro, Juan Yáñez. Cancha 21 de Mayo: 21 de Mayo con Unión Venezuela; árbitro, Mario Avendaño.

TARDE, Estadio Rodighiero: Santa Teresita con Juventud Torino; árbitro, Humberto López. Cancha 2: Academia con Verde Nilo; árbitro, Sergio Ramírez. Cancha El Rayo: El Rayo con Vidal Araya; árbitro, Juan Opazo. Cancha Palais Royal: Palais Royal con Municipal; árbitro, Geraldo Cruz. Cancha Juan Astorga. Atlético Serena con Juventud Guayaquil; árbitro, Raúl Díaz. Turnos, Deportivo Manuel Rodríguez.

Siete años celebra la Asociación Universitaria

Con este motivo el próximo miércoles se efectuará una gran fiesta deportiva y social.— Sus actividades.

EQUIPO SUPERIOR del Instituto Nacional, que recibirá su premio de campeón en la fiesta del miércoles. Integrado, (de pié, de izquierda a derecha), por: San Martín, L. Reyes, Guilloff, Delvalle, Cabrera, Marín. (Agachados en el mismo orden): Vial, Reveco, Fritz, Marinakis, Alvarez y Hasbun. Su campaña, fue: Grange, 4 x 1; SS. CC. de Vitacura, 6—2; Academia, 5—0; Barros, 3—2, SS. CC. Alameda, 5—1; Escuela Normal, 1—1 Bosco, 0—0; Liceo Aplicación, 2 x 1.



"JUAN BOSCO", equipo superior, animador del torneo. Integran el elenco: Alfonso Castro, Hernán Manquehual, Manuel Quezada, Guillermo Torres, Luis Manquehual, Benito Moya, José Magnasco, José Navarro, Ricardo Valenzuela, Juan Bochieri, Angel Salinas, Jorge Miranda, Horacio González, Enrique Mena, Mario Moya y Jorge Torres.

El próximo miércoles será celebrado el 7.o aniversario de la Asociación Universitaria de Fútbol. Y con tal motivo, como ya es tradicional, se efectuará un torneo relámpago, en las canchas "Trinidad" y Estadio Nacional, del cual saldrán los campeones de los sectores juvenil y universitario.

La programación de este torneo es la siguiente:

SECTOR JUVENIL
(Cancha Trinidad)

14.30 horas, Lastarria con Excelsior, cancha N.o 1; 14.30, Normal con Nacional, cancha 2; 15.05, San Agustín con Zambrano, cancha 1; 15.05, Juan Bosco con Saint Gaspar, cancha 2; 15.40, L. Talagante con A. Barros, cancha 2.

SECTOR UNIVERSITARIO I
(Cancha Estadio Nacional)

14.30 horas, Normal con Físico, Medicina con C. Políticas, Veterinaria con C. C. A.; 15.05 horas, Carabineros con Pedagógico y Construcción con A. Aplicadas.

Todos los partidos son por eliminación y se juegan 15 minutos por lado; en caso de empate se definirá por penales.

■ ENTREGA DE PREMIOS

En la noche se realizará un coctel para celebrar tal acontecimiento, donde se entregarán los premios a las Escuelas y Liceos que lograron ubicarse en los primeros lugares del año 1963, que son los siguientes:

SECTOR UNIVERSITARIO

Serie de Honor 1a. División.— Campeón 1963: Escuela Normal "José Abelardo Núñez"; vicecampeón, Instituto de Educación Física.

Serie de Honor, 2a. División.— Campeón 1963: Escuela Normal José Abelardo Núñez; vicecampeón, Instituto de Educación Física.

Serie de Ascenso.— Campeón 1963, Escuela de Agronomía; vicecampeón, Escuela Dental.

SECTOR JUVENIL

Serie Infantil.— Campeón 1963: Liceo Arriarán Barros; vicecampeón, Liceo de Talagante; vicecampeón, Instituto Nacional.

Serie Intermedia.— Campeón 1963: Liceo Arriarán Barros; vicecampeón, Instituto Nacional.

Serie Superior.— Campeón 1963: Liceo Arriarán Barros; vicecampeón, Instituto Nacional.

CAMPEONATO DE APERTURA 1963

Campeón, Instituto de Educación Física; vicecampeón: Instituto Pedagógico.

CAMPEONATO JUVENIL DE CLAUSURA

Serie Infantil.— Campeón 1963: Instituto Nacional; vicecampeón, The Grange School.

Serie Intermedia.— Campeón 1963: Liceo Lastarria; vicecampeón, Instituto Nacional.

Serie Superior.— Campeón 1963: Instituto Nacional; vicecampeón, Liceo Lastarria.

Al mejor dirigente: don VICTORIANO RIFFO.

Al mejor árbitro: don LUIS PEREZ FIGUEROA.



INSTITUTO NACIONAL, con su cuadro de intermedia. Otro buen elenco del campeonato. Destacan, entre otros, los siguientes jugadores: Coloane, Marín, Bacigalupe, Valenzuela, García, Dolz, Frías, Mejías, Figueroa y Ruz.



INFANTILES del Juan Bosco, un buen conjunto en su división. Formado, por: Juan Alcaíno, Ernesto Castro, Luis Saavedra, Sergio Carrasco, Carlos Ortúzar, Oscar Núñez, Santiago Oñate, Mario Valdivia, Carlos Wong, Carlos Navarrete y Mario Lecaros.

A LOS DEPORTISTAS DE CHILE

LA NACION, el diario del deporte y de los deportistas y el de mayor circulación en el país, inició, con todo éxito, la publicación semanal de un magazine denominado

★ AMATEUR ★
PANORAMA DEPORTIVO

NOMBRE DEL CLUB

REMITENTE

DIRECCION CIUDAD

está dedicado en forma exclusiva al deporte amateur.

Sus redactores agradecen anticipadamente a las directivas de todas las instituciones, incluso a las más pequeñas, como a las dependientes de los establecimientos educacionales, que nos envíen a "Panorama Deportivo Amateur", Casilla 81-D, Santiago, la historia de su institución, los nombres de sus dirigentes y jugadores y las fotografías que estimen convenientes, para ir publicándolas en los próximos números.

Les rogamos acompañar el cupón adjunto a su correspondencia.

Deportivo Libertad celebra sus 33 años de vida

El Club Deportivo Libertad está de aniversario. Esta antigua institución social y deportiva cumple el 15 de agosto 33 años de entusiasta y agitada vida. Por tal motivo, se ha preparado un programa de festejos el cual empezará esta tarde con un gran baile familiar a realizarse en la sede social del club ubicada en calle Gálvez 998, a las 21 horas.

Torneo de fútbol de ENDESA sigue mañana

La Asociación Deportiva ENDESA, ha continuado con su interesante torneo interno de fútbol. La última fecha disputada fue la sexta, y en ella los conjuntos participantes obtuvieron los siguientes resultados: Star Unido 0, Contabilidad 0; Explotación 1, Estudios en el Terreno 1; Almacenes Generales 0, Ingeniería Eléctrica 0; Cimel 4, Construcción 0; Diper 3, Bogoyma 2.

Mañana se disputa la séptima fecha del torneo, con los siguientes partidos: Cancha Estadio Nacional N.o 13, 9.30 horas: Cimel con Ing. Eléctrica; turno, Construcción. 10.50 horas: Explotación con Contabilidad; turno, Almacenes. Cancha Estadio Nacional N.o 14: 10.40 horas, Star Unido con Construcción; turno, Estudios en el Terreno. Cancha Estadio Nacional N.o 15: 9.30 horas, Almacenes Generales con Diper; turno, Star Unido. 10.30 horas, Bogoyma con Estudios en el Terreno; turno Diper.

Dep. M. O. P. con Sub-Secretaría de Guerra hoy en fútbol

Esta tarde juega el Deportivo del M. O. P. con el Club Subsecretaría de Guerra. El compromiso es con dos equipos, por lo tanto el Deportivo del MOP cita a los jugadores del primero y segundo elenco, para las 14.30 horas, en el Estadio Militar, que será el lugar donde se ha de jugar

Se aleja dirigente de Deportivo Ferroviario

La Asociación de Fútbol de Chillán, rindió un cálido homenaje al dirigente del Club Ferroviario de esa ciudad, Oxciel Quijada. Este activo dirigente deportivo se supo captar entre los deportistas y chillanejos en general, la simpatía y el aprecio

Oxciel Quijada va trasladado a la ciudad de Traiguén, donde se hará cargo de su nuevo trabajo.

El Deportivo Ferroviario, quiere por intermedio de LA NACION, desear a su ex dirigente el mejor de los éxitos, y a la vez testimoniar sus agradecimientos por los sacrificios hechos en favor del Deportivo Ferroviario de Chillán

Entrega de premios Provincial de Fútbol

La Secretaría de la Asociación de Fútbol de Santiago nos encarga comunicar, que para la próxima semana se hará entrega de los premios del 29.o Campeonato Provincial de 1964. Para tal efecto esta entidad, por intermedio de LA NACION y su suplemento "Panorama Deportivo Amateur", dará a conocer el día y la hora de entrega de estos premios, sabiéndose de antemano, que el local será la sede social de la Asociación Santiago.



Lucida actuación cumple Deportivo Juventud Gales

PRIMER EQUIPO del Deportivo "Juventud Gales", de izquierda a derecha aparecen de pie: Cáceres, Fuentes, Arrieta, Duarte, Lecaros y Nazar; agachados, en el mismo orden: Chandía, Gálvez, Macaya, Vargas y Carrie.

EL CLUB Deportivo "Juventud Gales" participa en el campeonato de la Compañía Cervecerías Unidas. Hasta el momento sus tres divisiones han cumplido una destacada actuación.

Esta institución deportiva fue fundada el 13 de julio de 1953, y en este año está dirigida por la siguiente mesa directiva

Presidente, Jorge Fuentes; vicepresidente, Julián Lecaros; secretario, Héctor Carvajal; prosecretario, Daniel Bustos; tesorero, Enrique Varas; protesorero, Roberto Macaya, y utilero. Carlos Macaya.